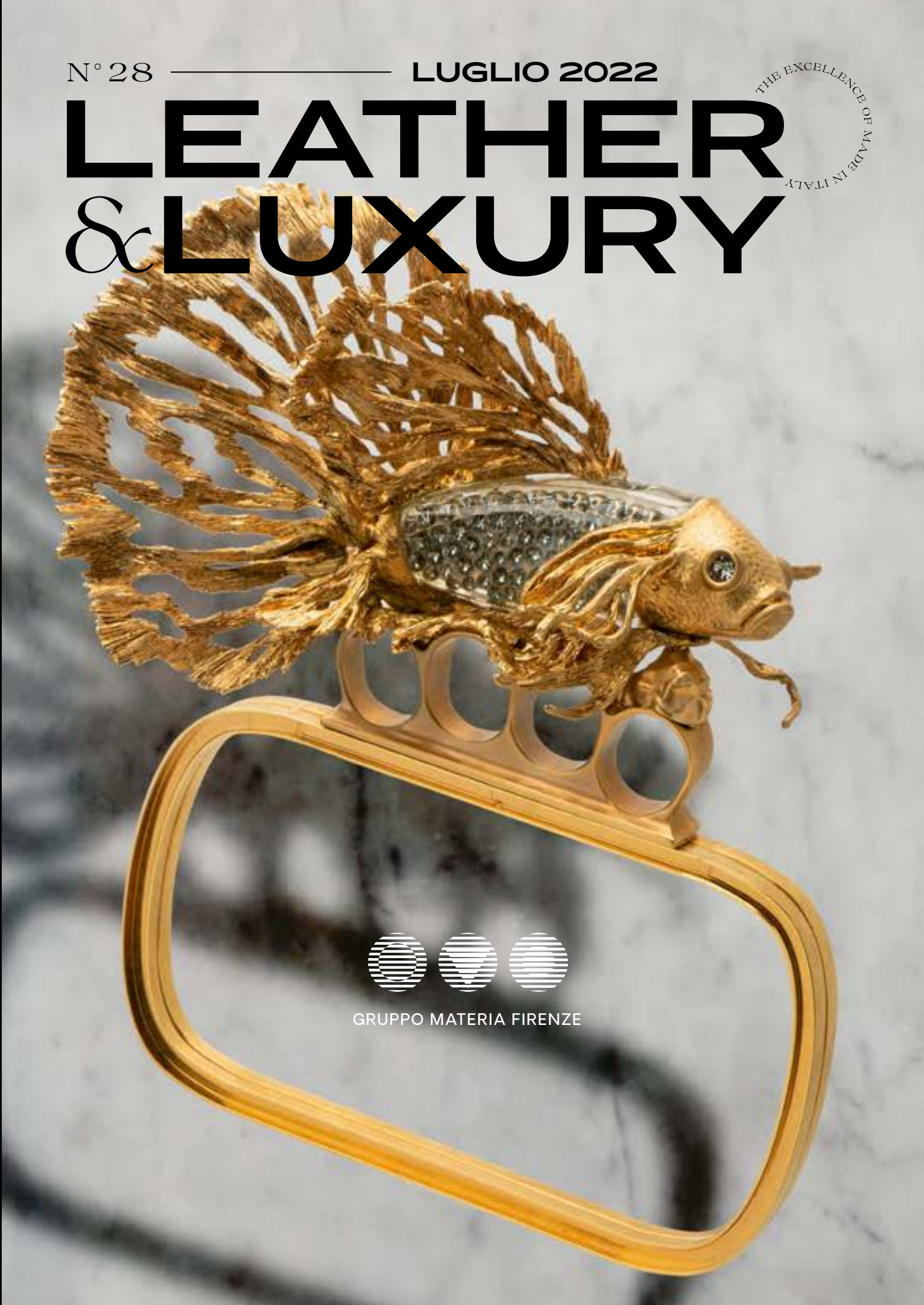
N° 28 — LUGLIO 2022

LEATHER & LUXURY

THE EXCELLENCE OF MADE IN ITALY



GRUPPO MATERIA FIRENZE

FUTURE WHITE
DERMACOLOR

CHOOSE TO PRODUCE BIODEGRADABLE LEATHER

ASK US HOW TO OBTAIN YOUR BIODEGRADABLE LEATHER AND MAKE POSSIBLE TO CERTIFY IT AS "BIODEGRADABLE LEATHER" FOR WASTEWATER AND COMPOST.

+39 0571 471313 _ www.dermacolor.it

DERMACOLOR®
CHEMICALS TANNING SOLUTIONS

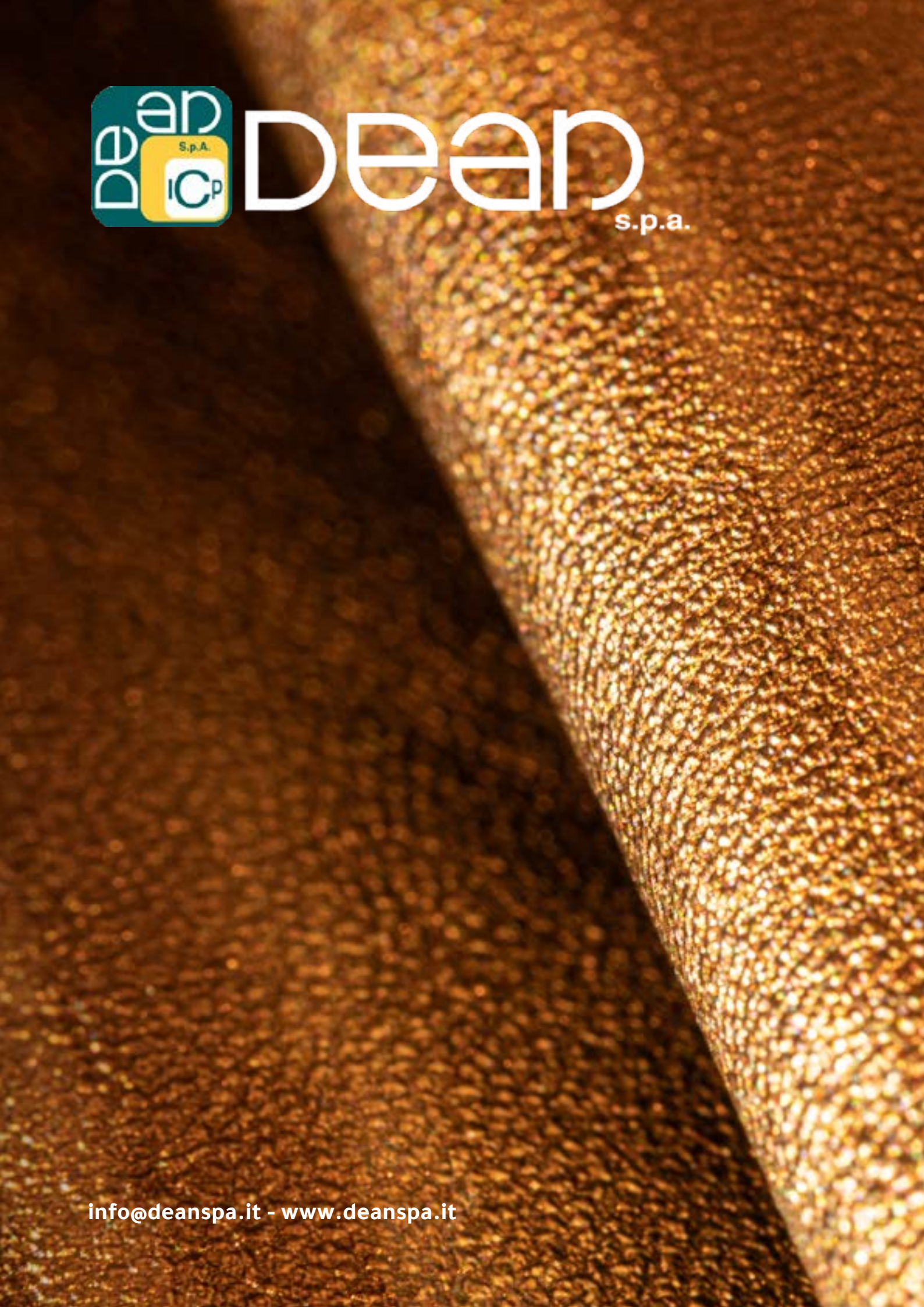
air@aircollection.it - www.aircollection.it

air collection

AIR COLLECTION srl

CAMPEL

info@campel.net - www.campel.net


dean
S.p.A.
ICP
Dean
s.p.a.
info@deanspa.it - www.deanspa.it

© Alex Fisher

MANNUCCI
PACKAGING

il bello dentro

comunicazione e pubblicità S.r.l.
Rossella Sciommeri

Leather & Luxury 28

Dopo due anni di restrizioni dovute alla pandemia, l'Italia si avvia al ritorno alla normalità. In questi due anni, che hanno messo a dura prova l'intero mondo del lavoro, abbiamo scelto di non fermarci: siamo convinti che il futuro vada costruito cavalcando le trasformazioni in corso e con un atteggiamento propositivo. Per questo il nostro team di MGA Comunicazione ha continuato a investire con l'obiettivo di far emergere Leather&Luxury come uno degli strumenti più completi a supporto degli addetti ai lavori della filiera della pelle Made in Italy. Ad oggi sono oltre 4.000 gli uffici stile, ricerca e sviluppo prodotto - nazionali e internazionali - che ricevono la nostra rivista nell'esclusivo pack. Dopo aver lavorato sodo per dare una nuova veste grafica al magazine e arricchirlo con interessanti approfondimenti di settore, il nostro impegno per questo anno si focalizza anche verso la parte digitale e social. Il sito www.leatherluxury.it si sta configurando come un vero e proprio portale d'informazione, fonte d'ispirazione per creativi e imprenditori, con interviste e articoli aggiornati sugli argomenti più caldi della manifattura Made in Italy. Negli ultimi 6 mesi abbiamo raggiunto risultati numericamente importanti: le pagine del nostro sito hanno avuto oltre 300.000 visualizzazioni; le newsletter settimanali hanno un tasso medio di apertura del 57%, con un aumento degli iscritti del 27%; il nostro canale Facebook ha raggiunto 1.992.839 account, mentre Instagram 1.145.859. Abbiamo inoltre ottenuto un Impression - metrica che indica il numero di volte che un contenuto web è stato visualizzato dagli utenti - di ben 5 milioni. Dati che mostriamo con fierezza e che ci teniamo a condividere con tutti voi, invitandovi a seguirci per scoprire i prossimi progetti in programma.

After two years of restrictions caused by the pandemic, Italy is about to return back to normality. During these two years, which have severely tested the entire working world, we chose to not stop: we are convinced that the future must be created by riding the transformations underway and with a proactive attitude. This is why our team at MGA Comunicazione has continued to invest with the aim of making Leather&Luxury emerge as one of the most comprehensive tools to support those working in the Made in Italy leather industry. To date, over 4,000 style, research, and product development offices - national and international - receive our magazine in the exclusive pack. After having worked hard to give the magazine a new graphic look and enrich it with interesting in-depth articles on the sector, our commitment for this year is also focused on the digital and social aspects. The www.leatherluxury.it website is shaping up to be a veritable information portal, a source of inspiration for creatives and entrepreneurs, with interviews and up-to-date articles on the hottest topics of Made in Italy manufacturing. In the past 6 months we have achieved numerically important results: our website pages have had over 300,000 views; our weekly newsletters have an average open rate of 57%, with a 27% increase in subscribers; our Facebook channel has reached 1,992,839 accounts, and Instagram 1,145,859. We also achieved an Impression - a metric that indicates the number of times a piece of web content has been viewed by users - of a notable 5 million. Data that we proudly display and that we would like to share with all of you, inviting you to follow us to discover our upcoming projects.

Follow us on

News and update on
www.leatherluxury.it.

Tissés
italy
Textiles Made From Nature.
Creiamo tessuti da fibre 100% naturali e riciclate, certificate lungo tutta la filiera.
Lino, cotone, canapa, juta e r-PET per calzature e abbigliamento. Lavoriamo per unire estetica e funzionalità, poniamo il rispetto per l'ambiente al primo posto in tutte le nostre lavorazioni.
www.tisses.it

EDITORE E CONCESSIONARIA PUBBLICITA'

MGA Comunicazione & Pubblicità srl
Piazza Alberti, 16 - 50136 - Firenze
Tel. (+39) 055-5275595
info@mgacomunicazione.it

Visita il sito web
www.leatherluxury.it
www.mgacomunicazione.it

PROGETTO EDITORIALE
Rossella Sciommeri

DIRETTORE RESPONSABILE
Andreas Lotti

DIREZIONE AMMINISTRATIVA
Matteo Rovelli

SEGRETERIA
Francesca Bonsignore

CONSULENZA COMMERCIALE
Francesca Tani, Francesca Rulli, Lucia Papi, Cheti Facci

REDAZIONE
Andreas Lotti, Cristina Locati, Daniela Pronestì, Francesca Pallecchi, Lisa Ciardi, Vania Crippa

TRADUZIONE
Sylvia Brighina

PROGETTO GRAFICO
Elisa Renzetti, Caterina Bonini

PRESTAMPA
Puntoeacapo(Firenze)

STAMPA E CONFEZIONE
Varigrafica (Roma)

COMUNICAZIONE DIGITALE E WEB
Matteo Rovelli, Caterina Bonini

Ringraziamo per la collaborazione
Rossella Sciommeri, Marisa De Giorgi, Carlo Venturi, Claudio Gobbo

FOTO
Punktual

Tutti i diritti sono riservati. È vietata la riproduzione anche parziale senza l'autorizzazione dell'editore.

Registrazione al Tribunale di Firenze n.3919/2013 del 27/9/2013

LEATHER & LUXURY

LL - Leather&Luxury
Numero/Issue 28/2022

Materiali e chimica / Materials and chemistry **20**
Speciale sfilate - concerie / Special runway - tanneries
Accessori / Accessories **133**
Produzione / Production **218**
Lavorazioni / Processing **300**
Servizi / Services **347**
Macchinari / Machineries **365**
Scuole / School **389**
Fashions trends 104 - 288
Special Cluxter 191

Interviste/ Interviews

Federico Pasqualetti Aeffe Machinery **362**
Roberto Mariano Mecenero AICC **88**
Ezio Castellani Asso Conciatori **80**
Andrea Calistri Asso Pellettieri **216**
Cinzia Bartoli Bartoli Packaging **351**
Patrizio Berti Berti A&P **211**
Sara Santori Conceria Nuvolari **62**
Michele Matteoli
Consorzio Conciatori di Ponte a Egola **81**
Leonardo Orlandi
Consulente Esterno Associato a Cluxter **83**
Andrea Meucci e Valentina Palagini Dermacolor **96**
Andy Tarini Gommus **272**
Chiara Mastrotto Gruppo Mastrotto **82**
Mauro Benvenuto I Fonditori **156**
Marina Elli Mágata Studio **325**
Dottor Emanuele Rausa Mastek **374**
Elisabetta Mucci Most **335**
Chiara Bellandi e Maurizio Fabianelli
Must for Fashion **314**
Luca Biagi Conceria Pellican **70**
Catia Tempesti Sacchettificio Toscano **350**
Gabriele Puccini Smaltart **190**
Daniele Banelli Tisses by Banelli **336**
Filippo Prunecchi Trend **240**
Marco Frediani UNPAC **90**
Carlos Maculan - Special Cluxter **125**
Tiziana Rigato - Special Cluxter **98**
Giulio Caruana - Special Cluxter **273**

Una concia sostenibile è possibile / Sustainable tanning is possible 72-75

La pelle esotica? Non esiste niente di più naturale ed ecologico/ Exotic leather? There is nothing more natural and ecological 76-77

I metalli, protagonisti del cambiamento sostenibile/ Metals, protagonists of sustainable change 102-103

FENDI

FENDI

Le donne di Kim Jones: gioiose, sofisticate, irriverenti

Women by Kim Jones: joyful, sophisticated, irreverent

«La mia Fendi è multigenerazionale. È per tanti tipi di donne diverse, per tutte coloro che vogliono sentirsi bene con se stesse». Con la collezione PE 2022, il Direttore Artistico Kim Jones rende omaggio alla femminilità, caleidoscopica ma sempre fedele alla propria originalità. La celebrazione della donna passa dalla riscoperta del lavoro di illustratore di Antonio Lopez: i suoi disegni reinventano i classici come la Baguette e la Peekaboo. Ma diventa multicolor anche la Fendi First, che con il suo design è già una vera e propria icona. Tutta la nuova collezione estiva di Fendi, dagli abiti alle borse alle scarpe, si colora così di stampe che richiamano le illustrazioni di Lopez. Occhi puntati sulla nuova Fendigraphy, una hobo con logo in metallo: la sua versione da polso ha già conquistato tutti.

«My Fendi is multigenerational. It's for many different types of women, for all those who want to feel good about themselves». With the SS 2022 collection, Artistic Director Kim Jones pays tribute to femininity, kaleidoscopic but always devoted to its own originality. The celebration of women passes through the rediscovery of Antonio Lopez's work as an illustrator: his drawings reinvent classics such as the Baguette and the Peekaboo. But the Fendi First, whose design is already a veritable icon, also becomes multicoloured. The entire new Fendi summer collection, from dresses to bags to shoes, is coloured with prints that recall Lopez's illustrations. Eyes on the new Fendigraphy, a hobo bag with a metal logo: its wrist version has already conquered all.

www.fendi.com

GUCCI

Amori estivi, destinati a durare per sempre
Summer romances, destined to last forever

Blu e canvas, bambù, nuove declinazioni della Gucci Diana, il gusto vintage della Blondie. Servono altri motivi per innamorarsi ancora delle creazioni della maison?

Primo colpo a segno è la nuova linea GG Canvas: una versione blu del monogramma, presentata per la prima volta negli anni '70 e reintrodotta dal direttore creativo Alessandro Michele in una campagna dedicata.

La Gucci Diana, la borsa con i manici in bambù presentata per la prima volta nel 1991 e reinventata di recente, è super chic grazie all'abbinamento fra la pelle di struzzo e la nuance 'arancione bruciato'.

Irresistibile la Bamboo 1947 in pitone naturale con finiture color oro anticato e bambù, mentre il candore del bianco esalta le linee della Blondie, ispirata ai modelli d'archivio degli anni '70, che si distingue per l'hardware GG arrotondato.

Blue and canvas, bamboo, new inflections of the Gucci Diana, the vintage taste of its Blondie. Do you need any other reason to fall in love with the Maison's creations again?

The first accomplished success is the new GG Canvas line: a blue version of the monogram, first introduced in the 1970s and reintroduced by creative director Alessandro Michele in a dedicated campaign.

The Gucci Diana, the bag with bamboo handles first presented in 1991 and recently reinvented, is super chic thanks to the combination of ostrich leather and 'burnt orange' colour.

The Bamboo 1947 is irresistible in natural python with antiqued gold and bamboo trimmings, while the pureness of white enhances the Blondie lines, inspired by archived models from the 1970s, and distinguished by its rounded GG hardware.

www.gucci.com

www.cdcluxury.it

Lineapelle

Al via, il prossimo settembre, la 100ª edizione di Lineapelle
Un traguardo raggiunto negli anni con attenzione alla sostenibilità, all'innovazione e ai giovani designer
The 100th edition of Lineapelle kicks off next September
A goal achieved over the years with a focus on sustainability, innovation, and young designers

Fulvia Bacchi, amministratore delegato Lineapelle
Fulvia Bacchi, managing director of Lineapelle

Quella di settembre 2022 sarà l'edizione numero 100 di Lineapelle: sono in programma iniziative speciali per festeggiare questo traguardo?
Quest'anno, dal 20 al 22 settembre, Lineapelle celebrerà la sua 100ª edizione nei padiglioni tradizionali della Fiera di Milano. È un'edizione che si preannuncia importante per numero di espositori, considerate le adesioni già pervenute, e che avrà al suo fianco il salone della tecnologia e un giorno di sovrapposizione con le fiere del prodotto finito: Micam, Mipel e The One. Sono in programma diverse iniziative volte a sottolineare l'impegno di Lineapelle e dei suoi espositori nel corso degli anni sul tema della sostenibilità e della circolarità e nel dare supporto ai giovani designer. Collaboriamo con la Camera Nazionale della Moda per supportare giovani designer che sfileranno o realizzeranno installazioni nel corso della MFW.

Qual è l'andamento dei mercati presenti in fiera?
È un momento particolare che vede le aziende operanti nell'alto di gamma in fase di ripresa, seppure con molte ombre all'orizzonte. Più equilibrato l'andamento nelle altre fasce, ma comunque le aziende si sono allontanate dallo stallo portato dalla pandemia, ma rispetto ai primi mesi dell'anno si registra un rallentamento.

L'attuale situazione politico-economica conseguente alla guerra in Ucraina che impatto ha sugli espositori?
Il quadro macroeconomico è condizionato dai rincari dei costi energetici e dei prodotti chimici. L'inflazione è attesa al 6% e l'export presenta difficoltà in generale. Il conflitto con l'Ucraina e le sanzioni alla Russia hanno un impatto limitato, a parte per alcune produzioni come la calzatura, ma ovviamente genera uno stato di sfiducia ed incertezza.

September 2022 will be the 100th edition of Lineapelle: are there any special initiatives planned to celebrate this milestone?

This year, from September 20th to 22nd, Lineapelle will celebrate its 100th edition in the traditional Fiera di Milano pavilions. It is an edition that promises to be important in terms of the number of exhibitors, given the number of registrations already received, and will be held side by side with the technology exhibition as well as a day of overlap with the finished product trade fairs: Micam, Mipel and The One. Various initiatives are planned to emphasise the commitment of Lineapelle and its exhibitors on the theme of sustainability and circularity, and in supporting young designers over the years. We collaborate with the National Chamber of Fashion to support young designers who will show or create installations during Milano Fashion Week.

What is the trend of the markets present at the trade fair?
It is a particular moment that sees the companies operating in the high-end segment recovering, albeit with many shadows on the horizon. The trend in the other segments is more balanced, but companies have moved away from the stalemate brought about by the pandemic, with a slowdown compared to the first months of the year.

What impact does the current political-economic situation due to the war in Ukraine have on exhibitors?
The macroeconomic picture is conditioned by rising energy and chemical costs. Inflation is expected at 6% and exports are experiencing difficulties in general. Whereas the conflict in Ukraine and the sanctions against Russia have a limited impact, apart from for some productions such as footwear, it obviously generates a state of mistrust and uncertainty.

LINEAPELLE

100

BACK TO THE NEXT

INTERNATIONAL LEATHER FAIR

WINTER 23/24
20-22 SEPTEMBER 2022 FIERA MILANO RHO
WWW.LINEAPELLE-FAIR.IT

MATE

Concerie | Tanneries

Chimica | Chemistry

RIALI

CONCERIA
NUVOLARI
SOCIETÀ BENEFIT
www.concerianuvolari.com

Apriamo all'insegna della sostenibilità questa rinnovata sezione dedicata alle concerie e alle aziende che producono prodotti chimici per la concia. Le imprese della filiera pelle stanno investendo tempo e risorse in sistemi e tecnologie capaci di rispondere a esigenze di produzione secondo criteri di eco-sostenibilità, riciclo e risparmio energetico.
Porre l'accento su questi temi, ormai imprescindibili per il mercato, ha portato le concerie a investire in soluzioni innovative e processi produttivi più efficienti, partendo dalla tradizione dell'eccellenza produttiva italiana ma volgendo lo sguardo verso un futuro sempre più "green".

We open this renewed section dedicated to tanneries and companies producing chemicals for tanning under the banner of sustainability. Companies in the leather supply chain are investing time and resources in systems and technologies capable of responding to production needs according to eco-sustainability, recycling, and energy saving criteria.
Emphasising these issues, which are now essential for the market, has led tanneries to invest in innovative solutions and more efficient production processes, starting from the tradition of Italian manufacturing excellence but looking towards an increasingly "green" future.

CONCERIE

tanneries

Versace

Aquazzurra

Saint Laurent

Malone Souliers

PINK LEATHER

Kiton

Ferragamo

Cartier

Fendi

IP Industria Pellami

Conceria Camaleonte

Materia Prima

Conceria Nuvolari

Conceria Nuova Overlord
Osci Pellami
Hashtag
Ferradini Bruno

www.albagroup.it

Conceria Pegaso

Ciclo produttivo sostenibile certificato

Lavorazione di pellami per i brand del lusso di calzatura e pelletteria

L'etica come valore centrale alla Conceria Pegaso. L'impresa, che fa parte del Gruppo Alba, è specializzata nella lavorazione di pellami per i brand del lusso di calzatura e pelletteria. La sostenibilità caratterizza l'intero ciclo di lavorazione della pelle in questa azienda che è in evoluzione costante verso un prodotto a impatto zero, sulla linea del progetto "Leather green".
L'innovativo processo di concia sostituisce i concianti chimici nocivi (metalli pesanti e glutaraldeide) con alternative di tipo organico. E il risultato è di qualità, dalle ottime performance tecniche e di resistenza. Per non parlare dell'atossicità e delle caratteristiche ipoallergeniche, con conseguente riciclabilità degli scarti come fertilizzanti biologici. L'azienda ha implementato un sistema di riciclo per i residui dei composti nelle lavorazioni: vengono distillati, riestratti i solventi poi riutilizzati per le nuove lavorazioni. Inoltre, per il confezionamento dei colli, viene usata esclusivamente carta riciclata targata FSC (proveniente da foreste gestite in maniera corretta e responsabile).
Tra gli obbiettivi futuri ci sono il conseguimento della certificazione ISO 50001 per la gestione energetica (il cui processo è già stato avviato), l'applicazione di ogni direttiva per il risparmio energetico, l'inserimento entro il 2023 di veicoli aziendali completamente elettrici, l'implementazione di strutture e protocolli per l'approvvigionamento da fonti di energia rinnovabili.
La Conceria Pegaso, aperta da Alvaro Banti nel 1973, è certificata secondo i più alti standard di sostenibilità ambientale e responsabilità sociale, nonché di qualità e tracciabilità delle pelli.
A guidare l'attività oggi, dopo i fratelli Gabrio e Massimo Banti, è la terza generazione con i loro figli: Federico, Filippo, Alvaro e Niccolò Banti. Diverse le certificazioni conquistate in questi anni, come quelle ambientali e di qualità ISO14001 e ISO9001, Icec per la Sostenibilità e Tracciabilità delle pelli, Unic per la responsabilità sociale.

Certified sustainable production cycle

Processing leather for luxury footwear and leather goods brands

Ethics as a core value at Conceria Pegaso. The company, part of the Alba Group, specialises in processing leather for luxury footwear and leather goods brands. Sustainability characterises the entire leather processing cycle in this company that is constantly evolving towards a zero-impact product, along the lines of its "Leather green" project.
The innovative tanning process replaces harmful chemical tanning agents (heavy metals and glutaraldehyde) with organic alternatives. And the result is quality, with excellent technical performance and resistance. Not to mention the non-toxic and hypoallergenic characteristics, with consequent recyclability of the waste as organic fertiliser. The company has implemented a recycling system for compound processing residues: solvents are distilled, re-extracted, and then reused for new processing.
In addition, only FSC-labelled recycled paper (from well-managed and responsible forests) is used for packaging.
Future goals include achieving its ISO 50001 certification for energy management (whose process has already been started), the implementation of every energy-saving directive, the introduction of fully electric company vehicles by 2023, and the implementation of structures and protocols for implementation of renewable energy sources.
The Conceria Pegaso company, founded by Alvaro Banti in 1973, is certified according to the highest standards of environmental sustainability and social responsibility, as well as leather quality and traceability. Today, following the brother team of Gabrio and Massimo Banti, the third generation runs the company with their sons: Federico, Filippo, Alvaro, and Niccolò Banti. Several certifications have been obtained over the years, such as ISO14001 and ISO9001 environmental and quality certifications, ICEC for sustainability and traceability of hides, and UNIC for social responsibility.

www.concerianuovaoverlord.com

Nuova Overlord

Pellami di pregio per il settore calzaturiero e per la pelletteria
Fine hides for the shoe and leather goods industry

L'eccellenza nella lavorazione della pelle unita all'attenzione per l'ambiente

Nata a Santa Croce sull'Arno (PI) nel 1972, la Conceria Nuova Overlord vanta cinquant'anni di esperienza nella produzione di pellami di pregio per il settore calzaturiero e per la pelletteria.

Una lunga storia contraddistinta nel tempo dal connubio tra sapienza artigianale e tecnologie all'avanguardia, insieme all'attenta selezione delle materie prime e ad un processo produttivo che controlla tutte le fasi di lavorazione per garantire al cliente - soprattutto brand del lusso - un risultato di eccellente qualità.

All'attenzione per le caratteristiche del prodotto, la Conceria Nuova Overlord unisce una politica aziendale indirizzata verso la sostenibilità ambientale, con l'adozione di impianti sempre più evoluti in grado di coniugare la massima qualità nella lavorazione del pellame con l'impegno etico a ridurre quanto più possibile l'impatto sul contesto naturale.

Excellence in leather processing combined with care for the environment

Founded in Santa Croce sull'Arno (PI) in 1972, the Conceria Nuova Overlord company boasts fifty years of experience in the production of fine leathers for the footwear and leather goods sector.

A long history characterised by the combination of artisanship and cutting-edge technology, together with the careful selection of raw materials and a production process that controls all processing phases to guarantee clients - especially luxury brands - an excellent quality result.

In addition to the attention paid to the product characteristics, the Conceria Nuova Overlord combines a company policy aimed at environmental sustainability with the adoption of increasingly advanced facilities capable of combining the highest quality in leather processing with an ethical commitment to reduce the impact on the natural environment as much as possible.

Conceria Camaleonte

Oltre ottant'anni di storia nel segno della qualità e della passione

Produzione di pellame bovino liscio, classico, stampato e fantasia con tecnologie innovative e sostenibili

Con oltre 80 anni di attività, la Conceria Camaleonte spa incarna un pezzo di storia della tradizione conciaria in Toscana, portata avanti nel tempo con passione, attenzione alla qualità, competenza e con la capacità imprenditoriale di interpretare al meglio i cambiamenti del mercato. Pur tenendo sempre fermi questi valori, l'azienda è riuscita negli anni ad innovare la propria produzione di pellame bovino di alta qualità, dotandosi di tecnologie all'avanguardia, adottando la concia metal free ed ottenendo certificazioni - tra le quali ISO 45001 e la certificazione LWG Silver Rated - che ne confermano l'impegno sia nella tutela della propria filiera che nel rispetto dell'ambiente. La spiccata versatilità e l'abilità nella realizzazione di articoli unici e di prestigio hanno permesso alla Camaleonte di ritagliarsi una fetta del mercato del lusso, lavorando per i prodotti di pelletteria e di calzatura dei più importanti brand mondiali.

Over eighty years of history in the name of quality and passion

Production of smooth, classic, printed, and patterned cow leather with innovative and sustainable technologies

With more than 80 years of activity, the Conceria Camaleonte company embodies a piece of history of the tanning tradition in Tuscany, carried on over time with passion, attention to quality, competence, and the entrepreneurial ability to best interpret market variations. While always firmly holding onto these values, over the years the company has succeeded in innovating its production of high-quality cow leather, equipping the company with cutting-edge technologies, adopting metal-free tanning, and obtaining certifications - including ISO 45001 and LWG Silver certification - that confirm its commitment to both the protection of its supply chain and respect for the environment. Its remarkable versatility and ability to create unique and prestigious articles have enabled the Conceria Chameleon company to carve out a slice of the luxury market, working for the leather goods and footwear products of the world's most important brands.

Louis Vuitton

Dior

Fendi

Gucci

EXOTIC LEATHER

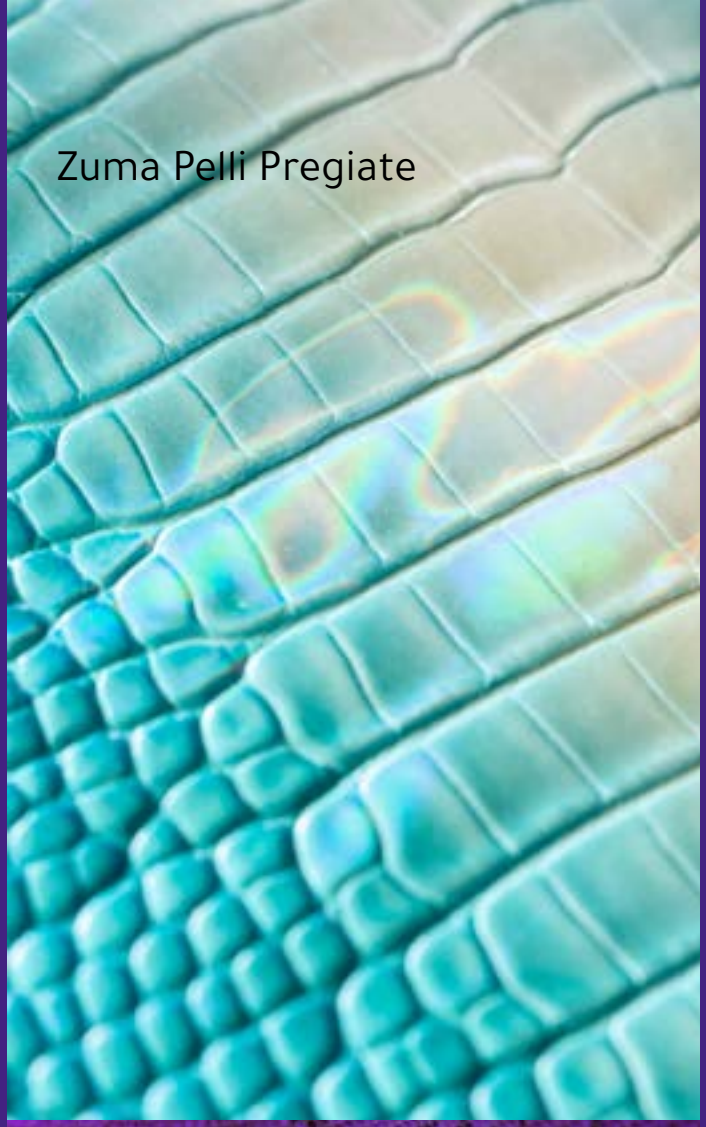
Fendi

Gucci

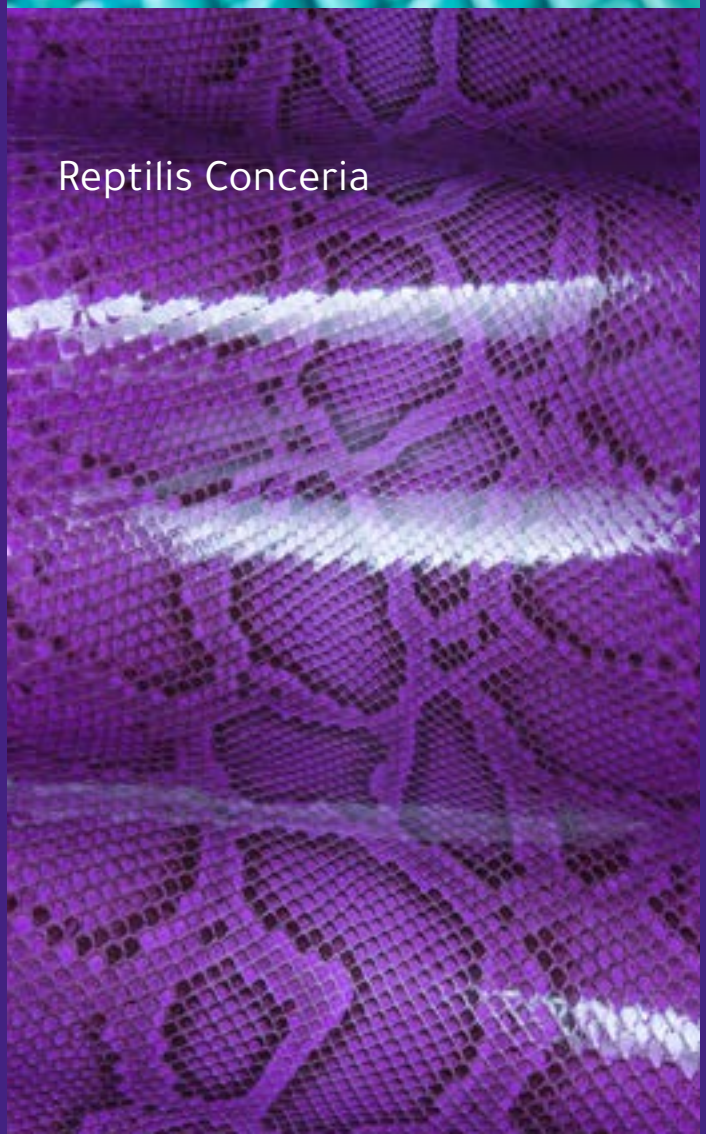
Louis Vuitton

Fendi

La Patrie


Zuma Pelli Pregiate

Conceria Casadacqua
Pelli Pregiate


Reptilis Conceria

Zuma Pelli Pregiate
Louisiane Spa
HCP Group
La Patrie

Conceria Casadacqua

Veste l'alta moda di pelli esotiche e di rettile

Ricerca stilistica intensa e costante innovazione di prodotto

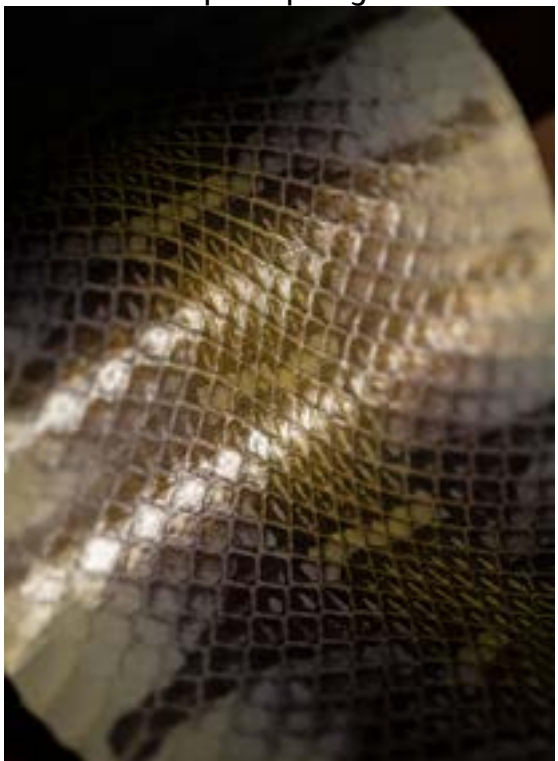
Nata nel 2016, Casadacqua è una conceria focalizzata sulla produzione di pelle esotica e di rettile che non richiede certificazione CITES. Tra i materiali lavorati di alta qualità, si contano pellami di rettili, Karung, Ayers ed Elaphe, tutti destinati alla produzione di manufatti pregiati e accessori per i più importanti brand della moda e del lusso. L'azienda, parte dello stesso gruppo imprenditoriale di Zuma Pelli Pregiate, è in grado di soddisfare ogni esigenza di personalizzazione del cliente. Le lavorazioni sono eseguite con macchinari all'avanguardia, di ultima generazione, che uniti a una cura e un'attenzione straordinarie, riescono a conferire alla pelle un aspetto unico e singolare, attraverso stampe di varia tipologia oppure sfumature e disegni realizzati a mano. L'innovazione si unisce così all'artigianalità di un prodotto d'eccellenza, rigorosamente Made in Italy, e rispettoso delle normative europee ed extraeuropee. Casadacqua, inoltre, grazie a collaborazioni ad hoc con studi stilistici, riesce ad anticipare e stare al passo con i trend mondiali del fashion-system, con l'obiettivo di offrire alla clientela sempre nuove finiture e colorazioni.

Dressing High Fashion in exotic and reptile skins

Intense stylistic research and constant product innovation

Founded in 2016, the Conceria Casadacqua focuses on the production of exotic and reptile skins that do not require CITES certification. The high-quality processed materials include Karung, Ayers and Elaphe reptile skins, all intended for the creation of fine products and accessories for leading fashion and luxury brands. The company, which is part of the same business group as Zuma Pelli Pregiate, can satisfy every personalized client need. The processes are carried out with the latest generation cutting-edge machinery, which when combined with extraordinary care and attention, endows the leather with a unique look, through a variety of prints or nuances and hand painted designs. This is how innovation comes together with the artisanal excellence of a product rigorously Made in Italy, in compliance with European and non-European standards. Moreover, thanks to ad hoc collaborations with stylistic studios, Casadacqua manages to anticipate and keep up with the global trends of the fashion system, with the aim of always offering its clients new finishes and colours.

www.zumapellipregiate.com



Zuma Pelli Pregiate

Conceria specializzata nella produzione di pellami esotici

Il miglior prodotto per le più prestigiose maison di moda

È giovane, ma super specializzata nelle produzioni di coccodrilli, alligatori, pitoni e tutti gli articoli CITES, oltre che dello struzzo. Dal 2017 Zuma, in cui lavorano una quarantina di persone e appartenente al gruppo Minerva Hub, garantisce il miglior prodotto per le più prestigiose maison del settore moda, forte anche di un proprio allevamento certificato di alligatori Just Gators in Louisiana. Sistemi di ultima generazione e un team di tecnici di comprovata esperienza nel settore delle pelli esotiche pregiate permettono di offrire al cliente prodotti di altissimo livello, tutti tracciati, per una sostenibilità reale. Affidabilità e costante collaborazione sono alla base della filosofia aziendale che, unita all'eccellenza delle materie prime, diventa requisito fondamentale nella creazione degli articoli unici. Zuma Pelli Pregiate è versatile: abituata a trattare ampi ordinativi, può comunque lavorare su forniture di piccole quantità, mantenendo sempre lo stesso standard qualitativo al top.

Tannery specialised in the production of exotic leathers

The best product for the most prestigious fashion houses

It is young company, but is super specialised in the production of crocodile, alligator, python skins and all CITES articles, as well as ostrich skin. Since 2017, the Zuma Pelli Pregiate company, which employs about forty people and belongs to the Minerva Hub group, has been guaranteeing the best products for the most prestigious fashion houses, and also has its own certified alligator farm, Just Gators, in Louisiana. State-of-the-art systems and a team of technicians with proven experience in the field of fine exotic skins enable the company to offer its clients the highest level products, all traced, for real sustainability. Reliability and constant collaboration are the basis of the company's philosophy which, combined with the excellence of its raw materials, becomes a fundamental requirement in the creation of unique articles. The Zuma Pelli Pregiate company is versatile: accustomed to dealing with large orders, it can still manage the supply of small quantities, always maintaining the same top quality standard.

www.zumapellipregiate.com

La Patrie

Dove nascono le pelli preziose, nel rispetto della sostenibilità

Where precious skins are born, respecting sustainability

Si concentra su un mercato di nicchia, quello delle preziose pelli di alligatore, l'attività de La Patrie di Ponte a Egola (San Miniato, Pisa). La giovane azienda, inaugurata nel 2016, porta avanti il proprio lavoro nel rispetto del benessere animale e dell'ambiente. Lo scorso anno, la conceria ha ottenuto la certificazione Gold dal Leather Working Group, la prima in Italia per un'azienda di pelle esotica. «La lavorazione di pelli esotiche costituisce una sfida che i nostri artigiani cercano di affrontare ogni giorno», spiegano dall'azienda.

Dopo la concia, che per questa tipologia di pellame dev'essere effettuata con la massima cura, le pelli vengono ingrassate e tinte per dare loro le caratteristiche desiderate in termini di morbidezza, aspetto e colore. Infine, la fase di rifinizione che consente di dare a queste pelli preziose una protezione supplementare, per assicurarne la durabilità. Un processo a cui sottende il massimo impegno per garantire alti livelli di qualità e sostenibilità, uso efficiente delle risorse e protezione dell'ambiente.

It focuses on a niche market, that of precious alligator skins, the activity of La Patrie of Ponte a Egola (San Miniato, Pisa). The young company, inaugurated in 2016, carries out its work with respect for animal welfare and the environment. Last year, the tannery obtained Gold certification from the Leather Working Group, the first in Italy for an exotic leather company.
"The processing of exotic leathers constitutes a challenge that our craftsmen try to face every day," explain from the company.

After tanning, which for this type of leather must be carried out with the utmost care, the hides are greased and dyed to give them the desired characteristics in terms of softness, appearance and color. Finally, the finishing phase that allows to give these precious leathers an additional protection, to ensure their durability. A process that is underpinned by the utmost commitment to ensure high levels of quality and sustainability, efficient use of resources and protection of the environment.

REPTILIS

precious reptile leather

REPTILIS ECO PATH

www.reptilis.it

Certif. nr.05A Art. Pitone Molurus
Certif. nr.08A Art. Struzzo
Certif. nr.020A Art. Lizard

Tod's

Gucci

Cartier

Bottega Veneta

GREEN LEATHER

Louis Vuitton

Fendi

Fendi

Tod's

Sciarada
Industria Conciaria

Dean

Eurofur

Dallas Italia

Pellican
Dimar
Hashtag
Hashtag
Pellican
Dimar

Materia Prima

Ricerca e sviluppo pellami
Leather research and development

Innovazione ed esperienza

Materia Prima è una nuova realtà specializzata nella realizzazione e vendita di pellame finito per calzature, abbigliamento e pelletteria. Nata dalla voglia di valorizzare l'esperienza decennale dei suoi fondatori nel mercato internazionale delle pelli, l'azienda si propone a produttori e studi stilistici, ai quali offre i suoi pellami e una consulenza specialistica di alto livello. L'obiettivo è realizzare collezioni di pellami di qualità, grazie alla collaborazione con affermate aziende italiane, mantenendo l'attenzione ai trend e alle richieste del mercato.

Un coeso team, a partire da materiali semilavorati dei quali conosce bene le caratteristiche, mette a punto una ricca gamma di finiture. L'azienda crede nell'importanza di una filiera responsabile, sia dal punto di vista etico-sociale che ambientale: lavora con costanza alla ricerca di nuovi articoli a basso impatto ambientale e utilizza solo pellami provenienti dallo scarto alimentare.

Innovation and experience

Materia Prima is a new company specialised in the production and sale of finished leathers for the footwear, apparel, and leather goods sectors. Created from the desire to make the most of its founders' decades of experience in the international leather market, the company offers its leather and high-level specialised consultancy to manufacturers and design studios. The aim is to create quality leather collections in collaboration with established Italian companies, while keeping a close eye on trends and market needs.

A unified team with exceptional knowledge of the characteristics of semi-finished materials develops a vast range of finishes.
The company believes in the importance of a responsible supply chain, both from an ethical-social and environmental point of view: it constantly works on researching new articles with a low environmental impact and only uses leather from food waste.

ALBERTO ROSI

COMPELL

PELLAME COMPOSTABILE

ALBERTO ROSI S.R.L. VIA LAZIO, 42 - PIEVE A NIEVOLE (PT)
INFO@ALBERTOROSI.IT - WWW.ALBERTOROSI.IT

David Leather Expressions

www.davidlex.com

Rivoluzione RELIEFIN
Ecco l'innovativa tecnica di goffratura a rilievo per pelli finite

La soluzione a prova di morbidezza, brevettata da David Leather Expression

Non è un'incisione a caldo né "un'impronta" ottenuta per pressione. Niente calore e neppure alta frequenza per garantire il classico "effetto bombatura". Tutto avviene su pelli finite di ogni tipologia, dove è possibile ricavare un disegno a rilievo che non andrà a modificare la "mano", la morbidezza del prodotto. È la rivoluzione del sistema RELIEFIN, la tecnica di goffratura della pelle ideata e brevettata dall'amministratore della David Leather Expressions Paolo Quirici.
Una tecnica innovativa che per la prima volta disegna la pelle senza agire "per sottrazione", come avviene con le incisioni con piastra di calore e le stampe ad alta frequenza.
«È un sistema nuovo, con un'applicazione ad ampio raggio - sottolinea Paolo Quirici - come su capi d'abbigliamento morbidi, ma anche su pellami destinati a calzatura, pelletteria ed arredamento. A patto che la pelle abbia uno spessore di almeno 0,7 millimetri ma senza limiti in altezza. Senza dimenticare i grandi vantaggi per l'automotive, perché il disegno non sarà più soggetto all'usura della seduta».

The RELIEFIN revolution
The innovative embossing technique for finished leathers

The solution as proof of suppleness patented by David Leather Expression

It is neither heat embossing nor an "imprint" obtained by pressure. No heat or high frequency to guarantee the classic "doming effect". Everything is carried out on finished leathers of every type, where it is possible to obtain a relief pattern that will not modify the "feel", the suppleness of the product. This is the revolution of the RELIEFIN system, the leather embossing technique devised and patented by the David Leather Expression director Paolo Quirici.
An innovative technique that, for the first time designs leather without acting "by subtraction", as happens with heat-plate embossing and high-frequency printing.
«It's a new system, with a wide-ranging application - Paolo Quirici emphasises - such as on soft garments, but also on leather for footwear, leather goods, and furnishings. Of course, provided that the leather has a thickness of at least 0.7 millimetres, but with no limit in height.
Without forgetting the great advantages for the automotive industry, because the design will no longer be subject to wear and tear on the seat».

THE INNOVATIVE
EMBOSSING SYSTEM
TECHNIQUE
Reliefin
embossed leather system
+39 0571.703186 - info@davidlex.com
DAVID
LEATHER EXPRESSIONS

Fendi

Cartier

Ferragamo

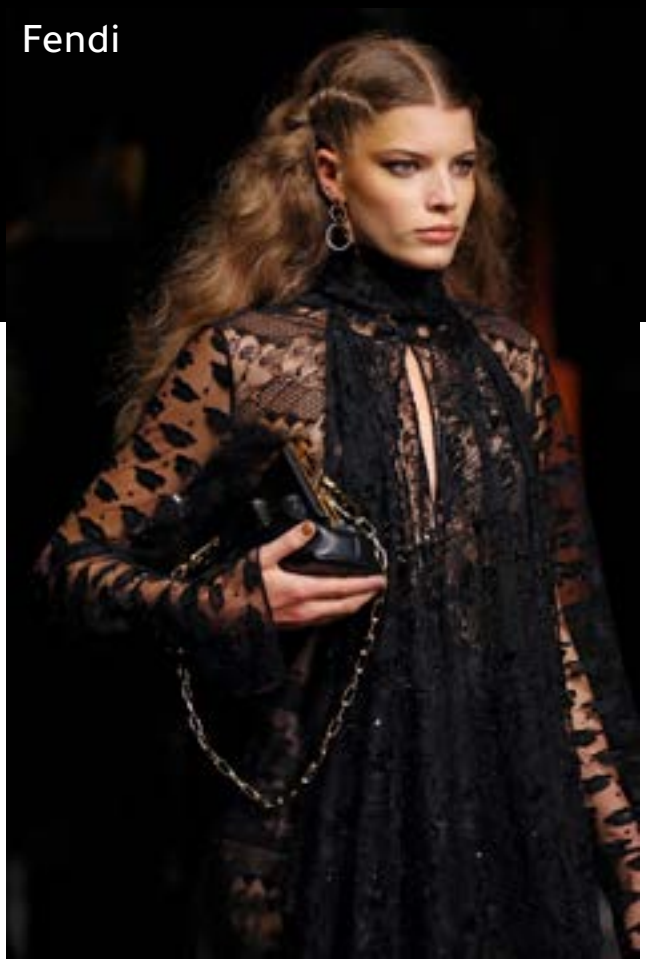
Balenciaga

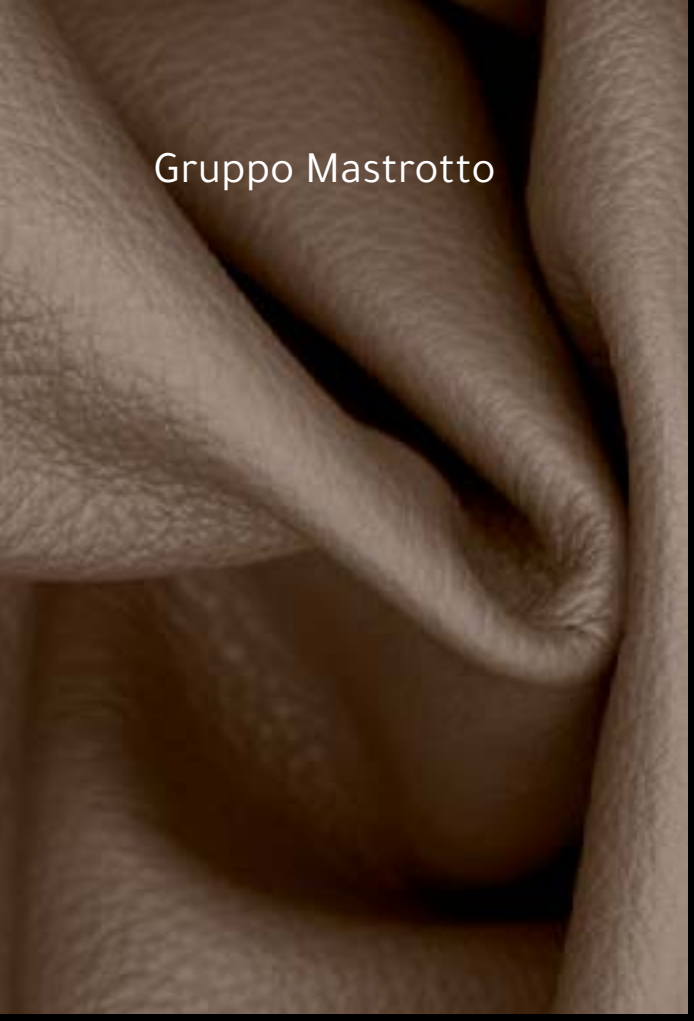
BLACK LEATHER

Tod's

Louis Vuitton

Marni


Fendi


Gruppo Mastrotto

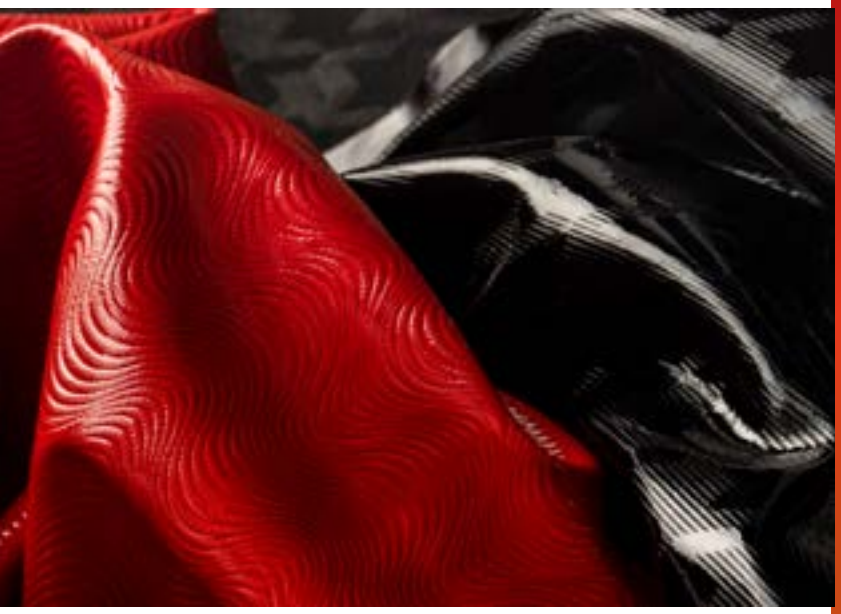
Dimar

Eurofur

Pellican

Allegra Tannery
Hashtag
David Leather
Expression
Conceria Nuvolari

Ferradini Bruno



Un'eccellenza nel campo della stampatura su pellame, stoffe, tessuti per arredamento e finta pelle

Punti di forza dell'azienda: macchinari di ultima generazione e personale altamente specializzato

Dal 1959 l'azienda Ferradini Bruno rappresenta un'eccellenza nel campo della stampatura su pellame, stoffe, tessuti per arredamento e finta pelle. Tutte le fasi del processo - progettazione, realizzazione e collaudo - avvengono internamente, con la possibilità per il cliente - soprattutto brand del lusso - di richiedere una consulenza per l'ideazione di stampi personalizzati oppure di scegliere tra le tipologie di stampa - animalier, trecce, geometrico, rettile, cocchi, floreale - e gli oltre mille disegni/fantasie già disponibili. L'investimento in macchinari di ultima generazione, la presenza di personale con un alto grado di specializzazione e la vocazione alla ricerca e all'innovazione tecnologica consentono all'azienda di Santa Croce sull'Arno di fornire alla propria clientela una stampa altamente rifinita e resistente nel tempo, con soluzioni studiate di volta in volta per interpretare le più svariate esigenze.

Excellence in the field of printing on leather, fabrics, upholstery fabrics, and imitation leather

Company strengths: state-of-the-art machinery and highly specialised personnel

Since 1959, Ferradini Bruno has represented excellence in the field of printing on leather, fabrics, upholstery fabrics, and imitation leather. All stages of the process - design, production, and testing - are carried out in-house, with the possibility for the client - especially luxury brands - to request a consultancy service for the design of customised moulds or to choose between the types of print - animal, braid, geometric, reptile, cocchi, floral - and the over one thousand designs/fashion patterns already available. The investment in state-of-the-art machinery, the presence of highly specialised personnel, and the vocation for research and technological innovation enable the company in Santa Croce sull'Arno to provide its clients with highly finished and durable printing, with solutions designed from time to time to interpret the most varied requirements.

www.ferradinibruno.it

Dean

Concia pellami per l'Alta Moda

DEAN, innovativi da 50 anni

DEAN S.p.A. festeggia nel 2022 il cinquantenario della sua fondazione: una storia di successo costruita grazie a un'attitudine innovativa non comune, nel rispetto della tradizione artigiana. Specializzata nella lavorazione di pelli di agnello di alta qualità, DEAN ha via via potenziato l'impegno per la sostenibilità del processo produttivo.

Fondata da Antonio De Michele nel 1972 ad Arzano, distretto napoletano del Lusso, DEAN innova l'arte della concia grazie alla visione di Michele De Michele e all'impiego di tecnologie all'avanguardia che abbattono emissioni in atmosfera, produzione di rifiuti, consumo di prodotti chimici (-38% rispetto alla media di settore europea), di acqua (-60% in 4 anni) e di energia (-10% in due anni).

Tra i 23 campioni italiani della sostenibilità UNIC 2019, DEAN ha aderito nel 2020 al Protocollo LWG per la gestione sistemica di Qualità, Ambiente, Sicurezza ed Etica, quali valori condivisi prima che esigenze di mercato.

Leather tanning for High Fashion

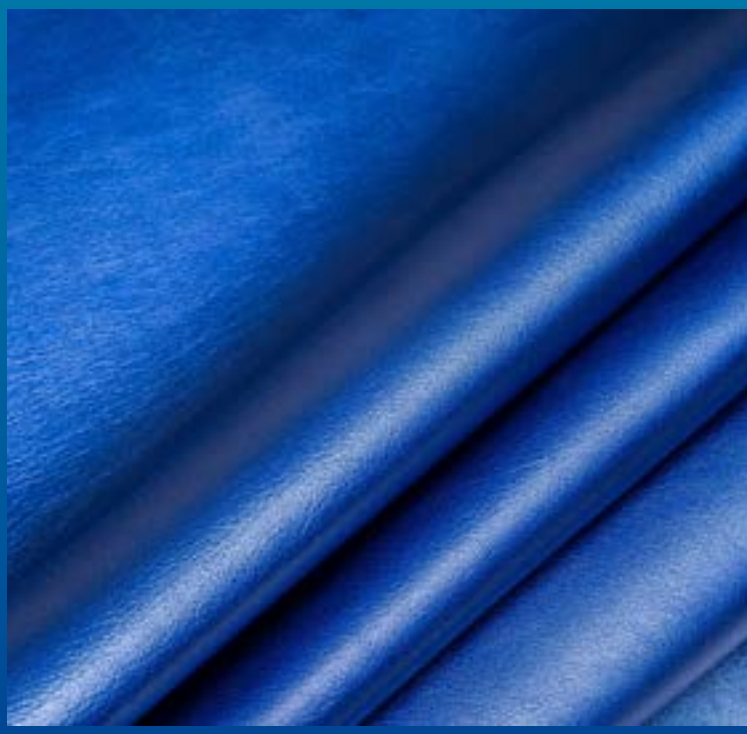
DEAN, 50 years of innovation

The DEAN company will be celebrating its 50th anniversary in 2022, a success story built on an uncommon innovative attitude and respect for traditional artisanship. Specialised in the processing of high-quality lamb skins, the DEAN company has gradually strengthened its commitment to the sustainability of the production process.

Founded by Antonio De Michele in 1972 in Arzano, the Neapolitan Luxury goods district, the DEAN company continues to innovate the art of tanning thanks to Michele De Michele's vision and the use of cutting-edge technologies that reduce atmospheric emissions, waste production, chemical consumption (-38% compared to the European sector average), water consumption (-60% in four years) and energy consumption (-10% in two years).

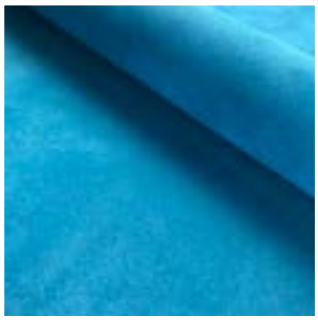
Among the 23 Italian champions of UNIC 2019 sustainability, in 2020 the DEAN company adhered to the LWG Protocol for the systemic management of Quality, Environment, Safety, and Ethics as shared values ahead of market requirements.

www.deanspa.it



CLASSIC

DIMAR SINCE 1990

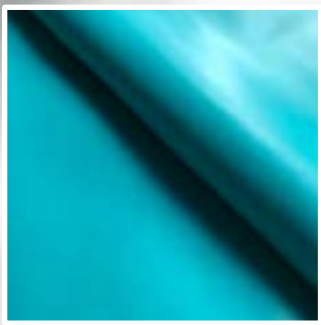


ALASKA SPLIT SUEDE / 96 COLORS / DOUBLE BUTTS

Chromium tanned, dyed through suede butt. The double buffing carried out during the processing gives the item a smooth surface which, combined with how soft it is, makes Alaska both pleasant to the touch and nice to look at. Usable in various production sectors, this leather stands out for the high quality of the raw material, giving the customer the advantage of the best possible yield in the processing stage.

DAKAR SMOOTH WAXY GRAIN LEATHER / 32 COLORS / FULL HIDE

Chromium tanned full bovine hide with a smooth waxed finish, the leather has a very soft touch and transparent finish that enhances the natural dyed through color, giving Dakar a strong, yet harmonious character. Worth a mention is the final waxing, which gives the leather a sporty look combined with a tendency toward the classic vintage style.



DAIQUIRI NATURAL EFFECT GRAIN LEATHER / 24 COLORS / SIDE LEATHER

Chromium tanned half bovine hide with a natural leather smooth finish effect. The uniformity and vitality of the colors makes Daquiri perfect for high class leather work and is in line with the simple and linear trends of current high fashion bags. In its most basic colors, such as black or white, it can be enhanced in classic, everyday sporty footwear, giving it character and the look of a high-quality product.

MONTORSO FINE NUBUK / 20 COLORS / FULL HIDE

Chromium tanned full bovine hide nubuk. The high-quality touch of its surface is what makes our Montorso nubuk unique. The perfect buffing carried out on its surface, combined with a precise dry milling provide delicacy and an inimitable class. Add to this the meticulous selection of the raw material and you have an extremely high-quality article impossible not to fall in love with.

READY FROM STORE

24 HOURS ANYWHERE SHIPMENT

DIMAR
AUDITED AGAINST LWG STANDARDS
AND WANNA GO TO... TO DIMAR!

Fendi

Caovilla

Malone Souliers

Michael Kors

YELLOW LEATHER

Marni

Tod's
TOD'S

Versace

Max
Mara

Sciarada
Industria Conciaria

Dean

Conceria Pegaso

Eurofur

Allegra
Tannery
Conceria
Camaleonte
David Leather
Expression
Osci Pellami
Sciarada
Industria
Conciaria
Conceria
Nuova Overlord

www.conceriaallegra.catchweb.it

Allegra Tannery

Una realtà unica nel cuore della tradizione conciaria toscana

Azienda leader nella produzione di pelli lavabili in lavatrice per abbigliamento, calzature e pelletteria

Tra le eccellenze conciarie del distretto di Santa Croce sull'Arno (PI), Allegra Tannery è un'azienda leader nella produzione di pelli lavabili a secco, in lavatrice e termovirabili. Dopo una lunga esperienza nella concia al vegetale, nel 2019 dalla precedente azienda è nata Allegra Tannery, che ha cambiato la produzione per specializzarsi in pellami che, avendo il vantaggio di essere lavabili ad acqua, possono essere utilizzati sia nell'abbigliamento, per realizzare ad esempio le finiture di maglie e cappotti in cachemire oppure giacche e altri capi in pelle, sia nella produzione di accessori (etichette, bottoni, asole, etc.), calzature e pelletteria (borse, cinture, cinturini per orologi, etc.). L'alto grado di specializzazione nella lavorazione dei pellami, unito all'attenzione per la qualità delle materie prime e alla cura del dettaglio, rendono Allegra Tannery una realtà aziendale unica nel suo genere in Toscana e una delle più importanti a livello nazionale tra i produttori di pelli lavabili.

A unique company in the heart of the Tuscan tanning tradition

A leader in the production of machine-washable leathers for apparel, footwear, and leather goods

Among the tanning excellences of the Santa Croce sull'Arno (PI) district, the Allegra Tannery company is a leader in the production of dry-cleanable, machine-washable, and thermo-embossed leathers. After a lengthy experience in vegetable tanning, the Allegra Tannery was born from a previous company in 2019, which changed its production to specialise in leathers that, having the advantage of being water-washable, can be used in apparel, to make, for example, the finishing of cashmere sweaters and coats or jackets and other leather garments, and in the production of accessories (labels, buttons, buttonholes, etc.), footwear, and leather goods (bags, belts, watch straps, etc.). The high degree of specialisation in leather processing, combined with attention to the quality of raw materials and care for detail, make the Allegra Tannery a unique company of its kind in Tuscany and one of the most important nationwide among manufacturers of washable leather.

Osci Pellami

Lavorazione e vendita di pellami di alta gamma

Rispetta l'arte dal 1934

Osci Pellami nasce nel 1934, seguendo una vecchia tradizione manifatturiera napoletana quale le pelli per guanti. "Fu il bisnonno Giuseppe a iniziare l'attività nell'opificio storico di Napoli, dove la società è cresciuta e si è consolidata prima di acquisire l'attuale sede di Teverola in provincia di Caserta" - spiega Giuseppe Osci oggi alla guida dell'azienda insieme ai figli Raffaele e Michele. La Osci Pellami, leader nel settore, figlia di quell'antica tradizione partenopea quale le pelli per guanti, rispetta l'arte, il sapere e il mestiere di vecchie mani, ma è sempre proiettata verso l'innovazione e le tendenze, tanto che più del 50% della produzione viene esportata in tutto il mondo. "I pellami acquistati in piclato o wet blu, dopo i primi processi di concia, al cromo, vegetale o metal free, arrivano nello stabilimento di Teverola e dopo una accurata selezione del crust vengono destinati alla tintura ed ai vari articoli - spiega il signor Giuseppe. I clienti inoltre possono avvalersi del servizio di personalizzazione di colori, spessore e taglie a seconda delle esigenze."

Processing and sale of high-end leathers

Respecting art since 1934

The Osci Pellami company was founded in 1934, following the time-honoured Neapolitan manufacturing tradition of glove leather manufacturing. "It was great-grandfather Giuseppe who started the activity in the historic factory in Naples, where the company grew and became consolidated before acquiring its current premises in Teverola in the province of Caserta," explains Giuseppe Osci, who now runs the company with his sons Raffaele and Michele. The Osci Pellami company, a leader in the sector, is the offspring of the time-honoured Neapolitan tradition of glove leather tanning, respecting the craft, its know-how, and the artisanship of experienced hands, while always looking towards innovation and trends, so much so that more than 50% of its production is exported worldwide. "The leathers are purchased pickled or wet blue, following the initial chrome, vegetable or metal free tanning processes. They then arrive at the Teverola plant and, after a careful selection of the split leather, they are sent to be dyed and various articles are prepared - explains Giuseppe. The clients can also make use of the service of customising colours, thicknesses, and sizes to suit their needs."

www.oscipellami.it

Sara Santori

Ceo e Csr Manager di Conceria Nuvolari Società Benefit Srl

Ceo and Csr Manager of Conceria Nuvolari Società Benefit Srl

La sostenibilità ambientale al centro della strategia aziendale

Environmental sustainability at the heart of the company strategy

Avete investito in ricerca e sviluppo e ora, accanto ai pellami tradizionali conciati a cromo, siete concentrati sui prodotti sostenibili. Quali sono le vostre punte di diamante?

La pelle ipertraspirante, Skingoat®, la cui produzione è naturale, priva di prodotti chimici e abbraccia il concetto di sostenibilità come "cura e benessere della persona": è un brevetto di innovazione tecnologica per raggiungere alti livelli di traspirabilità, termoregolazione e comfort. Durante la pandemia, poi, abbiamo ideato il Graphene Leather®, nuova tipologia di pellame trattata con grafene, antibatterica al 99,99%, di lunga durata, sostenibile perché più resistente agli stress meccanici. Infine la linea Nature-L®, unica sul mercato.

Che caratteristiche ha Nature-L®?

I pellami Nature-L® (bovino, caprino, ovino) sono certificati metal free, biodegradabili e compostabili. Dal 2020 abbiamo deciso di renderli anche carbon neutral (a impatto ambientale zero) compensando le emissioni di anidride carbonica sprigionata nella produzione, a seguito dello studio LCA (Life Cycle Assessment) del Politecnico di Milano che ha calcolato gli impatti ambientali del prodotto per ogni metro quadrato di pelle realizzata. In sostanza, Nature-L® ci permette di essere circolari, cosa che ci sta particolarmente a cuore.

Siete Società Benefit.

Sì, grazie alla modifica dello Statuto sociale del 2021 abbiamo acquisito questa qualità che conferma il nostro impegno per gli obiettivi dell'Agenda 2030 delle Nazioni Unite: è un nuovo modo di fare impresa che guarda al benessere sociale e ambientale generando profitto, che orgoglio! L'abbiamo ribadito anche nella relazione di sostenibilità (ISO26000) del 2020 che evolverà nel bilancio di sostenibilità di quest'anno.

You have invested in research and development and are now focusing on sustainable products alongside traditional chrome-tanned leathers. What is your driving force?

The hyper-breathable leather, Skingoat®, with its natural, chemical-free production that embraces the concept of sustainability as "personal care and well-being": it is a patented technological innovation to achieve high levels of breathability, thermoregulation, and comfort. Then we came up with Graphene Leather®, a new type of leather treated with graphene making it 99.99% antibacterial, long-lasting, and sustainable because it is more resistant to mechanical stress. Finally, our Nature-L® line, that is unique on the market.

What are the characteristics of Nature-L®?

The Nature-L® leathers (cow, goat, sheep) are certified metal free, biodegradable, and compostable. Since 2020, we have also decided to make them carbon neutral (zero environmental impact) by offsetting the carbon dioxide emissions released in production, following the LCA (Life Cycle Assessment) study by the Politecnico di Milano, which calculated the environmental impact of the product for each square metre of leather produced. In essence, Nature-L® allows us to be circular, something that is particularly close to our heart.

Are you a Benefit Company?

Yes, thanks to the amendment of our Articles of Association in 2021 we have acquired this quality which confirms our commitment to the objectives of the United Nations 2030 Agenda: it is a new way of doing business that looks at social and environmental wellbeing while generating profit, making us so proud! We also reaffirmed this in the Sustainability Report (ISO26000) of 2020, which will evolve into this year's Sustainability Report.

Conceria Nuvolari

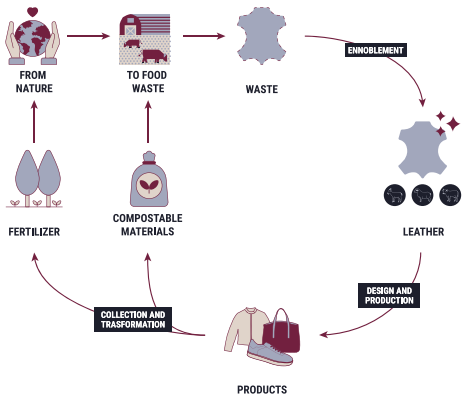
Conceria specializzata in pellami tradizionali ed ecosostenibili

La rivoluzione della pelle parte dalle Marche

Come coniugare tutela ambientale ed esigenze commerciali di un'attività conciaria? La formula vincente l'ha trovata la marchigiana Conceria Nuvolari società benefit, con sede a Monte Urano (FM). Una PMI innovativa guidata dall'imprenditrice Sara Santori, pioniera nella sperimentazione di metodi di concia con il più basso tenore di metalli pesanti, in grado al tempo stesso di valorizzare la natura tradizionale della pelle. Tra i vari prodotti di Nuvolari, spicca Nature-L®, un'esclusiva linea di pellami di origine animale biodegradabili compostabili e dal 2020 carbon neutral che soddisfano in pieno il ciclo dell'economia circolare: «Nel periodo Covid - ci spiega Sara Santori - abbiamo continuato a fare ricerca, investendo nello sviluppo e nel perfezionamento di questa linea di prodotti molto richiesti dal mercato». Nature-L® è un marchio registrato, nato nel 2019 grazie ad un proficuo lavoro di squadra tra Conceria Nuvolari e i suoi laboratori chimici partner: «Il primo prodotto di questa serie è stata la fodera e, nel tempo, abbiamo realizzato una vasta gamma di articoli per calzatura (fodera e tomaia), abbigliamento e pelletteria - continua Sara Santori - i nostri pellami sono di provenienza principalmente ovocaprina e sono tutti industrializzati, pronti per essere inseriti nel processo produttivo». I pellami Nature-L® sono certificati per i criteri di biodegradabilità e compostabilità in base alle ISO 14855 e 20136, oltre che per tenuta del colore, resistenza allo strappo, alla luce e al calore e la durabilità. Quindi, siamo vicini ad avere borse e scarpe completamente sostenibili per l'ambiente?: «I livelli di sostenibilità e circolarità di un prodotto finito dipendono da tanti fattori. Noi intanto ci mettiamo la pelle!».

NATURE·L®
NATURAL LEATHER TREATMENT

SUSTAINABLE LEATHER
MOVING LINEAR TO CIRCULAR



A tannery specialised in traditional and eco-friendly leathers

The leather revolution starts in the Marche Region

How do you combine the defence of the environment and the commercial needs of a tanning company? The winning formula has been discovered by Conceria Nuvolari, a benefit company based in Monte Urano (FM) in the Marche Region. An innovative SME conducted by entrepreneur Sara Santori, a pioneer in experimenting with tanning methods with the lowest content of heavy metals, while, at the same time, enhancing the traditional nature of leathers. Among the Nuvolari company's various products, Nature-L® stands out: an exclusive line of biodegradable, compostable and, since 2020, carbon-neutral animal hides that fully comply with the cycle of the circular economy. «During the Covid period - explains Sara Santori - we continued to do research, investing in the development and improvement of this line of products, which is in great demand on the market». Nature-L® is a registered trademark, created in 2019 thanks to a fruitful collaboration between the Conceria Nuvolari company and its partner chemical laboratories. « Linings were the first product of this series, and, over time, we created a wide range of articles for footwear (linings and uppers), apparel and leather goods - continues Sara Santori - our leathers are mainly sheepskins and goatskins and are all industrialised, ready to be included in the production process». Nature-L® leathers are certified for biodegradability and ability to be composted according to ISO 14855 and 20136, as well as colourfastness, tear light and heat resistance and durability.
So, are we any closer to having bags and shoes that are completely sustainable for the environment? «The levels of sustainability and circularity of a finished product depend on many factors. In the meantime, we commit our skins to it!».

NATURE·L® NATURAL LEATHER TREATMENT · SKIN GOAT MICROPORE SYSTEM NATURAL TRANSPIRATION · Allure FLEXIBLE SOFTNESS LEATHER · NEPTUNE WATER RESISTANT · GRAPHENE LEATHER HIGH RESISTANCE ANTIBACTERIAL LEATHER

Fendi

Michael Kors

Gucci

Tod's

BROWN LEATHER

Fendi

Michael Kors

Tod's

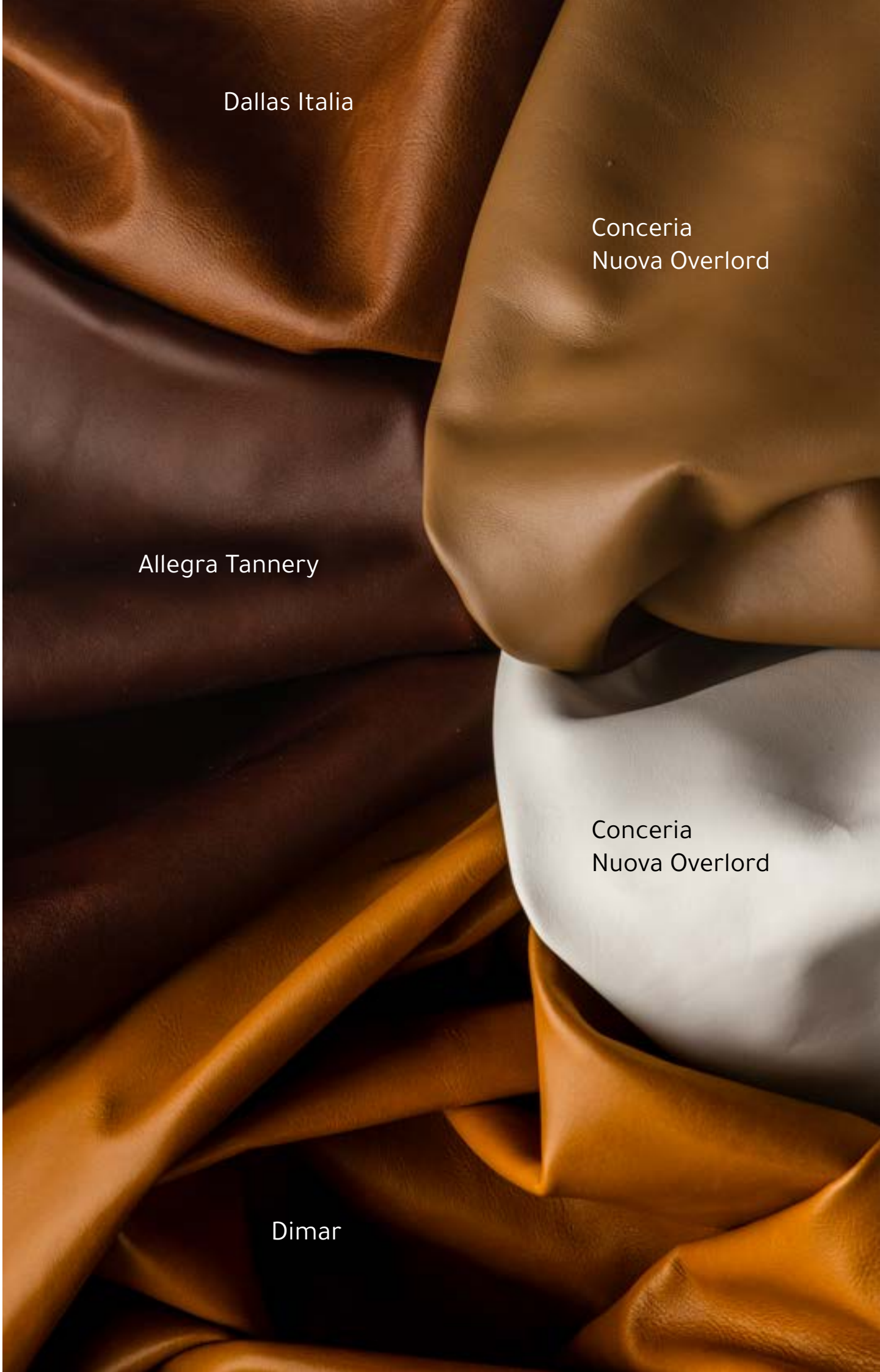
Louis Vuitton

Alberto Rosi

Ferradini Bruno

Gruppo Mastrotto

Conceria Pegaso


Dallas Italia
Conceria
Nuova Overlord
Allegra Tannery
Conceria
Nuova Overlord
Dimar

Gruppo Mastrotto

Il più grande hub al mondo di pelle in pronta consegna

Più di 40 collezioni disponibili in oltre 1500 colori

Gruppo Mastrotto, tra i principali player dell'industria conciaria al mondo, mette il cliente al centro del proprio sviluppo industriale con prodotti e servizi di qualità sempre più elevata. Per questo motivo si è voluto investire ancora per sviluppare e potenziare Gruppo Mastrotto Express, l'innovativo servizio dedicato alla pelle in pronta consegna, rivolto a brand italiani ed internazionali del fashion, a designer e stilisti, oltre che ad architetti, progettisti di automobili, aerei e yacht. Una combinazione assolutamente unica di prodotto e servizio che permette di ordinare e ricevere just in time quantitativi di pelli corrispondenti alle effettive esigenze. L'offerta è stata ulteriormente integrata ed oggi conta più di 40 collezioni in oltre 1.500 colori, per un totale di 600.000 mq di pelle. Gruppo Mastrotto Express oggi è il più grande hub al mondo di pelle in pronta consegna e permette l'evasione di ordini entro 48 ore, in qualunque parte del globo, con una varietà di scelta unica a livello mondiale.

The world's largest hub of in-stock leather

More than 40 collections available in over 1500 colours

Gruppo Mastrotto, one of the world's leading players in the tanning industry, puts the client at the centre of its industrial development with increasingly high-quality products and services. This is the reason why Gruppo Mastrotto Express, the innovative service dedicated to in-stock leather, has invested further in the development and strengthening of Gruppo Mastrotto Express, aimed at Italian and international fashion brands, designers, and stylists, as well as architects, car, aircraft, and yacht designers. An absolutely unique combination of product and service that makes it possible to order and receive just-in-time quantities of leather corresponding to actual needs. The offer has been further integrated and now counts more than 40 collections in over 1,500 colours, for a total of 600,000 square metres of leather. Gruppo Mastrotto Express is currently the world's largest hub of in-stock leather, enabling orders to be fulfilled within 48 hours, anywhere in the world, with a unique variety of choices worldwide.

www.mastrotto.com

www.sciarada.it

Sciarada Industria Conciaria

Produzione pelli scamosciate e sostenibili
Suede and sustainable leather production

Tra le lavorazioni dell'azienda c'è anche la pelle pieno fiore

È la produzione di pelli scamosciate il core business di Sciarada Industria Conciaria Spa. L'azienda è nata nel 1977, oggi ha a lavoro 45 dipendenti interni e una filiera che conta un centinaio di persone. Inizialmente la produzione era indirizzata sia per calzature che abbigliamento, dagli anni 2000 si è dedicata anche al mercato della pelletteria.

«Nel 2021 abbiamo inserito tra le nostre lavorazioni la pelle pieno fiore con l'obbiettivo di diversificare l'offerta - spiega Simone Castellani, direttore commerciale di Sciarada Industria Conciaria -. Prima della pandemia abbiamo investito in sostenibilità con un prodotto innovativo, "Evolo" (www.evolo.eco). È un camoscio sostenibile con performance superiori, si basa sul riuso degli scarti, riducendo anche i prodotti chimici senza ulteriore aggiunta di cromo, oltre alle emissioni di CO2 e all'acqua impiegata. Il 2022? Promette bene: è iniziato con il 30% della produzione in più rispetto al 2021».

Full-grain leather is one of the company's processes

Suede leather production is the core business of Sciarada Industria Conciaria Spa. Founded in 1977, the company now employs 45 people in-house and has a production line of around 100 people. Initially the production was aimed at both footwear and clothing, since the 2000s it has also been dedicated to the leather goods market.

"In 2021, we added full-grain leather to our product range with the aim of diversifying our offer," explains Simone Castellani, commercial director of Sciarada Industria Conciaria. "Before the pandemic, we invested in sustainability with an innovative product, 'Evolo' (www.evolo.eco). It is a sustainable chamois with superior performance, it is based on the reuse of waste, also reducing chemicals without further addition of chrome, as well as CO2 emissions and water used. 2022? It's promising: it started with 30% more production than 2021."

Luca Biagi

Fondatore e titolare Conceria Pellican

Founder and owner of Conceria Pellican

www.pellican.it

La nappa stretch: pellame di pregio accoppiato al cotone o alla lycra per ottenere un prodotto morbido, elastico e confortevole
Utilizzata nel settore della calzatura e dell'abbigliamento, è la preferita dai brand italiani e internazionali del lusso

Stretch nappa: fine leather bonded with cotton or Lycra to obtain a soft, supple, and comfortable product
Used in footwear and apparel, it is favoured by Italian and international luxury brands

Quali sono le caratteristiche e gli usi della nappa stretch?
La nappa stretch è un prodotto raffinato ed unico: leggera, morbida, delicata al tatto, comoda da in-dos-sare e con un effetto spiccatamente naturale che si adatta perfettamente alle forme del corpo. La caratte-ristica principale è che la pelle viene accoppiata con il cotone o con la lycra diventando elastica e rag-giungendo un risultato eccellente sia dal punto di vista estetico che funzionale. Viene usata nel settore della calzatura per realizzare stivali cuissard, stivali o stivaletto, e nel settore dell'abbigliamento per giacche, pantaloni e vestiti. Noi la produciamo con tre diversi tipi di spessore, da pesante a leggero e super leggero, a seconda dell'utilizzo.
È un prodotto che può essere personalizzato in base alle richieste del cliente?
Sì, certamente, è un prodotto personalizzabile. Di recente, ad esempio, un noto brand ci ha richiesto di realizzare una nappa stretch accoppiando un mix di cotone e lycra, in modo tale da avere allo stesso tempo le caratteristiche di comfort e flessibilità del cotone e l'eleganza inconfondibile della lycra.
Qual è il target della vostra clientela?
Ci rivolgiamo esclusivamente al mondo del lusso, e quindi ai grandi brand italiani ed internazionali della calzatura e dell'abbigliamento.

What are the characteristics and uses of stretch nappa?
Stretch nappa is a refined and unique product: light, soft, delicate to the touch, comfortable to wear, and with a distinctly natural effect that adapts perfectly to the shape of the body. The main characteristic is that the leather is bonded with cotton or Lycra, becoming elastic and achieving an excellent result both aesthetically and functionally. It is used in the footwear sector to make cuissard boots, traditional boots, or ankle boots, and in the apparel sector for jackets, trousers, and dresses. We produce it in three different thicknesses, from heavy to light and super light, depending on the use.
Is it a product that can be customised according to client requirements?
Yes, of course, it is a customisable product. Recently, for example, a well-known brand asked us to make a stretch nappa by combining a mix of cotton and Lycra, so that it would have both the comfort and flexibility of cotton and the unmistakable elegance of Lycra.
What is your target clientele?
We cater exclusively to the world of luxury, and therefore to major Italian and international footwear and apparel brands.

Conceria Pellican

Produzione di nappa stretch e di nappa tradizionale per abbigliamento, pelletteria e calzatura

Production of stretch and traditional nappa leather for apparel, leather goods, and footwear

Lo stretch: un tessuto elegante e confortevole scelto dai più importanti marchi della moda e della calzatura

Nata da un'idea del fondatore e titolare Luca Biagi, la Conceria Pellican, con sede a Fucecchio (FI), è azienda leader a livello mondiale nella produzione di nappa stretch, realizzata combinando pellame di eccellente qualità con cotone o lycra per ottenere un articolo morbido ed elastico, scelto dai grandi brand della moda garantendo il massimo risultato sia sul piano estetico che su quello funzionale. Utilizzata soprattutto per la produzione di calzature, in particolare stivaletti , stivali e cuissardes, nell'abbigliamento per capi in pelle che si adattano perfettamente alle forme del corpo. La nappa stretch può essere anche personalizzata in base alle esigenze del cliente. La Pellican è specializzata inoltre nella lavorazione di nappa d'agnello tradizionale per calzatura, abbigliamento e pelletteria, distinguendosi nel settore conciario per l'alto pregio del pellame, l'innovazione di prodotto e l'attenzione alla sostenibilità.

Stretch: an elegant and comfortable fabric chosen by the most important fashion and footwear brands

Created by Luca Biagi, the founder and owner of Conceria Pellican based in Fucecchio (FI), the company is a world leader in the production of stretch nappa leather, made by combining excellent quality leather with cotton or lycra to obtain a soft and elastic product, chosen by the famous fashion brands, guaranteeing the best result both in terms of aesthetics and function. This product is used above all for the production of footwear, in particular ankle boots, boots, and cuissardes, and in apparel for leather garments that adapt perfectly to the shape of the body. Stretch nappa can also be customised according to client requirements. The Conceria Pellican company also specialises in processing traditional lambskin nappa for footwear, apparel, and leather goods, setting itself apart in the tanning sector for the high quality of its leathers, product innovation, and attention to sustainability.

UNA CONCIA SOSTENIBILE È POSSIBILE

Se, come afferma una famosa citazione attribuita a Tolstoj, "Una delle prime condizioni di felicità è che il legame tra l'uomo e la natura non si rompa", sostenibilità e circolarità devono rappresentare i principi cardine di una transizione industriale a livello globale.
If, as a famous quotation by Leo Tolstoy states, "One of the first conditions of happiness is that the link between man and nature shall not be broken" sustainability and circularity must be the cardinal principles of a global industrial transition.

Leather Working Group

In quest'ottica, le aziende italiane ed europee del settore chimico conciario stanno affrontando con impegno l'attuale fase di riconversione e investimenti in chiave "green", finalizzata ad ottenere un sistema produttivo di filiera eco-tecnologica con una riduzione effettiva dell'impatto ambientale di materie prime e processi. Secondo dati UNPAC (Unione Nazionale Produttori Italiani Ausiliari Conciari), circa un'impresa italiana su due si è già attivata a favore dell'economia circolare, focalizzando la sua attenzione sulla progettazione di prodotti atti a riutilizzare i materiali all'interno dei propri sistemi produttivi; inoltre, le aziende che hanno creato sinergie con altre filiere per massimizzare il riciclo di scarti producono l'83% in meno di rifiuti destinati alla discarica e il 50% in meno di CO2 . Dati importanti, che necessiterebbero di più risonanza e diffusione anche a livello del consumatore finale per far capire come la pelle (e il mondo che le gravita intorno) non sia nemica dell'ambiente ma sia parte di esso in quanto scarto dell'industria alimentare e oggetto di riciclo di un altro settore.
Se sfogliamo i risultati della ricerca condotta delle associazioni no-profit Leather Naturally e Leather Working Group - in collaborazione con la rivista Leather UK e svolta su un campione di 2000 consumatori - più della metà non sa di cosa sia fatta la cosiddetta "pelle vegana" (solitamente un derivato petrolchimico come il poliuretano e il PVC), ma un incoraggiante 74% concorda sul fatto che "dovrebbe essere facile vedere cosa sto comprando e che l'etichettatura

With this in mind, Italian and European companies in the chemical tanning sector are committed to tackling the current phase of reconversion and investments in a "green" key, aimed at achieving an eco-technological supply chain production system with an effective reduction of the environmental impact of raw materials and processes. According to the UNPAC (National Union of Italian Tanning Manufacturers) data, about one out of two Italian companies has already taken action in favour of the circular economy, focusing its attention on the design of products that can reuse materials within its own production systems; moreover, companies that have created synergies with other supply chains to maximise waste recycling produce 83% less waste destined to landfills and 50% less CO2 . Important data, which would need more resonance and distribution even at the level of the end consumer to make people understand that leather (and the world that gravitates around it) is not an enemy of the environment but is part of it as a food industry waste product and a recycling object of another sector.
If we look at the results of research conducted by the non-profit associations Leather Naturally and Leather Working Group - in collaboration with the Leather UK magazine and carried out on a sample of 2000 consumers - more than half do not know what so-called "vegan leather" (usually a petrochemical derivative such as polyurethane and PVC) is made of, but an encouraging 74% agree that "it should be easy to see what I'm buying and that labelling should not

Leather Naturally

Dermacolor

non dovrebbe essere fuorviante". Inoltre, solo il 24% degli intervistati è a conoscenza che la pelle è un sottoprodotto dell'industria della carne. Ciò che è apparso chiaro, invece, è che i consumatori che possiedono articoli in pelle la apprezzano per le sue caratteristiche positive: il 67% la reputa di estrema durata e resistenza, mentre il 53% ne cita comfort e praticità come motivi d'acquisto.

Per tornare all'Italia (dove fortunatamente il termine "pelle vegana" è proibito ai sensi dell'articolo 7 della legge 3 maggio 2019, n. 37 - Legge europea 2018), il lavoro incessante di ICEC (Istituto di Certificazione della Qualità per l'Industria Conciaria) ha portato alla certificazione del claim etico "recuperiamo le nostre pelli dalla filiera alimentare", certificabile da ICEC ai sensi dello standard UNI ISO/TS 17033:2020. In collaborazione con UNIC e verificata in conceria da ICEC, l'asserzione nasce con l'obiettivo di permettere alle concerie di comunicare e promuovere un aspetto essenziale della loro filosofia sostenibile a clienti, consumatori e opinione pubblica: la circolarità della pelle e la conseguente valorizzazione di un sottoprodotto, che verrebbe appunto ridotto a scarto e rifiuto.

Per citare un esempio di conceria nella quale la sostenibilità è un fattore imprescindibile, la Dermacolor di Castelfranco di Sotto (PI) crede fortemente nella sua nuova preconcia FUTURE WHITE, un innovativo sistema per le concerie che vogliono ottenere la certificazione "biodegradable leather". Attraverso un preconciante bianco, vale a dire esente da cromo, glutaraldeide e altre sostanze chimiche aggressive, hanno rivoluzionato i passaggi preliminari della lavorazione conciaria, eliminando i principali fattori di rischio per l'ambiente e creando i presupposti per garantire la circolarità delle pelli. "In questo modo - spiega Andrea Meucci (alla guida di Dermacolor insieme a Valentina Palagini) - si ottiene un pellame esente da metalli e soprattutto biodegradabile in acque reflue e compost, che può essere inoltre immagazzinato per un tempo lunghissimo oppure essiccato e poi rinverdito senza l'ausilio di agenti sbagnanti chimici".

be misleading". Furthermore, only 24% of respondents are aware that leather is a by-product of the meat industry. What became clear, however, is that consumers who own leather goods appreciate it for its positive characteristics: 67% consider it to be extremely durable and long-wearing, while 53% cite comfort and practicality as reasons for purchase.

Coming back to Italy (where, fortunately, the term "vegan leather" is banned under Article 7 of Law No. 37 dated May 3, 2019 - European Law 2018), the relentless work of the ICEC (Quality Certification Institute for the Tanning Industry) has led to the certification of the ethical claim "we source our hides from the food chain", certifiable by the ICEC under the UNI ISO/TS 17033:2020 standard. In collaboration with UNIC and verified in the tannery by the ICEC, the claim was created with the objective of enabling tanneries to communicate and promote an essential aspect of their sustainable philosophy to clients, consumers, and public opinion: the circularity of leather and the consequent increase in value of a by-product, which would be reduced to waste and refuse.

To cite an example of a tannery where sustainability is an essential factor, Dermacolor of Castelfranco di Sotto (PI) strongly believes in its new FUTURE WHITE pre-tanning agent, an innovative system for tanneries that want to obtain "biodegradable leather" certification. Using a white pre-tanning agent, for example, free of chromium, glutaraldehyde, and other aggressive chemicals, they have revolutionised the preliminary steps of tanning processing, eliminating the main risk factors for the environment and creating the prerequisites for guaranteeing the circularity of leather. "In this way - explains Andrea Meucci (at the helm of Dermacolor together with Valentina Palagini) - we obtain a leather that is metal-free and, above all, biodegradable in wastewater and compost, which can also be stored for a very long time or dried and then rehydrated without the aid of chemical wetting agents.

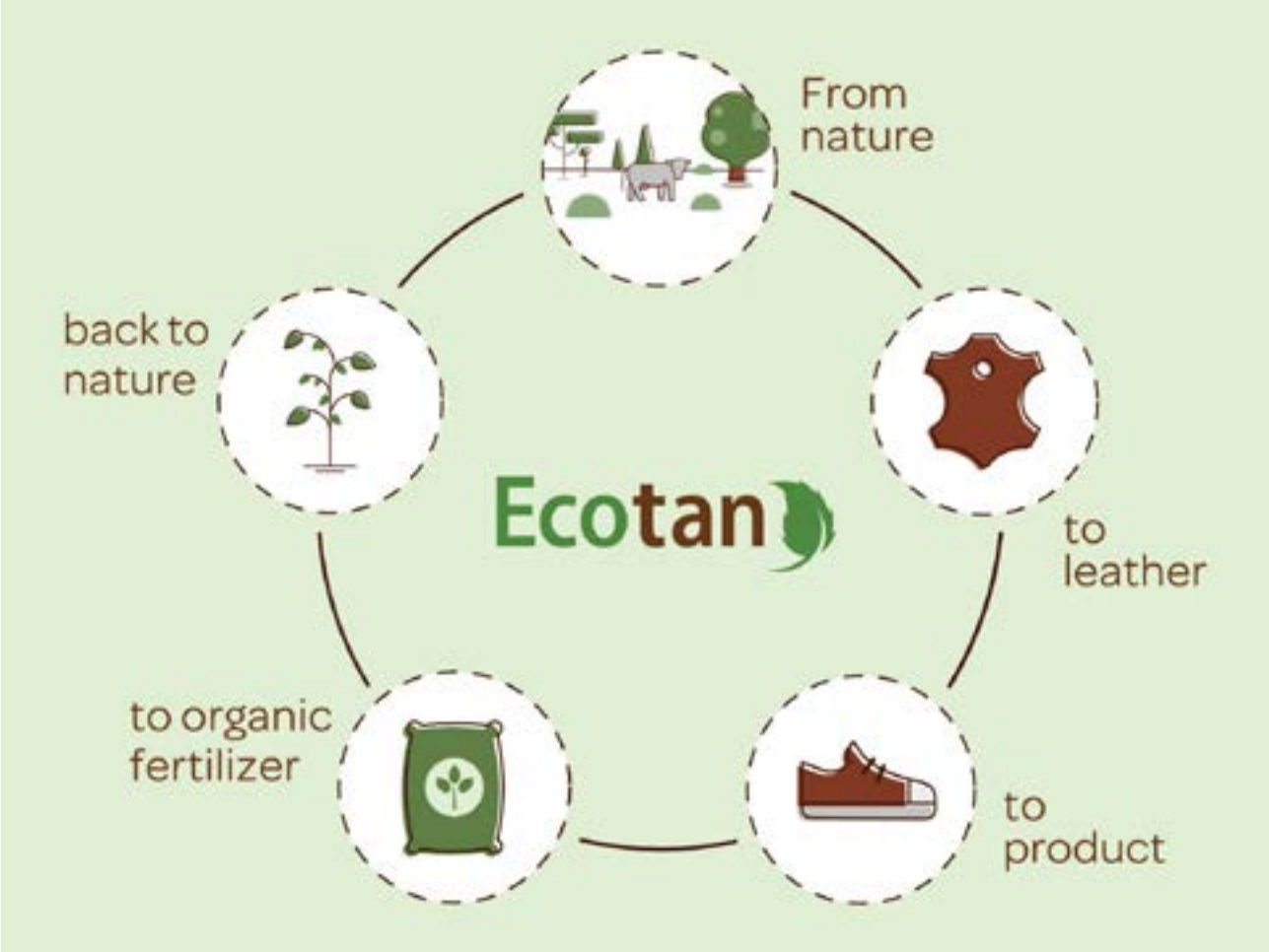
Anche Felice De Piano, fondatore dell'azienda solofrana Be Green Tannery insieme alla sorella Annalisa, rapportandosi costantemente ai big del settore fashion, ha sentito fortemente la necessità di creare un articolo completamente nuovo da affiancare ai suoi prodotti di punta sostenibili 100% metal free. Il progetto "Rinascimento Upcycling" è una nuova linea derivata solo ed esclusivamente da pelle ricondizionata. Commenta Felice De Piano: "Con questa linea, noi della Be Green Tannery confermiamo l'impegno nell'innovazione sostenibile. La nostra filosofia consiste nel mescolare tradizione e nuove tecnologie, volgendo la nostra ricerca e sviluppo verso una nuova frontiera della sostenibilità".

E sicuramente il nuovo concetto di economia circolare verso il quale il settore conciario sta transizionando offre grandi opportunità di crescita e porta ad affrontare complesse sfide tecnologiche, volte a promuovere lo sviluppo di filiera nell'ottica di una maggior ecosostenibilità. In questo campo, trendsetter è sicuramente Silvateam di Cuneo con il nuovo progetto biocircolare Ecotan: "Si tratta di una tecnologia conciaria metal-free rispettosa dell'uomo e dell'ambiente che utilizza tannini vegetali certificati PEFC - spiega Alessandra Taccon, Ecotan Project Manager - Le pelli giunte a fine vita diventano in seguito fertilizzanti per l'agricoltura biologica, riducendo così anche la produzione di rifiuti".

Be Green Tannery

Felice De Piano, together with his sister Annalisa, as founders of the Solofrana company Be Green Tannery that constantly deals with the famous names in the fashion industry, also strongly felt the need to create a completely new article to go with his 100% metal-free sustainable flagship products. The "Rinascimento Upcycling" project is a new line derived exclusively from reconditioned leather. Felice De Piano comments- "With this line, we at Be Green Tannery confirm our commitment to sustainable innovation. Our philosophy is to mix tradition and modern technologies, turning our research and development towards a new frontier of sustainability."

And certainly, the new concept of circular economy, towards which the tanning sector is transitioning, offers great opportunities for growth and leads to complex technological challenges, aimed at promoting the development of supply chains with a view to greater eco-sustainability. In this field, a trendsetter is certainly Silvateam of Cuneo with the new Ecotan biocircular project: "This is a metal-free tanning technology that respects humans and the environment and uses PEFC-certified vegetable tannins" explains Alessandra Taccon, the Ecotan Project Manager. "The leathers that have reached the end of their life cycle then become fertilisers for organic agriculture, thus also reducing the production of waste."



Eco Tan

La riconversione del tessuto produttivo conciario, attraverso investimenti "green", costituisce un'occasione unica per accrescere la competitività del sistema italiano nel mondo, con l'obiettivo di sviluppare una nuova fase industriale a minor impatto ambientale. Per raggiungere questi ambiziosi obiettivi, le aziende possono cogliere le opportunità riservate loro dal PNRR (Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza) che destina all'economia circolare 5,27 miliardi di euro di investimenti per realizzare nuovi impianti di trattamento dei rifiuti e ammodernare quelli esistenti (1,5 miliardi), nonché le misure per la competitività del sistema produttivo italiano e delle imprese, con incentivi per investimenti in transizione digitale e green introdotti nella legge di bilancio in vigore dal 1° gennaio 2022. Anche i 10 milioni di contributi a fondo perduto dal MISE per la filiera conciaria, come da decreto firmato dal ministro dello sviluppo economico Giancarlo Giorgetti, sono destinati alle imprese che presentino, anche in modalità integrata di filiera, progetti d'investimento in grado di accrescere la competitività singola o di distretto attraverso l'introduzione di processi produttivi digitali e innovazioni di processo/prodotto che includano attività di ricerca industriale o sperimentale.

The reconversion of the tanning production fabric, through "eco-friendly" initiatives, is a unique opportunity to increase the competitiveness of the Italian system worldwide, with the aim of developing a new industrial phase with a lower environmental impact. To achieve these ambitious goals, companies can take advantage of the opportunities reserved for them by the PNRR (National Recovery and Resilience Plan), which allocates 5.27 billion EUR in investments for the circular economy to build new waste treatment plants and upgrade existing ones (1.5 billion EUR), as well as measures for the competitiveness of the Italian production system and companies, with incentives for investments in digital and eco-friendly transition introduced in the budget in force as of January 1, 2022. The 10 million EUR in non-repayable contributions from the MISE for the tanning sector, as per the decree signed by the Minister for Economic Development Giancarlo Giorgetti, are also destined to companies that present, also in an integrated supply chain fashion, investment projects capable of increasing individual or district competitiveness through the introduction of digital production processes and process/product innovations that include industrial or experimental research activities.

Cristina Locati

MARCO SANI CONCERIA ZUMA

Marco Sani

La pelle esotica? Non esiste niente di più naturale ed ecologico
Exotic leather? There is nothing more natural and ecological

Leather&Luxury ha incontrato Marco Sani della conceria Zuma di Santa Croce sull'Arno, realtà specializzata in pellami esotici. Con una lunga militanza nel settore conciario, il sig. Sani ha affrontato con noi alcuni temi caldi di attualità circa la pelle esotica, la sua tracciabilità, il rispetto dell'animale e l'impatto ambientale delle lavorazioni.

Leather&Luxury met with Marco Sani of the Zuma tannery in Santa Croce sull'Arno, a company that specialises in exotic leather. With a long militancy in the tanning sector, Mr. Sani discussed some current hot topics with us about exotic leather, its traceability, respect for animals, and the environmental impact of processing.

Sig. Sani, una domanda "facile": quanto è sostenibile la pelle esotica?

«Domanda tutt'altro che facile! Innanzitutto la pelle, di per sé, è già una materia prima molto naturale ed ecologica. A ciò, aggiungiamo gli enormi sforzi che le industrie di chimica conciaria stanno facendo per rendere l'impatto delle lavorazioni molto meno pesante rispetto al passato. Inoltre, esistono indici industriali internazionali che analizzano chiaramente l'impatto ambientale dei cicli produttivi delle materie prime utilizzate in ogni settore. Qui la pelle esotica si classifica con un risultato molto più basso rispetto ad ogni altra

Mr Sani, let me ask an "easy" question: how sustainable is exotic leather?

«First of all, leather, in itself, is already a very natural and environmentally friendly raw material. Add to this the enormous efforts that the chemical tanning industries are making to render the environmental impact of processing much more sustainable than in the past. Furthermore, there are international industry indices at a global level that clearly analyse the ecological impact of the production cycles of the raw materials used in each sector. Here, exotic leather ranks at a much lower index than any other type of certified

Zuma Pelli Pregiate

tipologia di materiale certificato "vegano". Per non parlare del ciclo vita. In molti materiali alternativi, il fine vita è molto più impattante e devastante: nel mare ci finisce la plastica, non la pelle. La pelle, da parte sua, ha delle opzioni di recupero e riciclo che sono sempre più oggetto di importante sviluppo per interessanti start-up specializzate».

Tracciabilità delle pelli esotiche: esiste un sistema funzionante in Italia?

«Quando si parla di tracciabilità in ambito di rettili, il terreno è molto delicato e variegato. Le regolamentazioni del commercio valide per alcuni pellami esotici, per esempio, non sono applicabili ad altre tipologie di rettili. Per quanto riguarda gli alligatori da allevamento, tutto è molto chiaro e regimentato dal CITES (accordo internazionale tra Stati che ha lo scopo di proteggere piante ed animali a rischio di estinzione, regolando e monitorando il loro commercio -nda): ogni singola pelle è dotata di un documento di "riconoscimento" puntuale. Per le lizard il discorso è simile, anche se esteso a lotti di produzione: i regolamenti governativi relativi al commercio delle pelli di paesi come Indonesia e Malesia, condizionati da precise quote di esportazione, sono abbastanza efficaci in tema di tracciabilità. Con altri pellami, questo meccanismo è più difficile da riscontrare. Ci sono però attualmente tanti studi effettuati da associazioni di settore che stanno intervenendo in questi ambiti, sviluppando interessanti progetti di coerenza della tracciabilità».

"vegan" material. Not to mention the life cycle. With many alternative materials, the end of life is much more impactful and devastating: plastic ends up in the sea, not leather. Leather, for its part, has important recovery and recycling options, and that is why there are so many start-ups springing up in Italy that deal with and care about the reconditioning of leather processing waste but also the finished product itself».

Traceability of exotic skins: is there a functioning system in Italy?

«When it comes to traceability in the field of reptiles and related animals, the terrain is very delicate and varied. As for farmed alligators, everything is very clear and codified. Then there is CITES (an international agreement between countries that aims to protect endangered plants and animals by regulating and monitoring their trade): a document that has a precise recognition for every single imported skin. For lizards, the discussion is similar: government regulations in countries such as Indonesia and Malaysia, which deal with the leather trade and account for precise quotas of their exports, are quite effective when it comes to traceability. With other skins, this mechanism is more difficult to detect. However, there are currently many studies conducted by industry associations that are taking action in these areas».

Conceria Casadacqua

Première Vision Paris

Doppio appuntamento online e in presenza per un evento che guarda all'industria della moda in un'ottica sempre più etica ed eco-responsabile Smart talks, white paper, forum e nuove aree didattiche per aiutare i professionisti del settore ad affrontare le sfide della sostenibilità

Dopo l'appuntamento dello scorso febbraio, Première Vision Paris anticipa la tradizionale edizione di settembre a luglio per soddisfare le nuove esigenze dei professionisti del settore moda in termini di selezione dei materiali, ispirazione e calendari di consegna delle collezioni. Il salone, ormai in forma ibrida, si svolgerà fisicamente al Parc des Expositions de Paris Nord Villepinte, dal 5 al 7 luglio, e parallelamente online (Digital Show) sul sito e marketplace di Première Vision dal 4 all'8 luglio. Sono 1.150 gli espositori provenienti da 43 paesi del mondo, vale a dire 70 in più rispetto a febbraio 2022 e ben 250 rispetto all'edizione di settembre 2021. Numeri che, oltre a far ben sperare nella ripartenza del settore, confermano l'impegno di Première Vision a fornire soluzioni concrete e modelli di buone pratiche che guidino l'industria della moda verso per un approccio sempre più etico ed ecosostenibile. Numerose le iniziative in agenda per l'evento di luglio, a partire dall'area Smart Creation in cui verranno presentati i migliori esempi del mondo del fashion che portano avanti processi di progettazione e produzione innovativi e responsabili. Sono previsti poi 5 forum, tra cui uno dedicato alle ecoinnovazioni, un'area con una selezione dei più originali design proposti dagli espositori, le aree didattiche Eco-Entrance e Fashion Information Center, smart talks in fiera e online incentrati sulle sfide dell'eco-responsabilità e 2 white paper pensati per fare luce sui principali problemi di sostenibilità del comparto moda. Si terranno inoltre 20 conferenze in presenza e un'esperienza di live sourcing - da seguire in diretta durante il Digital Show - disponibili anche come video registrazioni sul sito della manifestazione. Il marketplace di Première Vision è stato inoltre integrato con nuove funzionalità per ottimizzare l'esperienza di sourcing e facilitare anche online il networking tra buyer e fornitori.

www.premierevision.com

An online and in-person double appointment for an event that looks at the fashion industry from an increasingly ethical and eco-responsible perspective Smart talks, white paper, forums, and new educational areas to help industry professionals meet the challenges of sustainability

After last February's event, Première Vision Paris moved the traditional September edition to July in order to meet the new needs of fashion industry professionals in terms of material selection, inspiration, and collection delivery schedules. The show, now in hybrid form, will take place in person at the Parc des Expositions de Paris Nord Villepinte, from July 5th to 7th, and in parallel online (Digital Show) on the Première Vision website and marketplace from July 4th to 8th. There will be 1,150 exhibitors from 43 countries around the world, 70 more than in February 2022 and as many as 250 more than at the September 2021 edition. Numbers that not only bode well for the sector's recovery, but also confirm Première Vision's commitment to providing concrete solutions and models of good practice that guide the fashion industry towards an increasingly ethical and eco-sustainable approach. Numerous initiatives are on the agenda for the July event, starting with the Smart Creation area where the best examples from the fashion world that carry out innovative and responsible design and production processes will be presented. There will also be 5 forums, including one dedicated to eco-innovations, an area with a selection of the most original designs proposed by the exhibitors, the Eco-Entrance and Fashion Information Center educational areas, smart talks at the trade fair and online focusing on the challenges of eco-responsibility, and 2 white papers designed to shed light on the main sustainability issues in the fashion industry. There will also be 20 in-person lectures and a live sourcing experience - to be followed live during the Digital Show - also available as video recordings on the event website. The Première Vision marketplace has also been integrated with new features to optimise the sourcing experience and facilitate online networking between buyers and suppliers.

PHYSIQUE
DIGITAL WEEK

5 - 7 JUILLET 2022
4 - 8 JUILLET 2022

PARIS NORD - VILLEPINTE
PARIS.PREMIEREVISION.COM

PREMIÈREVISION
the art & heart of fashion

Ezio Castellani

Presidente Assoconciatori
President of Assoconciatori

Definire una piattaforma condivisa di pratiche e strumenti utili per la crescita del comparto
Defining a shared platform of practices and tools useful for the growth of the sector

Le iniziative di Assoconciatori per rispondere all'attuale crisi mondiale

Come sta reagendo l'industria conciaria alle conseguenze del conflitto in Ucraina?

La crisi energetica e la difficoltà a reperire materie prime sono solo alcuni dei sintomi del conflitto che hanno certamente un impatto anche sul nostro settore. Va rilevato che comunque nella sua globalità, è un settore che continua a tenere.

Sostenibilità energetica ed ambientale: quali sono le risposte del comparto?

Processi produttivi e lavorazioni sostenibili, razionalizzazione nell'uso delle risorse ed uso responsabile dei materiali sono oggi prassi irrinunciabili per il comparto che, grazie ai propri standard di lavorazione, è un modello nella gestione della sostenibilità.

Le risorse messe a disposizione dal Ministero dello Sviluppo Economico sono sufficienti e quali iniziative ha in cantiere Assoconciatori in favore delle aziende?

Queste risorse possono rappresentare un'opportunità preziosa per sostenere il nostro settore in un momento storico come quello attuale. Siamo perciò impegnati all'interno di un ampio tavolo di lavoro che coinvolge sia gli attori del distretto toscano che la filiera moda, per definire una piattaforma condivisa di pratiche e strumenti utili per la crescita del comparto e meritevoli di essere premiati da specifiche risorse.

In un mercato sempre più interdipendente, in che modo il made in Italy può rimanere competitivo?

Il settore conciario si conferma uno degli anelli irrinunciabili per il made in Italy, e, dopo i rallentamenti causati dalla pandemia, sta riprendendo il proprio vigore puntando a confermare gli standard che ne hanno decretato la centralità a livello mondiale. La conferma della propria competitività passa quindi per l'impegno a mantenere la massima qualità sia nel contenuto moda che nelle caratteristiche innovative della produzione.

The Assoconciatori initiatives to respond to the current global crisis

How is the tanning industry reacting to the consequences of the conflict in Ukraine?

The energy crisis and the difficulty in finding raw materials are just some of the symptoms of the conflict that are certainly also having an impact on our sector. It should be noted, however, that as a whole, it is a sector that continues to hold up.

Energy and environmental sustainability: what are the sector's answers?

Sustainable production processes and processing, rationalisation in the use of resources, and responsible use of materials are now essential practices for the sector, which, thanks to its processing standards, is a model in the management of sustainability.

Are the resources made available by the Ministry of Economic Development sufficient, and what initiatives does Assoconciatori have in the pipeline for companies?

These resources can represent a valuable opportunity to support our sector at a time like the present. We are therefore involved in a wide-ranging working table involving both the players in the Tuscan district and the fashion supply chain, to define a shared platform of practices and tools that are useful for the growth of the sector and worthy of being rewarded by specific resources.

In an increasingly interdependent market, how can Made in Italy remain competitive?

The tanning sector confirms itself as one of the indispensable links for Made in Italy, and after the slowdown caused by the pandemic, it is regaining its vigour by aiming to confirm the standards that have decreed its global centrality. The confirmation of its competitiveness therefore passes through a commitment to maintain the highest quality in both fashion content and innovative production features.

Michele Matteoli

Presidente Consorzio Conciatori di Ponte a Egola

President of the Ponte a Egola Tanners' Consortium

Al via un importante progetto in favore della sostenibilità energetica di uno dei distretti conciari più importanti a livello nazionale ed internazionale

Quando e perché nasce il Consorzio Conciatori di Ponte a Egola?
Nasce alla fine degli anni '60 del '900 per affrontare le sfide che nel tempo hanno trasformato l'industria conciaria in una realtà strategica. Il grande spirito associazionistico e la lungimiranza imprenditoriale hanno contribuito a dare forma a uno dei distretti conciari più importanti a livello nazionale ed internazionale. Un'eccellenza che oggi occupa un ruolo preminente nella filiera del settore moda, realizzando circa il 35% della produzione nazionale di pelli ed il 98% di cuoio da suola destinati ai mercati di 120 paesi nel mondo.

Qual è l'attuale stato di salute delle aziende del Consorzio?
Dopo alcuni segnali di ripresa nel 2021, al momento ci preoccupano il costante ed incontrollato aumento dei costi di materie prime e prodotti chimici e il rincaro dell'energia che incide soprattutto sui costi di depurazione e del carburante. Questa situazione sta precipitando a causa del conflitto russo-ucraino, anche se ad oggi non ci sono conseguenze dirette sulla stabilità del comparto. Attualmente però non siamo in grado di quantificare la risposta agli aumenti che stiamo subendo. La politica deve intervenire a sostegno delle imprese adottando misure strutturali e favorendo gli investimenti.

Come state affrontando il tema della sostenibilità energetica?
È in ballo un importante progetto, sviluppato all'interno del nostro depuratore consortile, per la realizzazione di un impianto di cogenerazione in grado di generare elettricità e calore. In base alle prime stime, l'impianto dovrebbe produrre 3,5 milioni di metri cubi di metano all'anno, che si trasformano in 15-16 milioni di KWh annui ed in energia termica da inviare nella rete di teleriscaldamento delle aziende dell'area industriale di Ponte a Egola, con un importante abbattimento dei costi energetici.

An important energy sustainability project in favour of one of the most important tanning districts on a national and international scale has been launched.

When and why was the Ponte a Egola Tanners' Consortium established?
It was established at the end of the 1960s to meet the challenges that, over time, have transformed the tanning industry into a strategic reality. The great spirit of association and entrepreneurial farsightedness have helped to shape one of the most important tanning districts on a national and international scale. An excellence that now plays a leading role in the fashion industry, supplying about 35% of the national leather production and 98% of the sole leather destined to the markets of 120 countries worldwide.

What is the current state of health of companies in the Consortium?
After some signs of recovery in 2021, at the moment we are worried about the constant and uncontrolled increase in the cost of raw materials and chemical products and the rise in energy prices, which especially affects the cost of purification and fuel. The situation is deteriorating as a result of the Russian-Ukrainian conflict, although there are no direct consequences on the stability of the industry to date. However, we are currently unable to quantify the response to the increases we are experiencing. Politicians must intervene to support companies by adopting structural measures and encouraging investment.

How are you addressing the issue of energy sustainability?
A major project is under way, developed within our consortium's water purification plant, to build a cogeneration plant capable of generating electricity and heat. According to initial estimates, the plant should produce 3.5 million cubic metres of methane per year, which will be transformed into 15-16 million kWh per year and into thermal energy to be sent to the district heating network for the companies in the Ponte a Egola industrial area, with a significant reduction in energy costs.

Chiara Mastrotto

Presidente Gruppo Mastrotto
President of Gruppo Mastrotto

Gruppo Mastrotto in prima linea per un'industria conciaria sempre più sostenibile
Gruppo Mastrotto on the forefront for an increasingly sustainable tanning industry

Dall'adozione di fonti energetiche rinnovabili ad iniziative di welfare aziendale ed inclusione lavorativa

Perché avete deciso di pubblicare il vostro primo bilancio di sostenibilità?

È un modo di impegnarsi nella Responsabilità Sociale di Impresa, che rappresenta oggi un imperativo per lo sviluppo. Da sempre Gruppo Mastrotto sostiene una cultura d'impresa basata sull'attenzione al cliente, all'ambiente e alle persone. Negli anni abbiamo costruito il nostro modello di business considerando centrali proprio gli aspetti ambientali e sociali attraverso investimenti importanti e mirati. Oggi è tempo di una maggiore *disclosure* per coinvolgere i nostri clienti e i fornitori nella nostra roadmap di sostenibilità.

Come si declina nella pratica l'impegno del Gruppo per la sostenibilità?

Abbiamo lavorato su un migliore utilizzo delle risorse: da quelle idriche, con una riduzione del 6% dell'utilizzo dell'acqua a quelle elettriche, tanto che oggi il 100% dell'energia acquistata dall'azienda viene da fonti rinnovabili. Abbiamo poi lavorato sulla sostenibilità sociale con un progetto di *welfare* aziendale, uno di inclusione lavorativa per disabili e l'assegnazione di borse di studio ai figli dei dipendenti. Abbiamo inoltre realizzato una *green factory* in Toscana.

E in termini di prodotto come si esprime la vostra *green innovation*?

Mi preme ricordare che la pelle bovina è un prodotto naturale, organico e *plastic free* che l'industria conciaria valorizza dando vita ad un modello di economia circolare. Nella nostra green innovation rientrano molti prodotti e tecnologie: dall'esclusivo trattamento antibatterico e antivirale 99.9 con brevetto depositato alle pelli *chrome free*. La nostra pelle inoltre può essere definita *biobased*, presentando, in base al sistema di misurazione certificato dal Dipartimento di Agricoltura degli USA, una percentuale di carbonio organico derivato da materiale rinnovabile fino al 95%.

From the adoption of renewable energy sources to corporate welfare and labour inclusion initiatives

Why did you decide to publish your first sustainability report?

It is a way of committing to Corporate Social Responsibility, which today represents an imperative for development. Gruppo Mastrotto has always supported a corporate culture based on attention to clients, the environment, and people. Over the years we have built our business model considering environmental and social aspects as central, through significant and targeted investments. Today, the time has come for greater disclosure to involve our clients and suppliers in our sustainability roadmap.

How does the Group's commitment to sustainability translate into practice?

We have worked on a better use of resources: from water, with a 6% reduction in water use, to electricity, so much so that today 100% of the energy purchased by the company comes from renewable sources. We have also worked on social sustainability with a corporate welfare project, one for the inclusion of disabled people in the workforce, and the allocation of scholarships to employees' children. We have also set up a *green factory* in Tuscany.

And in terms of products, how do you express your *green innovation*?

I would like to remind you that cowhide is a natural, organic, and plastic-free product that the tanning industry enhances by creating a circular economy model. Our *green innovation* includes many products and technologies: from the exclusive antibacterial and antiviral 99.9 treatment with patent pending to chrome free leather. Our leather can also be defined as biobased, having, according to the measurement system certified by the US Department of Agriculture, a percentage of organic carbon derived from renewable material of up to 95%.

Leonardo Orlandi

Consulente esterno associato a Cluxter

External consultant associated with Cluxter

"Impatto della sostenibilità sul comprensorio del cuoio"

"Sustainability impact on the leather district"

Come tecnologia e sostenibilità hanno cambiato l'industria conciaria agli occhi di chi la frequenta?

È dalla metà degli anni 80 che frequento il mondo delle concerie in generale e il distretto di Santa Croce in particolare, e quasi tutto è cambiato.

Le concerie sono adesso in zone industriali strutturate e non più nel tessuto urbano; consorzi per la depurazione all'avanguardia a livello mondiale gestiscono gli scarichi e gli scarti che in gran parte vengono riutilizzati nelle concerie stesse e nell'agricoltura; l'enorme energia necessaria per queste complicate lavorazioni arriva adesso da fonti rinnovabili e ogni singola azienda investe per abbattere costi e inquinamento.

Ho detto quasi perché l'odore non è cambiato, è rimasto lo stesso. Odore che deriva in gran parte da uno scarto dell'industria alimentare, la pelle. Macelli da ogni parte del mondo fanno convergere sul nostro distretto enormi quantità di questo sottoprodotto dell'industria alimentare, che creerebbe un enorme problema ambientale se non venisse così trattato e trasformato, ma che così lavorato, invece, crea ricchezza nel nostro territorio e viene reimpiegato nei settori più disparati.

Tecnologia e sostenibilità hanno fatto passi da gigante, ma dovranno però essere sempre potenziate e innovate, perché finché le nostre abitudini alimentari non cambieranno questa è la soluzione migliore per poter in futuro avere un mondo sempre più pulito.

How has technology and sustainability changed the tanning industry in the eyes of those who frequent it?

I have been frequenting the world of tanneries in general and the Santa Croce district in particular since the mid-1980s, and almost everything has changed.

The tanneries are now in structured industrial areas and no longer within the urban fabric; a world-leading purification consortium manage the sewage and waste, most of which is reused in the tanneries themselves and in agriculture; the enormous amount of energy needed for these complicated processes now comes from renewable sources and every single company invests to cut costs and pollution.

I say almost because the smell has not changed, it has remained the same. An odour largely derived from a food industry waste product, hides.

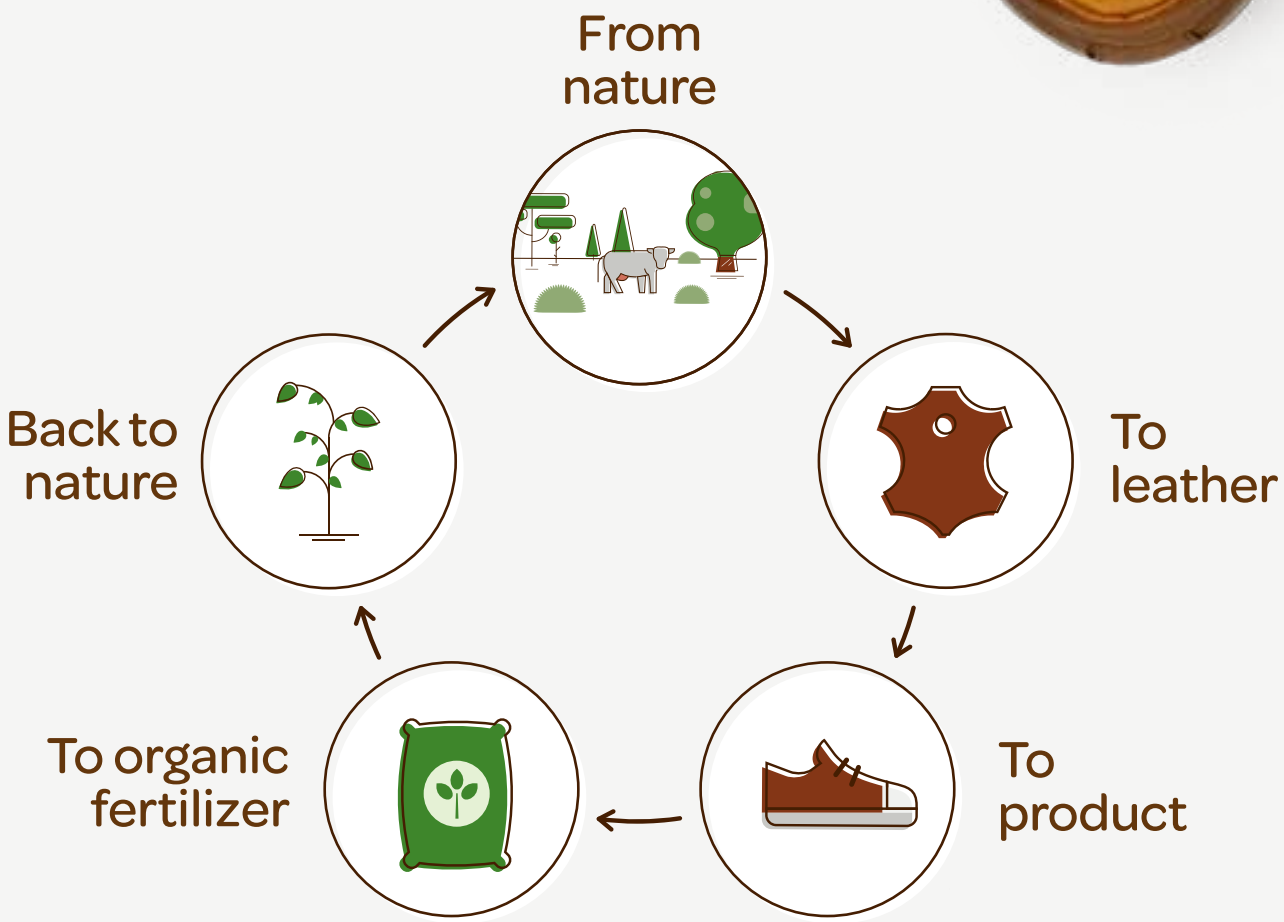
Slaughterhouses from all over the world bring enormous quantities of this food industry by-product to our district, as it would create a huge environmental problem if it were not treated and processed in this way, but which, instead, creates wealth in our area and is reused in the most diverse sectors.

Technology and sustainability have made great strides, but they will always have to be enhanced and innovated, because as long as our eating habits do not change, this is the best solution for a cleaner world in the future.

CHIMICA

Ecotan

The first truly bio-circular leather with a proven path back to nature



Ecotan leather is free from metals, glutaraldehyde and other hazardous substances. **At the end of its life, it can be recycled into a fertilizer for organic agriculture.**

This tanning technology uses patent pending tannin based products and has been developed thanks to a partnership between Silvateam, Biofin, Fertilizzanti Certaldo and some of the world's best tanneries.

Ecotanleather | www.ecotanleather.com

Alessandra Taccon Ecotan Project Director

Pelle Ecotan: dalla Natura alla Natura
Ecotan leather: from Nature back to Nature

La sfida "bio-circolare" di Ecotan che ispira i brand a realizzare una moda rispettosa dell'ambiente
The Ecotan "bio-circular" challenge inspiring brands to create environmentally friendly fashion

www.ecotanleather.com

Quali sono le parole chiave di Ecotan?

Innovazione tecnologica, sostenibilità a 360° gradi, sicurezza, benessere, metal free e versatilità sono le principali parole chiave di Ecotan. Grazie al know-how maturato da Silvateam, azienda leader mondiale nella produzione di tannini naturali con oltre 160 anni di storia, abbiamo sviluppato una tecnologia conciaria rivoluzionaria che offre un'alternativa sana, pulita e sicura, con performance tecniche molto elevate, paragonabili ai migliori standard del mercato. Il nostro motto è partire dalla natura per tornare alla natura, grazie ad un processo bio-circolare che inizia estraendo i tannini vegetali, certificati PEFC, e si conclude trasformando le pelli giunte a fine vita e i residui di produzione in fertilizzanti per l'agricoltura biologica. In questo modo la pelle chiude il cerchio, tornando alla natura come prezioso nutriente, ricco di azoto, che aumenta il benessere del terreno e della vegetazione e, di conseguenza, quello degli animali da cui deriva la materia prima per la concia. Ecotan non contiene sostanze dannose né

What are the Ecotan keywords?

Technological innovation, all-round sustainability, safety, well-being, metal free, and versatility are the main Ecotan keywords. Thanks to the know-how acquired by Silvateam, a world leader in the production of natural tannins with over 160 years of history, we have developed a revolutionary tanning technology that offers a healthy, clean, and safe alternative with a very high technical performance, comparable to the best market standards. Our motto is to start from nature and back to nature, thanks to a bio-circular process that starts by extracting the PEFC-certified vegetable tannins and ends by transforming the end-of-life leather and production residues into fertiliser for organic farming. In this way, leather processing comes full circle, returning to nature as a valuable nutrient, rich in nitrogen, which increases the well-being of the soil and vegetation and, consequently, that of the animals from which the raw material for tanning is derived. Ecotan contains no substances that are harmful to either health or the environment.

alla salute né all'ambiente. Inoltre, è una concia adatta a tutti i settori, dall'automotive alla calzatura e pelletteria, dal design all'arredo.

I vantaggi per il consumatore finale?

La concia è, da sempre, un modello di economia circolare in quanto recupera uno scarto dell'industria alimentare, la pelle e la trasforma in uno dei materiali più pregiati, traspiranti e durevoli per la produzione di accessori moda e design. Essendo prive di prodotti nocivi per la salute, le pelli Ecotan garantiscono la massima sicurezza nell'uso. Il fatto poi di trasformare le pelli a fine vita in fertilizzanti, significa ridurre la produzione di rifiuti e, il conseguente, smaltimento in discarica. Il nostro obiettivo, infatti, è arrivare a zero rifiuti; per questo abbiamo avviato il laboratorio 'Fit for rebirth' per la creazione di una sneaker 100% sostenibile in cuoio e pelle, priva di collanti, polimeri sintetici e cuciture che può essere totalmente "digerita" senza la necessità di smontare la scarpa, prima di essere trasformata in un fertilizzante.

Come sta rispondendo il settore?

Sta rispondendo con grande interesse. Molte richieste ci arrivano dai brand del lusso già avviati sulla strada della produzione metal free, e in generale da tutte quelle aziende "mature" in fatto di sostenibilità. Oggi abbiamo oltre 30 concerie partners, presenti in Italia, Francia, Portogallo, Turchia, Messico, Brasile, Argentina, Corea del Sud e Cina. Siamo in grado di lavorare diverse tipologie di pelli, dalle bovine, alle ovi-caprine e ai rettili, con un'ampia gamma di rifinizioni. Mi piace definire Ecotan un "game changer" perché sta cambiando le regole del settore aprendolo ad importanti innovazioni.

Prossime sfide?

Lavorare al tema delle pelli senza bisfenolo per garantire maggiore sicurezza e salubrità della concia e studiare nuove formulazioni per rendere Ecotan sempre più versatile e accessibile a tutte le fasce di mercato per una sostenibilità diffusa.

In addition, it is a tanning method suitable for all sectors, from automotive to footwear and leather goods, from design to furniture.

What are the advantages for the end consumer?

Tanning has always been a model of circular economy as it recovers a waste product from the food industry - hide - and transforms it into one of the most valuable, breathable and durable materials for the production of fashion and design accessories. Being free of products harmful to health, Ecotan leathers guarantee maximum safety in use. The fact that end-of-life leathers are turned into fertilisers means that waste production and subsequent disposal in landfills is reduced. Our goal, in fact, is to arrive at zero waste; this is why we have started the Fit for rebirth laboratory for the creation of a 100% sustainable sneaker in leather, free of adhesives, synthetic polymers, and stitching, which can be completely "digested" without the need to dismantle the shoe, before being transformed into fertiliser.

How is the sector responding?

It is responding with great interest. Many requests come to us from luxury brands already on the road to metal-free production, and in general from all those companies that are "mature" in terms of sustainability. Today we have over 30 partner tanneries in Italy, France, Portugal, Turkey, Mexico, Brazil, Argentina, South Korea, and China. We are able to process different types of hides, from cattle to sheep and goats and reptiles, with a wide range of finishes. I like to call Ecotan a 'game changer' because it is changing the industry rules by opening it up to important innovations.

Upcoming challenges?

Working on bisphenol-free leathers to guarantee greater safety and healthiness in tanning and studying new formulations to make Ecotan increasingly versatile and accessible to all market segments for widespread sustainability.

Roberto Mariano Mecenero

Presidente AICC

Innovazione tecnologica e rispetto dell'ambiente: il futuro del settore conciario passa da qui

III IULTCS EuroCongress Vicenza 2022, dal 18 al 20 settembre 2022

Quali sono gli effetti dell'attuale crisi mondiale sul settore conciario?

Dopo due anni di pandemia, affrontiamo le conseguenze di una guerra che in tutti i settori ha generato un aumento vertiginoso dei prezzi e una difficoltà di reperimento delle materie prime. Ma il settore conciario ha una sua innata resilienza e supererà anche queste difficoltà. Ne sono certo.

Come sarà il prossimo futuro delle aziende?

Come sempre sarà il mercato ad indicarci come affrontarlo. L'aumento dei costi ricadrà su tutta la filiera ma abbiamo dalla nostra l'importanza sempre più sentita dell'economia circolare: noi recuperiamo uno scarto della filiera alimentare, e la conceria, se non ci fosse, bisognerebbe inventarla. Altri modi per smaltire le pelli sarebbero solo l'inceneritore o la discarica. Di conseguenza abbiamo un ruolo importante e necessario per valorizzare al massimo uno scarto naturale che il mercato ed i brand apprezzano.

Come si mantiene alta la qualità del settore conciario italiano nel mondo?

Continuando a migliorare l'eccellenza riconosciuta del pellame prodotto in Italia, abbinandola ad una sempre più aumentata sostenibilità ambientale. Sono già stati fatti miglioramenti enormi ma possiamo fare ancora molto e dimostrare che il nostro settore, a differenza di quanto spesso si crede, è attento all'ambiente e sta adottando tecnologie sempre meno impattanti.

What are the effects of the current global crisis on the tanning sector?

After two years of the pandemic, we are facing the consequences of a war that has led to soaring prices and difficulty in finding raw materials in all sectors. But the tanning sector has an innate resilience and will overcome these difficulties. I am certain of that.

What does the near future hold for these companies?

As always, the market will indicate how to deal with it. The increase in costs will fall on the entire supply chain, but we have the growing importance of the circular economy on our side: we recover a waste product from the food chain, and if tanneries didn't exist, they would have to be invented. Other options for leather disposal would only be incineration or landfill. So, we have an important and necessary role to play in making the most of a natural waste that the market and brands appreciate.

How do you maintain the high quality of the Italian tanning sector globally?

By continuing to improve the recognized excellence of leather produced in Italy, combining it with ever-increasing environmental sustainability. Enormous improvements have already been made, but there's still room for more to be done to show that our sector, contrary to what is often believed, is environmentally aware and is adopting increasingly less impactful technologies.

Anche Papa Francesco, che lo scorso gennaio ha ricevuto in udienza privata in Vaticano una delegazione dell'AICC, ha riconosciuto ed apprezzato l'impegno del comparto chimico-conciario ad introdurre prodotti e sistemi produttivi sempre più rispettosi dell'ambiente e ci ha invitato a co tinuare su questa strada. Oltre ad essere un bel riconoscimento del nostro lavoro, le parole del pontefice inducono a riflettere anche sulla necessità di far emergere un'immagine più positiva delle nostre aziende, che troppo spesso vengono bistrattate perché considerate inquinanti e maleodoranti, mentre invece negli ultimi decenni abbiamo fatto passi da gigante sulla sostenibilità e vogliamo farne ancora.

La mission dell'AICC?

Divulgare la cultura tecnico-scientifica conciaria sia negli istituti tecnici e nei corsi post-diploma, tramite corsi, relazioni e seminari rivolti ai futuri professionisti del settore, sia verso i nostri soci, che in tutta Italia conta quasi 600 soci, con incontri e convegni di carattere nazionale ed internazionale grazie ai quali aggiornarsi sulle nuove tecnologie, sui miglioramenti produttivi e sulle ultime normative introdotte.

Il prossimo settembre a Vicenza si terrà il III IULTCS EuroCongress 2022: cosa può dirci?

Per noi dell'AICC è un grande onore organizzarlo. Porteremo a Vicenza il meglio dei tecnici dell'industria conciaria europea (previste circa 450 presenze) che presenteranno oralmente al pubblico i 30 migliori lavori scientifici, mentre altri 40 saranno esposti come poster. Sarà sicuramente l'evento conciario più qualificato a livello mondiale del 2022 e un'importante vetrina della serietà e della crescita a 360° del settore italiano della pelle. È una scommessa che vogliamo e ci sentiamo di vincere.

Even Pope Francis, who received a delegation of the AICC in a private audience at the Vatican last January, recognised and appreciated the commitment of the chemical and leather industry to introduce increasingly environmentally friendly products and production systems, and invited us to continue along this path. In addition to being a fine acknowledgement of our work, the Pontiff's words also lead us to reflect on the need to bring out a more positive image of our companies, which are too often mistreated because they are considered polluting and smelly, whereas instead we have made giant strides on sustainability over the past decades and we want to make more.

What is the mission of the AICC?

To spread the technical and scientific culture of the tanning industry both in technical institutes and post-diploma courses, through courses and seminars aimed at future professionals in the sector, and to our members, that count about 600 in all of Italy, with national and international meetings and conferences to keep them up to date with new technologies, improvements in production, and the latest regulations introduced.

The III IULTCS EuroCongress 2022 will be held in Vicenza next September: what can you tell us?

It is a great honour for us at the AICC to organise it. We will bring the best of the European tanning industry technicians to Vicenza (about 450 attendees are expected) who will present the 30 best scientific papers on stage, while another 40 will be displayed as posters. It will certainly be the most qualified tanning event of 2022 and an important showcase of the seriousness and all-round growth of the Italian leather sector. It is a gamble we want and feel we can win.

Il presidente Roberto Mariano Mecenero con Papa Francesco durante l'udienza privata in Vaticano di una delegazione dell'AICC lo scorso 29 gennaio

Marco Frediani

Presidente UNPAC
President of UNPAC

Riduzione dell'impatto ambientale, innovazione e generazione di valore per aziende e territorio
Reducing environmental impact, innovation, and generating value for companies and the territory

Gli obiettivi di UNPAC in favore del comparto chimico-conciario e della fiera Prossimapelle

Quali sono le attività promosse da UNPAC?

Ad oggi UNPAC raggruppa 62 aziende chimiche che rappresentano oltre l'80% del fatturato italiano derivante dalla produzione e dalla vendita degli ausiliari conciari. Negli anni UNPAC ha sviluppato e implementato una serie di servizi che coinvolgono la filiera pelle e la catena del valore, grazie ad attività e rapporti istituzionali che interessano i tavoli di normazione, i capitolati, la formazione, l'aggiornamento tecnico, l'innovazione, l'ambiente, l'economia di settore, la comunicazione e gli eventi.

Il tema della sostenibilità visto dal comparto chimico-conciario?

In questo momento la chimica sta affrontando un cambio di paradigma produttivo, impegnandosi a sostituire, laddove possibile, prodotti derivanti dall'industria petrolchimica con materie prime a ridotto impatto ambientale e/o di origine vegetale o animale. Va preso atto che l'associazione si è attivata per facilitare l'approccio metodologico per il calcolo dell'impronta ambientale della chimica conciaria, fattore imprescindibile per una concreta sostenibilità.

Gli obiettivi di Prossimapelle?

Da sempre gli obiettivi di Prossimapelle sono generare valore reale per espositori e visitatori, valorizzare il territorio e favorire le attività produttive e occupazionali per tutta la filiera. Fin da subito Prossimapelle si è affermata come moltiplicatore di crescita del sistema conciario italiano, ponendo le basi per affrontare in modo costruttivo la stagnante domanda di mercato, interpretando l'evento come opportunità di crescita e tramite per amplificare le possibilità di contatto.

The UNPAC objectives in favour of the chemical-tanning sector and the Prossimapelle trade fair

What are the activities promoted by UNPAC?

To date, UNPAC groups 62 chemical companies representing over 80% of the Italian turnover deriving from the production and sale of tanning auxiliaries. Over the years, UNPAC has developed and implemented a series of services involving the leather and value chain, thanks to activities and institutional relations involving standardisation tables, specifications, training, technical updates, innovation, the environment, sector economics, communication, and events.

What is the topic of sustainability as seen by the chemical tanning industry?

Right now, the chemical industry is facing a conceptual shift in production, striving to replace, where possible, products derived from the petrochemical industry with raw materials with a reduced environmental impact and/or of vegetable or animal origin. It should be noted that the association has taken steps to facilitate the methodological approach to calculate the environmental footprint of tanning chemistry, an essential factor for concrete sustainability.

What are the Prossimapelle objectives?

The Prossimapelle objectives have always been to generate real value for exhibitors and visitors, to enhance the territory, and to promote production and employment for the entire supply chain. Right from the start, Prossimapelle has established itself as a multiplier of growth for the Italian tanning system, laying the foundations to constructively face the stagnating market demand, interpreting the event as an opportunity for growth and a means to amplify contact possibilities.

Synthetic Materials and Microfibers
for shoes and leather goods.

www.giardini.com
info@giardini.com

Syn-Bios

Pionieri in Italia di un modello di gestione sostenibile dei prodotti chimici per l'industria conciaria

Una simbiosi fra tradizione e moderne tecnologie al fine di tutelare l'ambiente e la salute umana

Fin dalla sua fondazione nel 1988, SYN-BIOS SpA di Montebello Vicentino, industria specializzata nella produzione di ausiliari chimici per il conciario, si è posta come missione quella di conciliare il costante miglioramento delle performance tecniche con il tema della sostenibilità, attraverso concrete ricerche sul campo e moderne tecnologie volte a ridurre la quantità di rifiuti inquinanti e di emissioni dannose.

Percorrendo da sempre la strada dell'attenzione all'ambiente e alla salute umana, nel corso della sua storia SYN-BIOS ha spesso precorso i tempi, proponendo al mercato innovazioni ed alternative ecosostenibili.

Un primato che le viene riconosciuto anche all'estero, tramite anche importanti certificazioni come il più recente "Level 3" dello ZDHC Gateway conferito nel 2021. Obiettivo dell'azienda presieduta dalla famiglia Gastaldello è proporre un modello di gestione sostenibile dei prodotti chimici, grazie anche ad importanti e concreti investimenti in innovazione tecnologica e al costante coinvolgimento di un personale altamente qualificato.

Pioneers in Italy of a sustainable chemical management model for the tanning industry

A symbiosis between tradition and modern technology to protect the environment and human health

Since its foundation in 1988, the Syn-Bios company based in Montebello Vicentino has specialised in the production of chemical auxiliaries for the tanning industry. It has established a mission to reconcile the constant improvement of technical performance with the issue of sustainability, through concrete field research and modern technologies aimed at reducing the amount of polluting waste and harmful emissions.

Always pursuing the path of caring for the environment and human health, throughout its history the Syn-Bios company has often been ahead of its time, proposing eco-sustainable innovations and alternatives to the market.

A record that is also recognised abroad, through important certifications such as the most recent "Level 3" ZDHC Gateway awarded in 2021. The objective of the company chaired by the Gastaldello family is to propose a model of sustainable management of chemical products, also thanks to important and concrete investments in technological innovation and the constant involvement of a highly qualified staff.

synbios.com
It has always been our constant mission to create high performance solutions with zero health and environmental impact.
True dedication to our craft serves as our guiding force.
APPROVED PARTNER
Chemical Manufacturer
SYN BIOS®
ZDHC MRSL CONFORMANCE LEVEL 3

Workem

Prodotti chimici per concerie

L'innovazione che abbraccia la sostenibilità

Workem è un'azienda che ha come obiettivo lo sviluppo e la realizzazione di prodotti e sistemi più sostenibili per l'industria conciaria, sia per la botte che per la rifinizione.
Avvalendosi di una tradizione familiare di oltre 50 anni, l'azienda opera nel rispetto dell'ambiente e della salute delle persone per ottenere prodotti all'avanguardia ed in linea con le tendenze ed esigenze del settore della Moda, ponendo sempre più l'attenzione alla sostenibilità ambientale, senza rinunciare al rispetto delle regole e dei protocolli per la depurazione. Soddisfare ogni più piccola esigenza del cliente è la priorità di Workem. Per questo l'azienda porta avanti un'intensa attività di ricerca e sviluppo, con l'obiettivo di offrire soluzioni affidabili, idee innovative e novità - sia in termini di prodotto che di articolistica finita - per i settori calzatura, pelletteria, arredamento, abbigliamento e automotive.
Oltre all'alta qualità del prodotto, tra i punti di forza ci sono il supporto tecnico e l'assistenza completa offerta i clienti per lo sviluppo degli articoli, nonché la massima trasparenza e tracciabilità produttiva.
Innovazione e sostenibilità sono tra i valori fondanti di Workem, che trovano espressione nello sviluppo di progetti green che l'azienda sta portando avanti per il trattamento del pellame. Ne è esempio Canapol, un conciante bio-based dal trattamento dei semi di canapa, per la produzione di articoli Metal Free, che recupera gli scarti della lavorazione agricola e rende inermi i prodotti provenienti da bonifiche di terreni inquinati, garantendo una performance pari ad una pelle conciata con il Cromo.

Chemical products for tanneris

Innovation that embraces sustainability

Workem is a company that aims to develop and manufacture more sustainable products and systems for the tanning industry, both for the drum and for the finishing processes.
Drawing on a family tradition of more than 50 years, the company operates in respect of the environment and people's health in order to obtain cutting-edge products in line with the trends and needs of the fashion industry, increasing its focus on environmental sustainability, without abandoning respect for purification rules and protocols.
Satisfying the client's every need is the Workem company's priority. This is why the company carries out intense research and development, with the aim of offering reliable solutions, innovative ideas, and novelties - both in terms of products and finished articles - for the footwear, leather goods, furnishing, apparel, and automotive sectors. In addition to high product quality, the company's strengths include technical support and comprehensive assistance offered to its clients for the development of articles, as well as maximum transparency and production traceability.
Innovation and sustainability are among the Workem company's founding values that find their expression in the development of eco-friendly projects that the company carries out for the treatment of leather. An example of this is Canapol, a bio-based tanning agent from the treatment of hemp seeds, for the production of Metal Free articles, that recovers waste from agricultural processing and renders products from polluted land reclamation innocuous, guaranteeing a performance equal to leather tanned with Chrome.

www.workem.it

WORKEM
chemical & people
QUESTIONE
DI CHIMICA
OK biobased
TÜV
AUSTRIA
S2511
Via dei Conciatori, 3/3 Santa Croce sull'Arno PI +39 0571 31158 workem.it

Andrea Meucci e Valentina Palagini

Andrea Meucci e Valentina Palagini
Titolari di Dermacolor

Andrea Meucci and Valentina Palagini Owners of Dermacolor

FUTURE WHITE, la preconcia ecosostenibile

FUTURE WHITE, the environmentally sustainable pre-tanning system

www.dermacolor.it

È il punto di partenza per ottenere una pelle biodegradabile e compostabile. Ma è anche la soluzione più ecologica per immagazzinare le pelli e renderle non più deperibili, senza bisogno di ricorrere a cromo e glutaraldeide: FUTURE WHITE è l'innovativo sistema di preconcia messo a punto dall'azienda Dermacolor.

Ne parliamo con Andrea Meucci, alla guida dell'azienda insieme a Valentina Palagini.

In che cosa consiste questo processo di preconcia?

«FUTURE WHITE è un sistema a cui lavoriamo da 25 anni ed è nato per le concerie che vogliono produrre pellami all'insegna della circolarità, offrendo loro il percorso da seguire per ottenere le certificazioni di biodegradabilità. FUTURE WHITE è un preconciante bianco, ovvero esente da cromo. Allo stesso tempo riesce a fare a meno di glutaraldeide, sali di fosfonio, composti triazinici e altri metalli».

Che vantaggi offre?

«Innanzitutto la possibilità di stabilizzare le pelli, rendendole indeperibili: con FUTURE WHITE si ottiene infatti un pellame esente da metalli e biodegradabile in acque reflue e compost, che può essere immagazzinato per un tempo lunghissimo oppure essiccato e poi rinverdito senza l'ausilio di agenti sbagnanti chimici. Un sistema versatile, partendo dal quale le concerie possono ottenere tutti i tipi di pellame, da quello vegetale a quello metal-free fino al classico cromo».

Approfondiamo l'aspetto della circolarità del processo

«Il cromo non entra mai nel ciclo di lavoro fino alla fase di riconcia. Di conseguenza, tutte le lavorazioni precedenti produrranno scarti, croste, ritagli e rasature prive di cromo e biodegradabili: rifiuti dal basso impatto ambientale, dunque, che potranno essere trattati e recuperati in maniera ecologica».

The starting point for biodegradable and compostable leather, but also the most ecological solution for storing leathers and making them no longer perishable, without having to resort to chromium and glutaraldehyde: FUTURE WHITE is the innovative pre-tanning system developed by the Dermacolor company.

We spoke about it with Andrea Meucci, who runs the company together with Valentina Palagini.

What does this pre-tanning process consist of?

«FUTURE WHITE is a system that we have been working on for 25 years and was created for tanneries that want to produce leather under the flag of circularity, offering them the path to follow to obtain biodegradability certifications. FUTURE WHITE is a white pre-tanning agent that is chromium-free. At the same time, it does without glutaraldehyde, phosphonium salts, triazine compounds, and other metals».

What advantages does it offer?

«First and foremost, the possibility of stabilising the leathers, making them indestructible: with FUTURE WHITE we obtain a metal-free leather that is biodegradable in wastewater and compost, that can be stored for a very long time, or dried and then revived without the aid of chemical wetting agents. A versatile system enabling tanneries to obtain all types of leather, from vegetable tanned leather to metal-free tanned leather to classic chrome tanned leather».

Let us elaborate on the circularity aspect of the process

«Chrome never enters the working cycle until the re-tanning phase. Consequently, all previous processes will produce chrome-free and biodegradable scraps, splits, cuttings, and shavings: waste with a low environmental impact, therefore, that can be treated and recovered in an environmentally friendly manner».

TECNOGI

FULLY RECYCLABLE PRODUCTS

PRODUCTS WITH HIGH CONTENT OF RECYCLED MATERIAL

GRS CERTIFIED PRODUCTS

BIODEGRADABLE PRODUCTS

GREEN SUSTAINABLE PRODUCTS

SUITABLE FOR ANY PRODUCTION NEED

PRODUCTS MADE BY RENEWABLE SOURCES

Toe-puff and counter materials for shoes.
Reinforcement materials.

Tecnogi S.p.A. - Via del Vallo 7 - 28071 Borgolavezzaro (NO) - Tel: 0321 88821 - Fax: 0321 885333
www.tecnogi.com

MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATION DNV ISO 9001 - ISO 14001 ISO 45001

A MEMBER OF SATRA TECHNOLOGY CENTRE

Cluxter - Process Analyst
tiziana.rigato@cluxter.it

Tiziana Rigato

L'ANTITESI DEL MULTITASKING

Ogni modello di pianificazione, che sia organizzativo o produttivo, deve tener conto dell'esigenza sempre più essenziale di *flessibilità*.
I team eterogenei, formati da diverse figure professionali che collaborano con esperienze e skill differenti, sono sempre più diffusi e questo implica che le risorse aziendali debbano adeguare la propria struttura organizzativa ad altre esterne, con la necessità di rimodulare i processi gestionali includendo risorse con esigenze e schemi organizzativi diversi.
La flessibilità è però radicalmente diversa dalla frammentazione e non si propone di adottare una molteplicità di formule organizzative ma di trovarne una più plastica che sia anche, paradossalmente, più rigorosa.
Come manteniamo il controllo all'interno di un processo fluido?
Può sembrare che una pianificazione molto piena possa rispondere velocemente alle infinite richieste organizzative, mentre l'organizzazione deve innanzitutto svuotare e creare spazio operativo, deve strutturare una dimensione che possa poi essere occupata in fase esecutiva, con task eseguibili e interscambiabili che possano essere facilmente gestiti all'interno del gruppo di lavoro.
La pianificazione deve quindi andare oltre il multitasking e la supervisione dei milestone e, focalizzarsi, sui nodi bloccanti per poi predisporre una metodologia modulare e orientata all'esecuzione del processo più che all'esigenza di controllo.

THE ANTITHESIS OF MULTITASKING

Every planning model, whether organisational or productive, must take the increasingly essential need for *flexibility* into account.
Diverse teams, made up of different professional figures collaborating with different experiences and skills, are increasingly common and this implies that company resources must adapt their organisational structure to other external ones, with the need to remodel management processes by including resources with different needs and organisational patterns.
Flexibility, however, is radically different from fragmentation and does not propose to adopt a multiplicity of organisational formulas but to find a more plastic one that is also, paradoxically, more rigorous.
How do we maintain control within a fluid process?
Whereas it may seem that very full planning can respond quickly to endless organisational demands, the organisation must first of all empty and create operational space, it must structure a dimension that can then be occupied in the execution phase, with executable and interchangeable tasks that can be easily managed within the team.
Planning must therefore go beyond multitasking and milestone supervision and, focus on the blocking points and then set up a methodology that is modular and process execution-oriented rather than control-oriented.

P376
PUBLIESSE

www.louisvuitton.com

«Questa collezione è dedicata alla gioventù, nella speranza che possa mantenere la poesia irrisolta dell'adolescenza come un abito impeccabile, in tutto il suo vivido romanticismo, l'idealismo che ispira, la speranza per il futuro». Questa è la collezione Autunno Inverno 2022/2023 di Nicolas Ghesquière per Louis Vuitton.

Idee di uniformi con kilt, cardigan oversize, foto di David Sims degli anni '90 applicate su polo jacquard floreali, che ricordano i poster appesi sulle pareti delle camere da letto. A fare da pendant, classici rivisitati, come la hobo o il bauletto, dove il monogram si unisce a una romantica stampa floreale o piccoli scrigni in cui custodire i propri segreti. Ai piedi sneakers minimal o stivali al ginocchio dalle linee pulite. Un omaggio a un'età libera da convenzioni. Anche nell'abbigliamento.

«This collection is dedicated to youth, in the hope that it can maintain the unresolved poetry of adolescence as impeccable apparel, in all its vivid romanticism, the idealism it inspires, the hope for the future». This is Nicolas Ghesquière's Fall Winter 2022/2023 collection for Louis Vuitton.

Notions of uniforms with kilts, oversized cardigans, photos of David Sims from the 1990s applied to floral jacquard polo shirts, reminiscent of posters hanging on bedroom walls. As a complement, revisited classics, such as the hobo or the satchel, where the monogram is combined with a romantic floral print, or small chests to hold one's secrets. Feet wear minimal sneakers or knee-high boots with clean lines. A tribute to an age free of conventions. Even in clothing.

Vestirsi d'idealismo per sentirsi liberi di essere adolescenti

Wearing idealism to feel free to be adolescents

LOUIS VUITTON

I METALLI, PROTAGONISTI DEL CAMBIAMENTO SOSTENIBILE

Tutti i metalli in natura sono sostenibili e potenzialmente "circolari", tutto dipende dalla durabilità, dalla qualità e dalla condizione di ciò che può durare. Ciò che potrebbe lasciare e lascia un impatto in natura è il processo di estrazione, trasformazione ed affinazione, soprattutto quando si parla di metallo proveniente dal settore minerario.

La grande sensibilizzazione attorno al tema della sostenibilità sta determinando anche nel settore degli accessori moda un cambio di rotta supportato dai progetti dei brand e dai programmi governativi, in primis i diciassette SDGs. Gli Obiettivi di Sviluppo Sostenibile (SDGs) sono diciassette obiettivi globali stabiliti dalle Nazioni Unite per porre fine alla povertà, proteggere il pianeta e assicurare benessere per tutti. Il settore dei metalli e delle loro applicazioni in ambito fashion&luxury si sta velocemente adeguando grazie a percorsi e virtuosità sostenibili, sia per i metalli preziosi che non: l'imperativo è il percorso che deve essere sostenibile, circolare e soprattutto certificato. Mentre sostenibili, circolari e certificati devono esserlo anche i metalli.

Legor Spa, azienda da sempre specializzata nella scienza dei metalli preziosi, sta proseguendo il proprio percorso nella sostenibilità, intesa come responsabilità verso il pianeta e le generazioni future. La sua è una proposta di valore che orienta le scelte di approvvigionamento responsabile all'utente finale, disegnando anche nuovi canoni stilistici.

METALS, PROTAGONISTS OF SUSTAINABLE CHANGE

All metals in nature are sustainable and potentially "circular", it all depends on their durability, quality, and condition.
What could and does leave an impact in nature is the mining, processing, and refining process, especially when it comes to metal from the mining sector.

The great awareness around the topic of sustainability is also leading to a change of direction in the fashion accessories sector, supported by brand projects and government programs, primarily the seventeen SDGs. The Sustainable Development Goals (SDGs) are seventeen global goals set by the United Nations to end poverty, protect the planet, and ensure well-being for all. The sector of metals and their applications in fashion&luxury is quickly adapting thanks to sustainable and virtuous paths and, both for precious and non-precious metals: it is imperative that the path must be sustainable, circular, and above all certified. While sustainable, circular, and certified must also be the case for metals.

The **Legor** company has always specialised in the science of precious metals, and is pursuing its own path in sustainability, understood as responsibility towards the planet and future generations. It is a value proposition that guides responsible sourcing choices to the end user, while also designing new stylistic canons. In the first months of 2022, the

Nei primi mesi del 2022, **Legor Spa** ha lanciato una proposta di collaborazione con i propri clienti per diventare assieme agenti del cambiamento e contribuire a rendere responsabile il mondo della moda, sia attraverso nuove texture, sfumature e colori ma soprattutto grazie alla presentazione degli Eroi Legor, tutti metalli provenienti al 100% da fonti di riciclo e certificati.

La **Lem srl**, protagonista del mercato dell'economia dell'apparenza con un'esperienza oramai di quarantacinque anni nelle valorizzazioni delle superfici degli accessori moda di tutti i più importanti brand, con l'utilizzo della tecnologia del PVD assicura e garantisce ai propri clienti che anche il processo e le lavorazioni di finitura siano sostenibili.
Il PVD o Deposizione fisica da vapore è una famiglia di tecnologie per la deposizione di film sottili. La storia di questo trattamento è strettamente legata allo sviluppo delle tecnologie del vuoto, alla scoperta dell'elettricità e del magnetismo e allo studio della chimica dei gas. I rivestimenti in PVD da anni vengono usati in campi che richiedono elevata durezza, resistenza all'usura e alla corrosione. Con il PVD è oggi possibile depositare sugli accessori moda, materiali che in galvanica non si potrebbero ottenere, come per esempio Il Nitruro di Titanio e il Carburo di Titanio. La tecnica è sicura e ha impatto ambientale tendente allo zero. Non ci sono reflui, acqua da smaltire, né fumi, si tratta quindi di una tecnologia totalmente green e sostenibile.

Creazioni Lorenza, realtà specializzata nella produzione di accessori per l'alta moda e da sempre anticipatrice di trend che valorizzano il settore, ha lanciato una filosofia di ricerca e di sviluppo di materiali di nuova generazione per il settore luxury. Si tratta del progetto "Luxury Natural Material", che rende gli accessori moda circolari e sostenibili. Attraverso questa ricerca, la materia prima contribuisce ad accompagnare i brand nell'approvvigionamento di metalli provenienti da fonti sostenibili. In questo modo vengono dunque rispettate le richieste dei nuovi consumatori e dei piani di sostenibilità delle maggiori case di moda, creando inoltre valore e rating per l' azienda stessa.

Legor company launched a collaboration proposal with its clients to become agents of change together and contribute to making the world of fashion responsible, both through new textures, shades, and colours, but above all through the presentation of Legor Heroes, all 100% recycled and certified metals.

The **Lem** company is a leading player in the appearance economy market. With its forty-five years of experience in enhancing the surfaces of the fashion accessories of all the most important brands with the use of PVD technology, it ensures and guarantees its clients that the process and finishing operations are also sustainable.
PVD or Physical Vapour Deposition is a family of technologies for the deposition of thin films. The history of this treatment is closely linked to the development of vacuum technologies, the discovery of electricity and magnetism and the study of gas chemistry. PVD coatings have been used for years in fields requiring high levels of hardness, wear resistance, and corrosion resistance. With PVD it is now possible to deposit materials such as Titanium Nitride and Titanium Carbide that could not be obtained by electroplating on fashion accessories. The technique is safe and has zero environmental impact. There is no waste, no water to dispose of, no fumes, so it is an entirely eco-friendly and sustainable technology.

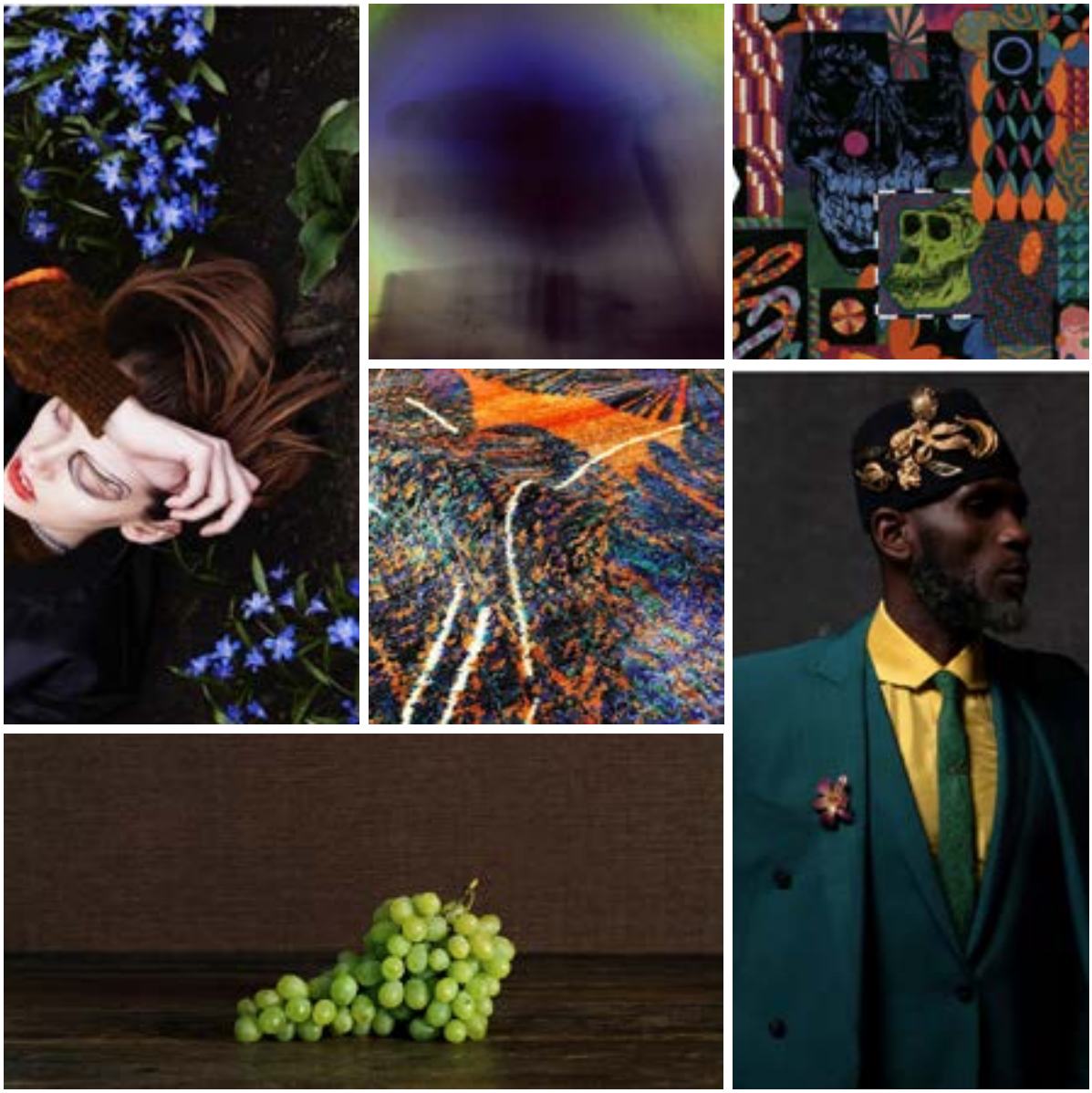
Creazioni Lorenza, a company specialising in the production of haute couture accessories and always anticipating trends that enhance the sector, has launched a philosophy of research and development of new-generation materials for the luxury sector. This is the 'Luxury Natural Material' project, which makes fashion accessories circular and sustainable. Through this research, the raw material helps to accompany brands in sourcing metals from sustainable sources. In this way, the demands of new consumers and the sustainability plans of the major fashion houses are met, while also creating value and ratings for the company itself.

TENDENZE
TRENDS

www.cdcluxury.it

FW 2023/24 - re-think

META TREND MILANO



@borghelen copia - Photographer Sarah Moon - Artist Jacob van Loon - Source Unknown - Photographer jamie Morgan - Source Unknown

METATREND MILANO
contactmetatrend@gmail.com

metatrendmilano

Hosted by
Fashion Room

Spazio 58

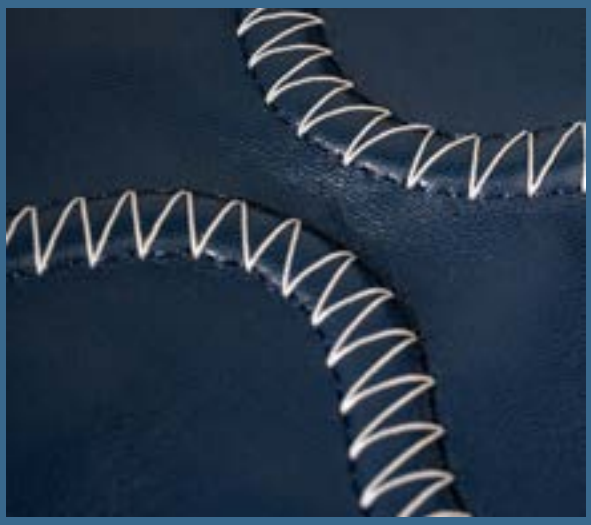
G.a.p.p.

Taurini Pianeta Gemme

Must For Fahion

Micromet

Moro Minuterie



Ricamificio Essemme

Nastrotex Cufra

OMS

Guardolificio Ombretta

Fustellificio Toscano

Lampo by Ditta Giovanni Lanfranchi

Eddy Ricami

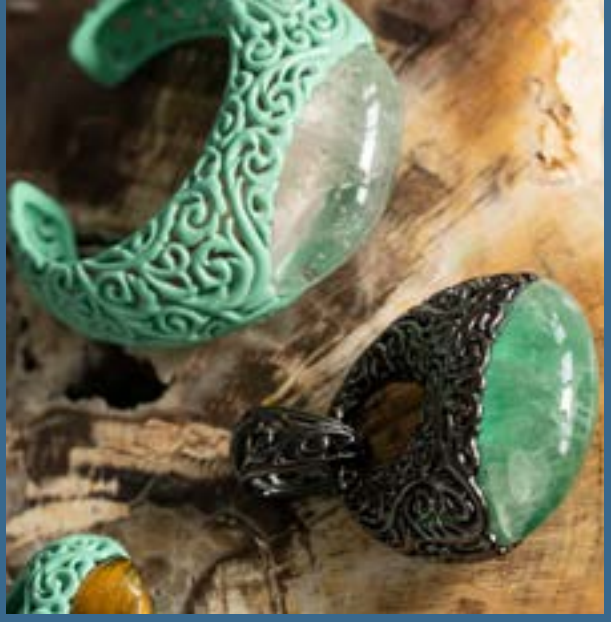
Linea Ellebi

MG Galvanica

Smerigliatura Pelli Diletta

Petri e Grossi

5.0



Berti A&P

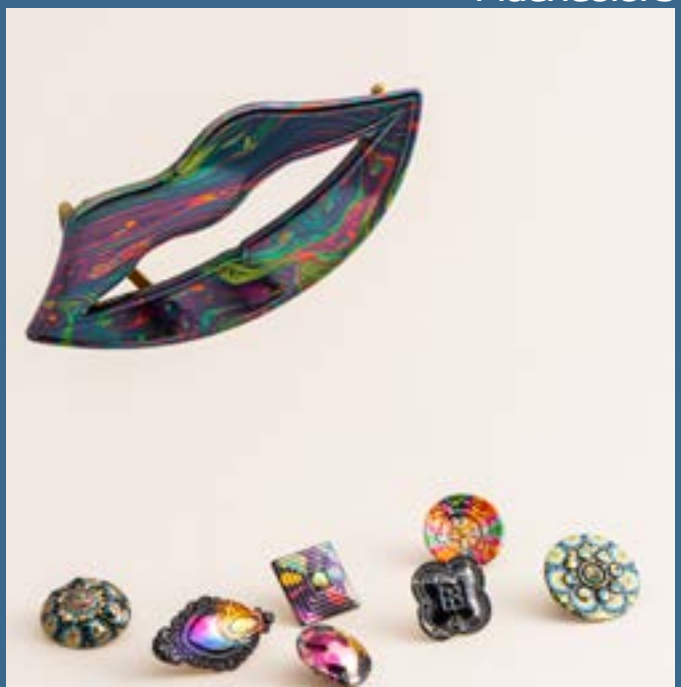
Luilor

Cim Italy

Fatà Smalti

Lampa

Muchcolors



Ricamificio La Perla

Arte in Strass

Paoletti Tessuti

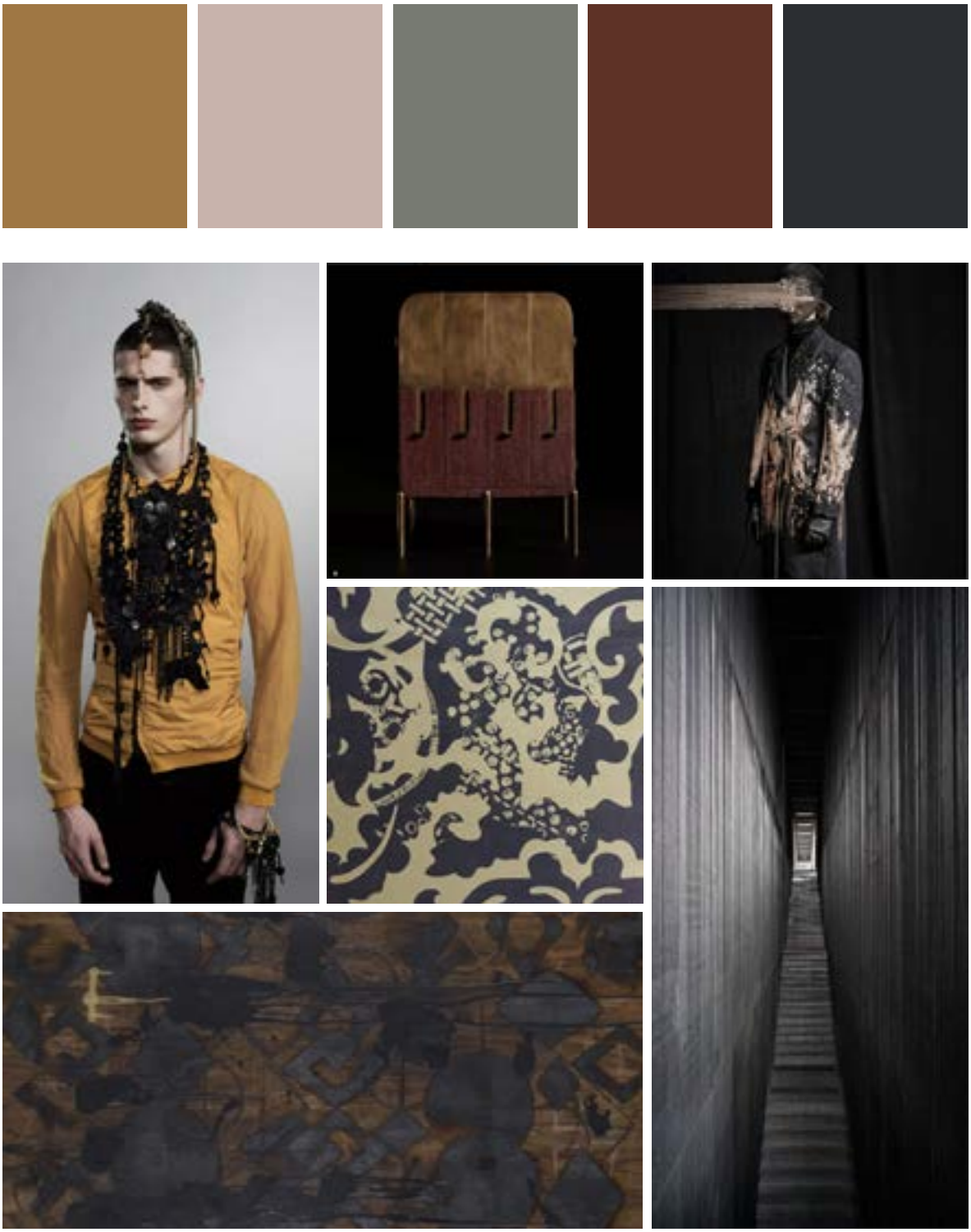
PFM Accessori

FEC Serilabel

Bruno Rossi Bags

FW 2023/24 - re-connect

META TREND MILANO



Model Paolo Sacha Gallardo - @appartusstudio - @chez_ichiro - Inseta - RMIT Design Hub - Source Unknown

METATREND MILANO
contactmetatrend@gmail.com

metatrendmilano

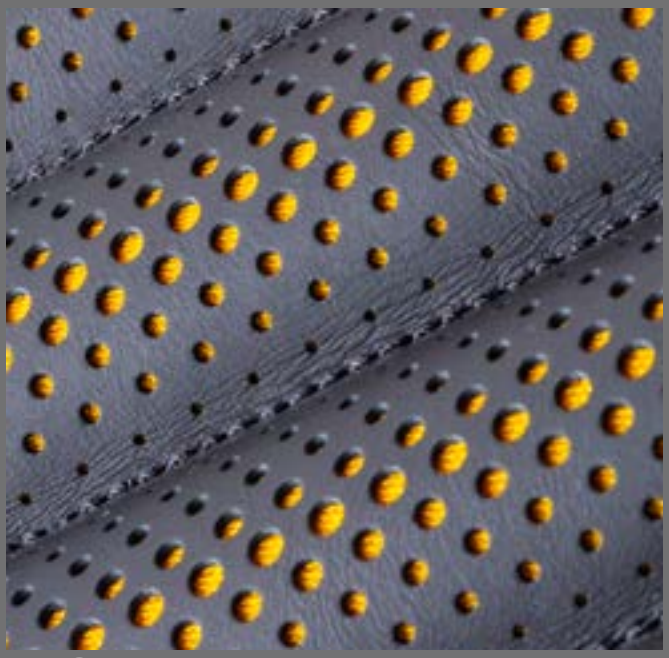
Hosted by
Fashion Room

AR Galvanica

Toscana Mignogn

Pelletteria Dovico

Joker Preziosi



TM Service

Alex Service

Eddy Ricami

Cim Italy

Pelletteria Dovico

TM Service

Vilux

Smalt Art

Fatà Smalti

Arte in Strass

MBA F.lli Landi

Astra

Giglioli

Arpass

FW 2023/24 - re-engineer

META TREND MILANO

@chez_ichiro - @kristinadaas - Source Unknown - @ibkamara - Artist Minyunh Kim

METATREND MILANO
contactmetatrend@gmail.com

metatrendmilano

Hosted by
Fashion Room

Air Collection

Materia Firenze

Ramponi

Italfimet

Gimet

MBA F.lli Landi

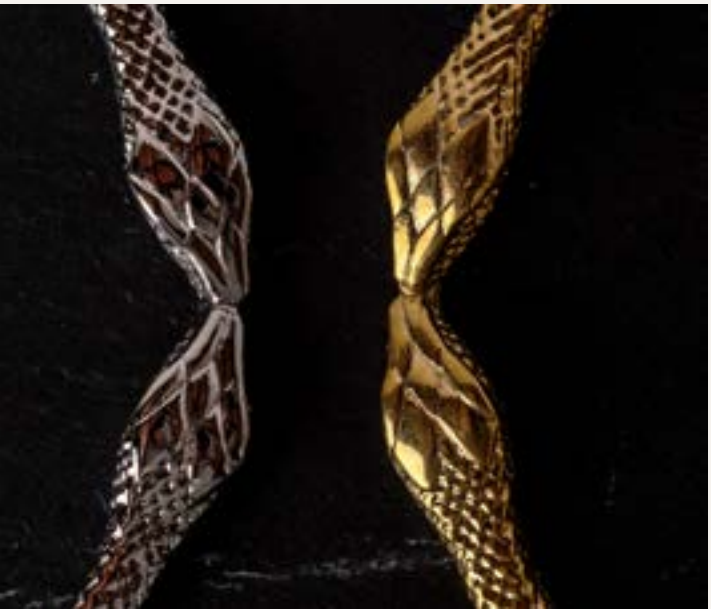
Florenradica

Griba

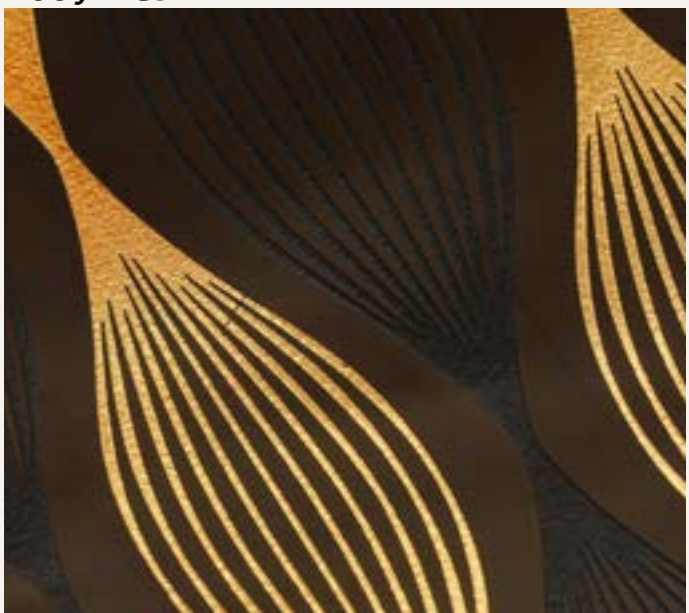
CDC

R79

Mercato Group



Eddy Ricami



Osci Pellami

Il marchio d'Oro

Pelletteria Belvedere

Creazioni Lorenza

Wealth

Taurini Pianeta Gemme

FW 2023/24 - re-purpose

META TREND MILANO

@chogiseok - Source Unknown - Designer Susana Madrid - @gabriellerioua h

METATREND MILANO
contactmetatrend@gmail.com

metatrendmilano

Hosted by
Fashion Room

Nuova Piegavelox

Lartigianabottoni

Mercato Group

Cam.Pel

Cieffe Filati

Most

Bartoli Packaging

Guardolificio Ombretta

Metallinea

Materia Firenze

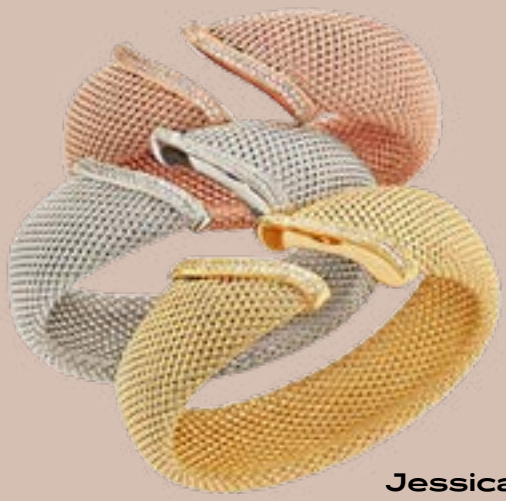
TR

Nastrotex Cufra

TM Service

Rifra Nastri

Pelletteria Doivco



Jessica Jewels

Mercato Group

Italian Converter

Via F.lli Cervi, 80 - Campi Bisenzio (FI) - Tel. (+39) 055.8949511
info@cdcsrl.net - www.cdcluxury.com

Cluxter's Founder and Business Development
carlos.maculan@cluxter.it

Carlos Maculan

La prima metà del 2022 ha confermato che la pelletteria traina la ripresa del mercato dei personal luxury goods. Le aspettative sono rosee anche per i distretti italiani che si aspettano un +20/30% rispetto al 2021.

Ma le sfide non sono finite: i player della moda si trovano di fronte ad uno scenario di revisione frequente dei prezzi da parte dei fornitori.
Da una parte, l'aumento dei costi dei materiali e dell'energia sta già mettendo a dura prova la filiera e, quando non è possibile o sufficiente trasferire l'extra costo ai clienti, alcune aziende sono costrette a smettere di produrre i materiali e componenti non redditizi o addirittura a chiudere.
Dall'altra parte, l'allungamento dei tempi logistici sulle lunghe percorrenze preoccupa un settore dove la velocità e la puntualità nell'arrivare sul mercato sono fattori sempre più importanti.

I brand che vogliono evitare che la marginalità si contragga in modo insostenibile, dovranno attrezzarsi per superare questa sfida.
Ma quali sono gli strumenti per affrontarla con successo?

Certamente occorre puntare sulla flessibilità.
La filiera italiana ha non solo il vantaggio della prossimità degli headquarter dei brand grandi e piccoli, ma anche la capacità di gestire il frazionamento dei volumi: tali caratteristiche fanno pensare alle strategie di reshoring e nearshoring.

La parola chiave è però "pianificazione": non è più sostenibile un approccio di sviluppo e di procurement in cui si attendono il completamento dello sviluppo e il termine della campagna vendita per allocare i volumi. Diventa strettamente necessario introdurre tecniche di pianificazione, forecast, collaborazione…

Oggi condividere in anticipo le informazioni è la condizione strategica per garantire la disponibilità dei materiali giusti nei tempi giusti e governando i prezzi e costi complessivi.

The first half of 2022 confirmed that leather goods are driving the recovery of the personal luxury goods market. Expectations are also bright for the Italian districts, which expect +20/30% compared to 2021.

But the challenges are not over: fashion players are faced with a scenario of frequent price revisions by suppliers.
On the one hand, rising costs, materials, and energy are already putting a strain on the supply chain and, when it is not possible or sufficient to pass on the extra cost to clients, some companies are forced to stop producing unprofitable materials and components, or even to close.
On the other hand, the lengthening of logistic times over long distances worries an industry where speed and punctuality in getting to market are increasingly important factors.

Brands that want to avoid unsustainable margin shrinkage will have to equip themselves to overcome this challenge.
But what means are available to face it successfully?

Undoubtedly, one must focus on *flexibility*.
The Italian supply chain does not only have the advantage of being near the headquarters of large and small brands, but also has the ability to manage the fractioning of volumes: these characteristics make one think of reshoring and nearshoring strategies.

The key word, however, is "planning". The development and procurement approach where one waits for the completion of development and the end of the sales campaign to allocate volumes is no longer sustainable. It has become strictly necessary to introduce planning, forecasting, collaboration, etc. techniques.

Today, sharing information in advance is the strategic condition for ensuring the availability of the right materials at the right time, and governing overall prices and costs.

Fashion Room x Meta Trend Milano

Da oltre 25 anni Fashion Room lavora per supportare i creativi di moda e design. In questa ottica Riccardo Ricci, titolare della libreria, ha individuato in Meta Trend Milano il partner ideale.
I libri di ricerca dello studio Meta Trend Milano sono guide d'ispirazione specifiche per i designer di moda, stampe e accessori, packaging, interior design e cosmesi. La loro produzione artigianale li rende prodotti esclusivi.

In particolare i trendbook COLORS & PRINTS e COLOR PLANNER, punti di partenza per la sezione dei trends di Leather & Luxury, sono presentati in temi e includono cartelle colori, con armonie, abbinamenti e riferimenti Pantone TCX, stampe originali e immagini emozionali (raccolte nella USB allegata con file digitali).
L'utilizzo di questi books semplifica la ricerca per la creazione di nuove collezioni, moodboard di presentazione e individuazione delle nuove tendenze.
Fashion Room,
con le sue librerie specializzate di Firenze e Prato, è a disposizione per una presentazione - di persona oppure online - dei libri META TREND MILANO.

For over 25 years Fashion Room has been working to support fashion and design creatives. From this perspective, Riccardo Ricci, owner of the bookshop, has identified Meta Trend Milano as the ideal partner.
The Meta Trend Milano studio's research books are inspirational guides for fashion designers, prints and accessories, packaging, interior design and cosmetics. Their artisanal production makes them exclusive products.

In particular, the COLORS & PRINTS and COLOR PLANNER trendbooks, starting points for Leather & Luxury's trends area, are presented in themes and include color charts, with harmonies, combinations and Pantone TCX references, original prints and emotional images (collected in the attached USB with digital files).
The use of these books simplifies the research for the creation of new collections, moodboards presentation and identification of the new trends.
Fashion Room, with its specialized bookstores in Florence and Prato, is available for a presentation - in person or online - of the META TREND MILANO books.

Per info e appuntamenti :
Email : info@fashionroomshop.com
Firenze: +39 055 213270
Prato : +39 0574 623112

META TREND MILANO

Fall Winter 2023/24

color planner

Fashion - Design - Beauty

Cartier

Lo stile senza tempo della pantera francese

The timeless style of the French panther

Design essenziali e dettagli gioiello per due collezioni che racchiudono l'essenza di Cartier: eleganza e stile destinati a durare nel tempo. La prima è Double C, borsa dalla linea minimalista impreziosita da una chiusura con le iniziali del brand: un logo in metallo messo in risalto da un delicato tocco di lacca. Da indossare a spalla o a tracolla, la collezione comprende due versioni, una grande e una piccola, disponibili in nero, rosso, rosa cipria e fucsia.
Panthère, dalla forma trapezoidale e con una leggerissima ondulazione presente sulla patta, è realizzata in pelle finemente granulata e definita dalla chiusura gioiello screziata di nero che rende omaggio al felino emblema di Cartier. Due i formati, piccolo o mini, da indossare nelle tonalità del nero, del rosso ciliegia, del verde o del rosa pallido.

Essential designs and jewel-like details for two collections that encapsulate the essence of Cartier: elegance and style destined to last. The first is Double C, a minimalist bag embellished with a clasp bearing the brand's initials: a metal logo accentuated by a delicate touch of lacquer. To be worn on the shoulder or cross body, the collection includes two versions, one large and one small, available in black, red, powder pink and fuchsia.
Panthère, with its trapezoidal shape and a very slight undulation on the flap, is made of finely grained leather and defined by the black-mottled jewel clasp that pays homage to Cartier's emblematic feline. There are two sizes, small or mini, to wear in black, cherry red, green, or pale pink.

www.cartier.com

www.stefanoricci.com

Con la collezione Stefano Ricci Autunno-Inverno 2022/2023 va in scena l'eccellenza del Made in Italy. Un'eccellenza fatta di tessuti e materiali pregiati, rifiniti a mano in ogni dettaglio per dare vita a capi irripetibili. E allo stesso tempo attenta alla sostenibilità di ogni processo: dalle materie prime nobili ai colori naturali, dalla costruzione a mano al design innovativo che identifica il brand.

La pelletteria è uno dei punti di forza della collezione invernale che sviluppa la pelletteria chic con loghi Stefano Ricci Letter e presenta cinture in coccodrillo con fibbie preziose. Tra le calzature, oltre alle elegantissime Oxford, spiccano le sneaker con inserto di pelle nelle suole, nate da un'idea del direttore creativo Filippo Ricci, ankle boots minimal e derby shoes in coccodrillo nabuk.

The Stefano Ricci Fall-Winter 2022/2023 collection showcases the excellence of Made in Italy. An excellence made of precious fabrics and materials, hand-finished in every detail to create distinctive garments. All this while being attentive to the sustainability of every process: from noble raw materials to natural colours, from handcrafted construction to the innovative design that identifies the brand.

Leather goods are one of the strong points of the winter collection, which develops chic leather goods with the Stefano Ricci Letter logos and features crocodile belts with precious buckles. Among the footwear, in addition to very elegant Oxfords, there are sneakers with leather inserts in the soles - the brainchild of creative director Filippo Ricci - minimal ankle boots, and derby shoes in crocodile nubuck.

L'eleganza esclusiva dell'eccellenza made in Italy

The exclusive elegance of Made in Italy excellence

STEFANO RICCI

ITALFIMET
www.italfimet.it

Ciò che rende grande un oggetto è la somma dei piccoli dettagli straordinari che lo compongono. Lo sanno bene le aziende specializzate nell'accessoristica di Lusso. A cavallo tra ricerca e tradizione, queste aziende lavorano per proporre accessori, minuterie metalliche e finiture galvaniche espressione della più autentica artigianalità italiana, ma anche soluzioni innovative, sia nei materiali che nelle tecniche di lavorazione. Tutto questo con un unico obiettivo: dare vita a grandi, piccole opere d'arte che, con la loro unicità, possano rendere più preziosi i prodotti delle griffe della Moda.

It is in the smallest detail that the greatness of a High Fashion product is hidden. Accessories lend class, style, and elegance. Whether they be small metal parts, galvanic finishes, chains, and various types of ornaments for bags and footwear, accessories make the difference between an ordinary product and an extraordinary one. This section explores the world of Luxury accessories, where artisanship embraces innovation, where design intertwines with technique to create small, great works of art.

ACCESSORI

accessories

Italfimet

Partner di alta qualità delle grandi firme del lusso
High-quality partner to the big names in luxury

Trent'anni e non sentirli

Italfimet è una realtà produttiva affermata che affianca i brand internazionali della moda e i produttori di accessori metallici in un percorso completo di sviluppo e ottimizzazione della finitura galvanica. Uno status consolidato in trent'anni di attività ad alto livello nel settore, compiuti proprio nel 2022. Italfimet è nata nel 1992 per la realizzazione di impianti galvanici e prodotti chimici per il settore orafo. Durante il suo lungo percorso, l'azienda ha intercettato tempestivamente le evoluzioni del mercato e si è orientata verso il comparto dell'alta moda e del Lusso. «Abbiamo investito costantemente per adeguarci agli esigenti standard di questo settore - affermano i titolari - attualmente abbiamo uno spazio produttivo di tremila mq, su cui operano quaranta addetti specializzati, senza contare l'indotto». Una gestione industrializzata ed organizzata ma familiare, con la seconda generazione delle famiglie socie già operativa da cinque anni in azienda.
Italfimet raccoglie da qualche anno i risultati dei suoi ingenti investimenti in sostenibilità ed economia circolare, temi estremamente attuali per tutta la manifattura Made in Italy e non solo. A questo scopo, la ricerca interna in tecnica impiantistica e chimica è costante, anche grazie alla stretta collaborazione con le università toscane per lo sviluppo di processi innovativi e brevetti ad hoc: «La complicata situazione globale - affermano ancora i titolari - è uno stimolo perché ci sprona ad investire per migliorare ancora. Trent'anni di attività sono un traguardo importantissimo e ci siamo affermati soprattutto grazie all'impegno dei nostri dipendenti e alla fedeltà dei clienti che sanno valorizzare i prodotti che realizziamo per loro. Perché, dopo tutto questo tempo sul mercato, la nostra soddisfazione più grande è sempre la solita: il gradimento delle nostre soluzioni da parte del cliente. Investire per crescere, filiera Made in Tuscany e sostenibilità senza mediare sulla qualità. Tutti elementi che hanno reso Italfimet un punto di riferimento del Lusso per il presente e per il futuro.

Thirty years and counting

Italfimet is a well-established production company that works alongside international fashion brands and metal accessory manufacturers in a complete galvanic finishing development and optimisation process. A status that has been consolidated over thirty years of activity at a high level in the sector, celebrated in 2022. The Italfimet company was founded in 1992 to produce galvanic plants and chemicals for the goldsmith sector. During its long journey, the company has intercepted market developments at early stages and oriented itself towards the high fashion and Luxury sector. «We have constantly invested in order to adapt to the demanding standards of this sector - say the owners - We currently have a production space of three thousand square metres, with a specialised staff of forty employees, not counting the allied industries». An industrialised and organised but family-run management, with the second generation of the partner families already working in the company for five years. For a few years now, the Italfimet company has been collecting the results of its considerable investments in sustainability and the circular economy, extremely topical themes for the entire Made in Italy manufacturing industry and more. To this effect, in-house research in production plant engineering and chemistry is constant, also thanks to a close collaboration with Tuscan universities for the development of innovative processes and ad hoc patents. «The complicated global situation - the owners say - is a stimulus because it drives us to invest in order to improve further. Thirty years in business is a very important milestone and we have established ourselves above all thanks to the commitment of our employees and the loyalty of our clients, who know how to appreciate the products we make for them. Because, after all this time on the market, our greatest satisfaction is always the same: the client's appreciation for our solutions. Investing to grow, a Made in Tuscany supply chain, and sustainability without mediating on quality. All elements that have made the Italfimet company a point of reference in Luxury for the present and the future.

I FONDITORI

★ 1815 AR

SEMILAVORATI IN MICROFUSIONE

I nostri prodotti sono il frutto della passione, dei valori e degli obiettivi dei nostri clienti. Sin dalla sua creazione l'azienda I Fonditori srl, si è concentrata ogni giorno sul mercato, investendo nella ricerca delle più moderne tecniche di fusione. La nostra fiducia nel progresso e nell'innovazione, ci ha consentito e ci consente di agire con velocità ai cambiamenti, garantendo risposte immediate senza però trascurare la qualità e la professionalità che sono da sempre alla base del nostro core business. Tutte queste caratteristiche affiancate alla nostra ventennale esperienza ci permettono di fornire prodotti 100% "Made in Italy", rendendo la fusione di un pezzo unico e perfetto, la base per costruire una serie infinita di pezzi unici e perfetti. La stessa cura e la stessa attenzione che mettiamo nei nostri processi produttivi, viene traslata sui servizi che forniamo ai nostri stakeholder, con l'adozione di codici etici nello svolgimento delle nostre attività, che ne preservino l'integrità e il valore nel tempo. Sempre in in ottica di attenzione al cliente, forniamo anche servizi di prototipazione e la lavorazione sia di metalli preziosi(oro e argento) che di metalli non preziosi(-bronzo, ottone, alluminio).

area creativa Ph. Lorenza Ricci

AREZZO - ITALY TEL. +39 0575 410583 - FAX +39 0575 416671

E-MAIL: INFO@IFONDITORI.IT

Materia Firenze

Accessori di lusso

Luxury Accessories

Artigianalità e innovazione per il Made in Italy del Lusso

Metallo, legno, finiture galvaniche: il Gruppo Materia Firenze è leader nella progettazione e realizzazione di accessori per i brand di Alta Moda.

Ogni giorno, una sfida nuova: trasformare la materia prima per offrire soluzioni su misura, 100% Made in Italy, dove artigianalità e tecnologia si fondono alla ricerca della perfezione. Dalle parole dello staff si percepiscono tutta la passione e la cura che ogni collaboratore riversa nel lavoro: agiamo da sempre con totale dedizione come partner dei brand del Lusso, per offrire un punto di riferimento unico a garanzia dell'assoluta qualità del prodotto finale.

Grazie a un impianto produttivo di ultima generazione, l'intero ciclo di lavorazione galvanica è gestito internamente, con elevatissimi standard di produzione, tempi ridotti e costi competitivi. Lo spazio dedicato allo stampaggio a caldo, inaugurato di recente, è dedicato alla trasformazione del metallo ad alte temperature e offre una capacità produttiva unica: miglioramento delle caratteristiche dell'oggetto finale, minor spreco di materiale, tempi, costi ridotti e aumentata efficienza anche su grandi quantitativi.

I recenti investimenti del Gruppo Materia Firenze ne confermano la capacità di crescere con competenza, con la volontà di mantenere al proprio interno tutte le fasi della filiera produttiva per rispondere con tempestività alle esigenze dell'Alta Moda e offrire altissima qualità, per plasmare nella materia proprio l'oggetto del desiderio immaginato dal designer. Il Gruppo Materia Firenze assicura la massima confidenzialità, flessibilità e rispetto dei tempi di consegna.

Artisanship and innovation for Made in Italy Luxury

Metal, wood, galvanic finishes: Materia Firenze Group is a leader in the design and production of accessories for High Fashion brands.

Every day, a new challenge: transforming raw materials to offer made-to-measure, 100% Made in Italy solutions, where artisanship and technology come together in the pursuit of perfection. From the staff's words, you can perceive all the passion and care that each collaborator pours into their work: we have always acted with total dedication as partners to Luxury brands, to offer a unique point of reference to guarantee the absolute quality of the final product.

Thanks to a state-of-the-art production plant, the entire galvanic processing cycle is managed in-house, with very high production standards, reduced times, and competitive costs.
The recently inaugurated hot imprinting area is dedicated to the transformation of metal at high temperatures and offers a unique production capacity: improvement of the characteristics of the final object, less waste of materials, reduced times, reduced costs, and increased efficiency even for large quantities.

The Materia Firenze Group's recent investments confirm its ability to grow with competence, with the will to keep all the stages of the production chain in-house in order to promptly meet the needs of High Fashion and offer extremely high quality, to shape materials into the very objects of desire imagined by the designer. The Materia Firenze Group ensures maximum confidentiality, flexibility, and respect of delivery times.

Florenradica+

L'arte di dare forma alle idee del cliente unendo innovazione tecnologica, bellezza estetica e funzionalità

Specializzati nella produzione di accessori per brand dell'alta moda e del lusso, hanno inventato "quadronna", una forma pensata per ispirare l'estro creativo degli stilisti

Nata nel 2014 dalla pluridecennale esperienza della famiglia Baratti nella lavorazione del legno, Florenradica unisce al "saper fare" della migliore tradizione artigiana le possibilità estetiche e funzionali delle nuove tecnologie. Questo connubio si traduce nella creazione di un'ampia gamma di accessori per brand dell'alta moda e del lusso (bottoni, fibbie per cinture, borse, bijoux) realizzati in legno o resina con fresatrici CNC - l'azienda dispone della certificazione FSC e PEFC per i legni - oppure ottenuti con stampanti 3D (PLA, nylon, fotopolimeri multicolor), scegliendo ogni volta la soluzione più adatta alle esigenze del cliente. La fase di rifinitura consente di personalizzare ulteriormente l'oggetto con interventi di pittura a mano, verniciatura, applicazione foglia oro e laseratura. Per supportare il cliente nella realizzazione delle proprie idee, Florenradica ha inventato "quadronna", una forma studiata apposta per offrire uno spunto creativo agli stilisti e indirizzarli nella scelta sia degli aspetti estetici che di quelli tecnico-funzionali del prodotto.

The art of giving shape to client ideas by combining technological innovation, aesthetic beauty, and functionality

Specialised in the production of accessories for high fashion and luxury brands, they invented "quadronna", a shape designed to inspire the creative flair of stylists

Founded in 2014 thanks to the Baratti family's decades of experience in woodworking, the Florenradica company combines the "know-how" of the best artisan tradition with the aesthetic and functional possibilities of new technologies. This union translates into the creation of a wide range of accessories for high fashion and luxury brands (buttons, belt buckles, bags, costume jewellery) made of wood or resin with CNC milling machines - the company has FSC and PEFC certification for wood - or obtained with 3D printers (PLA, nylon, multicolour photopolymers), choosing the solution best suited to the client's needs each time. The finishing phase allows the object to be further customised with hand painting, varnishing, gold leaf application, and lasering. To support clients in the realisation of their ideas, the Florenradica company has invented "quadronna", a shape designed specifically to offer a creative spark to designers and guide them in the choice of both the aesthetic and technical-functional aspects of the product.

Florenradica S.R.L.

Artigianato e tecnologie all'avanguardia

www.florenradica.it

N° 28 LUGLIO 2022

CDC luxury chains

Produzione catene ornamentali per pelletteria, bigiotteria, abbigliamento
Production of ornamental chains for leather goods, costume jewellery, and apparel

Test di laboratorio interni a garanzia della qualità

L'azienda fiorentina CDC Luxury Chains è un punto di riferimento di livello internazionale per la realizzazione, sia manuale che meccanica, di catene in metalli comuni non preziosi, come ottone, ottone light, zama, alluminio e acciaio. Puntare l'eccellenza, nessun compromesso sulla qualità ma con un mindset improntato, ormai da anni, su una produzione responsabile ed ecosostenibile.
Il flusso di lavoro messo a punto in azienda prevede un controllo costante sui livelli di qualità di catene e finiture prodotte. Il laboratorio interno è stato pensato per effettuare test sia sugli articoli finiti che sulle finiture degli accessori: «Il team di laboratorio si occupa di controllare con test standard o con specifiche analisi richieste dal cliente i pezzi prodotti - ci racconta la co-titolare Chiara Pezzatini - certificando così la durata, l'atossicità e la resistenza dei pezzi prodotti».
Ogni catena deve superare un novero di severi test, la cui lista è capillare e completa. Si va dal test di resistenza a calore umido alla determinazione del rilascio di nichel; dalla misurazione di spessore dei depositi metallici alla resistenza al sudore sintetico e all'acqua salata. Oltre ai test di aderenza, di misurazione delle coordinate colorimetriche, la simulazione di usura con turbula, la trazione con dinamometro e l'analisi quantitativa di piombo e cadmio.
«La scelta di dedicare un team interno alle analisi di laboratorio è stata fatta per completare un circuito completo di produzione e finitura - conclude Chiara Pezzatini - e per fare in modo che la qualità delle catene sia sempre monitorata, sia in fase di lavorazione che in uscita. Il laboratorio opera come una divisione a sé stante, con figure specializzate che effettuano tutti i test previsti dal nostro protocollo interno e certificano durata, resistenza e depositi di materiale previsti dalle lavorazioni».
Etica e responsabilità, know-how, tecnologia e ricerca: ecco in sintesi gli highlights della carta d'identità di CDC Luxury Chains, in prima linea per le catene del Lusso.

In-house laboratory tests to guarantee quality

The Florentine CDC Luxury Chains company is an international point of reference for the manual and mechanical manufacturing of chains in non-precious common metals such as brass, light brass, zamak, aluminium, and steel. The company aims for excellence, with no compromise in quality, but with a mindset that has, for years now, been based on a responsible and environmentally sustainable production.
The system set up in the company provides constant control over the quality levels of chains and finishes produced. The in-house laboratory is designed to carry out tests on both the finished articles and the finishes of the accessories. «The laboratory team checks the pieces produced with standard tests, or with any specific analysis requested by the client - says co-owner Chiara Pezzatini - thus certifying the durability, non-toxicity, and resistance of the pieces produced».
Each chain must pass several strict tests, the list of which is extensive and complete. These range from wet heat resistance tests to determining nickel release; from measuring the thickness of metal deposits to resistance to synthetic sweat and salt water. In addition to adhesion tests, the company carries out the measurement of colorimetric coordinates, wear simulation with turbulas, traction with dynamometers, and quantitative analysis of lead and cadmium.
«The decision to dedicate an in-house laboratory analysis team was made to create a complete production and finishing circuit - concludes Chiara Pezzatini - and to ensure that the quality of the chains is always monitored, both at the processing and output stages. The laboratory operates as a separate division, with a specialised staff that carries out all the tests envisaged by our internal protocol and certifying the durability, resistance, and material deposits required by the processes».
Ethics and responsibility, know-how, technology, and research: these, in short, are the highlights of the identity card of CDC Luxury Chains, at the forefront of Luxury chains.

FATA' smalti

Fatà Smalti

Gli specialisti nelle lavorazioni più richieste dal settore orafo e da quello dell'accessorio moda

Dalla smaltatura alla strassatura, passando attraverso tecniche innovative come la modellazione, stampa 3D e pre-incassatura in cera delle pietre, lavorazioni eseguite con precisione e passione.

Nata ad Arezzo nel 2001, Fatà Smalti vanta 21 anni di esperienza come azienda che realizza per conto terzi diverse lavorazioni utilizzate nel settore orafo e in quello dell'accessorio moda. Oltre alla smaltatura, eseguita su ogni tipo di oggetto utilizzando resine epossidiche di altissima qualità e con una vasta gamma di colori personalizzabili su richiesta del cliente, Fatà Smalti è specializzata nella strassatura, cioè nell'incollaggio attraverso resine bicomponenti di Strass su manufatti in metallo dove siano stati già predisposti gli alloggi per le pietre. Vengono eseguite inoltre altre lavorazioni come: produzione cere, pre-incassatura zirconi su cera, applicazione di glitter. Tutte le lavorazioni si svolgono all'interno dell'azienda con manodopera specializzata e con un attento controllo sulla qualità sia del servizio che del manufatto. Da sempre attenta alle esigenze del cliente, Fatà Smalti aiuta le aziende a sviluppare le proprie idee attraverso un servizio di progettazione CAD, partendo dalla rappresentazione grafica del manufatto e proseguendo con la stampa 3D del modello in cera ad altissima precisione. A questo servizio è stato da poco affiancato un nuovo tipo di lavorazione, la produzione di cere per pre-incassatura in cera fondibile di zirconi, una tecnica innovativa - già utilizzata nell'oreficeria e oggi molto richiesta anche nel settore dell'accessorio moda - che esige altissima precisione nell'esecuzione e permette di realizzare fusioni a cera persa con le pietre già pre-incassate nell'oggetto. Rispetto all'incollaggio delle pietre sul manufatto già finito, la pre-incassatura aumenta il valore percettivo dell'oggetto, richiamando la pregevolezza dell'incassatura senza doverne però sostenere né i costi né i tempi di realizzazione. Anche questa lavorazione avviene interamente all'interno dell'azienda, utilizzando iniettori tra i più avanzati a livello tecnologico per la produzione di una cera speciale di alta qualità ideale per la pre-incassatura.

www.fatasmalti.it

CERE E ZIRCONI PREINCASSATI
wax and pre-setting stone

Specialists in the most sought-after processes in the goldsmith and fashion accessory industry

From enamelling to rhinestone application, through innovative techniques such as modelling, 3D printing, and wax pre-setting of stones, processes applied with precision and passion

Founded in Arezzo in 2001, the Fatà Smalti company boasts 21 years of experience that enables it to carry out various processes used in the goldsmith and fashion accessory sectors on behalf of third parties. In addition to enamelling, carried out on any type of object using top-quality epoxy resins and with a wide range of colours that can be customised to the client's request, the Fatà Smalti company specialises in rhinestone application through the two-component resin bonding of rhinestones on metal items where the settings for the stones have already been prepared. The company also carries out other processes such as wax production, the pre-setting of zircons in wax, and glitter application. All work is carried out in-house with a specialised staff and with careful control over the quality of both the service and the product. Always attentive to client needs, the Fatà Smalti company helps companies develop their ideas through a CAD design service, starting with the graphic representation of the product and continuing with 3D printing of the high-precision wax model. This service has recently been joined by a new type of processing, the production of zircon pre-setting waxes, an innovative technique - already used in the jewellery industry and now in great demand also in the fashion accessory sector - that requires very high precision in execution and enables lost-wax casting with the stones already pre-set in the object. Compared to gluing the stones onto the finished object, pre-setting increases the perceptive value of the object, recalling the exquisiteness of the setting without, however, incurring the costs or time involved. This processing also takes place entirely in-house, using some of the most technologically advanced injectors for the production of a special high quality wax ideal for pre-setting.

info@cinquepuntozero.net

5.0

Lavorazioni CNC su accessori per Alta Moda
CNC processing of High Fashion accessories

Realtà giovane, ambiziosa e altamente qualificata

La società 5.0 S.r.l. di Laterina Pergine Valdarno (Ar) nasce il 20 giugno del 2019, per volontà di Fabio Mascagni, Gianni Fagioli e Antonio Gonnella. Tre "moschettieri" dell'artigianato al servizio dei brand più famosi, di Alta Moda e del Lusso, con alle spalle una lunga esperienza nel campo delle saldature e nell'officina tradizionale: accessori vari per borse, scarpe e cinture. "In 5.0 ci occupiamo di officina-macchine a controllo, ripresa tramite CNC di stampati e semilavorati", dice Fagioli. I punti di forza dell'azienda - realtà giovane, ma ambiziosa e altamente qualificata con una ventina di dipendenti - sono la precisione sulle lavorazioni, la capacità di stare al passo con la tecnologia, l'innovazione nei processi di produzione e la tempistica puntuale, rispettosa delle consegne, requisito fondamentale del mondo del lavoro moderno, senza tralasciare la qualità. "Abbiamo inoltre allestito un reparto specifico e separato, per fornire anche un servizio per il montaggio degli accessori sia grezzi che già galvanizzati", conclude Fagioli.

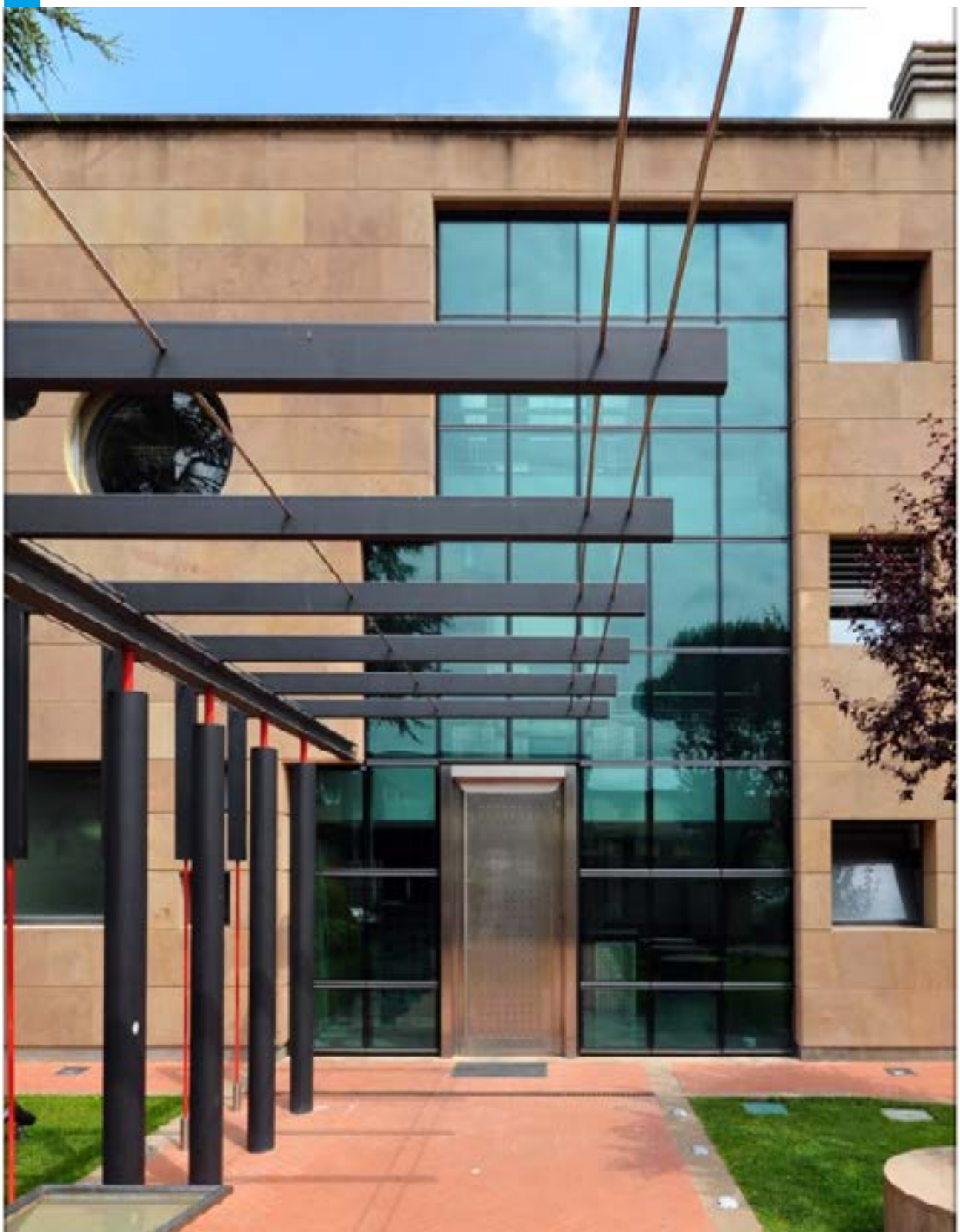
A young, ambitious, and highly qualified company

The 5.0 company based in Laterina Pergine Valdarno (AR) was founded on June 20, 2019, by Fabio Mascagni, Gianni Fagioli, and Antonio Gonnella. These three artisan "musketeers" offer their services to the most famous High Fashion and Luxury brands, with an extensive experience in the field of welding and in traditional production workshop processes of various accessories for bags, footwear, and belts. "At the 5.0 company we carry out production workshop processes such as control machinery, CNC finishing of moulded and semi-finished products", says Gianni Fagioli. The strengths of the company - a young but ambitious and highly qualified business with some twenty employees - are precision in processing, the ability to keep up with technology, innovation in production processes, and punctual delivery times, a fundamental requirement of the modern working world, without neglecting quality. "We have also set up a specific, separate department to provide a service for the assembly of both raw and galvanised accessories", concludes Gianni Fagioli.

N° 28 LUGLIO 2022

Andrei

Minuterie in metallo per il settore moda
Small metal parts for the fashion sector



Gli artigiani degli accessori

La ditta Fratelli Andrei è stata fondata nel 1956 da Ademaro Andrei, affiancato nel 1963 dal fratello Alberto.Ad oggi l'azienda, nella sua sede di Scandicci nel cuore del distretto della pelle, conta circa novanta dipendenti frutto di un ampliamento costante dei servizi messi a disposizione dei clienti.

La continuità aziendale è garantita da Anna e Marta Andrei, figlie di Alberto, appassionate eredi di seconda generazione che ci hanno spiegato i segreti della loro impresa: «Nell'ottica di internalizzare sempre di più il lavoro, recentemente abbiamo ampliato i nostri spazi per poter garantire al cliente un ciclo produttivo completo.Realizziamo l'accessorio richiesto dal cliente a partire dal disegno fino all'industrializzazione del prodotto finito. Abbiamo aggiunto anche il servizio di stampaggio, al quale abbiamo dedicato una sede ad hoc attrezzata con tutte le strumentazioni più all'avanguardia».

Ma non è finita qui: l'azienda ha inaugurato un nuovo reparto di galvanica nei primi mesi del 2021. Investimenti, visione e artigianalità: dopo oltre sessant'anni di storia Andrei srl continua ad essere una delle realtà più apprezzate del settore.

The accessory artisans

The Fratelli Andrei company was founded in 1956 by Ademaro Andrei, who was joined by his brother Alberto in 1963.The company, based in Scandicci in the heart of the leather district, now counts a staff of about ninety people, the result of a constant expansion of the services made available to clients.

The continuity of the company is guaranteed by Alberto's daughters Anna and Marta Andrei, the passionate second-generation heirs who explained the secrets of their business to us: «From the perspective of progressively internalising our work, we have recently expanded our premises to be able to guarantee a complete production cycle for our clients.We manufacture accessories according to our clients' requirements, from the design to the industrialisation of the finished product. We have also added a moulding service, where we have dedicated an ad hoc facility equipped with all the cutting-edge instruments».

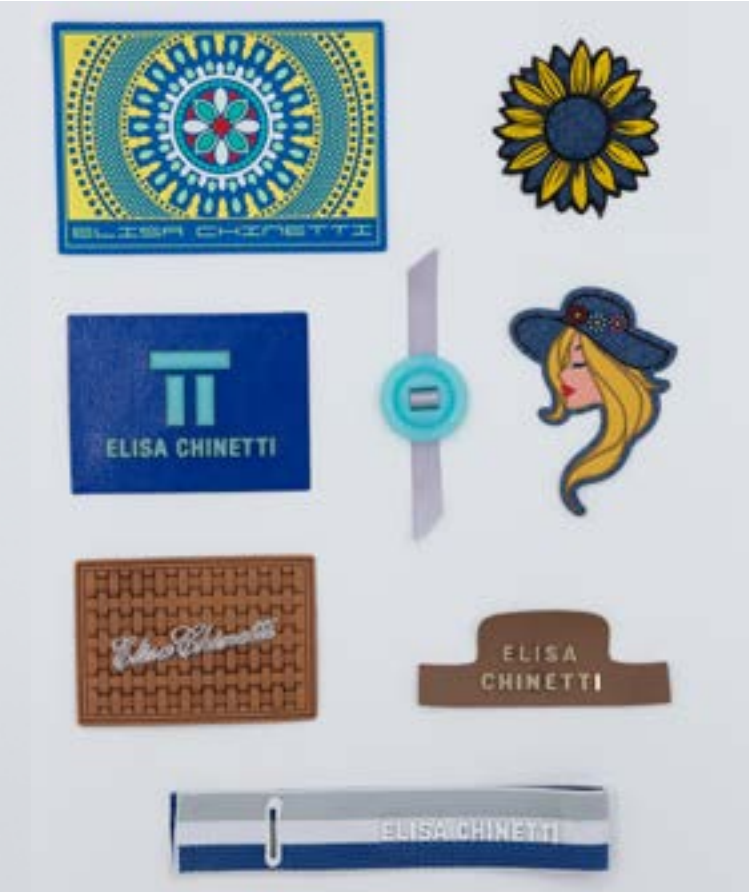
But that's not all: the company inaugurated a new electroplating department in early 2021. Investment, vision, and artisanship: after more than sixty years of history, Andrei srl continues to be one of the most appreciated companies in the sector.

Fec* Serilabel

L'anima Made in Italy di un'azienda da sempre all'avanguardia

Fixing System: il nuovo brevetto firmato FEC*SERILABEL che garantisce un fissaggio 10 volte più forte rispetto alle colle tradizionali e ovviamente resistente ai lavaggi!

FEC*SERILABEL che opera nel settore moda da 40 anni, è un'azienda che da sempre sceglie di fare del Made in Italy uno dei propri punti di forza, attraverso un'attenta selezione dei materiali primari e dei propri collaboratori. Cura del dettaglio, creatività e costante ricerca tecnica sono gli aspetti che consentono a quest'azienda di garantire al cliente l'assoluta qualità del prodotto, insieme ad una vasta gamma di lavorazioni: dalla stampa a caldo alla serigrafia, dall'alta frequenza alla microiniezione. Sempre aperta a nuove sfide, FEC*SERILABEL ha introdotto nel settore importanti innovazioni, come il nuovo sistema di fissaggio brevettato FIXING SYSTEM, che permette di applicare su qualsiasi materiale come tessuto, pelle, nylon, elastico, denim, nastro (ecc..), dettagli metallici e/o plastici, garantendo un'adesione nettamente più forte rispetto alle colle tradizionali e ovviamente con una resistenza estrema ai lavaggi e alle trazioni meccaniche. La creazione del brand ELISA CHINETTI offre inoltre alla clientela una panoramica a 360° su varietà, originalità e qualità delle lavorazioni che l'azienda propone.



The Made in Italy soul of a company that has always been at the forefront

Fixing System: the new patent signed FEC*SERILABEL which guarantees a fixing 10 times stronger than traditional glues and obviously resistant to washing!

FEC*SERILABEL which has been operating in fashion industry since 40 years, is a company that has always chosen to do of Made in Italy one of its strengths, through a careful selection of raw materials and of its collaborators. Attention to detail, creativity and constant technical research are the aspects that allow this company to guarantee to the customer the absolute quality of the product, together with a wide range of processes: from hot stamping to screen printing, from high frequency to microinjection. Always open to new challenges, FEC*SERILABEL has introduced important innovations in fashion industry, such as the new patented FIXING SYSTEM, which allows us to apply on any material such as fabric, leather, nylon, elastic, denim, ribbon (etc..), metal and/or plastic details, ensuring a clear adhesion stronger than traditional glues and obviously with extreme resistance to washing and to mechanical traction. Moreover the creation of the brand ELISA CHINETTI offers to customers a 360° overview on variety, originality and on work quality that the company proposes.

www.fecserilabel.it

FEC*
SERILABEL

www.fecserilabel.it

Syscam

www.syscam.it

M.G. Galvanica

Trattamenti elettrolitici e finiture galvaniche per accessori moda

Ritorno al futuro

M.G. Galvanica è una realtà della provincia aretina specializzata in trattamenti elettrolitici e finiture galvaniche di accessori in metallo per i brand dell'alta moda. Passione e know-how artigianale guidano l'impresa che, nel corso degli anni, ha conosciuto un'evoluzione molto importante. Grazie al proprio impianto, M.G. è in grado di trattare zama, alluminio e ottone su varie tipologie di articoli dalle catene alle minuterie metalliche. Lo sviluppo dell'azienda non si ferma: «Abbiamo inaugurato di recente una nuova unità produttiva - ci raccontano i titolari - dedicata interamente alle finiture in oro e argento rivolte ai settori di oreficeria e gioielleria in primis, ma anche al mondo della moda. Per noi, è come tornare alle origini, alle lavorazioni con cui siamo nati». Va di pari passo anche la ricerca di nuovi processi galvanici: «Abbiamo messo a punto un innovativo processo di protezione dell'accessorio, - spiegano ancora i titolari - si tratta di una passivazione con nanoparticelle, che rallenta l'ossidazione dei depositi, allungando così la vita del prodotto». Made in Italy da manuale.

Electrolytic treatments and galvanic finishes for fashion accessories

Back to the future

M.G. Galvanica is a reality of the province of Arezzo specialized in electrolytic treatments and galvanic finishes of metal accessories for high fashion brands. Passion and craftsmanship know-how guide the company that, over the years, has experienced a very important evolution. Thanks to its plant, M.G. is able to treat zamak, aluminum and brass on various types of items from chains to small metal parts. The company's development does not stop: "We have recently inaugurated a new production unit - the owners tell us - entirely dedicated to gold and silver finishing for the goldsmith and jewellery sectors in primis, but also for the world of fashion. For us, it's like going back to our origins, to the processes with which we were born". Research into new galvanic processes goes hand in hand: "We have developed an innovative process to protect the accessory, - the owners explain - it is a passivation with nanoparticles, which slows down the oxidation of deposits, thus extending the life of the product". Textbook Made in Italy.

info@mg-galvanica.it

Joker Preziosi

Dalla lavorazione di metalli preziosi alla produzione di semilavorati in oro
From the processing of precious metals to the production of semi-finished gold products

L'attività, aperta dal 1990, è in continua innovazione e opera in tutto il mondo

Presente sul mercato orafo mondiale dal 1990, Joker Preziosi è leader nella produzione di semilavorati in oro, argento, ottone, bronzo e bigiotteria in argento. L'azienda, aperta da Giovanni Coradeschi, tutt'oggi è a conduzione familiare. «Operiamo nel settore gioielleria e moda, realizzando semilavorati, catene a metraggio in argento, oro, ottone, bronzo e anche acciaio. Fra i nostri punti di forza c'è la maglia "Tessuto" prodotta con macchinari all'avanguardia che permettono un'elevata produzione, rapidità e affidabilità di servizio - spiega Lucia Coradeschi, titolare dell'impresa insieme al fratello - produciamo catene agganciate, tubogas, catene multifilo, tubo, palline semilavorate e campioni sempre nuovi. Le materie prime vengono da aziende del territorio e sono 100% made in Italy, ma abbiamo clienti in tutto il mondo».
Joker Preziosi ha una sua officina interna che le consente di mantenere una linea originale e sempre aggiornata con lavorazioni sia a macchina che artigianali. «Teniamo il passo con le ultime tendenze e facciamo continui investimenti nello sviluppo tecnologico. Infine - conclude Lucia - personalizziamo i prodotti in base alle esigenze della clientela».

The company, founded in 1990, is constantly innovating and operates globally.

The Joker Preziosi company has been present on the global jewellery market since 1990 and is a leader in the production of semi-finished products in gold, silver, brass, bronze, and silver costume jewellery. The company, which was founded by Giovanni Coradeschi, is still family-run.
«We operate in the jewellery and fashion sectors, producing semi-finished products, and chains by the metre in silver, gold, brass, bronze, and also steel. One of our strengths is the "Tessuto" link, produced with cutting-edge machinery that permits intense production, speed, and reliability of service - explains Lucia Coradeschi, owner of the company together with her brother - We produce Korean chains, multi-strand chains, tubo gas and tube chains, semi-finished balls, and continuous new samples. The raw materials come from local companies and are 100% Made in Italy, but we have clients all over the world».
The Joker Preziosi company has its own in-house workshop which enables it to maintain an original and always up-to-date line with both machine and artisan work. «We keep up with the latest trends and make continuous investments in technological development. Finally - concludes Lucia - we customise products according to our clients' needs».

Mauro Benvenuto

Titolare di I Fonditori srl
Owner of I Fonditori srl

Il segreto della competitività? La differenziazione
What is the secret to being competitive? Differentiation

www.ifonditori.it

Con oltre 20 anni di attività, I Fonditori di Civitella in Val di Chiana (Ar) è un'azienda leader nella produzione di semilavorati in microfusione e accessori moda. Con i suoi quindici addetti, si distingue dai suoi competitor per i molteplici materiali che riesce a lavorare, come ci ha spiegato il titolare Mauro Benvenuto.

Quando è nata l'azienda e come si è evoluta negli anni?

«L'azienda è nata nel 1999 e poggia sui miei 30 anni di esperienza nel settore. In questo lasso di tempo le tecnologie a disposizione sono cambiate; oggi l'innovazione tecnologica ci permette di essere molto più precisi nei dettagli, più performanti in termini di tempo e di qualità».

Quali materiali lavorate?

«L'azienda è in grado di fondere oro, argento, bronzo, ottone, alluminio, rame e acciaio».

Qual è il vostro core business?

«Siamo un service che lavora in particolare per il mondo della gioielleria e della bigiotteria. Ci occupiamo anche di progettazione e realizzazione di modelli in esclusiva su richiesta del cliente, utilizzando la tecnica della microfusione».

E nell'ambito degli accessori per la moda e la pelletteria?

«Realizziamo in particolare fibbie o dettagli preziosi per rifinire borse e scarpe».

Cosa vi differenzia dai vostri competitor?

«Quello che ci rende maggiormente attrattivi è la capacità di differenziazione, nell'ambito delle lavorazioni e dei materiali. A disposizione, oltre alle capacità dei nostri 15 addetti, diverse tipologie di macchinari che ci consentono di stare al passo con il mercato».

With over 20 years in business, I Fonditori di Civitella located in Val di Chiana (AR) is a leader in the production of semi-finished microfusion products and fashion accessories. With its fifteen employees, it stands out from its competitors because of the wide range of materials it can process, as the company's owner Mauro Benvenuto explains.

When was the company founded and how has it evolved over the years?

«The company was founded in 1999 and is based on my 30 years of experience in the sector. During this time, the available technologies have changed; today technological innovation enables us to be much more precise in the details, and more efficient in terms of time and quality».

What materials do you process?

«The company processes gold, silver, bronze, brass, aluminium, copper, and steel».

What is your core business?

«We are a service company that works specifically for the world of jewellery and costume jewellery. We also design and manufacture exclusive models to client specifications, using the microfusion technique».

What about fashion and leather accessories?

«We also make buckles or precious details for finishing bags and shoes».

What distinguishes you from your competitors?

«What makes us most attractive is our ability to differentiate in terms of workmanship and materials. In addition to the skills of our 15 employees, we have various types of machinery that enable us to keep pace with the market».

METAL FINE ART WORK FOR FASHION INDUSTRY

MBA

MBA
F.lli Landi

Progettazione e produzione di minuterie metalliche personalizzate per il settore pelletteria
Design and production of customised small metal parts for the leather goods sector

Dei veri artigiani contemporanei che plasmano nel metallo ogni desiderio

Dare splendore ai prodotti dell'Alta Moda: è con questo obiettivo che MBA F.lli Landi mette a disposizione delle più note griffe del Lusso oltre sessant'anni d'esperienza nella progettazione e produzione di minuteria metallica personalizzata.
È il particolare ciò che infonde carattere ad un articolo. Lo sa bene MBA che dedica cuore e impegno alla realizzazione di dettagli funzionali e a regola d'arte, capaci di dare voce all'essenza stilistica del brand.
Dei veri artigiani contemporanei che uniscono la tradizione all'innovazione tecnologica più all'avanguardia, come la prototipazione 3D in metallo. Con un'indole vocata continuamente alla ricerca del nuovo, MBA propone soluzioni originali, abbinamenti di materiali alternativi e nuove forme di design per essere sempre fonte d'ispirazione per il cliente.
Il reparto produttivo è l'anima dell'azienda, qui si concentra la quasi totalità dei processi di lavorazione, con quella cura per il dettaglio tipica del Made in Italy più autentico: talento artigiano e innovazione accendono l'immaginazione e trasformano un materiale grezzo in un accessorio con personalità.
Un partner che gioca a fianco del cliente durante tutto l'iter di progettazione e produzione dell'accessorio, anche nel post-vendita, pronto a fornire un supporto globale e d'alto livello per ogni tipo di necessità.

True contemporary artisans who shape every wish into metal

Conferring splendour to High Fashion products: this is the objective. The MBA F.lli Landi company has made its over sixty years of experience in the design and production of customised small metal parts available to the most famous Luxury brands.
Details give an article its character. MBA is well aware of this, dedicating its spirit and commitment to creating functional beautifully crafted details that give voice to the stylistic essence of the brand.
True contemporary artisans who combine tradition with cutting-edge technological innovation, such as 3D metal prototyping. MBA is constantly on the lookout for something new, offering original solutions, alternative combinations of materials and new forms of design to inspire its clients.
The production department, where almost all the manufacturing processes are concentrated, is the soul of the company, and offers an attention to detail typical of the most authentic Made in Italy products: artisan talent and innovation ignite the imagination and transform a raw material into an accessory with personality.
A partner that works alongside the client throughout the design and production process of the accessory, even in the after-sales phase, ready to provide global and high-level support for every need.

www.mbalandi.it

FLLI LANDI

mbalandi.it

MBA

Metallinea

Production of buckles, clamps, and trimmings for footwear Style accessories

Style accessories

Metallinea is a Florentine company that specialises in the production of metal components for the footwear sector. Founded in 2000 and run by the Polvani family that already has a time-honoured experience in the business, the company is characterised by a wide range of processes for the production of accessories for footwear and leather goods. Metallinea monitors its clients from the development of a prototype to its production. The staff consists of technicians, 3D designers, and workers specialised in the metal accessories sector. Thanks to the innovative technology of state-of-the-art machinery, Metallinea offers the possibility of producing prototypes and samples in a very brief time. A fast and effective service in the full style of the company, whose objective is full customer satisfaction.

Produzione di fibbie, morsetti, guarnizioni per calzature

Accessori di stile

Metallinea è un'azienda fiorentina specializzata nella produzione di componentistica in metallo per il settore delle calzature. Fondata nel 2000 e condotta dalla famiglia Polvani, con già una lunga esperienza nel mestiere alle spalle, l'azienda si caratterizza per un'ampia gamma di lavorazioni per la produzione di accessori per calzature e pelletteria. Metallinea segue i propri clienti dallo sviluppo di un prototipo alla sua produzione. Lo staff è composto da tecnici, disegnatori 3d e operai specializzati nel settore degli accessori metallici. Grazie alla tecnologia innovativa di macchinari di ultima generazione, Metallinea offre la possibilità di realizzare prototipi e campioni in tempi brevissimi. Un servizio veloce ed efficace nel pieno stile dell'impresa che ha come obiettivo la piena soddisfazione del cliente.

www.metallinea.com

G.A.P.P.

Produzione di accessori moda per capelli

L'imperativo è valorizzare la bellezza

Corone, spilloni, cerchietti, capaci di fare sentire ogni donna una regina. Ma anche becchi, pettini e forcine, capaci di valorizzare qualsiasi acconciatura. In metallo, in stoffa - dal velluto alla seta - e in pelle, tutti rigorosamente Made in Tuscany. Dal 1987 la G.A.P.P. s.a.s. è presente nel settore accessori moda e per capelli e oggi è apprezzata anche dall'altra parte del mondo, fino in Oriente. L'azienda di proprietà familiare trova origine dalla passione di Alessandro Landi, che ne è il fondatore, e che, inizialmente, era affiancato da altri tre soci. Da circa vent'anni è l'unico proprietario e attualmente guida la società con la figlia Caterina, che segue la parte di design e modellistica. G.A.P.P. sas conta più di 30 addetti tra interni ed esterni, riuscendo a soddisfare le varie esigenze che il mercato richiede, operando nella microfusione a cera persa, con macchine a controllo e lavorazione a mano. "L'artigianalità è il nostro valore aggiunto", tiene a precisare Landi. "L'intenzione è crescere, mantenendo sempre altissima la qualità". L'azienda è in grado di lavorare con modellistica propria e su disegno del cliente.

www.giallogrigio.com

Hair fashion accessory production

The imperative is to enhance beauty

Crowns, pins, and headbands to make every woman feel like a queen. But also hair clips, combs, and hairpins, capable of enhancing any hairstyle. In metal, fabric - from velvet to silk - and leather, all rigorously Made in Tuscany. Since 1987, the G.A.P.P. company has been present in the fashion and hair accessory sectors and is now appreciated as far away as Asia. The family-owned company originates from its founder Alessandro Landi's passion, who began with three other partners. He has been the sole owner for around twenty years and currently runs the company with his daughter Caterina, who looks after the design and pattern-making side. The G.A.P.P. company employs more than 30 people, both in-house and externally, and can meet the various market needs by working in lost-wax micro-casting, with control machines, and hand work. "Artisanship is our added value - says Landi "The intention is to grow, while maintaining the highest quality." The company can work with its own models as well as with client designs.

Micromet

Micromet S.r.l. - Via del Maspino 4/A, 52100, Arezzo
info@micrometsrl.com - www.micrometsrl.com

www.moromin.it

Metal accessories for footwear and leather goods

Avant-garde artisanship and industrial culture

With almost 50 years of history behind it, Moro Minuterie specialises in the production of small metal parts with a functional design and high quality, ideal for footwear, bags, leather goods and apparel. Care and respect of its clients are at the heart of every action; the Company's reliability is also demonstrated by the choice of the best performing materials and the use of the most advanced processing techniques. Production is completely Made in Italy and managed in-house to give life to a wide catalogue of accessories including eyelets, rivets, buckles, tags, hooks and buttons, to be personalised with special processes and various types of colours and finishes, both precious and mid-range. With an industrial organisation, Moro Minuterie can carry out large-scale production in a relatively short time and exports all over the world, also thanks to its Mexican branch that supplies North and South America.

Moro Minuterie

Accessori metallici per calzature e pelletteria

Avanguardia artigianale e cultura industriale

Con quasi 50 anni di storia alle spalle, Moro Minuterie è specializzata nella produzione di minuterie metalliche dal design funzionale e dall'alta qualità, ideali per calzature, borse, pelletteria e abbigliamento. Cura e rispetto del cliente sono al centro di ogni azione; l'affidabilità dell'azienda si manifesta anche attraverso la scelta dei materiali più performanti e l'utilizzo delle più avanzate tecniche di lavorazione. La produzione è completamente Made in Italy e gestita internamente per dare vita ad un ampio catalogo di accessori che comprende occhielli, rivetti, fibbie, targhette, ganci e bottoni, da personalizzare con lavorazioni speciali e vari tipi di colori e finiture, sia preziose che di fascia media. Con un'organizzazione di tipo industriale, Moro Minuterie è in grado di fornire produzioni su larga scala in tempi relativamente brevi ed esporta in tutto il mondo, anche grazie alla sede messicana che rifornisce Nord e Sud America.

Smaltart

Smaltature per pelletteria e gioielleria
Enamelling for leather goods and jewellery

Smaltature a fuoco e sintetiche

«Il cliente chiede sempre più attenzione verso lo sviluppo del colore degli smalti, per questo ci siamo attrezzati per una misurazione scientifica e certificata con uno spettrofotometro per la colorimetria. Grazie a questo strumento riusciamo a garantire al cliente la fedeltà assoluta del colore richiesto». Ci spiega subito Gabriele Puccini, titolare di Smaltart, impresa fiorentina che da quasi vent'anni realizza smaltature a fuoco e in smalto sintetico per accessori metallici e gioielleria. Smaltart non è solo sinonimo di tecnologia ma è organizzata per l'intero processo produttivo proponendo una gamma di lavorazioni completa prettamente manuale: «L'accessorio grezzo viene lavorato in modo sicuro - spiega ancora il titolare - viene strassato, smaltato interamente a mano e cotto, per poi essere sottoposto a doppio controllo di qualità, prima di essere confezionato e spedito». Al momento Smaltart ha uno staff di oltre venti addetti specializzati, dedicati alla smaltatura e alle lavorazioni manuali, un'organico che permette di coniugare varietà di servizi e velocità di esecuzione, senza dimenticare la qualità e l'attenzione rivolta all'ambiente.

Fire and synthetic enamelling

«The client demands an increasing amount of attention to the colour development of enamels, which is why we have equipped ourselves for scientific and certified measurement with a spectrophotometer for colorimetry. Thanks to this instrument, we can guarantee the client an absolute colour conformity», explains Gabriele Puccini, owner of Smaltart, a Florentine company that has been producing fire and synthetic enamelling for metal accessories and jewellery for almost twenty years.
The Smaltart company is not only synonymous with technology, but is organised for the entire production process, offering a complete range of purely manual workmanship. «The raw accessory is safely processed - the owner explains - it is covered in rhinestones, enamelled entirely by hand, and fired, and then undergoes a double quality control before being packaged and shipped». At the moment, the Smaltart company has a staff of over twenty specialised employees, dedicated to enamelling and manual processing, a workforce that enables it to combine variety of services and speed of execution, without forgetting quality and attention to the environment.

Lampa

Quando qualità fa rima con sostenibilità

Specialisti nella creazione di borchie, bottoni e accessori moda con materiali di recupero, da oltre un decennio adottano processi produttivi etici e responsabili

Con 50 anni di attività festeggiati nel 2022, l'azienda Lampa, con sede a Grumello del Monte (BG), ha contribuito a costruire la storia dell'accessorio moda in Italia e nel mondo, distinguendosi da sempre per l'eccellente qualità delle lavorazioni, l'attenzione al dettaglio, la capacità di personalizzazione e, nell'ultimo decennio, anche per l'adozione di processi produttivi etici e sostenibili, per i quali ha ottenuto di recente la certificazione B Corp. Il costante impegno a ridurre l'impatto sull'ambiente ha portato l'azienda a specializzarsi, già da 4 anni, nell'uso di materiali di recupero - soprattutto plastiche - che vengono trasformati in borchie, bottoni, fibbie e accessori prodotti per brand del lusso appartenenti a tutto il comparto moda: abbigliamento, pelletteria, calzatura e bigiotteria. Competenza e flessibilità sono valori che consentono a Lampa di offrire un servizio a gestione completa - dalla progettazione e produzione allaconsegna -, garantendo così al cliente la creazione di un accessorio "a misura" delle proprie esigenze.

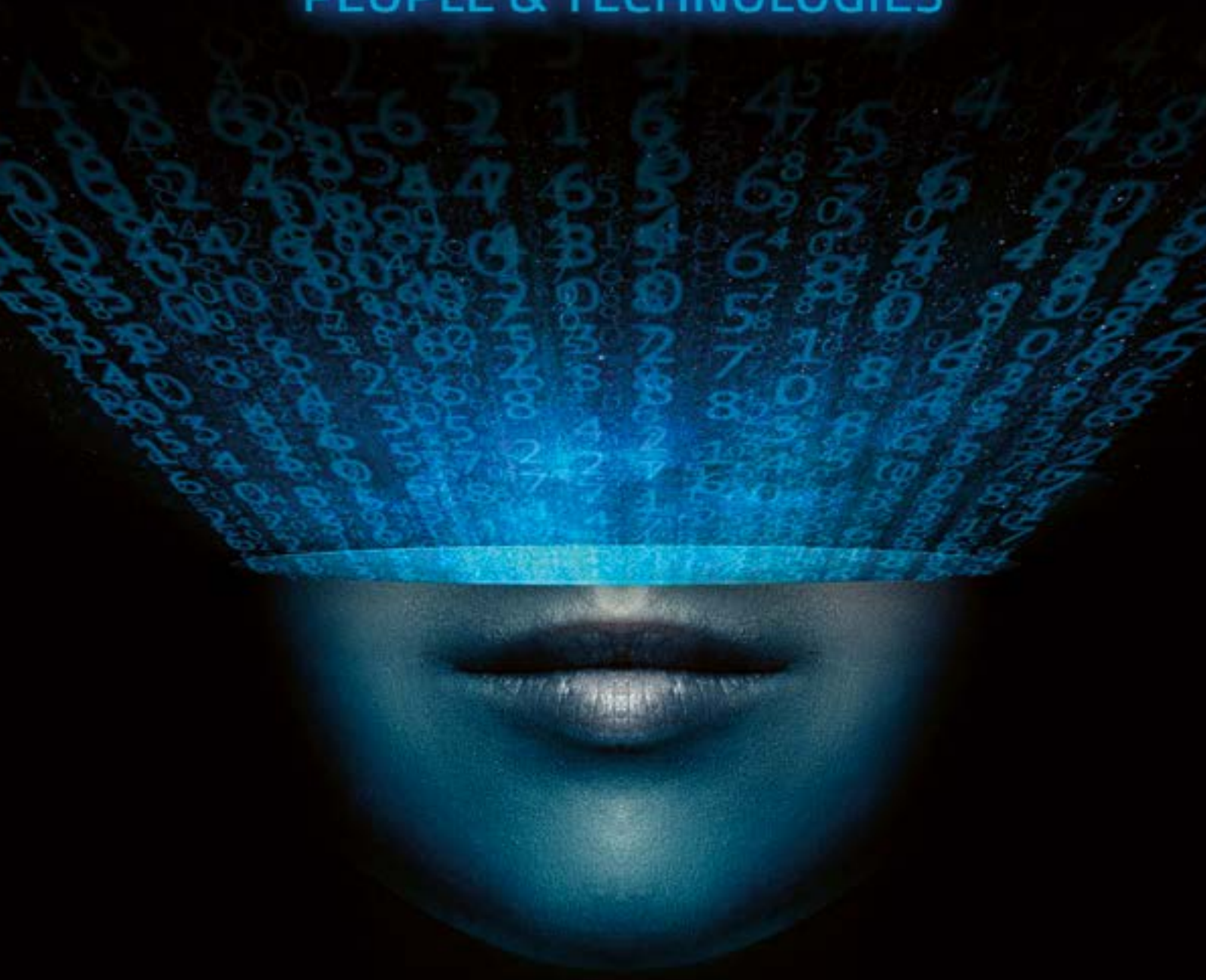
When quality rhymes with sustainability

Specialists in creating studs, buttons, and fashion accessories from recycled materials, adopting ethical and responsible production processes for over a decade

With its 50 years of activity celebrated in 2022, Lampa company, based in Grumello del Monte (BG), has contributed to develop the history of fashion accessories in Italy and the world, always setting itself apart for the excellent quality of its workmanship, attention to detail, customisation ability and, in the past decade, also for the adoption of ethical and sustainable production processes, for which it has recently obtained a B Corp. certification. The company's constant commitment to reduce its impact on the environment has led it to specialise in the use of recycled materials - mainly plastics - which are transformed into studs, buttons, buckles, and accessories produced for luxury brands from the entire fashion field: clothing, leather goods, footwear, and bijoux. Competence and flexibility are values that enable Lampa company to offer a fully managed service - from design and production to delivery - thus guaranteeing clients with the creation of an accessory "tailored" to their needs.

EAM
BEYOND THE POLISHING

PEOPLE & TECHNOLOGIES



Capacità artigianali, industria 4.0 e sostenibilità al servizio dell'Alta Moda

EAM è:
Consulenza di prodotto e di processo / Meccanica e ideazione macchinari per lavorazione accessori
Progettazione e realizzazione finiture di accessori moda / Lucidatura metalli

EAM LUCIDATURA S.R.L. Via Vecchia 12-12/A, fraz. La Penna
Terranuova Bracciolini (AR) Italia | www.eamsrl.it - info@eamsrl.it

Berti A&P

www.bertipietredure.it

Accessori in pietra dura semipreziosa e materiali naturali

L'arte dell'intarsio applicato alla moda

Il laboratorio artigiano A&P Berti, da oltre 20 anni, lavora la pietra dura naturale e semipreziosa. L'antica tradizione artigianale, unita a tecniche di lavorazione innovative, consente di creare piccole e grandi opere d'arte. Non solo articoli di arredamento e oggettistica, ma anche accessori per la Moda che decorano gli oggetti dei brand del Lusso. Le sapienti mani dei fratelli Berti sono in grado di modellare oltre 70 tipologie di pietre e 40 specie diverse di legno, per realizzare fibbie e una grande varietà di applicazioni per scarpe, cinture, borse e bijoux. Tra i punti di forza, elasticità e flessibilità in fase di realizzazione, grazie alla presenza interna dei reparti modelleria e taglio.
L'azienda crede nell'innovazione e, in collaborazione con ingegneri americani, ha testato e realizzato un macchinario da taglio ultra tecnologico capace di creare, in pietra e non solo, forme fino ad oggi irrealizzabili. Una tecnologia con un impatto ecosostenibile che proietta l'azienda verso orizzonti lontani e che consente di creare accessori ad hoc di alta qualità e a costi ottimali.

Accessories in semi-precious stones and natural materials

The art of inlay applied to fashion

The A&P Berti artisan workshop has been working natural and semi-precious stones for over 20 years. The ancient tradition of artisanship, combined with innovative processing techniques, enables the creation of small and large works of art. Not only furniture and gift items, but also fashion accessories that decorate the objects of Luxury brands.
The skilful hands of the Berti brothers are capable of modelling over 70 types of stone and 40 different species of wood, to make buckles and a wide variety of applications for shoes, belts, bags, and costume jewellery. Their strengths include elasticity and flexibility during the production phase, thanks to the in-house modelling and cutting departments.
The company believes in innovation and, in collaboration with American engineers, tested and constructed an ultra-technological cutting machine capable of creating, in stone and more, shapes that were previously unattainable. A technology with an eco-sustainable impact that propels the company towards distant horizons and allows the creation of high quality, ad hoc accessories at optimal costs.

MF Mascagni&Fagioli

Saldatura e assemblaggio accessori metallici

Affidabilità Made in Italy

«Abbiamo investito su nuovi macchinari CNC per la lavorazione dell'accessorio. Così possiamo ampliare i nostri servizi offerti al cliente e restare competitivi sul mercato» ci spiegano i titolari di M.F. di Mascagni&Fagioli s.n.c., un'azienda specializzata fin dal 1978 in saldatura di accessori per pelletteria e abbigliamento. Presso M.F. vengono eseguite tutte le fasi di lavorazione relative alla saldatura e all'assemblaggio dell'accessorio metallico. Il target di riferimento sono i brand nazionali ed internazionali del Lusso:

«I semilavorati grezzi come per esempio fibbie, cerniere per borse, portachiavi, clip da portafoglio - raccontano ancora i titolari Fabio Mascagni e Gianni Fagioli - vengono lavorati con precisione e professionalità dai nostri addetti specializzati. La storia di M.F. dice che qualità, rispetto dei tempi di consegna, velocità e flessibilità contraddistinguono il nostro lavoro da sempre. Su queste basi poniamo sia il presente che il futuro del nostro mestiere, all'insegna dell'eccellenza Made in Italy».

Welding and assembly of metal accessories

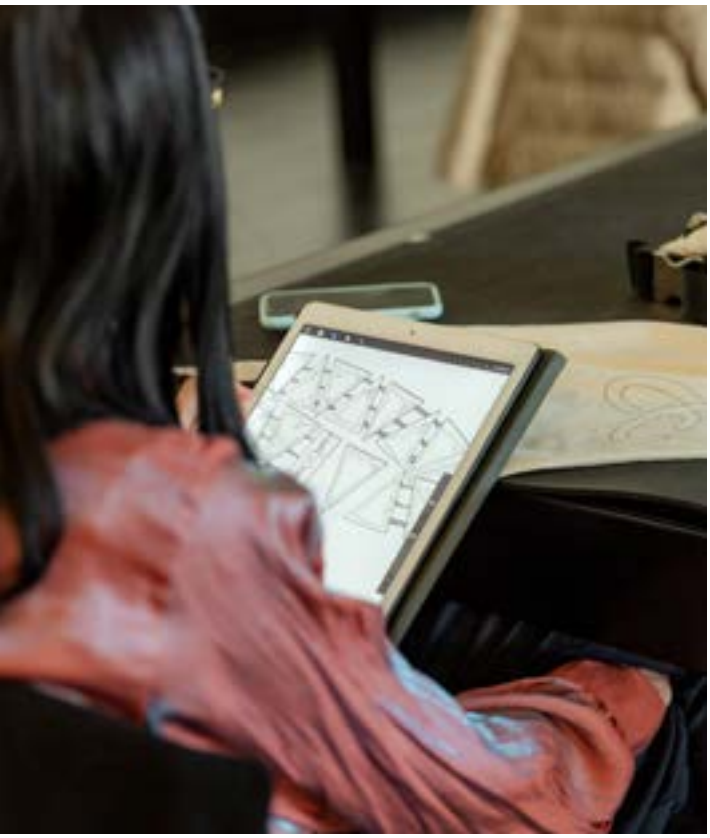
Made in Italy reliability

«We invested in new CNC machinery for accessory processing. This enables us to expand the services we offer our clients and to remain competitive on the market» - explain the owners of M.F. di Mascagni&Fagioli s.n.c., a company that has specialised in welding accessories for leather goods and apparel since 1978. At M.F., all the processing stages related to the welding and assembly of metal accessories are carried out in-house. The target markets are national and international Luxury brands:

«The semi-finished blanks, such as buckles, bag zippers, key fobs, and wallet clips - say the owners Fabio Mascagni and Gianni Fagioli - are processed with precision and professionalism by our skilled workers. The M.F. company's history demonstrates that quality, prompt delivery, speed, and flexibility have always characterized of our work. These are the foundations on which we have built both the present and the future of our business, under the banner of Made in Italy excellence».

www.mascagniefagioli.it

Creazioni Lorenza



Sostenibilità, Innovazione, Tecnologia, Tradizione: 50 anni di eccellenza nella progettazione e produzione accessori.

Creazioni Lorenza nasce nel 1968 su iniziativa della famiglia Bencini ed è specializzata nella produzione di accessori per l'Alta Moda. L'azienda realizza l'intero iter produttivo all'interno del sito produttivo: dalla progettazione al controllo qualità di tutti gli standard estetici e funzionali. Nell'ottica dell'evoluzione aziendale continua, caratteristica che da sempre contraddistingue l'azienda, Creazioni Lorenza investe nella ricerca di nuove tecnologie produttive e macchinari di ultima generazione, come il nuovissimo macchinario a taglio laser con tecnologia a fibra ottica e raffreddamento ad azoto. Creazioni Lorenza si contraddistingue anche per l'attenzione alla qualità e alla sicurezza dei propri dipendenti ed è dotata della certificazione ISO 9001 per la gestione della qualità e della 45001 che assicura l'ottemperanza ai requisiti previsti per i sistemi di gestione di salute e sicurezza sul lavoro. SA8000 è poi un modello gestionale che si propone di valorizzare e tutelare tutto il personale nella sfera di controllo e di influenza delle organizzazioni che lo adottano. Creazioni Lorenza, per prima, ha lanciato in primavera una filosofia di ricerca e di sviluppo di materiali di nuova generazione per il settore luxury attraverso il progetto Forext, rendendo gli accessori moda circolari e sostenibili. La certificazione 14001 è l'ultimo traguardo raggiunto.

Sustainability, Innovation, Technology, Tradition: 50 years of excellence in accessory design and production.

The Creazioni Lorenza company was founded in 1968 on the initiative of the Bencini family and specialises in the production of accessories for High Fashion.
The company carries out the entire production process in-house: from design to quality control of every aesthetic and functional standard. With an outlook on continuous corporate evolution, a characteristic that has always set the company apart, Creazioni Lorenza invests in research into new production technologies and latest-generation machinery, such as the brand-new laser-cutting machine with fibre optic technology and nitrogen cooling. The Creazioni Lorenza company also stands out for its focus on quality and the safety of its employees and is ISO 9001 certified for quality management and 45001 which ensures compliance with the requirements for occupational health and safety management systems. SA8000 is also a management model that aims to enhance and protect all personnel in the sphere of control and influence of the organisations that adopt it. In spring, the Creazioni Lorenza company was the first to launch a research and development philosophy of new-generation materials for the luxury sector through the Forext project, making fashion accessories circular and sustainable. The 14001 certification is the latest milestone achieved by the company.

www.ramponispa.com
RAMPONI

Lartigianabottoni

When the spirit of artisanship meets the power of industrial innovation

Since 1961, a taste for creating fashion accessories in tune with client expectations

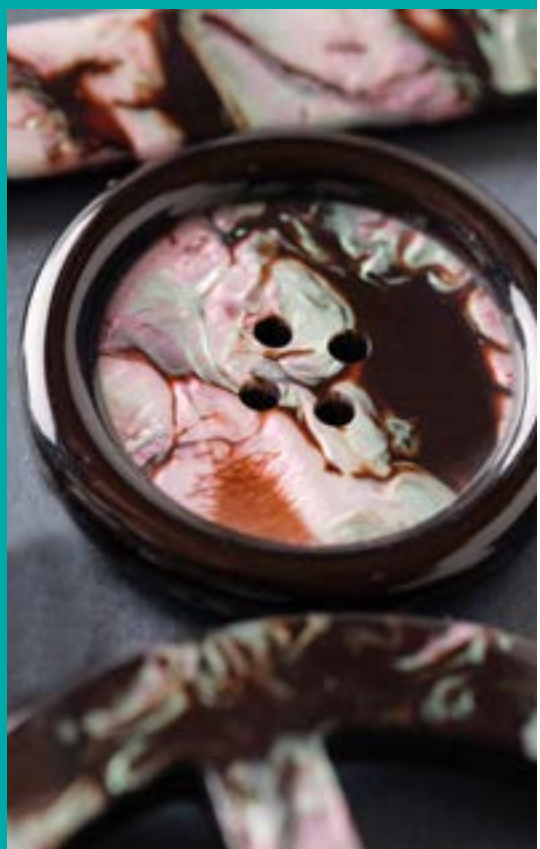
Since 1961: a beating artisan heart that transforms fashion accessories made of resin - buttons, necklaces, bracelets, buckles - into small masterpieces of ingenuity, technical expertise, and manual skill. This, in a nutshell, is the story of Lartigianabottoni, a company that for over 60 years has been combining the "know-how" and creativity of Made in Italy with innovation in materials and processes made possible by industrial production. Lartigianabottoni makes both of its souls - the vocation for artisanship and the constant drive for innovation in industrial technologies - available to its clients - especially luxury brands - with the objective of transforming the traditional supplier/client relationship into a fruitful exchange of ideas, skills, and expertise. In this way, the relationship with the client becomes an all-round collaboration, offering a product and a service that interpret client needs and expectations, supporting them in solving critical issues.

Quando lo spirito artigiano incontra la forza dell'innovazione industriale

Dal 1961, il gusto di creare accessori moda in sintonia con le aspettative del cliente

Dal 1961, un cuore artigiano che batte per trasformare gli accessori moda realizzati in resina - bottoni, collane, bracciali, fibbie - in piccoli capolavori di ingegno, competenza tecnica e sapienza manuale: questa, in estrema sintesi, la storia di Lartigianabottoni, azienda che da oltre 60 anni unisce al "saper fare" e alla creatività del made in Italy l'innovazione nei materiali e nei processi resa possibile dalla produzione industriale. Lartigianabottoni mette a disposizione del cliente - soprattutto brand del lusso - entrambe queste sue anime, la vocazione all'artigianalità e la spinta costante all'innovazione delle tecnologie industriali, con l'obiettivo di trasformare il normale rapporto fornitore/cliente in un fruttuoso scambio di idee, abilità, competenze. In questo modo, la relazione con il cliente diventa una collaborazione a 360°, offrendo un prodotto ed un servizio che interpretano bisogni e aspettative del committente e lo supportano nella risoluzione delle criticità.

www.lartigianabottoni.it



AR Galvanica

Galvanizzazione di bigiotteria, semilavorati e accessori moda

Tecnologia green per la moda

AR Galvanica è un'azienda della provincia di Arezzo specializzata fin dal 1984 nella galvanizzazione di bigiotteria e semilavorati in argento 925 e bronzo, accessori moda in bronzo, alluminio e zama. L'ampia gamma di trattamenti comprende lavorazioni sia in linea statica che a mini rotobarile, per quantità anche minime: dall'argentatura alla rodiatura, dalla placcatura gialla a quella rossa, palladiatura, ruteniatura trattamenti di invecchiatura, cataforesi. Le finiture sono antiallergiche, nickel-free e metalplus. Inoltre, grazie all'uso dell'innovativo sistema di misurazione X-ray, lo staff di AR è in grado di controllare con alta precisione lo spessore del materiale di riporto e di garantire il pieno rispetto delle specifiche di lavorazione richieste. L'azienda è anche parte attiva sul tema ambientale: il sofisticato impianto di depurazione monitora costantemente ogni fase di lavorazione, mentre i fanghi reflui vengono correttamente conferiti ad un consorzio di smaltimento specializzato. Made in Italy, made green.

Galvanising treatments for costume jewellery, semi-finished products, and fashion accessories

Eco-friendly technology for fashion

AR Galvanica is a company based in the province of Arezzo which, since 1984, has specialised in galvanising treatments for costume jewellery and semi-finished products in 925 silver and bronze, and fashion accessories in bronze, aluminium, and zamak. The wide range of treatments includes both static and mini roto barrel processing, even for small quantities: from silver to rhodium plating, from yellow gold to red gold plating, palladium plating, rutenizing, vintage treatments, and cataphoresis. The finishes are hypoallergenic, nickel-free, and metalplus. Moreover, thanks to the use of the innovative X-ray measuring system, AR staff can control the thickness of the coating material with high precision and guarantee full compliance with the required processing specifications. The company is also active in environmental issues: the sophisticated purification plant constantly monitors each processing phase, while the waste sludge is correctly delivered to a specialised disposal consortium. Eco-friendly Made in Italy.

www.argalvanica.com

Mercato Group

Produzione di accessori di metallo per borse, calzatura e arredamento
Production of metal accessories for bags, footwear, and furnishings

I dettagli che fanno la differenza

Mercato Group Accessori Srl è una realtà partenopea attiva fin dal 1975 nel settore della metalleria per i settori di pelletteria, calzatura e arredamento. In particolare, l'azienda è specializzata nella lavorazione dell'ottone in ogni sua declinazione. Tutte la fasi di lavoro hanno inizio con i macchinari a controllo numerico e, via via che ci si avvicina al termine del ciclo produttivo, l'accessorio viene personalizzato con un tocco di artigianalità che completa ogni elemento.

Mercato Group si occupa direttamente anche delle finiture galvaniche dei prodotti, proponendo un'ampia gamma di finiture galvaniche decorative: oro, palladio, oro rosa e rutenio, tutte ottenibili con effetto satinato o lucido. «Crediamo che siano i dettagli a conferire valore agli oggetti. Ogni oggetto è unico a modo suo, eppure essere arricchito dei giusti elementi lo rende perfetto, completo. Realizziamo dettagli che regalano un po' di magia ai prodotti finiti».

The details that make the difference

Mercato Group Accessori is a Neapolitan company that has been active since 1975 in the metalworking sector for the leather goods, footwear, and furnishing industries. In particular, the company specialises in brass work in all its forms. All work phases begin with numerically controlled machinery and, as the production cycle nears completion, the accessory is customised with an artisan touch that completes each element.

Mercato Group also directly takes care of the galvanic finishes of its products, offering a wide range of decorative galvanic finishes: gold, palladium, rose gold, and ruthenium, all obtainable with a satin or polished effect. «We believe that details give value to objects. Every object is unique in its own way, yet when it is enhanced with the right elements, it becomes perfect, complete. We create details that provide a bit of magic to finished products».

OMS
ACCESSORI MADE IN ITALY
www.oms-italia.com

TAURINI

PIANETAGEMME

GEA collection:
All the colours of Nature.

The Renaissance of Stone

In the latest years, our fondness for Nature turned into an even deeper need to safeguard our Planet.
We started by analyzing our production process, searching for where and when we could improve our waste of energy and materials; this, together with the increasing request from our customers to use environmentally friendly materials for their projects, gave birth to our GEA collection.
Cutting natural stones produces extremely precious fragments, which can be re-used: GEA brings new materials to a second life in its own collection.
Assembling the fragments is obtained by the use of very low environmental impact resins, hold together by a crystal-based binder, granting a perfect hold, smoothness and shine.
In the creation of GEA, we were inspired by the colors of nature, hereby finding their highest expression in stone. Lapis Lazuli, Malachite, Amber and Quartz, to name a few, are recreated by the hands of our skilled artisans, at times mixed with each other and embellished with precious materials such as gold and silver, so to obtain unseen, extraordinary color combinations.
GEA has no limits in thickness and size, as well as in color and material's combination.

Tutti i colori della Natura nella collezione Gea

Il Rinascimento della pietra

Negli ultimi anni il profondo amore per la natura di Taurini Pianeta Gemme si è trasformato in esigenza: quella di salvaguardare il Pianeta. Ne è scaturita la volontà di analizzare il proprio processo produttivo alla ricerca di sprechi di energia e materiali: questo, insieme alla crescente richiesta dei clienti di avere a disposizione materiali rispettosi dell'ambiente, ha dato vita alla collezione Gea.
Il taglio della pietra naturale produce frammenti preziosi che possono essere riutilizzati per realizzare nuovi materiali a cui, con la collezione Gea, ci proponiamo di dare nuova vita. Nella lavorazione usiamo resine a bassissimo impatto ambientale che unite alla cristallite garantiscono perfetta tenuta e lucentezza.
La collezione trae ispirazione dai colori della Natura che nella pietra trovano la loro massima espressione. Così lapislazzuli, malachiti, ambre, quarzi, solo per citarne alcuni, vengono ricreati dalle mani di sapienti artigiani e combinati fra loro fino ad ottenere nuove espressioni di colore, a volte impreziosite da foglie oro e argento, senza limitazione di spessore o dimensioni.

Ricamificio La Perla

Ricami, accessori, applicazioni, stampe e decorazioni dipinte a mano

Quando il talento artigianale abbraccia la creatività

Ricamificio La Perla è l'espressione della passione e del talento delle sorelle Bellacci che, con grande competenza artigianale, sono in grado di conferire quel quid in più ad un articolo moda, grazie a ricami sia a mano che a macchina, stampe, accessoristica, creazione e applicazione di fiocchi o fiori - in pelle e tessuto - (questi possono essere consegnati anche singolarmente) e decorazioni dipinte a mano. L'azienda realizza il confezionamento completo di cerchietti e fasce per capelli, oltre a papillons, cravatte, cravattoni e borsette da cerimonia.

Nato nel 2003 come un piccolo ricamificio, oggi La Perla collabora con i più noti brand della Moda. L'azienda esegue ogni lavorazione nel proprio laboratorio, nel più assoluto rispetto del Made in Italy, garanzia di cura minuziosa, riservatezza e tempi celeri.
Tra i punti di forza c'è la capacità di realizzare il prototipo a partire dall'idea del cliente. Dal pezzo unico per le sfilate a grandi numeri, La Perla ha una versatilità estrema capace di accontentare ogni esigenza, anche grazie alla voglia di sperimentare lavorazioni sempre nuove.

Embroidery, accessories, appliqués, prints, and hand-painted decorations

When artisan talent embraces creativity

Ricamificio La Perla is the expression the Bellacci sisters' passion and talent, which enables them to give that extra something to a fashion item with great artisan ability thanks to hand and machine embroidery, prints, accessories, creation and application of bows or flowers - in leather and fabric - (these can also be delivered individually) and hand-painted decorations. The company carries out the complete assembly of headbands, as well as bow ties, ascot ties, and small ceremonial handbags.

Founded in 2003 as a small embroidery factory, today La Perla collaborates with the most famous Fashion brands. The company carries out all its work in its own in-house workshop, with the utmost respect for Made in Italy, a guarantee of meticulous care, confidentiality, and promptness. One of the company's strengths is its ability to create a prototype based on the client's idea. From one-off pieces for fashion shows to large-scale production, La Perla is extremely versatile and can satisfy every need, also thanks to its desire to experiment with new processes.

TR

Saldatura minuterie e creazione accessori per pelletterie e alta moda

Know-how e macchinari tecnologici per prodotti d'eccellenza

Da 30 anni TR, azienda certificata ISO 9001, è riferimento delle firme della moda per la saldatura di minuterie metalliche e la creazione di accessori. L'azienda vicentina fornisce un servizio completo, garantendo massima cura e personalizzazione.

Due sono le sedi: lo stabile di Mossano si occupa delle saldature, da quelle con fiamme piccole a quelle a cannello o con forno a tunnel, oltre alle saldature ad induzione per occhialeria; la sede di Monteviale realizza gli accessori dalla progettazione alla realizzazione, passando per la costruzione con macchine a CNC, tornio a 8 assi con fantina mobile, taglio e incisione laser.

E ancora microfusione di vari metalli compreso l'alluminio, fusione e realizzazione di accessori in zama e lucidatura metalli. Tanta è l'attenzione anche alla sicurezza dei prodotti: tutte le leghe prodotte e usate per la saldatura sono esenti da cadmio e certificate, nel rispetto delle normative CEE.

Welding small partes and accessory creation for leather goods and high fashion

Know-how and technological machinery for products of excellence

For 30 years, TR, an ISO 9001 certified company, has been a point of reference for fashion brands in the welding of small metal parts and the creation of accessories. The Vicenza-based company provides a complete service, guaranteeing maximum care and customisation.

There are two sites: the Mossano site handles welding, from small flame to torch or tunnel furnace welding, as well as induction welding for eyewear; the Monteviale site carries out accessories from design to production, passing through construction with CNC machines, 8-axis lathes with sliding headstock, laser cutting, and engraving.

And also, microcasting of various metals including aluminium, casting and fabrication of accessories in zamak, and metal polishing. Much attention is also paid to product safety: all alloys produced and used for welding are cadmium-free and certified, in compliance with EEC regulations.

www.tr-tonetto.it

Vilux by TR

Accessori in metallo in microfusione a cera persa

Trasformare progetti complicati in accessori funzionali e d'impatto

Vilux by TR è un'azienda vicentina specializzata nella microfusione a cera persa, nata come spin-off della società TR. Realizza accessori metallici per il mondo della moda e dell'occhialeria, ma anche per il settore dei gioielli, sia preziosi che bijoux, nel quale parte dei soci ha un'esperienza ventennale.

L'azienda lavora qualsiasi lega come ottone, bronzo, alpacca, nichel free, oltre a oro e argento. Come alternativa, da oggi produce anche oggetti in zama. Tra i plus, la capacità di creare minuterie in alluminio e la pre-incastonatura di pietre nella cera.

Innovazione e ricerca si traducono nella sperimentazione di leghe alternative al rame berillio e nell'utilizzo di metodologie innovative. L'ufficio progettazione sviluppa l'idea del cliente con rendering e stampanti 3D a cera. Tutte le fasi avvengono all'interno. Le tecnologie dell'industria 4.0 fanno il resto e, grazie a sistemi di gestione da remoto, consentono di fornire un servizio quasi in tempo reale.

Lost wax investment casting metal accessories

Turn complicated designs into functional and impactful accessories

Vilux by TR is a Vicenza-based company specialized in lost wax investment casting, born as a spin-off of TR. It produces metal accessories for the world of fashion and eyewear, but also for the jewelry sector, both precious and bijoux, in which members have 20 years of experience.

The company works with any alloy such as brass, bronze, nickel free, as well as gold and silver. As an alternative, it now also produces objects in zamak. Among the pluses, the ability to create small aluminum parts and the pre-setting of stones in wax.

Innovation and research are translated into the experimentation of alternative alloys to beryllium copper and the use of innovative methodologies. The design office develops the customer's idea with renderings and 3D wax printers. All phases take place in-house. Industry 4.0 technologies do the rest and, thanks to remote management systems, allow for near real-time service.

www.viluxbytr.it

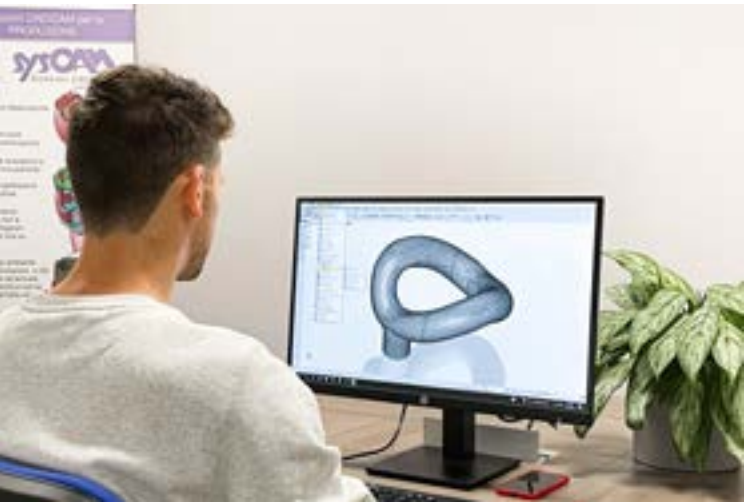
Syscam

3D Modeling Software
Developer and Dealer

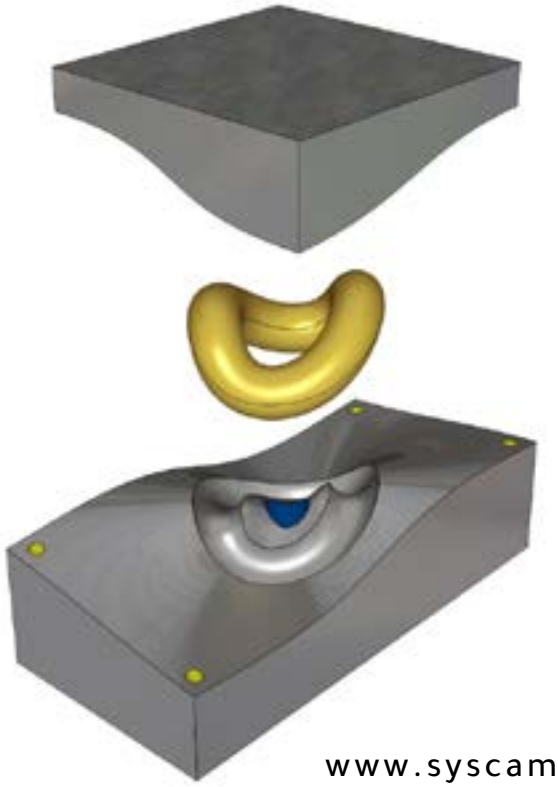
Dealer e developer di software per la modellazione 3D

Il reverse engineering applicato alla moda

L'ultima novità tecnologica proposta dall'azienda fiorentina Syscam è Visi Reverse, una soluzione utile per i produttori di accessori moda pensata per realizzare modelli CAD sempre più creativi e precisi partendo dall'estro manuale dei modellisti oppure facendo tesoro degli oggetti del passato, con VISI Reverse infatti qualsiasi nuovo progetto può iniziare ispirandosi ad altrettante forme tangibili già esistenti.
Con questo nuovo modulo di VISI si possono acquisire tutte le informazioni geometriche necessarie partendo anche da un file STL, per costruire un nuovo modello CAD migliorato ed adattato alle nuove esigenze, ricreare parti usurate oppure correggere zone danneggiate.
Partendo dall'acquisizione tramite scansione con bracci di misura portatili o scanner laser 3D, con VISI Reverse otteniamo una nuvola di punti che, convertita in una Mesh assolutamente compatibile con la geometria originale, ci permette di ricreare superfici completamente modificabili, ottenendo quindi un modello 3d integrabile anche nella progettazione dello stampo.



Reverse engineering applied to fashion



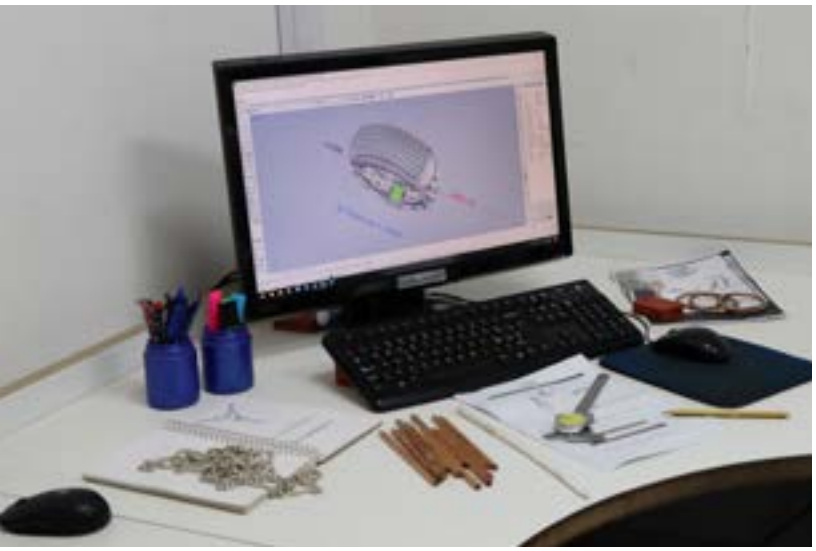
www.syscam.it

The Florentine Syscam company's latest technological innovation is the Visi Reverse, a useful solution for fashion accessory manufacturers, designed to produce increasingly creative and precise CAD models based on the manual flair of patternmakers, or by drawing on objects from the past. In fact, with VISI Reverse, any new project can start by drawing inspiration from existing tangible shapes.
It is possible to acquire all the necessary geometric information with this new VISI module, even from an STL file, in order to create a new CAD model that is improved and adapted to new requirements, recreating worn parts or correcting damaged areas.
Starting from the image acquisition by scanning with portable measuring arms or 3D laser scanners, with VISI Reverse we obtain a cloud of points which, converted into a Mesh that is fully compatible with the original geometry, enables us to recreate fully modifiable surfaces, thus obtaining a 3D model which can also be integrated into the design of the mould.

WEALTH
srl
www.wealth.it

Jessica Jewels

www.jessica-spa.com



Accessori e gioielli per l'Alta Moda

Mente, mani, cuore, ricerca e investimenti: questo è Jessica

Nel cuore della Toscana, oltre 35 anni fa è nata Jessica S.p.A, un'azienda divenuta un'eccellenza nella gioielleria Made in Italy. Grazie a know-how, uso di tecnologie innovative e continui investimenti, l'azienda si avvale di un ciclo produttivo completo.
I servizi al cliente sono svariati:
Progettazione, dove le idee prendono forma grazie al lavoro dei modellisti e all'innovazione della stampante 3D, che in sole 24 ore dà vita al prototipo completo.
Microfusione, un reparto specializzato che realizza oggetti con la massima cura nel dettaglio.
Wax Settings, punto forte di Jessica: una cera resistente e flessibile che permette di realizzare accessori che sostituiscono lo strass, mantenendo invariati i costi e migliorando la qualità.
Assemblaggio e finitura, dove i semilavorati si trasformano in gioielli e accessori.
Galvanica, trattamenti ad alta tecnologia: processi di preparazione come bronzo bianco, ramatura a spessore e rame acido; trattamenti di cromia, nello specifico palladio, platino, rodio bianco e nero, doratura flash e a spessore a 14-18-21 kt, sia giallo che rosa, e passivazione elettrolitica. Tutto certificato grazie alla misurazione tramite XRF. Per concludere con controllo qualità e impacchettamento.

Accessories and jewellery for High Fashion

Mind, hands, heart, research, and investment: this is Jessica

More than 35 years ago, Jessica S.p.A. was founded in the heart of Tuscany, a company that has become an excellence in Made in Italy jewellery. Thanks to its know-how, the use of innovative technologies, and continuous investment, the company has a complete production cycle.
The client services are varied:
Design, where ideas take shape thanks to the work of model makers and the innovation of 3D printing, which gives life to the complete prototype in just 24 hours.
Micro-fusion, a specialised department that creates objects with the utmost attention to detail.
Wax Settings, the Jessica company's strong point: a resistant and flexible wax that makes it possible to create accessories that replace rhinestones, while keeping costs unchanged and improving quality.
Assembly and finishing, where semi-finished products are transformed into jewellery and accessories.
Electroplating, high-tech treatments: preparation processes such as white bronze, thick copper plating and acid copper; colour treatments, specifically palladium, platinum, black and white rhodium, flash and thick 14-18-21 kt gold plating, both yellow and pink, and electrolytic passivation. All certified through XRF measurement.
To conclude with quality control and packaging.

Macuz

Accessori per l'Alta Moda
Accessories for High Fashion

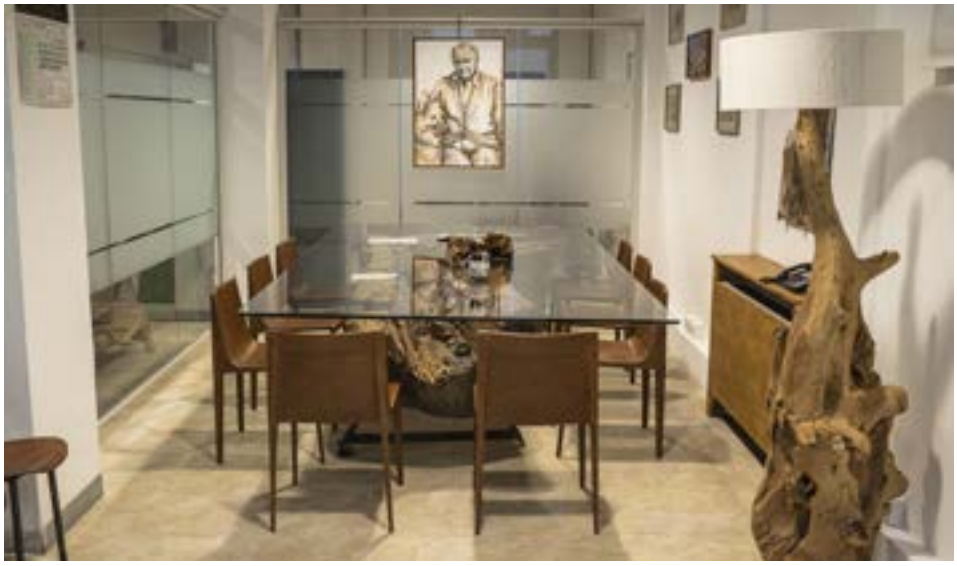
Accessori al Top

Dal 1952 Macuz è specializzata nella produzione di accessori metallici per le più importanti case di moda: accessori in ottone, chiusure, fibbie, viteria di precisione, guarnizioni e applicazioni varie per pelletteria, abbigliamento e calzature, con materiali conformi alle normative vigenti e finiture "Nichel free" e "Nichel safe". Il gruppo, composto da 3 aziende per un totale di 6000 mq di locali e 160 collaboratori, affianca i clienti partendo da un'idea o da un loro disegno fino alla consegna dell'accessorio in tutto il mondo. La sede storica, che aveva rinnovato il reparto spedizioni, tornitura automatica e un reparto di vibratura ad alta tecnologia completo di depuratore, ha inserito nuove macchine a controllo CNC. La filiale produttiva di Scarperia (FI) a breve si sposterà in locali completamente nuovi e più ampi, ma sempre nella stessa zona. La galvanica del gruppo, M.A.L.V.A. Srl, a Scandicci (FI), soddisfa i clienti in termini di qualità e sicurezza, anche grazie ad un laboratorio di analisi. L'azienda è dotata di un impianto di depurazione e recupero acque, con risparmio energetico e miglioramento ecologico.

Top Accessories

Since 1952, the Macuz company has specialised in the production of metal accessories for the most important fashion houses: brass accessories, fasteners, buckles, precision screws, seals and various applications for leather goods, apparel, and footwear, with materials that comply with current regulations and "Nickel free" and "Nickel safe" finishes. The group, made up of 3 companies with a total of 6,000 square metres of premises and 160 employees, supports its clients from an idea or design to the delivery of the accessory all over the world. The original headquarters, which underwent the renovation of its shipping department, automatic turning, and a high-tech vibrating department complete with a purifier, has added new CNC-controlled machines. The production branch in Scarperia (FI) will soon move to completely new and larger premises, always in the same area. The group's galvanic company, M.A.L.V.A. S.r.l. in Scandicci (FI), satisfies its clients' needs in terms of quality and safety, also thanks to its analysis laboratory. The company is equipped with a water purification and recovery plant, with energy efficiency and ecological improvement.

www.macuz.it



Spazio 58

Accessori e lavorazioni per calzaturiero e pelletteria

Sono gli accessori metallici per calzaturiero e pelletteria il core business di Spazio 58 Srl. L'azienda, aperta nel 2016, ha iniziato a operare nella realizzazione di accessori in micro-fusione. L'offerta si è poi progressivamente arricchita, portando a sviluppare anche accessori in iniezione e micro-iniezione in pvc, altamente personalizzati.
A guidare l'attività, che segue all'interno la finitura degli accessori e la loro prototipazione, sono Paolo Benni e il figlio Matteo. L'impresa opera per l'85% nel settore calzaturiero, con un 5% della produzione dedicato anche a una linea di bigiotteria in argento.
Dal 2021, Spazio 58 ha aggiunto ai propri servizi la stampa digitale, anche personalizzabile, realizzabile su qualsiasi supporto, sia su pellami che su supporti artificiali, come lo spalmato in Tpu. Quest'ultimo, totalmente riciclato, è stato sviluppato per tomaie di calzature e pelletteria e messo a punto con laboratori specializzati.
Un'attenzione particolare viene riservata ai pellami, in un'ottica sostenibile. Vengono infatti proposti anche pellami metal free, grazie alla collaborazione con aziende chimiche leader nel settore.

Accessories and processing for footwear and leather goods

Spazio 58 Srl's core business is metal accessories for footwear and leather goods. The company, which opened in 2016, began operating in the production of micro-fusion accessories. The range of products has been progressively expanded to include highly customised PVC injection and micro-injection accessories.
Paolo Benni and his son Matteo head up the business, which handles the finishing of accessories and their prototyping in-house. The company operates 85% in the footwear sector, with 5% of production also dedicated to a line of silver jewellery.
Since 2021, Spazio 58 has added digital printing to its services, which can also be personalised, and can be produced on any type of support, both leather and artificial supports, such as Tpu coating. The latter, which is totally recycled, was developed for shoe and leather goods uppers and fine-tuned with specialised laboratories.
Particular attention is paid to leathers, with a view to sustainability. Metal-free leathers are also offered, thanks to collaboration with leading chemical companies in the sector.

www.b-hall.it

ETERNEL

innovazione. performance. sostenibilità.
innovation. performance. sustainability

Lampo®

In linea con i principi dell'economia circolare e del design eco, LAMPO ridisegna la formula dell'eternità con l'acciaio inossidabile. ETERNEL è la risposta di alto standing qualitativo ad esigenze di mercato sempre più stringenti, soprattutto nella pelletteria di alta gamma.

Nickel compliant
Chemical resistant
Utilizzo galvaniche ECO 100%
Colorazione tramite PVD (Physical Vapor Deposition)

MARCHIO STORICO

In line with the principles of circular economy and eco design, LAMPO reshapes the formula of eternity with stainless steel. ETERNEL is the high quality answer to increasingly demanding market requirements, especially in high-end leather goods.

Nickel compliant Chemical resistant
Use of ECO 100% electroplating
Colouring by PVD (Physical Vapor Deposition)

Lampo by Ditta Giovanni Lanfranchi S.p.A.
Via Giuseppe Zanardelli, 28
25036 Palazzolo sull'Oglio (BS)
www.lampo.eu

Follow us on:

PFM Accessori

Production of carabiners and metal accessories for leather goods

Made in Italy quality carabiners

The PFM Accessori company has a staff with thirty years' experience in the metal accessory sector. The company specialises in the production of carabiners and metal articles in general, in die-cast zamak.

For the accessory assembly, the company makes use of a network of trusted suppliers, thus offering clients a complete production cycle. «Our company - the owners explain - combines our highly technological machinery with the artisan touch of our staff's manual skills, in order to personalise each article according to client requirements.

We have the most complete catalogue of MADE IN ITALY carabiners for leather goods, but we can also make any type of accessory according to our client's design with competence and quality».

Produzione di moschettoni e accessori metallici per pelletteria

Moschettoni di qualità Made in Italy

PFM Accessori è un'azienda che si avvale di uno staff con un'esperienza trentennale nel settore dell'accessorio di metallo. L'azienda è specializzata nella produzione di moschettoni e di articoli metallici in generale in zama pressofusa.

Per il montaggio dell'accessorio, l'azienda si avvale di un indotto di fidati fornitori, offrendo così ai clienti un ciclo produttivo completo. «La nostra azienda - ci spiegano i titolari - combina l'alta tecnologia dei macchinari con il tocco artigianale della manualità dei nostri addetti, per personalizzare ogni articolo in base alle richieste dei clienti.

Abbiamo il catalogo di moschettoni per pelletteria MADE IN ITALY più completo d'Italia ma possiamo realizzare ogni tipo di accessorio su disegno del cliente con competenza e qualità».

www.pfmaccessori.it

QUICK

Produzione di chiusure magnetiche, bottoni e minuterie metalliche

Ricerca e innovazione per soluzioni personalizzate

Quick nasce come spin-off della commerciale Astra. La costante attenzione dell'azienda verso ricerca e innovazione e la creazione di una filiera qualificata, le hanno permesso di sfruttare processi veloci acquisendo un vantaggio competitivo in un mercato in continua evoluzione. Il plus tangibile è la grande dinamicità nello sviluppo di prodotti personalizzati, sia nella funzionalità che nell'estetica.

Nata come azienda per la produzione di chiusure magnetiche, è oggi in grado di sviluppare bottoni, catene e altre minuterie. La consolidata collaborazione con i più importanti brand della Moda sta aiutando Quick a crescere velocemente e ad attrarre importanti collaborazioni con nuovi clienti, aumentando ogni giorno competenze e soluzioni, nonché nuove proposte di prodotto.

Production of magnetic clasps, buttons, and small metal parts

Research and innovation for customised solutions

Quick was founded as a spin-off of the commercial Astra company. The company's constant focus on research and innovation and the creation of a qualified supply chain have enabled it to take advantage of fast processes and gain a competitive lead in a constantly evolving market. The tangible plus is the company's total dynamism in the development of customised products, both in functionality and aesthetics.

Founded as a company for the production of magnetic clasps, it can now develop buttons, chains, and other small parts. The consolidated collaboration with the most important fashion brands is helping Quick to grow rapidly and to attract important collaborations with new clients, increasing everyday skills and solutions, as well as new product proposals.

Accessori metallici per pelletteria e calzature
Metal accessories for leather goods and footwear

Cinquant'anni a servizio della moda

Dare vita a ogni tipo di accessorio metallico per pelletteria e calzature per l'Alta Moda: questa la specializzazione di Griba, azienda che festeggia 50 anni d'attività nel campo delle minuterie metalliche. Griba è partner delle più importanti firme del Lusso alle quali fornisce consulenze e soluzioni d'alto livello, volte a migliorare la qualità e funzionalità dell'accessorio.

Dalla progettazione al confezionamento della minuteria, Griba si prende cura di ogni fase all'interno di un moderno stabilimento di 2300 mq: lavorazione della zama stampata e dell'ottone CNC e stampato, vibratura, saldatura, pulimentatura e montaggio.

Fiore all'occhiello, l'impianto galvanico che ha valso l'attestato di conformità al piano Industria 4.0, in grado di produrre varie finiture con un alto standard qualitativo. Allo studio trattamenti innovativi che si avvalgono di prodotti eco-sostenibili, sicuri per la salute e con un basso impatto ambientale, senza rinunciare alla qualità.

Fifty years at the service of fashion

Bringing every metal accessory for High Fashion leather goods and footwear to life, the Griba company is celebrating its 50th anniversary in the field of small metal parts. Griba is a partner to the most important Luxury brands, providing advice and high-level solutions aimed at improving the quality and functionality of accessories.

From the design to the production of small metal parts, Griba takes care of every phase in a modern 2300 square metre plant: processing of embossed zamak and CNC and embossed brass, vibrofinishing, welding, polishing, and assembly.

The company's pride is its galvanic plant, which has been awarded a certificate of conformity to the 4.0 Industry plan, capable of producing various finishes with a high standard of quality. Innovative treatments are being studied: ones that make use of eco-sustainable products that are safe for wellbeing and have a low environmental impact, without sacrificing quality.

VIBERTITALIA

Accessori per calzature

Vibert Italia commercio e rappresentanza di
accessori per calzature e pelletteria

RECYCLED
RECYCLED

Vibert Italia S.r.l. Via Castelli, 13 - Montelupo Fiorentino (FI) - info@vibertitalia.it - www.vibertitalia.it

Gabriele Puccini

Co-Titolare di Smaltart
Co-owner of Smaltart

La smaltatura della tradizione, la velocità di oggi, la qualità di sempre
The enamelling of tradition, the speed of today, the quality of always

www.smaltart.com

Siete nati nel 2002: vent'anni di passione e arte. Qual è il bilancio?
Siamo partiti in due e siamo cresciuti fino ad arrivare a essere una squadra di 20 persone, il che ci rende particolarmente orgogliosi. La smaltatura è un'arte che richiede precisione e buone mani. Noi l'abbiamo appresa direttamente dai grandi maestri fiorentini e ora cerchiamo a nostra volta di tramandarla, formando anche il personale. La passione artistica che mettiamo in ogni singola smaltatura può essere ritrovata nell'eccellenza dei lavori della nostra azienda, che oggi opera soprattutto nel mondo dell'accessorio per la pelletteria, ma anche nella gioielleria e nel settore dell'automobile di lusso.

Offrite un servizio completo, cosa vi contraddistingue?
La qualità, la manualità, la velocità. Controlliamo minuziosamente e con perizia tutti i passaggi della fase produttiva. Ai clienti forniamo supporto e collaborazione, dalla concezione del pezzo fino alla fine del processo, e siamo considerati anche una sorta di laboratorio per testare e sperimentare nuove lavorazioni. Poi, possiamo dirci rapidi, pur mantenendo alta la componente artigianale, e la rapidità è una caratteristica importantissima nel mondo del lavoro di oggi.

Novità in vista?
Siamo in costante evoluzione, ricerchiamo sempre smalti nuovi e migliori, per esempio che possano resistere a galvaniche particolari, oppure smalti ecologici, da affiancare a quelli a fuoco e a quelli sintetici. Tutti i nostri smalti comunque non rilasciano sostanze volatili dannose. Quanto alla strassatura, resterà una costante importante del nostro lavoro.

Your company was founded in 2002: twenty years of passion and art. What is your evaluation?
We started with a staff of two people and have grown to a team of twenty, which makes us particularly proud. Enamelling is an art that requires precision and steady hands. We learned it directly from the great Florentine masters and now we are trying to pass it on by training our staff. The artistic passion we put into every single enamelling process can be found in the excellence of our company's work, which now operates mainly in the world of leather accessories, but also in the jewellery and luxury car sectors.

You offer a complete service, what sets you apart?
Quality, artisanship, and speed. We meticulously and expertly control every step of the production process. We provide clients with support and collaboration, from the conception of the piece to the end of the process, and we are also considered a sort of laboratory for testing and experimenting with new processes. Then, we can say we are fast, while maintaining a high level of artisanship, and speed is a very important feature in today's working world.

Anything new in sight?
We are constantly evolving, we are always looking for new and better enamels, for example those that can withstand special galvanic processes, or eco-friendly enamels, to be used alongside fire enamels and synthetic enamels. All our enamels do not release harmful volatile substances. As for rhinestone application, it will remain an important constant in our work.

CLUXTER

LUXURY CREATIVE CLUSTER

BUSINESS DEVELOPMENT

CARLOS MACULAN
Founder & Business Development

ISABELLE NOUR
Paris Business Development

RUTH O'REILLY
London Business Develpoment

LEATHER GOODS

GIANPIERO CARTIA
Product Development Leather Goods

SABRINA BALDINI
Leather Goods Development

CAROLINA GALANTE
Leather Goods Designer

BARBARA SCARDIGLI
Bags Paper Pattern

FOOTWEAR

DAVIDE MOTTA
3D Mould

SAMUEL D'AVOINE
Footwear Designer

JEWELLERY

LIDA MALUCCHI
Jewellery Development

CLUXTER

BUSINESS DEVELOPMENT

MARINE SIMONET
Product Strategy
& Merchandising

FRANCESCO COSTANTINI
Milan Business
Development

GIULIO CARUANA
Business Development -
Footwear

DIGITAL

CAMILLA CASTRUCCI
Digital Marketing

RAW MATERIALS

LEONARDO ORLANDI
Leathers and Fabrics

FRANCO ALDERIGHI
Leathers and Fabrics

ALDO PAON
Metallic Accessories

NICCOLÒ VALCUVIA
Technical Outsoles
Development

SUSTAINABILITY

GIULIA ROMANO
Sustainability

MANOLA MARCHETTO
Compliance
and Sustainability

OPERATIONS

IRENE ORLANDI
Back Office - Compliance
and Sustainability

TIZIANA RIGATO
Process Analyst

CLUXTER

La nostra Mission
Our Mission

Cluxter si propone al settore moda e lusso come hub di consulenza aziendale flessibile, strategico e su misura. Fonda le sue radici su valori condivisi che promuoviamo in ogni progetto e team di lavoro: la tutela del Know-How artigianale manifatturiero, la formazione dei giovani per garantire continuità alla filiera e la sostenibilità dei progetti. Abbiamo scelto di fare proprio della sostenibilità un obiettivo quotidiano e di valutare ogni progetto, attraverso l'analisi dei suoi processi e di quelli produttivi in particolare. Ci siamo costituiti come società Benefit perché è un modello che rappresenta un'integrazione essenziale alla nostra metodologia.

Cluxter offers itself to the fashion and luxury sector as a flexible, strategic and tailor-made business consultancy hub. It is rooted in shared values that we promote in every project and teamwork: the protection of artisan manufacturing know-how, the training of young people to ensure continuity in the supply chain and the sustainability of projects. We have chosen to make sustainability a daily objective and to assess each project through the analysis of its processes and production processes in particular. We set ourselves up as a Benefit company because it is a model that represents an essential addition to our methodology.

Epicentro di Cluxter

Epicentre of Cluxter

Epicentro è l'area espositiva di CluXter - organizzata in quattro isole tematiche - dove è possibile incontrare le **Aziende Partner** e trovare un'ampia esposizione di campioni di lavorazioni, componenti e materie prime. Gli spazi sono stati progettati per essere un punto di aggregazione per la ricerca e anche uno spazio co-working per incontri e presentazioni.

"Crediamo che il lavoro in Team multidisciplinari sia un modo per creare un patrimonio condivisibile delle competenze specifiche con le organizzazioni aziendali".

Nelle quattro isole sono esposti campioni delle aziende nostre Partner, per le categorie: Pelletteria, Calzatura, Calzature Made in Spain e Sneakers. Siamo orgogliosi di lavorare con partner con una forte connessione con la propria filiera produttiva con i quali condividiamo i nostri valori portanti.

Epicentre is the exhibition area of CluXter - organised in four themed areas - where it is possible to meet the **Partner Companies** and find a wide display of samples of processes, components and raw materials. The spaces have been designed to be a meeting point for research and also a co-working space for meetings and presentations.

"We believe that working in multidisciplinary teams is a way of creating a shared heritage of specific skills with corporate organisations".

Samples from our partner companies are on display in the four areas in different categories: Leather Goods, Footwear, Made in Spain and Sneakers. We are proud to work with partners with a strong connection to their own supply chain with whom we share our core values.

Piattaforma Produttiva
Production Platform

CluXter è un insieme di persone che, con una rete consolidata di produttori e fornitori, mette a disposizione un outsourcing di competenze tecniche. Con il suo team, offre consulenza e advisory strategica alle aziende del settore fashion, per lo sviluppo e la produzione di: **Calzatura**, **Pelletteria** e **Gioielli**. Il **Prodotto** è il cardine dell'esperienza dei consulenti e dei nostri servizi, dalla progettazione allo sviluppo, fino alla pianificazione della produzione. Ogni soluzione è Tailor-Made, grazie a proposte e fee modulari e modellabili per ogni singolo progetto.

"Ci piace rendere semplici i progetti complessi e trovare nuove strade per integrare la sostenibilità - sociale ambientale ed economica - in ogni processo produttivo".

CluXter is a collection of people, with an established network of manufacturers and suppliers, who provide an outsourcing of technical expertise. With its team, it offers consultancy and strategic advisory services to companies in the fashion sector, for the development and production of: **Footwear**, **Leather Goods** and **Jewellery**. The **product** is the cornerstone of the consultants' experience and of our services, from design to development and production planning. Every solution is Tailor-Made, thanks to modular proposals and fees that can be tailored to each individual project.

"We like to make complex projects simple and find new ways to integrate sustainability - social, environmental and economic - into every production process".

CLUXTER

Pelletteria
Leather Goods

Le aziende nostre partner realizzano Borse, Piccola Pelletteria e Cinture, con un'esperienza consolidata sia nelle lavorazioni tradizionali e classiche, sia nella realizzazione di prodotti di design. La nostra rete è flessibile, si arricchisce e si espande con i nuovi progetti e grazie alla collaborazione con stilisti e alla loro vision innovativa. Cerchiamo l'interprete più adatto a sviluppare ogni progetto e scopriamo ogni giorno nuove combinazioni tra le idee e la loro realizzazione.

Our partner companies produce bags, small leather goods and belts, with a proven experience both in traditional and classic manufacturing and in the creation of design products. Our network is flexible, enriching and expanding with new projects and thanks to our collaboration with designers and their innovative vision. We look for the most suitable interpreter to develop each project and discover every day new combinations between ideas and their realisation.

Calzature
Footwear

Collaboriamo con aziende specializzate nelle principali categorie di prodotto e sviluppiamo progetti per le tipologie elegante, uomo, sneaker e casual. Selezioniamo le aziende a partire da un'attenta analisi e dalle caratteristiche strutturali del prodotto e cerchiamo le combinazioni che possano unire sinergicamente le esigenze di design con le opportunità produttive. Crediamo in particolare nel valore delle lavorazioni artigianali, nell'esperienza che ha reso il Made in Italy così amato e affermato, e anche nel mercato manifatturiero all'estero, ricerchiamo le lavorazioni più legate al territorio e alla tradizione.

We collaborate with companies specialising in the main product categories and develop projects for the elegant, men's, trainer and casual categories. We select companies based on careful analysis and the structural characteristics of the product and look for combinations that can combine design requirements with production opportunities. We particularly believe in the value of craftsmanship, in the experience that has made Made in Italy so loved and successful, and also in the international manufacturing market, we look for the workmanship most closely linked to the local area and tradition.

Gioielli e Bijoux
Jewellery and Bijoux

Collaboriamo con artigiani e laboratori che sono luoghi dove le idee prendono forma e dove è possibile sperimentare il fascino della maestria artigianale che riesce a creare oggetti straordinari. Sviluppiamo pezzi unici e produzioni di nicchia, che richiedono tempo e artigianalità. Veri e propri gioielli, così come accessori, costruiti con pietre preziose o lavorazioni complesse e anche bijoux e gadget, rivolti alle produzioni più commerciali.

We collaborate with artisans and workshops that are places where ideas take shape and where you can experience the charm of craftsmanship that can create extraordinary objects. We develop unique pieces and niche products that require time and craftsmanship. Real jewellery, as well as accessories, made with precious stones or complex workmanship and also bijoux and gadgets, aimed at more commercial productions.

Tacchificio Villa Cortese

REALIZZAZIONE DI TACCHI E COMPONENTI PER CALZATURE

60 ANNI DI STORIA: NON UN TRAGUARDO, MA UNA NUOVA PARTENZA

Tacchificio Villa Cortese, partner delle più note case di moda internazionali, dal 1961 produce tacchi per calzature, coniugando bellezza e funzionalità attraverso un perfetto equilibrio tra artigianalità e innovazione. Il servizio offerto al cliente è a 360 gradi: l'azienda è in grado di gestire l'intera filiera del tacco, dalla modelleria alla finitura, grazie a TVC Group, di cui Tacchificio Villa Cortese è capofila. L'innovazione per TVC va di pari passo con un concetto di sostenibilità che abbraccia tutta la struttura e che si traduce in strategia di sviluppo. In collaborazione con MUSAM-Lab di IMT School for Advanced Studies di Lucca, TVC ha creato una divisione R&D interna per implementare tecnologie all'avanguardia in un'ottica di un continuo efficientamento di processo, nonché ottimizzazione e sostenibilità di prodotto. Investimenti in sistemi di AI di Industria 4.0, che rendono l'intera supply chain tracciabile, si accompagnano ad una produzione a basso impatto ambientale e a bassi sprechi. L'obiettivo è dare un contributo concreto per promuovere un modello di crescita sostenibile e ad alto valore aggiunto.

CREATION OF HEELS AND SHOE COMPONENTS

60 YEARS OF HISTORY: NOT A FINISHING LINE, BUT A NEW START

The Tacchificio Villa Cortese company, partner to the most famous international fashion houses, has been producing heels for footwear since 1961, combining beauty and functionality through a perfect balance between artisanship and innovation. The service the company offers its clients is 360 degrees: it can manage the entire heel production chain, from modelling to finishing, thanks to the TVC Group, of which Tacchificio Villa Cortese is the leader. For TVC, innovation goes hand in hand with a concept of sustainability that embraces the entire structure and is translated into a development strategy. In collaboration with MUSAM-Lab of the IMT School for Advanced Studies in Lucca, TVC has created an internal R&D division to implement innovative technologies with a view on continuous process efficiency as well as product optimisation and sustainability. Investments in 4.0 Industry AI systems, which make the entire supply chain traceable, are accompanied by a low environmental impact and low waste production. The aim is to make a concrete contribution to promoting a sustainable growth model with an elevated added value.

Via A. Doria 18, Villa Cortese (MI) - Tel: +39 0331 431153 - villa-cortese@cluxter.it - www.tvcgroup.it

HQ Group

SNEAKERS FACTORY

SNEAKERS PER L'EUROPA VIA FIRENZE
Hua Qiang Group è una realtà manifatturiera molto importante, leader internazionale nella produzione di sneakers uomo/donna e scarpe tecniche (trekking, running etc.) Fondato nel 1991, HQ opera nella sede centrale in Cina e negli stabilimenti produttivi decentrati in Vietnam e Cambogia. HQ è in grado di macinare numeri importanti con il suo indotto in Asia ma, recentemente, nell'ottica di rivolgersi e connettersi sempre di più al mercato europeo, ha aperto uno showroom a Firenze. Nel capoluogo toscano, centro strategico produttivo per le griffe più importanti del mondo, HQ si appoggia ad un laboratorio per prototipia e campionature con la possibilità di usufruire del noto know-how locale per il sourcing. Anima asiatica con il cuore toscano.

SNEAKERS FACTORY

SNEAKERS FOR EUROPE VIA FLORENCE
Hua Qiang Group is a very important manufacturing company, an international leader in the production of men's/women's sneakers and technical shoes (hiking, running, etc.). Founded in 1991, HQ operates from its headquarters in China and decentralised production plants in Vietnam and Cambodia. Whereas HQ is able to generate significant sales figures with its distribution network in Asia, it recently opened a showroom in Florence with an eye to expanding into the European market. The Tuscan capital is a strategic production centre for the world's most important brands, and HQ relies on a laboratory for prototypes and samples here, with the possibility of taking advantage of well-known local know-how for sourcing. An Asian soul with a Tuscan heart.

HQ Firenze: Via Charta 77 n. 15, Firenze - hq-group@cluxter.it - www-hq-group.it

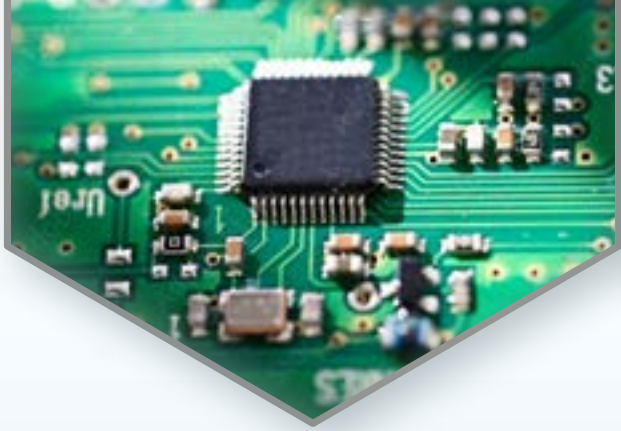
Conceria Presot

HA FUTURA MEMORIA è l'installazione galleggiante dell'artista Matteo Attruia, commissionata dalla Conceria Presot per i 90 anni di attività, ricorsi il 1 marzo 2022. L'aggiunta di una H trasforma la preposizione A in un verbo e riassume i tre tempi dell'azienda: il presente, ciò che è stato e il futuro.

Natura e conceria sono anime che dialogano insieme fin dal 1932 quando abbiamo fondato la nostra sede, sulle sponde di un lago naturale, parco e rifugio di pesci e uccelli migratori. Il nostro processo di concia del cuoio è antico: la materia prima proviene da pascoli selezionati, è conservata con il sale e ha il suo centro nella miscela dei tannini di castagno, quebracho e mimosa. L'immersione per mesi delle pelli nelle vasche e l'asciugatura lenta, rendono il cuoio resistente, profumato e impermeabile, adatto all'impiego nei settori della calzatura, della pelletteria e dell'arredamento. Nel 1954 il nostro cuoio venne selezionato per gli scarponi della spedizione italiana sul K2. Oggi, come allora, ogni passaggio della lavorazione è eseguito artigianalmente e ogni pezzo è tracciato dall'arrivo in conceria fino alla spedizione. Per noi è sempre stato essenziale integrarci con l'Ambiente e la Comunità che ci ospitano: il lago alimenta le turbine della centrale idroelettrica e con la combinazione dell'impianto fotovoltaico, raggiungiamo il 70% di energia da fonti rinnovabili. Crediamo nella circolarità del nostro processo e nella valorizzazione dei residui di lavorazione che trovano nuovo utilizzo in altri cicli virtuosi. Conciare le pelli al naturale, significa ottenere un cuoio i cui i segni testimoniano una tradizione fatta di qualità e rispetto.

Nature and tannery are souls that have communicated since 1932 when we founded our headquarters on the shores of a natural lake, a park, and refuge for fish and migratory birds. Our leather tanning process is ancient: the raw material comes from selected pastures, is preserved with salt, and is centred in the mixture of chestnut, quebracho, and mimosa tannins. Soaking the hides for months in vats and slow drying make the leather resistant, fragrant, and waterproof, suitable for use in footwear, leather goods, and furnishings. In 1954, our leather was selected for the boots of the Italian K2 expedition. Today, as then, every step of the processing is carried out by hand and each piece is tracked from its arrival at the tannery to shipment. For us, it has always been essential to integrate with the environment and the community that hosts us: the lake powers the turbines of the hydroelectric power plant and with the combination of the photovoltaic plant, we reach 70% of our energy needs from renewable sources. We believe in the circularity of our process and the enhancement of processing residues that find new use in other virtuous cycles. Tanning leather naturally means obtaining a leather whose markings testify to a tradition of quality and respect.

Porcia (PN) Friuli Venezia Giulia conceria-presot@cluxter.it - www. conceriapresot.it



Interactive Style

TECNOLOGIA E CREATIVITÀ MADE IN ITALY AL SERVIZIO DELLA MODA

L'innovazione e la valorizzazione dell'unicità propria dello stile italiano rappresentano la nostra mission aziendale. Orientando un know-how tecnologico maturato in oltre 30 anni di esperienza, articolato in ambiti di applicazione quali la moda e il design, Interactive Style ha saputo creare un connubio vincente tra tecnologia, elettronica e moda in grado di fornire consulenze customizzate e soluzioni strategiche "tailormade". Il Team di Interactive Style mette a disposizione della propria clientela la sua pluridecennale esperienza nella progettazione elettronica e nello sviluppo di piattaforme informatiche per il settore della comunicazione 3D e multimediale, offrendo un'ampia gamma di soluzioni. Le attività di sviluppo di soluzioni innovative nei più svariati ambiti di eccellenza del made in Italy, primo tra tutti quello della moda, sono sperimentate nella nostra sede nel distretto bergamasco della Val Calepio. Ogni progetto viene realizzato in stretta sinergia con il cliente al fine di garantire un prodotto perfettamente integrato nella filiera di produzione e la piena compliance con le certificazioni necessarie per l'immissione sul mercato. Oltre alla progettazione e alla produzione di dispositivi elettronici per il settore della calzatura, della pelletteria e dell'accessorio moda in generale Interactive Style ha sviluppato tecnologie proprie per la realizzazione di campionari e configuratori 3D in Real Time di prodotto in qualità fotorealistica e per la scansione 3D di prodotti e spazi destinati ad attività di vendita e promozione fruibili on-line, anche integrate con VR e AR.

MADE IN ITALY TECHNOLOGY AND CREATIVITY AT THE SERVICE OF FASHION

The innovation and enhancement of the Italian style's uniqueness represent our corporate mission. Due to a technological know-how gained in over 30 years of experience, articulated in areas of application such as fashion and design, Interactive Style has been able to create a winning combination of technology, electronics and fashion capable of providing customized consultancy and strategic "tailor-made" solutions. Interactive Style's Team offers its customers decades of experience in electronic design and development of IT platforms for the 3D and multimedia communication sector, offering a wide range of solutions. Development of innovative solutions applied to the Made in Italy's most varied excellences, first of all fashion, is constantly experimented in our headquarter in Val Calepio's industrial Bergamo's district of Val Calepio. Each project is carried out in close synergy with the customer in order to ensure a product perfectly integrated into the production chain and full compliance with the necessary certifications for marketization. In addition to the design and production of electronic devices for the footwear, leather goods and fashion accessory's sectors in general, Interactive Stile has developed its own technologies for the creation of samplers and 3D configurators in Real Time of products in photorealistic quality and for 3D scanning of products and spaces intended for sales and promotion activities that can be used online, also integrated with VR and AR.

Via del Fabbricone 17/A, Gorlago (BG) - Tel: +39 035 0775091 – interactive-style@cluxter.it - www.interactivestyle.it

CLUXTER

Susy Shoes

PRODUZIONE DI CALZATURE DA DONNA

LE SCARPE MADE IN SPAIN

Una storia di oltre cinquant'anni, competenze di alto livello acquisite nel tempo, un'affidabilità dimostrata sul campo: tutto ciò è Susy Shoes, storico calzaturificio spagnolo con sede nel celebre distretto calzaturiero di Alicante. Si tratta di una realtà totalmente autonoma dal punto di vista produttivo con un range molto versatile sulla scarpa da donna: espadrilles, sandali, sughero, sneakers, stivali, ballerine e calzatura elegante. Susy Shoes è una realtà attenta ai propri lavoratori, all'ambiente e garantisce standard qualitativi elevati per i propri clienti. L'organizzazione interna è ben ottimizzata per produzioni importanti dove la scarpa viene sviluppata a partire dal disegno. Un servizio completo per un'azienda in continua evoluzione.

PRODUCTION OF WOMEN'S FOOTWEAR

SHOES MADE IN SPAIN

A history of over fifty years, high-level skills acquired over time, reliability proven in the field: all this is Susy Shoes, a time-honoured Spanish shoe factory based in the famous shoe district of Alicante. It is an entirely autonomous company from a production perspective with a very versatile range of women's footwear: espadrilles, sandals, cork, sneakers, boots, ballerina flats, and elegant footwear. Susy Shoes is attentive to its workers, to the environment, and guarantees high quality standards for its clients. The in-house organization is optimized well for important production quantities where the footwear is developed from the design. A complete service for a company in continuous evolution.

Finca Lacy, Av San Luis de Cuba 15, 1803600 Elda (Alicante) SPAIN
susy-shoes@cluxter.it www.susy-shoes.com

Abbondandolo

PRODUZIONE DI BORSE E PICCOLA PELLETTERIA PER IL MERCATO DEL LUSSO

ATTREZZATI PER IL LUSSO

Abbondandolo è una pelletteria con sede a Bientina (PI), di grande storia e tradizione nel settore manifatturiero della pelle. Fondata dal sig. Gino Abbondandolo nel 1985, l'azienda è cresciuta costantemente nel corso degli anni diventando partner consolidato dei brand del Lusso. Abbondadolo è specializzata in borse uomo/donna ma anche piccola pelletteria ed è organizzata per esprimere un'importante capacità produttiva. Il cuore e l'anima dell'impresa è il reparto modelleria con un laboratorio all'avanguardia, interamente dedicato allo sviluppo e alla messa a punto dei campioni per l'industrializzazione del prodotto. Know-how, tecnologia, visione: Abbondandolo assicura un rendimento improntato sulla qualità abbinata all'ottimizzazione unita a lavorazioni di alto profilo artigianale. Per potenziare ancora la produzione, l'azienda ha acquisito anche uno stabilimento in Romani per la realizzazione di semilavorati. Un cosiddetto "made our" strategico su cui Abbondandolo ha investito risorse importanti per essere competitiva oltre che sul servizio, anche sui prezzi.

PRODUCTION OF BAGS AND SMALL LEATHER GOODS FOR THE LUXURY MARKET

EQUIPPED FOR LUXURY

Abbondandolo is a leather goods company based in Bientina (PI), with a great history and tradition in the leather manufacturing sector. Founded by Mr. Gino Abbondandolo in 1985, the company has grown steadily over the years, becoming a consolidated partner to Luxury brands. The Abbondandolo company specialises in men's/women's bags but also small leather goods and is organised to deliver an important production volume. The heart and soul of the company is the modelling department with a state-of-the-art laboratory, entirely dedicated to the development and fine-tuning of samples for product industrialisation. Know-how, technology, vision: Abbondandolo ensures a performance based on quality combined with optimisation and high-profile artisanship. In order to further enhance production, the company has also set up a plant in Romania for the manufacturing of semi-finished products. A strategic "made out" on which the Abbondandolo company has invested important resources to be competitive, not just on its service, but also on its prices.

Via San Piero 136/140, Bientina (PI)
Tel: +39 0587 489059 - abbondandolo@cluxter.it
www.abbondandolo.it

Laipe

PRODUZIONE DI BORSE E PICCOLA PELLETTERIA UOMO/DONNA

TRADIZIONE D'ECCELLENZA

Laipe è una realtà marchigiana da oltre centocinquanta addetti, specializzata nella produzione di borse e piccola pelletteria uomo/donna di alta qualità. Fondata nel 1963 da Germano Sciamanna e gestita attualmente dai due figli, Laipe è una delle imprese più longeve e importanti del distretto tolentinate della pelletteria e produce in primis per i brand del Lusso. Buona parte del fatturato aziendale deriva anche dal marchio di proprietà, "Cromia", con cui vengono commercializzate eleganti collezioni di borse e accessori distribuite in Italia e nel mondo. Laipe è un'azienda versatile, ben organizzata con la possibilità di sviluppare internamente l'intero processo produttivo mantenendo standard qualitativi eccellenti.

PRODUCTION OF BAGS AND SMALL LEATHER GOODS FOR MEN AND WOMEN

TRADITION OF EXCELLENCE

The Laipe company, located in the Marche region, has over one hundred and fifty employees specialised in the production of high-quality bags and small leather goods for men and women. Founded in 1963 by Germano Sciamanna and currently run by his two sons, the Laipe company is one of the longest-lived and most important companies in the Tolentino leather goods district and produces primarily for Luxury brands. A large part of the company's turnover also comes from its own brand, "Cromia", with its elegant collections of bags and accessories marketed and distributed in Italy and worldwide. The Laipe company is a versatile, well-organised company that can develop the entire production process in-house while maintaining excellent quality standards.

Via Walter Tobagi 2, Tolentino (MC) - Tel: +39 0733 971541 - laipe@cluxter.it - www.cromia.it

Fustellificio Toscano

PRODUZIONE FUSTELLE E STAMPAGGIO IN ALTA FREQUENZA DI EFFETTI A RILIEVO

NEL FUTURO CON L'ALTA FREQUENZA

Fustellificio Toscano Srl è una realtà toscana, conosciuta da sempre per la produzione di fustelle pensate per i settori di calzatura e pelletteria, oltre che per una vasta gamma di accessori e cliché personalizzati. Durante il periodo pandemico, il Fustellificio Toscano ha intrapreso un restyling aziendale che ha portato ad investire in modo deciso sullo sviluppo e il consolidamento dello stampaggio a caldo, lamina oro ed alta frequenza su pellami e tessuti. Una scommessa voluta dal titolare Leonardo Naldini per differenziare ancora di più i servizi offerti da Fustellificio Toscano. Queste lavorazioni altamente specializzate, permettono la realizzazione, per esempio, di effetti in 3D a rilievo sui vari materiali con macchinari ad hoc. «Il futuro sono le lavorazioni combinate – ci spiega il sig. Naldini – **in quest'ottica ci siamo dotati di una stampante digitale** che può essere utilizzata in tandem con l'alta frequenza per ottenere effetti unici». Fustellificio Toscano si è dotato anche di un nuovo showroom dove poter presentare ai clienti il campionario di effetti a rilievo.

DIE-CUT PRODUCTION AND HIGH-FREQUENCY RELIEF MOULDING EFFECTS

INTO THE FUTURE WITH HIGH FREQUENCY

The Fustellificio Toscano is a Tuscan company that has always been known for its production of die-cuts designed for the footwear and leather goods sectors, as well as for a wide range of accessories and customised dies. During the pandemic period, the Fustellificio Toscano underwent a company restyling that led to a decisive investment in the development and consolidation of heat embossing, gold foil lamination, and high-frequency moulding on leathers and fabrics. A gamble taken by the company's owner Leonardo Naldini to further differentiate the services offered by the Fustellificio Toscano. These highly specialised processes facilitate the creation, for example, of 3D relief effects on various materials with ad hoc machinery. «The future entails combined machining - Mr. Naldini explains – **and with this in mind, we have equipped ourselves with a digital printer** that can be used in tandem with high-frequency processes to achieve unique effects. Fustellificio Toscano also has a new showroom where the sample collection of relief effects can be presented to its clients.

Via Urbinese 47/49, Loc. Matassino, Piandiscò (AR) - Tel: +39 055951735
fustellificio-toscano@cluxter.it -www.fustellificiotoscano.com

GI.MA. Srl

COMPONENTI PER LA MODA

GI.MA. s.r.l., è una realtà che fin dal 1984 si occupa di componenti per la moda. L'azienda offre un'ampia gamma di componenti per la creazione di accessori. Si rivolge ai settori di calzatura, pelletteria, abbigliamento e bigiotteria, caratterizzandosi per servizio, qualità e attenzione al cliente. La ricerca dei materiali è uno dei fiori all'occhiello dell'azienda, sempre attenta al processo creativo. GI.MA. s.r.l. è distributore ufficiale di Swarovski, Preciosa, Franz Simm ed esclusivista del marchio Sthreem.

COMPONENTS FOR FASHION

The GI.MA. company has been dealing in components for the fashion industry since 1984. The company offers a wide range of components for the creation of accessories. It addresses the footwear, leather goods, apparel, and costume jewellery sectors, characterised by service, quality, and customer care. Material research is one of the company's flagships since it is always attentive to the creative process. The GI.MA. company is the official distributor of Swarovski, Preciosa, Franz Simm and exclusive distributor of the Sthreem brand.

Via Pistoiese 153/B, Firenze - Tel: +39 055301117
gima-accessori@cluxter.it - www.gima-accessori.com

Creazioni Lorenza

PROGETTAZIONE E PRODUZIONE ACCESSORI

CREAZIONI LORENZA: 50 ANNI DI INNOVAZIONE SOSTENIBILE CHE ASSICURA L'ECCELLENZA

Creazioni Lorenza è specializzata nella produzione di accessori per l'Haute Couture, Luxury Fashion e tutta la fascia Premium. La fusione tra artigianalità e tecnologia permette di creare oggetti espressione della vera essenza del Made in Italy, che coniugano stile e funzionalità. L'intero iter produttivo è interno, dalla progettazione al controllo qualità. Da sempre orientata all'innovazione per rispondere tempestivamente alle nuove esigenze del mercato, Creazioni Lorenza investe con continuità nella ricerca di tecnologie di ultima generazione per efficientare la produzione. Ne è esempio il nuovo impianto a taglio laser con tecnologia a fibra ottica e raffreddamento ad azoto. Innovazione e sostenibilità sono per Creazioni Lorenza un binomio inscindibile: l'azienda, nella primavera del 2021, ha lanciato Luxury Natural Material, Forext progetto che ha sviluppato materiali innovativi e circolari per il settore moda, centrato sui concetti di tutela e rispetto dell'ambiente. Innovazione e qualità di prodotto, ma anche una costante responsabilità etica verso temi sociali e ambientali: Creazioni Lorenza è dotata delle principali certificazioni di Sistema.

ACCESSORY DESIGN AND PRODUCTION

CREAZIONI LORENZA: 50 YEARS OF SUSTAINABLE INNOVATION ENSURING EXCELLENCE

Creazioni Lorenza specialises in the production of accessories for Haute Couture, Luxury Fashion, and the entire Premium segment. The fusion of artisanship and technology allows the creation of objects that express the true essence of Made in Italy, combining style and functionality. The entire production process is in-house, from design to quality control. Always focused on innovation to respond promptly to new market demands, Creazioni Lorenza continuously invests in research into the latest technologies to make production more efficient. An example of this is the new laser cutting plant with fibre optic technology and nitrogen cooling. Innovation and sustainability are an inseparable pair for Creazioni Lorenza: in spring 2021, the company launched Luxury Natural Material, a Forext project that developed innovative, circular materials for the fashion industry, centred on the concepts of protection and respect for the environment. Innovation and product quality, but also a constant ethical responsibility towards social and environmental issues: Creazioni Lorenza has the principal System certifications.

Via Fiorentina 18, Figline Valdarno (FI)
Tel +39 0558367336 creazioni-lorenza@cluxter.it
www.creazionilorenza.it

CLUXTER

LUXURY CREATIVE CLUSTER

Via Charta 77, 15
50018 Firenze
info@cluxter.it

Patrizio Berti

Titolare di Berti A&P
Owner of Berti A&P

L'innovazione sposa
la manualità artigianale
Innovation meets
artisanship

www.bertimosaici.com

Un macchinario innovativo che consente una precisione mai vista nel taglio delle pietre. È la novità di cui si è dotata Berti, azienda fiorentina attiva da tre generazioni nella lavorazione delle pietre e da quasi 30 anni specializzata nel settore moda. Un laboratorio di artigiani nel quale lavorano sei persone e che da sempre punta a rimanere al passo con i tempi.
«Siamo una micro impresa - spiega Patrizio Berti - ma ci piace essere aggiornati. Lavoriamo oltre 70 tipologie di pietre dure semipreziose e 30 tipi di legni naturali. Operiamo a stretto contatto con gli stilisti e grazie alla presenza di un modellista interno riusciamo a dare risposta anche a richieste particolari. Ora più che mai».

In cosa consiste l'innovazione del vostro ultimo macchinario?

«Esistono macchinari simili, come quelli utilizzati per il marmo, ma non sono adatti per il taglio di precisione: grazie a un getto d'acqua microscopico, effetto laser, questo è studiato per raggiungere livelli di taglio precisi al millimetro. Noi lavoriamo molto per la moda, realizzando accessori, incastonature su fibbie e borse: questa novità ci consente di avere risultati sorprendenti in termini di tempo e varietà di forme».

Voi siete stati partecipi della progettazione...

«La macchina è stata elaborata negli Stati Uniti e noi abbiamo partecipato al progetto perché siamo specialisti nel settore e ne conosciamo le problematiche; sapevamo cosa volevamo. È arrivata con un ritardo di tre mesi per colpa della pandemia, ma come prevedevamo è un aiuto enorme».

An innovative machine that grants unprecedented precision in stone cutting. This is the latest innovation by Berti, a Florentine company that has been working with stones for three generations and has specialised in the fashion sector for almost 30 years. An artisan workshop where six people work has always aimed to keep up with the times.
«We are a micro enterprise - explains Patrizio Berti - but we like to be up-to-date. We work with over 70 types of semi-precious stones and 30 types of natural wood. We work in close contact with stylists and, thanks to the presence of an in-house model maker, we can also respond to special requests. Now more than ever».

What is innovative about your latest machine?

«There are similar machines, such as those used for marble, but they are not suitable for precision cutting: thanks to a microscopic water jet, a laser effect, this is designed to achieve millimetre-precise cutting levels. We work a great deal for the fashion industry making accessories and settings for buckles and bags: this innovation enables us to achieve surprising results in terms of time and variety of shapes».

You were involved in the design...

«The machine was developed in the United States, and we were involved in the project because we are specialists in the sector and know the problems; we knew what we wanted. It arrived three months late because of the pandemic, but as we anticipated, it has been an enormous help».

MICHAEL KORS

Stepping Out: la collezione Autunno Inverno 2022 Michael Kors Collection

Stepping Out: the Michael Kors Fall Winter 2022 collection

Giocare con l'arte del vedo e non vedo, essere sia mascherati che provocatori: la collezione Autunno Inverno 2022 di Michael Kors Collection include di tutto: dai mini abiti e stivali alti fino alle cosce ai maxi cappucci fino cut out extra bold che rivelano pelle e intenzioni di divertimento. Color cammello, cioccolato dark, sfumature terrose fino ad arrivare ad un fucsia elettrico, arancione, giallo e oro. Un guardaroba fatto apposta per essere sfoggiato sulle strade della città più eclettica di sempre, la Grande Mela, cui lo stilista rende omaggio. "Uscire a New York" è stato il tema della sua sfilata fall/winter, che ha celebrato il fascino e l'energia della metropoli americana di notte. Per donne glamour che amano giocare e apparire, pur rimanendo sempre se stesse.

Playing with the art of see-through, being both masked and provocative: the Michael Kors Fall Winter 2022 collection includes everything from thigh-high mini dresses and boots to maxi hoods to extra bold cut outs that reveal skin and the intention of having fun. A variety of colours, from camel, dark chocolate, and earthy shades to electric fuchsia, orange, yellow, and gold. A wardrobe made especially to be shown off on the streets of the most eclectic city ever, the Big Apple, to which the designer pays homage. "Stepping out in New York" was the theme of his Fall/Winter fashion show, which celebrated the charm and energy of the American metropolis by night. For glamorous women who love to play and stand out, while remaining themselves.

www.michaelkors.it

www.tods.com

Le forme classiche si evolvono facendosi più dinamiche e decise e i colori naturali si accendono di sfumature più vivide. La collezione donna Primavera-Estate 2022 di Tod's, disegnata dal direttore creativo Walter Chiapponi, propone silhouette e volumi nuovi.

Le borse T Timeless diventano piccole e armoniose, da indossare a mano o crossbody; magnetica la nuova boston bag di forma ovale completata dagli iconici "gommini" sulla base. Le calzature rafforzano i codici Tod's, come i loafer e gli stivaletti con suola platform, mentre le sneakers presentano una suola con maxi gommino.

Accanto ai colori-simbolo del marchio, ecco un tocco di giallo, verde smeraldo e rosso acceso, che danno vita a un racconto stilistico inaspettato, giocoso e casual, caratterizzato dalla moderna quanto iconica artigianalità Tod's.

Classic shapes evolve, becoming more dynamic and decisive, and natural colours light up with more vivid nuances. The Tod's Spring-Summer 2022 women's collection, designed by creative director Walter Chiapponi, proposes new silhouettes and volumes.

The T Timeless bags become small and harmonious, to be handheld or worn crossbody; the new oval-shaped Boston bag has a magnetic attraction and is completed with the iconic "gommini" on the base. Footwear emphasizes Tod's codes, such as the loafers and ankle boots with platform soles, while the sneakers feature a maxi-gommino sole.

Alongside the brand's symbolic colours, there is a touch of yellow, emerald green and bright red, creating an unexpected, playful, and casual stylistic narrative, characterised by modern yet iconic Tod's artisanship.

Gli accessori si trasformano, nel segno dell'eleganza

Accessories are transformed, in the sign of elegance

TOD'S

Andrea Calistri

Vicepresidente di Assopellettieri
Vice-president of Assopellettieri

La pelletteria toscana verso la rinascita
The renaissance of Tuscan leather goods

La guerra in Ucraina frena ma il mondo è tornato a cercare la manifattura del lusso. L'analisi di Andrea Calistri, vicepresidente di Assopellettieri con delega al Distretto Toscano

La pelletteria toscana sembra ormai in fase di rinascita dopo il colpo assestato dalla pandemia, anche se la crisi in Ucraina continua a preoccupare. È quanto emerge dall'analisi di **Andrea Calistri**, vicepresidente di **Assopellettieri** con delega al Distretto Toscano.

Qual è la situazione del comparto?

«I numeri ci fanno ben sperare, anche se nei rapporti con il Middle East si percepisce ancora l'effetto Covid e quello della guerra. Cosa significherà il conflitto in Ucraina per il settore è ancora un punto interrogativo, legato agli aumenti importanti dei costi energetici che si stanno ripercuotendo sul prezzo delle materie prime come pelli, chimiche, metalli e che, inevitabilmente, andranno a pesare sul costo del prodotto finito».

La Toscana rischia qualcosa?

«Il rischio è che il nostro sistema industriale perda di competitività sui colleghi europei ed extraeuropei. Un rischio che dobbiamo arginare il più possibile, considerando il peso del settore della pelletteria sulla bilancia economica toscana. A confortare in questo momento c'è la grande attenzione da parte degli Stati Uniti e del Nord Europa verso la manifattura del lusso che ha il suo cuore in Toscana».

Parlava del peso della pelletteria sull'economia Toscana: un po' di numeri?

«La filiera pelle copre il 16,3% dell'export manifatturiero toscano ed è il primo macrosettore di attività regionale in esportazione. Nel 2021 dalla Toscana sono usciti beni di pelletteria per 5 miliardi; Firenze vale 4,2 miliardi e fa da sola un terzo dell'export nazionale di settore. Il comparto pelle è quindi uno dei motori trainanti dell'export toscano che Assopellettieri è impegnata a tutelare a livello di 'sistema', con il suo peculiare assetto fatto di piccole, medie e grandi realtà».

Although the war in the Ukraine has stifled growth, the world is back seeking luxury manufacturing. This is the analysis of Andrea Calistri, vice-president of Assopellettieri delegate for the Tuscan District

Tuscan leather goods seem to be undergoing a renaissance after the blow dealt by the pandemic, even if the crisis in Ukraine continues to create concern. This is what emerges from an analysis by **Andrea Calistri**, vice-president of **Assopellettieri**, delegate for the Tuscan District.

What is this sector's situation?

«The numbers give us hope, even if in relations with the Middle East we still detect the Covid effect and that of war. What the conflict in the Ukraine will mean for the sector is still a doubt, linked to the significant increases in energy costs that are affecting the price of raw materials such as hides, chemicals, and metals as they will inevitably weigh on the cost of the finished product».

Is Tuscany at risk?

«The risk is that our industrial system will lose competitiveness compared to European and non-European colleagues. A risk that we must stem as much as possible, considering the weight of the leather goods sector on the Tuscan economy. What is comforting at this time is the great attention from the United States and Northern Europe towards the luxury manufacturing industry that has its heart in Tuscany».

You were talking about the weight of leather goods on the Tuscan economy: can you give us some numbers?

«The leather sector covers 16.3% of Tuscan manufacturing exports and is the leading regional macro-sector in exports. In 2021, leather goods worth 5 billion euro came out of Tuscany; Florence is worth 4.2 billion euro and alone accounts for one third of national exports in the sector. The leather sector is therefore one of the driving engines of Tuscan exports that Assopellettieri is committed to protecting at a "systemic" level, with its particular structure made up of small, medium and large enterprises».

mipel 122.

18 / 20 · SEPTEMBER 2022

SS 2023 COLLECTIONS
FIERAMILANO-RHO,MILAN

mipel.com

be IT
ITA ITALIAN TRADE AGENCY
fieramilano
PROMOTED BY ASSOPELLETTIERI
FIERAMILANO – RHO, MILAN (ITALY)

PRODU

Manifatture | Manufacturing

Calzature | Footwear

UZIONE

GINO FERRUZZI
www.ginoferruzzi.it

L'espressione Made in Italy racchiude più di un valore aggiunto: bellezza, qualità, design, talento. Questa sezione presenta una rosa di aziende che, con passione e know-how, danno vita al meglio della manifattura italiana. Creatività stilistica e tradizione abbracciano l'utilizzo di tecnologie moderne. Aziende fatte da persone che, ogni giorno, puntano a raggiungere l'eccellenza e che scommettono sull'innovazione e su modelli produttivi più sostenibili per affrontare le nuove sfide del mercato.

The expression "Made in Italy" encompasses more than one value: beauty, quality, design, and talent. This section presents a selection of companies that, with passion and know-how, give life to the best of Italian manufacturing. Stylistic creativity and tradition embrace the use of modern technology. Companies made by people who, every day, strive for excellence and bet on innovation and more sustainable production models to face new market challenges.

MANIFATTURE

manufacturing

Trend

Produzione di borse uomo/donna per il mercato del Lusso
Production of men's and women's bags for the Luxury market

Dal nylon al coccodrillo, a tutti i materiali lavorati controllo e qualità

Trend Srl, nata nel 2004, è un'azienda specializzata nella produzione di borse uomo/donna per il mercato del lusso, con competenze su un'ampia gamma di materiali, dal nylon fino al coccodrillo.

Dal 2009, opera nella sede strategica di Scandicci (Fi), ulteriormente ampliata nel 2015 rispetto agli spazi originari fino ad arrivare a una superficie di 6mila metri quadrati, con circa 80 dipendenti, metà dei quali impiegati nel reparto Progettazione e Sviluppo.

Gestita da quattro soci, Trend è una realtà strutturata, in costante evoluzione, con un'unità produttiva consociata in Romania, dove trovano impiego circa 150 persone.

Di recente ha inaugurato il nuovo reparto produttivo interno, plus dell'azienda. La società, inoltre, si avvale di una filiera di subfornitori, costantemente monitorata con il risultato: "nei magazzini rientrano soltanto prodotti conformi, per garantire una qualità al top".

From nylon to crocodile, all materials processed control and quality

Trend Srl, founded in 2004, is a company specialised in the production of men's/women's bags for the luxury market, with expertise in a wide range of materials, from nylon to crocodile.

Since 2009, it has been operating in its strategic headquarters in Scandicci (Fi), which was further expanded in 2015 compared to the original premises to reach an area of 6,000 square metres, with about 80 employees, half of whom work in the Design and Development department.

Managed by four partners, Trend is a structured reality, in constant evolution, with a production unit in Romania, where about 150 people are employed.

Recently it has inaugurated the new internal productive department, plus of the company. The company also uses a chain of subcontractors, which is constantly monitored, with the result that "only compliant products enter the warehouses, to guarantee top quality".

CB Projet

Produzione piccola e micro pelletteria per i brand del Lusso

Lavorazioni specializzate Made in Italy

CB Projet è una brillante realtà manifatturiera specializzata nella produzione di piccola e micro pelletteria. Presenti nell'ambito manifatturiero da oltre 30 anni, grazie all'esperienza del titolare Claudio Bonucci, CB Projet si è saldamente affermata come punto di riferimento per gli addetti ai lavori. L'azienda dispone di uno staff di trentacinque dipendenti altamente specializzati, che svolgono internamente l'intero iter produttivo relativo agli articoli di pelletteria: dalla campionatura fino al prodotto finito, il tutto facilitato dall'utilizzo di macchinari tecnologicamente all'avanguardia.

CB Projet assiste i brand più prestigiosi e rinomati del mercato del Lusso, proponendosi come specialista di lavorazioni su pellami esotici e di ricercata precisione. In particolare, l'azienda si distingue sui pregiati per la complessa lavorazione a costola. Inoltre, grazie a Lorenzo, seconda generazione della famiglia, CB Projet è entrata anche nel mondo di incisione e fresatura con la realizzazione di stampi e cliché di assoluta precisione. Artigianalità e tecnologia nel segno del vero Made in Italy.

Production of small and micro leather goods for luxury brands

Specialized processing Made in Italy

CB Projet is a brilliant manufacturing reality specialized in the production of small and micro leather goods. Present in the manufacturing sector for over 30 years, thanks to the experience of the owner Claudio Bonucci, CB Projet has firmly established itself as a point of reference for professionals. The company has a staff of thirty-five highly specialized employees, who perform internally the entire production process related to leather goods: from sampling to the finished product, all facilitated by the use of technologically advanced machinery.

CB Projet assists the most prestigious and renowned brands of the Luxury market, proposing itself as a specialist in the processing of exotic and precision leathers. In particular, the company stands out on fine leathers for the complex rib processing. Moreover, thanks to Lorenzo, the second generation of the family, CB Projet has also entered the world of engraving and milling with the realization of moulds and plates of absolute precision. Craftsmanship and technology in the sign of the true Made in Italy.

info@cbprojectsas.it

Cam.pel

Produzione di piccola pelletteria e borse

Production of small leather goods and bags

Massimi standard manifatturieri in tempi brevi senza rinunciare alla sostenibilità

In un mondo in cui il brand diventa sempre più importante per i propri clienti, affidarsi a un'azienda seria e trasparente è ormai un must. La Cam.Pel. Srl utilizza piattaforme che permettono il monitoraggio diretto di ogni fase di lavoro.
Gli artigiani altamente qualificati, il know-how e le tecnologie di ultima generazione - software ad hoc, CAD, macchine da taglio CNC, nesting, processi di automazione e movimentazioni robotizzate dei prodotti - offrono al cliente la massima qualità in tempi brevi.
Investendo nella formazione dei dipendenti la Cam.Pel. è riuscita ad aumentare ulteriormente l'efficienza e l'efficacia del processo produttivo, garantendo un servizio ancora più performante.
I punti di forza della Cam.Pel. sono i reparti dedicati alla progettazione e alla modelleria, che accompagnano il cliente in ogni fase della lavorazione, dall'idea al prodotto finito.
In aggiunta, gli oltre 60 anni d'esperienza consentono all'azienda di avere una particolare puntualità e flessibilità. Inoltre, la Cam.Pel. Srl è motivata da una forte etica professionale e ambientale. Per muovere un'azienda così attenta al cliente c'è bisogno infatti di una produzione snella che elimini ogni spreco di tempo, materiali e denaro. Questo ha consentito alla Cam.Pel. Srl di offrire costantemente i massimi standard manifatturieri in tempi ristretti senza rinunciare alla sostenibilità.

The highest manufacturing standards in short lead times without sacrificing sustainability

In a world where branding is becoming increasingly important to clients,
relying on a serious and transparent company has become a must. The Cam.Pel. company uses platforms that allow direct monitoring of each work phase.
Highly qualified artisans, know-how, and the latest technologies - ad hoc software, CAD, CNC cutting machines, nesting, automation processes, and robotic product handling - offer clients the highest quality in short lead times.
By investing in employee training, Cam.Pel. has managed to further increase the efficiency and effectiveness of its production processes, guaranteeing an even better service. The Cam.Pel. company's strengths are the departments dedicated to design and modelling, which accompany the client at every stage of the process, from the idea to the finished product.
Moreover, more than 60 years of experience enable the company to be particularly punctual and flexible. What's more, the Cam.Pel. company is driven by strong professional and environmental ethics. In fact, moving such a client-focused company, requires a streamlined production process to eliminate any waste of time, materials, and money. This has enabled Cam.Pel. to consistently offer the highest manufacturing standards in short lead times without sacrificing sustainability.

www.anemabags.com

Anema-MF Group

Produzione di borse e piccola pelletteria per il mercato del Lusso

Un'ANEMA seasonless

Torna ANEMA con la nuova esclusiva collezione di borse da donna. Il brand vegan friendly che produce con materiali bio di varia estrazione vegetale nasce da un'idea di Francesco Esposito, già modellista nella pelletteria di famiglia "MF Group". Tra le novità, il restyling del logo ANEMA, celebrato con la riedizione della best seller "Saddle bag", una borsa che fonde due filosofie di ricerca: il corpo caratterizzato da uno spalmato di origine organica a base di mais e PET riciclato e la fascia di tessuto, prodotta invece con la canapa. Il foderato interno della borsa è sempre naturale con la canapa e il cotone biologico certificato come protagonisti. «Le nuove borse sono disponibili sul nostro shop online www.anemabags.com in tutti colori prettamente seasonless - ci racconta ancora Francesco Esposito - sky blue, deep blue, cherry red, temptational yellow, butter scotch e creamy white, secondo la nostra filosofia che predilige lo slow-fashion rispetto al consumo rapido dei nostri tempi».

Production of bags and small accessories for the sustainable luxury market

A seasonless ANEMA

ANEMA is back with a new exclusive collection of women's handbags. The vegan friendly brand that produces with organic materials of various vegetable extractions is the brainchild of Francesco Esposito, formerly a patternmaker in the family's leather goods company "MF Group". Among the novelties is the restyling of the ANEMA logo, celebrated with the re-edition of the best-selling "Saddle bag" that fuses two research philosophies: the body is characterised by an organic coating made from corn and recycled PET, and the fabric band, produced instead from hemp. The bag's inner lining is also natural with hemp and certified organic cotton as its protagonists. «The new bags are available on our online shop www.anemabags.com in every purely seasonless colours - Francesco Esposito tells us - sky blue, deep blue, cherry red, temptational yellow, butter scotch and creamy white, according to our philosophy that favours slow-fashion over the fast consumption of our times».

Pelletterie Mariangela

www.pelletteriamariangela.it

Made in Italy nella piccola pelletteria

L'azienda è attenta all'ambiente e lavora per grandi brand

È la lavorazione artigianale della piccola pelletteria il cuore dell'attività svolta da Pelletterie Mariangela. L'azienda, aperta nel 1988, ancora oggi continua a essere a conduzione familiare. Le lavorazioni sono indirizzate ai migliori marchi della moda, sono 100% made in Italy e di qualità. Nata nel cuore delle Marche, l'azienda è guidata dai fratelli Angela, Luigi e Manolo Tanese, che hanno ereditato il know-how della grande tradizione pellettiera dai loro genitori. In produzione troviamo una vasta gamma di articoli in pelle personalizzati: da piccola pelletteria per ufficio, come portadocumenti e portabiglietti da visita, ad articoli per l'Alta Moda come portafogli, portachiavi, portamonete e portafoto. Pelletterie Mariangela tiene un alto ritmo produttivo con una media di 30mila pezzi l'anno. Notevole anche l'attenzione all'ambiente a partire dall'uso di tinte e solventi all'acqua. Insomma, i prodotti vengono realizzati tenendo conto delle regole della tradizione nella lavorazione artigianale ma anche delle tecnologie innovative applicate alla produzione.

The Made in Italy of small leather goods

The company is environmentally aware and works for big brands

The artisan manufacturing of small leather goods is at the heart of the Pelletterie Mariangela company's business. The company, which opened in 1988, is still family-run to this day. The workmanship is proposed for the best fashion brands and is 100% Made in Italy and of high quality. Established in the heart of the Marche Region, the company is run by the sibling team of Angela, Luigi and Manolo Tanese, who inherited the know-how of the great leatherworking tradition from their parents. The company produces a wide range of customised leather items: from small office leather goods, such as document and business card holders, to high fashion items such as wallets, key rings, coin purses, and photo frames. The Pelletterie Mariangela company maintains a high production rate with an average of 30 thousand pieces per year. The company is also very aware of the environment, starting from the use of water-based dyes and solvents. In short, the products are made in full respect of the traditional rules of artisanship but also the innovative technologies applied to production.

Gino Ferruzzi

Produzione di borse per il mercato del Lusso

I primi quarant'anni di Gino Ferruzzi srl

Quarant'anni e non sentirli. Nel 2018, Gino Ferruzzi, storica pelletteria fiorentina, nota da sempre per l'alta qualità nella produzione di articoli in pelle e in materiali esotici, ha festeggiato il 40esimo anno dalla sua fondazione. La produzione, effettuata per i più importanti brand della moda internazionale, si concentra soprattutto sulle borse uomo/donna che sulla piccola pelletteria. «Il nostro grande punto di forza - affermano i titolari Gino e la figlia Barbara Ferruzzi - è il reparto campionatura. Grazie al nostro staff e alla nostra struttura siamo in grado di offrire un servizio completo al cliente, anche mettendo a punto, se necessario tecniche innovative. Apartire dal disegno del cliente, lo affianchiamo anche nello sviluppo degli accessori di metallo e nella scelta dei materiali». La produzione degli articoli commissionati perlopiù da brand del mercato del Lusso, avviene tramite una filiera costantemente monitorata, sia dal punto di vista qualitativo che documentale, dai tecnici di riferimento di Gino Ferruzzi srl. Un ulteriore servizio che garantisce il mantenimento degli standard di eccellenza e sicurezza richiesti da questo segmento di mercato. Nell'ottica degli investimenti dettati dall'ampliamento del business aziendale, dalla fine del 2016, l'mpresa della famiglia Ferruzzi si è trasferita in una nuova e più grande struttura produttiva, situata in una zona logisticamente strategica della provincia fiorentina.
Made in Italy da manuale.

Bag production for the Luxury market

The Gino Ferruzzi Srl company's first forty years

Forty years and not feeling them. 2018 marks the 40th anniversary since the founding of Gino Ferruzzi Srl, an eminent Florentine leather goods company that has always been renowned for its high-quality production in leather and exotic materials. The production, carried out for the most important international fashion brands, focuses mainly on men's and women's bags and small leather goods. «Our great strength - say the company owners Gino and his daughter Barbara Ferruzzi - is the sample department. Thanks to our staff and our structure we are capable of offering clients a complete service, even developing innovative techniques when necessary. Starting from the client's design, the company also offers support in the development of metal accessories and in the choice of materials». The production of articles commissioned mainly by Luxury brands is carried out by a production chain that is constantly monitored, both from a qualitative and documentary perspective, by the Gino Ferruzzi Srl technicians of reference. An additional service that guarantees the maintenance of the standards of excellence and security required by this market segment. In view of the investments dictated by the expansion of the company's business, since the end of 2016, the Ferruzzi family's company has relocated to a new and larger production structure, located in a logistically strategic area of the Province of Florence. Made in Italy by the book.

www.ginoferruzzi.it

Cobra Pelletterie

www.cobrapelletterie.com

Produzione di cinture uomo e donna e piccola pelletteria

Artigiani del Lusso

Cobra pelletterie è una realtà guidata dalla famiglia Pinzauti che nel corso degli anni si è specializzata nella produzione di cinture uomo/donna e di accessori in pelle.
Presente da oltre 25 anni, lavora per esaltare la conoscenza di un mestiere artigianale, creando un rapporto con il cliente basato su serietà e trasparenza. Sfruttando il periodo pandemico, l'azienda si è specializzata ulteriormente sulla lavorazione del pellame pregiato, ampliandosi sia in termini di macchinari, che come articoli.

L'intero processo produttivo è gestito all'interno: dall'acquisto della pelle al controllo qualità, tutto 100% Made in Italy. Un servizio completo che dà risposta in tempo reale alle richieste dei clienti. Oltre a lavorare con le più note griffe della Moda, l'azienda intraprende collaborazioni importanti con brand emergenti, facendo conoscere la propria manifattura anche in America e in Giappone. Qualsiasi tipo di articolo è lavorato con estrema cura e con la possibilità di costruire un prodotto personalizzato sotto ogni aspetto.

Production of men's and women's belts and small leather goods

Artisans of Luxury

The Cobra Pelletterie company is run by the Pinzauti family, which has specialised in the production of belts for men and women and leather accessories over the years.
Present in the sector for over 25 years, the company works to develop artisan expertise, creating a relationship with the client based on reliability and transparency. Capitalizing on the pandemic period, the company has further specialised in the processing of fine leather, expanding both in terms of machinery and articles.

The entire production process is managed in-house: from purchasing the leather to quality control, all 100% Made in Italy. A complete service that responds to client requests in real time. Besides working with the most famous fashion brands, the company also takes on important collaborations with emerging brands, making its products known in America and Japan. Every type of article is worked with extreme care and with the possibility of creating a personalised product in every aspect.

3C Pelletterie

Borse in pelle per l'Alta Moda
Leather bags for High Fashion

Dopo la parte strutturale occhi puntati sulla professionalità dei dipendenti

3C Pelletterie ha approfittato del periodo difficile causato dalla pandemia per riorganizzare strutturalmente l'azienda, così da essere pronta, da un punto di vista logistico, a gestire considerevoli produzioni dei clienti che hanno consolidato la propria fiducia nei suoi confronti.
Dopo una rilevante realizzazione di nuovi spazi lavorativi e l'acquisto di nuovi macchinari per lavorazioni importanti richieste dai clienti, 3C punta al miglioramento dei processi produttivi, lavorando anche all'inserimento di nuove figure di alto livello professionale che apporteranno quel valore aggiunto necessario per stare al passo con i tempi del mondo della Moda, sempre più stretti e caotici.
La proprietà e la direzione si stanno concentrando sulla parte organizzativa e di programmazione di tutte le fasi inerenti al ciclo produttivo, dalla realizzazione delle collezioni fino alla spedizione ai clienti della successiva produzione.

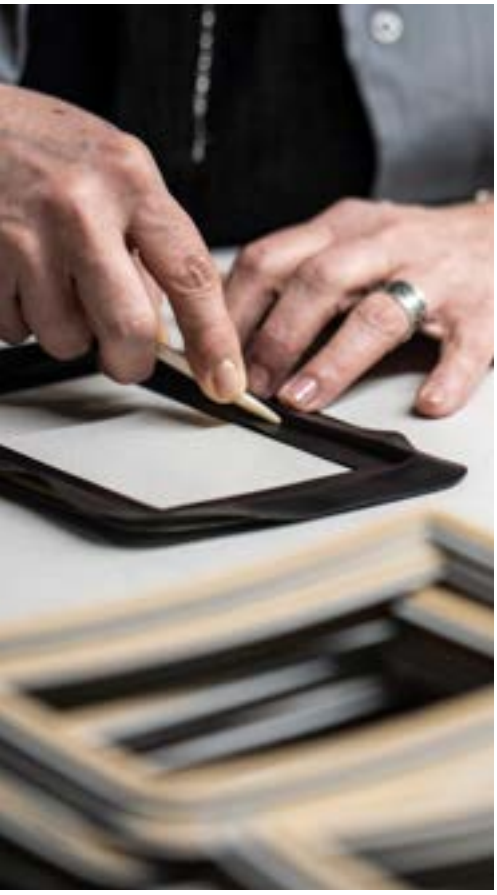
Following the structural part, the focus is on employee professionalism

The 3C Pelletterie company has taken advantage of the difficult period caused by the pandemic to structurally reorganise, in order to be ready, from a logistical perspective, to manage considerable production for clients that have consolidated their trust in the company.
After a significant construction of new workspaces and the investment in new machinery for important processes requested by clients, the 3C Pelletterie company is aiming to improve its production processes, also working on the insertion of new high-level professional figures who will bring that added value necessary to keeping up with the increasingly tense and chaotic times in the fashion world.
The owners and management are concentrating on the organisation and programming of all the phases inherent to the production cycle, from the creation of the collections to the shipping of the subsequent production to its clients.

2A Pelletterie

www.2apelletterie.it

Produzione borse Made in Italy per il mercato del Lusso
Production of Made in Italy bags for the Luxury market



Borse fatte a mano con sapienza

Conoscere a fondo la pelle come materia prima, saperne pregi, difetti e caratteristiche fa la differenza tra un'eccellenza e un'aspirante tale. La fiorentina 2A Pelletterie Srl, pur essendo un'azienda giovane, è portatrice di un know-how certificato da collaborazioni prestigiose con alcuni dei brand più famosi del settore del Lusso. 2A Pelletterie Srl, infatti, è attrezzata e organizzata per svolgere internamente tutto il ciclo produttivo della borsa: dalla campionatura, passando per l'industrializzazione fino al confezionamento. Ogni progetto viene seguito passo dopo passo nel dettaglio, a garanzia della riuscita di un prodotto fatto con cura e sapienza e può essere realizzato in ogni tipologia di materiale compreso il pregiato. Sebbene la tecnologia giochi un ruolo importante nella pelletteria moderna, il valore aggiunto di 2A è l'artigianalità. Quel quid che il "fatto a mano" conferisce ad una borsa in pelle, rendendola protagonista del Made in Italy nel mondo.

Bags handcrafted with wisdom

Understanding leather thoroughly as a raw material, knowing its merits, flaws, and characteristics makes the difference between excellence and aspiring excellence. Even though the Florentine 2A Pelletterie is a young company, is the bearer of a know-how certified by prestigious collaborations with some of the most famous brands in the Luxury sector. The 2A Pelletterie company is in fact equipped and organised to carry out the entire bag production cycle in-house: from sampling, through to industrialisation to packaging. Each project is followed step by step in detail, guaranteeing the success of a product made with care and skill, and can be made in any type of material, including fine leathers. Although technology plays an important role in modern leather goods, the 2A Pelletterie company's added value is artisanship. That special something that "handcrafted" gives a leather bag, making it a protagonist of Made in Italy globally.

Bruno Rossi Bags

Borse in pelle pregiata

La maestranza tradotta in borsa di lusso

Bruno Rossi Bags nasce nel 1973 a Fucecchio (FI) ed è specializzata nella produzione di borse in pelle pregiata, contraddistinte da una morbidezza estrema al tatto; caratteristica distintiva che deriva dall'eccezionale qualità del pellame di vitello, che l'azienda seleziona accuratamente.

È proprio la scelta di un'ottima materia prima, unita alla creatività del taglio e all'assortimento dei colori, la ricetta del successo di Bruno Rossi Bags, che oggi detiene un posto di rilievo nel mercato del Lusso, con picchi d'interesse in Giappone, Francia, Spagna e Russia.

La produzione comprende una vasta gamma di borse, che soddisfano le più diverse esigenze di stile e di comfort: dagli zaini alle sacche di varie misure con tasche e zip, da borse a mano a quelle con tracolla in vitello o in altri materiali tipo cervo, vacchetta o alpaca. Tutto ciò, sempre in linea con i trend dettati dal mercato del fashion.

www.brunorossibags.it

Fine leather bags

Craftsmanship translated into luxury bags

Bruno Rossi Bags was founded in 1973 in Fucecchio (FI) and specializes in the production of fine leather bags, characterized by an extreme softness to the touch; a distinctive feature that comes from the exceptional quality of calfskin, which the company carefully selects.

The choice of an excellent raw material, combined with the creativity of the cut and the assortment of colors, is the recipe for the success of Bruno Rossi Bags, which today holds a prominent place in the Luxury market, with peaks of interest in Japan, France, Spain and Russia.

The production includes a wide range of bags, which meet the most diverse needs of style and comfort: from backpacks to bags of various sizes with pockets and zippers, from handbags to those with shoulder strap in calfskin or other materials such as deer, cowhide or alpaca. All this, always in line with the trends dictated by the fashion market.

Pelletterie Dovico

www.pdpelletteria.com

Progettazione e produzione di articoli di pelletteria

Quando l'artigianato incontra il design

Pelletterie Dovico festeggia mezzo secolo d'attività: un importante traguardo ma anche un nuovo punto di partenza per continuare ad accrescere il valore dell'arte pellettiera fiorentina, attraverso la produzione di articoli di pelletteria d'alta qualità. La passione e la professionalità che l'azienda dedica ad ogni progetto, le hanno valso la collaborazione con i più noti brand del Lusso.

Qualità e cura artigianale abbracciano l'innovazione tecnologica e digitale per offrire un servizio globale, dall'idea alla realizzazione dell'oggetto, passando per la progettazione CAD, la prototipia-campionario e la ricerca di materiali e accessori, anche biodinamici, riciclati e metal free.

Dovico fornisce una consulenza su misura ai band emergenti, sia a livello d'industrializzazione che di design, grazie a un archivio di oltre 17.000 modelli e alla competenza del team tecnico. Chiude il cerchio l'adozione di un'economia circolare per ridurre l'impatto sull'ambiente.

Design and production of leather goods

When craftsmanship meets design

Pelletterie Dovico celebrates half a century of activity: an important milestone but also a new starting point to continue to increase the value of the Florentine leather art, through the production of high quality leather goods. The passion and professionalism that the company dedicates to each project, have earned it the collaboration with the most famous luxury brands.

Quality and craftsmanship embrace technological and digital innovation in order to offer a global service, from the idea to the realization of the object, passing through CAD design, prototype-samples and research of materials and accessories, including biodynamic, recycled and metal free.

Dovico provides a tailor-made consultancy to emerging bands, both in terms of industrialization and design, thanks to an archive of more than 17,000 models and to the competence of the technical team. Closing the circle is the adoption of a circular economy to reduce the impact on the environment.

Taglionetto

Production of bags and small leather goods for High Fashion

Artisan heart and technological innovation

Specializing in the production of bags and small leather goods for luxury brands, Taglionetto was founded in 2000 and since then has experienced rapid expansion, doubling its production space and staff to a total of 2000 square meters and 60 specialized employees. The company is located in the strategic industrial area of Calenzano (FI) and, thanks to the forty-year experience of the owners Fabrizio and Massimo Sgolastra, it is able to manufacture any kind of article and work even on the rarest and most precious leathers. Our customers can count on complete assistance," say the owners. "We develop the designer's idea to create an excellent, made-to-measure product, studying the best solutions for industrialization and arriving at the packaging of the finished article. Taglionetto is a company characterized by a successful mix of craftsmanship, technological innovation, reliability and on-time delivery. Textbook Made in Italy.

Produzione di borse e articoli di piccola pelletteria per l 'Alta Moda

Cuore artigianale e innovazione tecnologica

Specializzata in produzione di borse e articoli di piccola pelletteria per i brand del Lusso, Taglionetto nasce nel 2000 e da allora ha vissuto una rapida espansione che l'ha portata prima a raddoppiare spazi produttivi e personale, per arrivare oggi a un totale di 2000 mq di struttura e 60 addetti specializzati. L'azienda sorge nella strategica zona industriale di Calenzano (FI) e, grazie all'esperienza quarantennale dei titolari Fabrizio e Massimo Sgolastra, è in grado realizzare qualsiasi tipologia di articolo e lavorazione anche sulle pelli più rare e pregiate. «I nostri clienti - affermano i titolari - possono contare su un'assistenza completa: sviluppiamo l'idea dello stilista per dare vita a un prodotto d'eccellenza e su misura, studiando le migliori soluzioni per l'industrializzazione e arriviamo fino al confezionamento dell'articolo finito». Taglionetto si propone come una realtà caratterizzata da un mix ben riuscito di artigianalità, innovazione tecnologica, affidabilità e puntualità nelle consegne. Un Made in Italy da manuale.

www.taglionetto.it

www.coccolutoferrigni.it

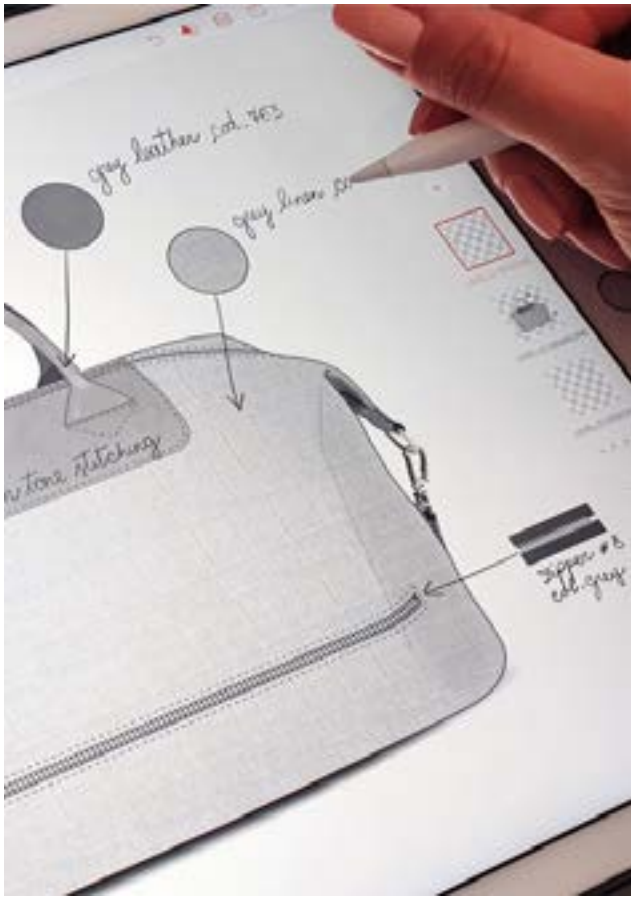
Coccoluto Ferrigni bags are back

The Coccoluto Ferrigni signature women's handbag collections are back, produced by the M.C.F. Pelletterie brand, a time-honoured company active in the sector since the 1960s. The brainchild of Lucia Coccoluto Ferrigni, the family's designer, the women's handbag lines have been characterised by their mix of aesthetic perfection and artistic painting since their launch in 2017. The graphic elements are hand-painted directly onto the bag, drawing inspiration from various themes inspired by nature, as well as customisation at the request of the individual client. Each piece is unique and non-reproducible and hand-signed by the artist. For the new collection, in addition to the usual hand-painted line, Coccoluto Ferrigni is launching a basic line of plain bags in seasonal colours that can be purchased from the online shop at www.coccolutoferrigni.it.
But the M.C.F. Pelletterie company is not just the house brand, quite the contrary. Above all, it is a historic and superfine leather manufacturer that has established itself as a producer for the Luxury market and more. Thanks, in fact, to the know-how of its specialised staff, the M.C.F. company offers to produce every type of sample for the collections of emerging stylists and more.

M.C.F. Pelletterie

Riecco le borse Coccoluto Ferrigni

Tornano le collezioni di borse da donna a firma Coccoluto Ferrigni, il brand dell'azienda M.C.F. Pelletterie, storica azienda attiva nel settore fin dagli Anni '60. Nate da un'idea di Lucia Coccoluto Ferrigni, stilista di famiglia, le linee di borse da donna si caratterizzano, fin dal momento del loro lancio nel 2017, per il loro mix di perfezione estetica e pittura artistica. Gli elementi grafici sono dipinti a mano direttamente sulla borsa ispirandosi a vari temi ispirati alla natura oltre a personalizzazioni su richiesta del singolo cliente.
Ogni pezzo è unico e non riproducibile e firmato a mano dall'artista. Per la nuova collezione, oltre alla consueta linea dipinta a mano, Coccoluto Ferrigni lancia una linea basic di borse a tinta unita dai colori stagionali acquistabili sullo shop online del sito www.coccolutoferrigni.it.
Ma M.C.F. Pelletterie non è solo il brand di casa, anzi. Si tratta soprattutto di una storica e sopraffina manifattura della pelle che si è affermata come produttrice per il mercato del Lusso e non solo. Grazie infatti al know-how del proprio staff specializzato M.C.F. si propone per realizzare campionature di ogni tipologia per le collezioni di stilisti emergenti e non solo.



www.mascapb.com

Leather goods for the luxury market

Exclusively focusing on the B2B market, the Masca Progetto Borsa company interprets clients' specific needs each time by creating ad hoc products in fine fabrics and/or leather, in full respect of the exclusive Made in Italy characteristics. Attention to the values of eco-sustainability and respect for the environment has become essential for every client, and for this reason the Masca company dedicates a large part of its activity to the search for materials and suppliers that enable it to create products entirely in line with these requirements. Each material used is certified and guaranteed in its production chain.Every phase of the Masca company's activity takes place in its own structure with highly qualified and specialised personnel. From the graphic project to the pattern, from the pattern to the prototype, from the prototype to production: this is the strength of the Masca company, whose agile and flexible structure enables it to deal with small and large quantities with equal interest and availability, directly monitored during the production and quality control phases.

Masca Progetto Borsa

Articoli di pelletteria per il mercato del lusso

Masca Progetto Borsa S.r.l., rivolgendosi esclusivamente al mercato B2B, interpreta di volta in volta le specifiche esigenze del cliente realizzando prodotti ad hoc in tessuti di pregio e/o pelle, nel rispetto delle esclusive caratteristiche del Made in Italy. L'attenzione ai valori di ecosostenibilità e rispetto dell'ambiente è ormai imprescindibile per ogni cliente e per questo Masca dedica gran parte della sua attività alla ricerca di materiali e fornitori che permettano di realizzare prodotti interamente in linea con tali esigenze. Ogni materiale utilizzato è certificato e garantito nella sua filiera produttiva. Ogni fase dell'attività di Masca si svolge all'interno della propria struttura con personale altamente qualificato e specializzato. Dal progetto grafico al cartamodello, dal cartamodello al prototipo, dal prototipo alla produzione: questa è la forza di Masca il cui agile e flessibile assetto permette di affrontare con eguale interesse e disponibilità piccoli e grandi quantitativi direttamente seguiti nella fase produttiva e nel controllo qualità.

Filippo Prunecchi

Socio e amministratore unico di Trend

Partner and sole director of Trend

Lusso in continua evoluzione

Un'esperienza quasi ventennale nella produzione di borse lusso, più di 200 mila pezzi prodotti all'anno, oltre ai 1.500 campioni, in continua evoluzione. Uno dei plus di Trend è senza dubbio l'efficienza del reparto produttivo interno, che di recente avete implementato. Perché?

È un tema cui i nostri clienti sono molto attenti per quello che è il concetto di qualità globale, intesa anche in un senso più ampio del termine, ossia come riservatezza e tutela dei loro marchi. Ora siamo più che mai in grado di garantire che, in gran parte, i loro ordini - dallo schizzo al packaging finale - siano realizzati nei nostri reparti interni o, comunque, dalle nostre aziende controllate. Ma c'è di più: abbiamo fatto grandi investimenti nella ristrutturazione della nostra modelleria, cuore pulsante della nostra attività, ed automatizzato i magazzini, per offrire un servizio al passo con in tempi, sempre al top di gamma.

Sempre di recente avete costituito anche un Corporate & Sustainability Department. A quale scopo?
Serve per monitorare al meglio i fornitori di materia prima e comunque in generale tutta la nostra filiera, seguendo le linee guida ZDHC e garantendo il rispetto dei codici etici dei vari brand costruendo e sorvegliando un'affidabile supply chain. Ricordo, inoltre, che nel 2014 abbiamo certificato i processi produttivi rispettando la norma ISO 9001 e spinti dalla crescente attenzione all'ecosostenibilità e sicurezza sui luoghi di lavoro, Trend ha conseguito nel 2015 anche la certificazione ISO 14001 e ISO 45001 (ex OHSAS 18001).

Luxury in continuous evolution

Almost twenty years of experience in the production of luxury bags, more than 200 thousand pieces produced per year, plus 1,500 samples, in continuous evolution. One of the Trend company's advantages is undoubtedly the efficiency of its recently implemented in-house production department. Why?

This is an issue that our clients are very aware of because of the concept of global quality, also understood in a broader sense of the term, i.e. confidentiality and protection of their brands. We are now better able than ever to ensure that, for the most part, their orders - from the sketch to the final packaging - are made in our in-house departments or, in any case, by our subsidiary companies. But there's more: we have made major investments in the renovation of our pattern-making department, the beating heart of our business, and automated our warehouses, in order to offer an up-to-date, top-of-the-range service.

You have also recently set up a Corporate & Sustainability Department. For what purpose?
It operates to better monitor raw material suppliers and our entire supply chain in general, following ZDHC guidelines and ensuring compliance with the ethical codes of the various brands by building and monitoring a reliable supply chain. I would also like to remind you that in 2014 we certified our production processes in accordance with ISO 9001 and, driven by the growing attention to eco-sustainability and safety in the workplace, the Trend company also obtained ISO 14001 and ISO 45001 (formerly OHSAS 18001) certification in 2015.

SOLUZIONI E SISTEMI INNOVATIVI PER LA PELLETTERIA

SOLUTION AND ADVANCED TECHNOLOGY FOR LEATHER GOODS

COLORAZIONE FINITURA
COLORING FINISHING

FUSTELLATURA TIMBRATURA
CUTTING EMBOSSING

PREPARAZIONE INCOLLAGGIO
PREPARATION GLUING PHASE

Via Cararola, 59 27029 Vigevano PV ITALY
0039 0381 42423/344290
info@gallispa.it - support@gallispa.com

INDUSTRY 4.0

danimarc.it

www.danimarc.it

3D Modeling Software Developer and Dealer

Danimarc è un'azienda di riferimento nello stampaggio di materiali termoplastici per suole e accessori dei principali brand della moda e oggi ha ampliato i propri orizzonti, mettendo a disposizione del settore della borsetteria di lusso 25 anni di esperienza e ricerca. Sede nel pisano, oltre 60 dipendenti e un equilibrio in continua evoluzione tra alta artigianalità, tecnologie avanzate ed eco-sostenibilità, Danimarc ha avviato con successo la produzione di accessori, sottoborse, manici e prodotti da micro-iniezioni su pelle e tessuti, come loghi e marchi.
"Abbiamo voluto fortemente estendere la nostra ricerca e produzione a questo comparto, portando anche nella borsetteria quell'incontro tra artigianalità e innovazione che ha caratterizzato tutto il nostro percorso" dichiara Marco Melani, uno dei fondatori di Danimarc.
Creatività e continua evoluzione sono infatti caratteristiche centrali di questa realtà, in grado di supportare i clienti anche nella realizzazione delle più avanzate soluzioni tecniche e stilistiche. I materiali utilizzati sono poliuretani termoplastici BIOBASED, bio-polimeri ottenuti da risorse rinnovabili e biologiche, come frumento, canna da zucchero e oli vegetali. L'azienda lavora da tempo e pienamente dentro il modello di economia circolare, avendo ridotto a zero gli scarti, interamente riutilizzati nel ciclo produttivo. Ad esempio, il TPU rigenerato è ricavato per circa il 70% da materiale di recupero proveniente dall'azienda stessa.
L'altissima qualità e resistenza del prodotto e l'ottimizzazione delle performance sono garantite dall'estrema adattabilità dei materiali plastici, le cui caratteristiche vengono regolate con le tecnologie più avanzate, e dal controllo rigoroso dell'intera filiera, che può contare sulla nuova tecnologia Industria 4.0.

The top experience in BIOBASED Thermoplastics now at the service of the handbag industry.

Danimarc is a company of reference in the moulding of thermoplastic materials for soles and accessories of the main fashion brands. It has now broadened its horizons, making its 25 years of experience and research available to the luxury handbag sector. Based in the Pisa area, with over 60 employees and a constantly evolving balance between high artisanship, advanced technologies, and eco-sustainability, the Danimarc company has successfully started the production of accessories, bag bottoms, handles, and products from micro-injections on leather and fabrics, such as logos and brands.
"We strongly wanted to extend our research and production to this sector, also bringing that meeting between artisanship and innovation that has characterised our entire journey to handbags," says Marco Melani, one of the founders of Danimarc.
Creativity and continuous evolution are in fact this company's main characteristics, capable of supporting clients even in the creation of the most advanced technical and stylistic solutions. The materials used are BIOBASED thermoplastic polyurethanes, biopolymers obtained from renewable and organic resources such as wheat, sugar cane, and vegetable oils. The company has been working for some time and fully within the circular economy model, having reduced waste to zero by its entire reuse in the production cycle. For example, regenerated TPU is made from about 70 per cent of the company's own recycled materials.
The very high quality and resistance of the product and the optimisation of its performance are guaranteed by the extreme adaptability of the plastic materials, whose characteristics are adjusted with the most advanced technologies, and by the strict control of the entire supply chain, which can count on the new 4.0 Industry technology.

Simonelli Cinture

Artigianalità marchigiana tra innovazione e tradizione
Marche region artisanship between innovation and tradition

Trenta fasi di lavorazione per creare cinture personalizzate e totalmente made in Italy

Azienda a carattere familiare nata a Montegranaro (FM) nel 1974, Simonelli Cinture interpreta la tradizione marchigiana del "saper fare" con la scelta accurata dei materiali, l'attenzione alla qualità dei pellami e l'artigianalità della lavorazione. Specializzata nella produzione conto terzi di cinture uomo, donna e bambino con il proprio brand o con il brand del cliente, ha come punto di forza la personalizzazione del prodotto, realizzato su misura anche in piccole quantità e con lavorazioni eseguite su modello del cliente. Una cintura Simonelli prevede circa 30 fasi di lavorazione per rendere unico ogni prodotto e offrire la garanzia di una qualità 100% made in Italy. La clientela appartiene al settore calzaturiero per l'abbinamento cintura/scarpa e ai brand dell'alta moda che includono tra gli accessori anche la cintura. Le lavorazioni di Simonelli Cinture uniscono al valore dell'artigianalità la ricerca di nuove tendenze, per realizzare un prodotto allo stesso tempo classico e moderno.

Thirty processing stages to create customised belts, entirely Made in Italy

The Simonelli Cinture company, family-run and founded in Montegranaro (FM) in 1974, interprets the Marche region tradition of "know how" through the careful selection of materials, attention to the quality of the leather used, and the artisanship of the production processes. Specialised in the third party production of men's, women's, and children's belts of its own brand or with its clients' brands, the company's strong point is the personalisation of the product, made to measure even in small quantities, and with work carried out according to the clients' models. A Simonelli belt involves about thirty processing stages to make each product unique and offers the guarantee of 100% Made in Italy quality. The company's clients belong to the footwear sector for the belt/shoe combination, and to high fashion brands that include belts among their accessories. The workmanship of Simonelli Cinture combines the value of artisanship with research into the latest trends, to create a product that is both classic and modern.

Riverpell

Il lusso dell'unicità, la raffinatezza dell'artigianalità

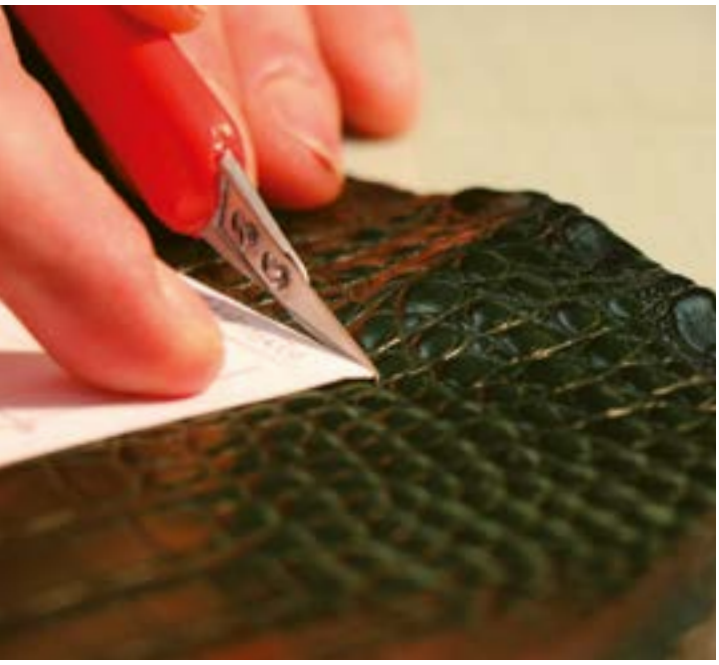
www.riverpell.it

Progettazione e lavorazione di articoli rivestiti in pelle curati nei minimi dettagli secondo un approccio sartoriale

Qualità, artigianalità, attenzione al dettaglio sono da sempre tratti distintivi di Riverpell, azienda con sede in zona di Firenze Sud specializzata, fin dagli anni '60, nella produzione di bauli, scatole, complementi e borse con rivestimento in pelle su strutture in diversi materiali (legno, metallo, resine) o con lavorazione in forma.

Quello di Riverpell è un approccio sartoriale alla pelletteria che prevede un meticoloso lavoro il cui risultato sono oggetti unici e raffinati che interpretano le esigenze di una clientela costituita soprattutto dai principali brand del lusso. Per Riverpell, la qualità viene prima della quantità: per questo alla produzione in serie l'azienda preferisce l'eccellenza di oggetti fatti a mano anche in numero limitato.

Il reparto interno di modelleria, studio e progettazione aiuta il cliente a realizzare le proprie idee avvalendosi della sapiente abilità di personale specializzato, coniugando l'artigianalità del lavoro di pelletteria con l'innovazione tecnica e tecnologica.



The luxury of distinctiveness, the finesse of artisan craftsmanship

Design and production of articles covered in leather with attention to the smallest details according to a sartorial approach

Quality, artisanship, and attention to detail have always been the hallmarks of Riverpell, a company based in the Florence South area, specialised, since the 1960s, in the production of trunks, boxes, accessories and bags covered in leather, working on structures made of various materials (wood, metal, resin) or with form work.

The Riverpell company's sartorial approach to leather goods involves meticulous work resulting in unique and refined objects that interpret the needs of a clientele principally made up of major luxury brands. For the Riverpell company, quality comes before quantity: this is why the company prefers the excellence of handmade objects, even in limited numbers, to mass production.

The in-house modelling, study and design departments help clients to bring their ideas to life by employing the expert skills of its specialised personnel, combining the artisanship of leatherwork with technical and technological innovation.

Re Artù

Produzione borse e cinture per il mercato del Lusso
Production of bags and belts for the Luxury market

La tradizione nelle mani, il futuro nella testa

La pelletteria Re Artù nasce come una realtà artigiana alle porte di Firenze, capace ancora oggi di realizzare molte di quelle lavorazioni che con gli anni sono andate perdute, senza però lasciare indietro le necessità produttive odierne. «Mio padre Luigi, a tal proposito, era solito dire che la Re Artù è una piccola ma grande azienda - ci racconta Francesca Cecchi, titolare dell'azienda - perché con mani come le nostre possiamo realizzare praticamente qualsiasi prodotto: dalle cuciture a mano e le rigature a caldo sulla vacchetta, a cinture, borse e accessori in pelle commissionate dai grandi marchi per i quali lavoriamo tuttora. Dalla campionatura del prodotto e/o dalla fase di modelleria fino all'effettiva produzione, rimanendo sempre fedeli agli elevati standard qualitativi che ci caratterizzano. Desideriamo creare sempre e comunque un prodotto che sia più di un semplice articolo di pelletteria, ma un oggetto che abbia un'anima e che sia un compagno nella vita di chi lo acquista. Recentemente - conclude Francesca - abbiamo dato vita anche al sogno di mio padre di realizzare una linea a marchio "Re Artù" che ci auguriamo possa far conoscere i nostri prodotti ad un pubblico ancor più vasto».

Handcrafting rooted in tradition, the vision of the future in the mind

The Re Artù leather goods company began as an artisan business in the suburb of Florence, still capable today to carry out many of those processes that have been lost over the years, without, however, overlooking current production needs. «My father Luigi used to say that Re Artù is a small yet outstanding company - says the company's owner, Francesca Cecchi - because with hands like ours, we can virtually produce any product: from hand-stitching and heat-ridging on cowhide, to belts, bags, and leather accessories commissioned by the famous brands we still work with. From product samples and/or modelling to actual production, we always remain true to our high-quality standards. We always strive to create a product that is more than just a leather goods item.
Our intent is to create an object that has a soul and accompanies the life of those who buy it. Recently - concludes Francesca - we have also fulfilled my father's dream of creating a "Re Artù'" line, which we hope will introduce our products to an even vaster audience».

L'IMPERFEZIONE È IL LATO UMANO DELLA BELLEZZA

IMPERFECTION IS THE HUMAN SIDE OF BEAUTY

MAESTRO ALDO CAPPETTI

Il gufetto LU.CA (Lato Umano Cappetti Aldo), è studiato e costruito in tutte le sue forme e colori, direttamente dalle mani del Maestro Aldo Cappetti, recuperando i materiali da sfridi di lavorazione e scampoli, con i quali Romy Pelletterie produce capi per i marchi più noti del Made in Italy. Questa scelta ha il proposito di stimolare l'attenzione sulle possibilità di riciclo dei materiali di produzione, volte alla salvaguardia dell'ambiente.
LU.CA. si adatta perfettamente ad essere una collana, un bracciale, un portachiavi, o un semplice portafortuna. Il dettaglio Rosso, sempre presente, lo rende ideale per un augurio di energia positiva.

The LU.CA owl (signifying the human side Cappetti Aldo), is designed and created in all shapes and colors, directly from the hands of the Maestro Aldo Cappetti, recycling scraps and remnants leftover from production, with which Romy Pelletterie produces garments for the best known Made in Italy brands. This choice is intended to stimulate attention on the possibilities of recycling production materials, aimed at protecting the environment. LU.CA. can be a necklace, a bracelet, a key ring, or a simple lucky charm. The red detail, always shown, makes it ideal for a wish of positive energy.

ROMY PELLETTERIE s.r.l.
Piazza Europa, 1, 52026 Castelfranco Pian di Scò (AR) ITALY
E-mail: amministrazione@romypelletterie.it - Tel. 055-960479

Pelletteria Fatigati

Produzione piccola pelletteria e mini-bags

Investire per crescere

Pelletteria Fatigati è una realtà manifatturiera napoletana, affermatasi come un'eccellenza per la produzione di piccola pelletteria Made in Italy. Fondata nel 2008 e condotta da Claudio Fatigati con la moglie Carmela Nappi, l'impresa ha conosciuto una rapida evoluzione. Gli ultimi difficili tempi non hanno fermato la crescita dell'azienda che, al momento, conta circa ottanta dipendenti: «I nostri investimenti ci hanno permesso di elevare la qualità dei prodotti - ci raccontano i titolari - grazie all'acquisizione di macchinari per l'industria 4.0 e un approccio sempre più ecosostenibile al mercato». Una dimensione importante quella raggiunta dalla Pelletteria Fatigati che, già da tempo, è stabilmente partner produttivo per alcuni dei più prestigiosi brand del Lusso.
A chiudere il cerchio, il consolidamento del proprio marchio "Kyra London", specializzato in piccola pelletteria e mini-bags. Collezioni uomo/donna dallo stampo artigianale ma di impatto smart e di tendenza. Al momento, i prodotti "Kyra London" sono disponibili via e-commerce sul sito www.kyralondon.com e, presto, in una rete di boutique selezionate.

Production of small leather goods and mini-bags

Investing for growth

Pelletteria Fatigati is a Neapolitan manufacturing company that has established itself as an excellence in the production of Made in Italy small leather goods. Founded in 2008 and run by Claudio Fatigati and his wife Carmela Nappi, the company has evolved rapidly. The recent difficult times have not stopped the growth of the company, which currently employs around eighty people: «Our investments have enabled us to raise the quality of our products - the owners tell us - thanks to the acquisition of 4.0 Industry machinery and an increasingly eco-sustainable approach to the market». The Pelletteria Fatigati company has reached an important dimension, and for some time now has been a stable production partner for some of the most prestigious Luxury brands.
The circle is completed by the consolidation of its own brand "Kyra London", specialised in small leather goods and mini-bags. Collections for men and women with an artisanal style but with a smart and trendy impact. The "Kyra London" products are currently available via e-commerce at www.kyralondon.com and coming soon in a network of selected boutiques.

www.kyralondon.com

Sortec

Production of bags for High Luxury Brands

The point about the company of luxury leather bags and backpacks

Production of luxury leather bags and backpacks for both men and women. This is the core business of Sortec, supplier of luxury brands since 1954. Owner Claudio Santoro talks about the company.
What is your reference market?
"We work on behalf of third parties. However, we are also involved in our own line, under our own brand, combining innovation with a passion for craftsmanship."
Do you make an artisanal product?
"We also take advantage of the help of state-of-the-art machinery, but ours is and remains an artisan job for the most part. We carry it out thanks to the work of 150 people. At the opening we were 10."
What's new?
"By the end of the year we will move to a larger space with the goal of becoming more and more a point of reference in the production of luxury leather bags."
What relationship do you have with sustainability?
"The production chain, guaranteed by correct certifications, promotes the protection and safeguarding of the environment and makes the company an eco-sustainable brand as well."

Produzione di borse per l'Alta Moda

Articoli di pelletteria per il mercato del lusso

Produzione di borse e zaini in pelle di lusso, sia per uomo che per donna. È questo il core business di Sortec, fornitore di brand di lusso dal 1954. A parlare dell'azienda è il proprietario Claudio Santoro.
Qual è il vostro mercato di riferimento?
«Lavoriamo in conto terzi. Siamo però anche impegnati in una nostra linea, a nostro marchio coniugando innovazione alla passione per l'artigianato».
Fate un prodotto artigianale?
«Ci avvaliamo anche dell'aiuto di macchinari all'avanguardia, ma il nostro è e rimane un lavoro artigiano per la maggior parte. Lo portiamo avanti grazie al lavoro di 150 persone. All'apertura eravamo in 10».
Novità?
«Entro la fine dell'anno ci sposteremo in uno spazio più ampio con l'obbiettivo di diventare sempre di più un punto di riferimento nella produzione di borse in pelle di lusso».
Quale rapporto avete con la sostenibilità?
«La filiera produttiva, garantita da corrette certificazioni, promuove la tutela e la salvaguardia dell'ambiente e fa dell'azienda un brand altresì ecosostenibile».

www.sortecpelletterie.com

Production of bags in leather, fine leathers, and textiles

Making old things in a new way

Crocolux was founded in 1971 by a family of artisans who produce high-quality leather, fine leather, and textile ladies' bags for Fashion brands. The company's leading product is exotic leather bags. The company was founded on an idea of creating a modern company capable of merging the best Italian artisan tradition with the innovation and dynamism of a new generation of entrepreneurs projected onto global markets and ready to face new challenges.
In 2017 the new Crocolux Srl moved to its new production complex of over 2500 m2 with a staff of 70 employees that takes care of every detail and directly manages each production step: from the selection of materials and accessories to quality control and shipment of the finished product. Starting from a single project or a simple idea, the company creates customised samples, working in close synergy with the client to achieve the desired end result.

www.crocolux.it

Crocolux

Produzione di borse in pelle, pregiato e tessuto

Fare le cose vecchie in modo nuovo

Crocolux nasce nel 1971 da una famiglia di artigiani che produce borse da donna d'alta qualità in pelle, pregiato e tessuto per le firme della Moda. Fiore all'occhiello è la realizzazione di borse in pelle esotica. L'azienda nasce dall'idea di creare una realtà moderna in grado di fondere la migliore tradizione artigianale italiana con l'innovazione e il dinamismo di una nuova generazione di imprenditori proiettati sui mercati globali e pronti ad affrontare nuove sfide.
Nel 2017 la nuova Crocolux Srl si trasferisce nel nuovo complesso di oltre 2500 mq, uno staff di 70 addetti cura con attenzione ogni minino particolare e gestisce direttamente ogni step produttivo: dalla selezione dei materiali e accessori fino al controllo qualità e alla spedizione del prodotto finito. Partendo da un singolo progetto o da una semplice idea, l'azienda realizza campioni personalizzati, lavorando in stretta sinergia con il cliente per arrivare al risultato finale desiderato.

Pelletteria Belvedere

Piccola pelletteria e oggettistica in pelle

La pelletteria fiorentina: emblema del Made in Italy

Unire raffinatezza e funzionalità. Qualità e stile. Il marchio Belvedere è espressione della più autentica pelletteria fiorentina. L'azienda realizza articoli di piccola pelletteria e oggettistica in pelle di alta qualità, anche in pregiato, distribuiti nelle migliori boutique e grandi magazzini, in Italia e all'estero. Know-how, passione e un'esperienza di oltre 70 anni sono al servizio dei grandi brand della Moda, per trasformare l'idea degli stilisti in un articolo di pelletteria dalla fattura estetico-funzionale impeccabile. Oltre a portafogli, cinture, portamonete, portachiavi e cartelle, l'azienda è in grado di progettare e produrre piccole borsette.
Pelletteria Belvedere è un partner che collabora con il cliente per raggiungere un obiettivo comune, offrendo quel quid in più che da sempre caratterizza le sue creazioni artigianali. Tra i punti di forza, l'abilità di sviluppo campionario uomo/donna e la capacità di unire una produzione di tipo industriale con un servizio sartoriale.

Small leather goods and objects in leather

Florentine leather goods: an emblem of Made in Italy

Combining refinement and functionality. Quality and style. The Belvedere brand is an expression of the most authentic Florentine leather goods. The company produces high quality small leather goods and objects, including fine leather, distributed in the best boutiques and department stores throughout Italy and abroad.
Know-how, passion and more than 70 years' experience are at the service of the major fashion brands, to transform designers' ideas into leather goods of impeccable aesthetic and functional workmanship. In addition to wallets, belts, purses, keyrings, and briefcases, the company can design and produce small handbags.
Pelletteria Belvedere is a partner that works with the client to achieve a common goal, offering that extra something that has always characterised its handcrafted creations. The company's strengths include its ability to develop men's/women's samples and its ability to combine industrial production with a tailored service.

www.belvedere-firenze.it

Crisden

Ricerca e innovazione, non solo lavorazioni artigianali

Dinamicità nei prodotti: cinture, piccola pelletteria, cadeaux home, elementi di pelle e metallo per calzature ed abbigliamento, bijoux.
Modelleria e conoscenza di materiali e lavorazioni diverse sono la forza di Crisden. L'azienda dispone di un vasto archivio storico a disposizione dei clienti, con oltre 40mila articoli catalogati sin dalle sue origini. «Ci proponiamo come fucina di idee per i vari uffici stile dei marchi di moda» dicono Alberto e Alessandro Bedeschi, titolari dell'azienda creata nel 1973 dai genitori Cristina e Denis: da qui l'acronimo Crisden.
Forti investimenti sono stati fatti negli ultimi anni su macchinari Industria 4.0, sulla formazione interna dei collaboratori nonché aiutando tramite borse di studio i migliori studenti delle accademie di moda da tutto il mondo durante l'evento annuale alla London Graduate Fashion Week.
Attualmente Crisden produce utilizzando risorse rinnovabili per circa il 75% dei suoi fabbisogni con un programma avviato di indipendenza energetica quasi totale nel 2022.
L'azienda conta circa 70 collaboratori e un piano biennale di nuovi inserimenti in organico, con l'ambizione di formare giovani da poco usciti dal percorso scolastico.
Crisden crede nelle grandi opportunità che la tecnologia può apportare insieme alla migliore artigianalità simbolo del Made in Italy.

Research and innovation, not just artisan processes

Dynamism in their products: belts, small leather goods, house gifts, leather and metal elements for footwear and apparel, and costume jewellery. Modelling and knowledge of different materials and processes are the Crisden company's strengths. It has a vast historical archive available to its clients, with over 40,000 items catalogued since its inception. «Our aim is to be a hotbed of ideas for the various fashion brand style departments», say Alberto and Alessandro Bedeschi, owners of the company founded in 1973 by their parents Cristina and Denis, hence the acronym Crisden. In recent years, important investments have been made in 4.0 Industry machinery, in-house training of employees, and providing scholarships to top fashion academy students from around the world at the annual London Graduate Fashion Week event.
The Crisden company's production currently uses renewable resources for about 75% of its needs with a plan in place to be almost completely energy independent by 2022.
The company employs around 70 people and has a two-year plan to add new workers, with the ambition of training young people straight out of school. Crisden believes in the great opportunities that technology can bring, together with the best artisanship, a symbol of Made in Italy.

Production of leather belts for men and women

In-company sustainability: product quality, but also quality of life

Founded by the Marenzi family, 2F Pelletterie has over 40 years' experience in the production of leather belts for men and women. 90% of production is exported, aimed at private label and large-scale retail chains, and is carried out entirely within the company: from the design of the collection to sales, passing through a meticulous quality control. Made in Italy quality and a certified supply chain with the guarantee of complete traceability are the characteristics that distinguish each product. The company selects the best hides from the Santa Croce sull'Arno and the Veneto leather districts, such as chrome-free tanned leather. 2F Pelletterie is in the process of becoming certified as a 4.0 company, to make its production processes more interconnected and efficient, but every single piece still passes through the artisan's hand. Innovation and artisanship, but also attention to sustainability, which is not only embodied in the ISO environmental 14001 certification, but in an ethical approach that embraces every aspect of life: business, social, and environmental.

Pelletterie 2F

Produzione cinture in pelle uomo/donna

Sostenibilità in azienda: qualità di prodotto, ma anche di vita

Fondata dalla famiglia Marenzi, 2F Pelletterie ha oltre 40 anni d'esperienza nella produzione di cinture in pelle uomo/donna. La produzione, esportata per il 90%, è rivolta al private label e alle catene di grande distribuzione ed è realizzata totalmente all'interno dell'azienda: dallo studio della collezione alla vendita, passando da un meticoloso controllo qualità.
Qualità Made in Italy e una filiera certificata con la garanzia di una completa tracciabilità, sono le caratteristiche che contraddistinguono ogni prodotto. L'azienda seleziona i migliori pellami del distretto di Santa Croce sull'Arno e del Veneto, come la pelle conciata senza cromo. 2F si sta certificando come azienda 4.0, per rendere interconnessi e maggiormente performanti i processi produttivi, ma ogni singolo pezzo passa ancora per la mano dell'artigiano. Innovazione e artigianalità, ma anche attenzione alla sostenibilità che non si concretizza solo con la certificazione ISO ambientale 14001, ma con un approccio etico che abbraccia ogni aspetto della vita: aziendale, sociale e ambientale.

Luxury Pelletteria

L'eccellenza della piccola produzione di lusso

Dall'azienda di San Sebastiano al Vesuvio (NA) veri e propri gioielli griffati

Trent'anni di esperienza e un bagaglio di conoscenze tramandato in famiglia hanno reso Luxury Pelletteria Srl una realtà specializzata nella produzione di articoli di piccola pelletteria per grandi griffe. Dall'azienda di San Sebastiano al Vesuvio (Na) escono piccoli oggetti preziosi, veri e propri gioielli griffati che rispettano standard elevatissimi.

Luxury Pelletteria Srl ha sempre lavorato per i brand del lusso, abbinando alla grande esperienza la capacità di guardare costantemente al futuro. L'obiettivo, oggi, è quello di ingrandirsi ed evolversi: per questo l'azienda si è già dotata di una struttura 4.0 e tiene il passo con i tempi attraverso corsi di formazione dedicati.

L'evoluzione passa anche da nuove tecniche e tecnologie che permettono di migliorare il lavoro in termini qualitativi e di tempistica, offrendo quindi un servizio sempre più performante. A questo si associa una manodopera competente e specializzata, in una vera e propria catena di montaggio dell'eccellenza.

The excellence of small luxury production

Veritable designer jewellery from the company in San Sebastiano al Vesuvio (NA)

Thirty years of experience and a wealth of knowledge handed down through the generations have made the Luxury Pelletteria company a specialist in the production of small leather goods for famous brands. The company, located in San Sebastiano al Vesuvio (NA), produces small precious objects, veritable designer jewels that respect very high standards.

The Luxury Pelletteria company has always worked for luxury brands, combining time-honoured experience with the ability to constantly look towards the future. Today, the objective is to expand and evolve. This is why the company has already set up a 4.0 structure and keeps up with the times through dedicated training courses.

This evolution also includes new techniques and technologies that enable the company to improve its work in terms of quality and timing, thus offering an increasingly high-performance service. This is combined with a skilled and specialised workforce, in a veritable assembly line of excellence.

luxurypelletteriasrl@libero.it

Guardolificio MG

Produzione semilavorati in pelle

L'artigianalità che fa la differenza

Il Guardolificio MG è un'attività artigianale con oltre vent'anni di esperienza alle spalle.
Specializzata nella produzione di semilavorati in pelle; indirizzata particolarmente sui settori della calzatura, pelletteria, abbigliamento, borsetteria, arredamento e gioielleria.

I titolari Mauro e Fabio Galgani trasmettono la propria esperienza per realizzare internamente lavorazioni di alto livello, tipiche della genuina qualità Made in Italy.

Cuciture e ricami di ogni genere, tingiture, frange, trecce, strobel, scoobidoo e mignon delle più svariate forme sono solo alcune delle voci della vasta gamma di offerta. Flessibilità ed efficienza sono una costante nel presentare al cliente sempre il meglio.

Production of semi-finished leather products

Artisanship that makes the difference

Guardolificio MG is an artisan company with over twenty years of experience in the sector.
It specialises in the production of semi-finished leather goods, with a particular focus on the footwear, leather goods, apparel, handbags, furniture, and jewellery sectors.

The company's owners, Mauro and Fabio Galgani, transmit their experience to carry out in-house high-level processes, typical of genuine Made in Italy quality.

Stitching and embroidery of every kind, dyeing, fringes, strobel, braids, scoubidou and mignon in the most varied shapes are just some of the items of the vast range offered. Flexibility and efficiency are constants in presenting clients with the best.

guardolificiomg@gmail.com

Kiton

www.kiton.com

Pellami preziosi incontrano una lavorazione sartoriale

L'essenza di Kiton, storico brand napoletano di abbigliamento alto di gamma, fondato da Ciro Paone nel 1968, è presente anche nell'universo dell'accessorio, esaltato dalle rifiniture più esclusive. E anche in questo ambito si distingue per il suo savoir faire e la meticolosa attenzione sartoriale.

Tra i pezzi di punta per la primavera estate 2022 ecco la postina Kira in pelle di cervo bottalata naturalmente, che garantisce morbidezza e un effetto cascante. Nei colori neutri del beige e del whisky che esaltano la raffinatezza di questa borsa dall'eleganza retrò.

Ispirata a Sofia Loren, simbolo indiscusso di italianità e femminilità è la clutch Mini Sofia, realizzata anche in struzzo panna a azzurro pastello. Preziosa ed elegante come un gioiello, si caratterizza per dettagli e fibbia in palladio galvanizzato rivestita in pelle.

Precious leathers meet sartorial workmanship

The essence of Kiton, the historic Neapolitan high-end clothing brand founded by Ciro Paone in 1968, is also present in the world of accessories, enhanced by the most exclusive finishing touches. And here too it stands out for its savoir faire and meticulous sartorial attention.

Among the top pieces for Spring Summer 2022 is the Kira messenger bag in naturally tumbled deerskin, which guarantees suppleness and a relaxed effect. The refinement of this retro-elegant bag is enhanced in the neutral colours of beige and whisky.

The Mini Sofia clutch inspired by Sofia Loren, the undisputed symbol of Italian style and femininity, is also made in cream and pastel blue ostrich skin. Precious and elegant like a jewel, it is characterized by its details and galvanised palladium leather-covered buckle.

BIAGINI

www.biagini1968.com

A new vision: essentiality becomes amazement

Biagini enters a new era, relying on the second generation of the family of entrepreneurs who own the brand. The leadership of the company, founded in 1968, has been passed on to a team of three siblings, all professionals under 40: Valentina, Elisa, and Luca Amidei.

The first sign of change was renaming the company: no longer Silvano Biagini, but just Biagini, with a simple logo featuring a stylised wave. Indeed, Onda is the name of one of the Biagini models, a sculptural bag in fine leathers, including a mirrored calfskin version.

And then there is Softissima with its soft pleated leather that is reminiscent of the rippling and alternating of waves. There are also new features in small leather goods: the essentiality of the "Flow" credit card holder encapsulates the brand's new vision.

Una nuova visione: l'essenzialità si fa stupore

Biagini entra in una nuova era, affidandosi alla seconda generazione della famiglia di imprenditori proprietaria del marchio. La guida dell'azienda, fondata nel 1968, passa a un team composto da tre fratelli, tutti professionisti under 40: Valentina, Elisa e Luca Amidei.

Primo segnale del cambiamento, il renaming: non più Silvano Biagini, ma solamente Biagini, con un logo semplice, contraddistinto da un'onda stilizzata. Proprio Onda è il nome di uno dei modelli Biagini, una borsa scultorea in pellami pregiati, tra cui una versione in vitello specchiato.

E poi Softissima con il suo morbido pellame plissettato che ricorda l'incresparsi e l'alternarsi delle onde. Nuovi tratti anche nella piccola pelletteria: il portacarte di credito "Flow" nella sua essenzialità racchiude la nuova visione del marchio.

BBEKA
BBEKA
BBEKA

FRATELLI ROSSETTI

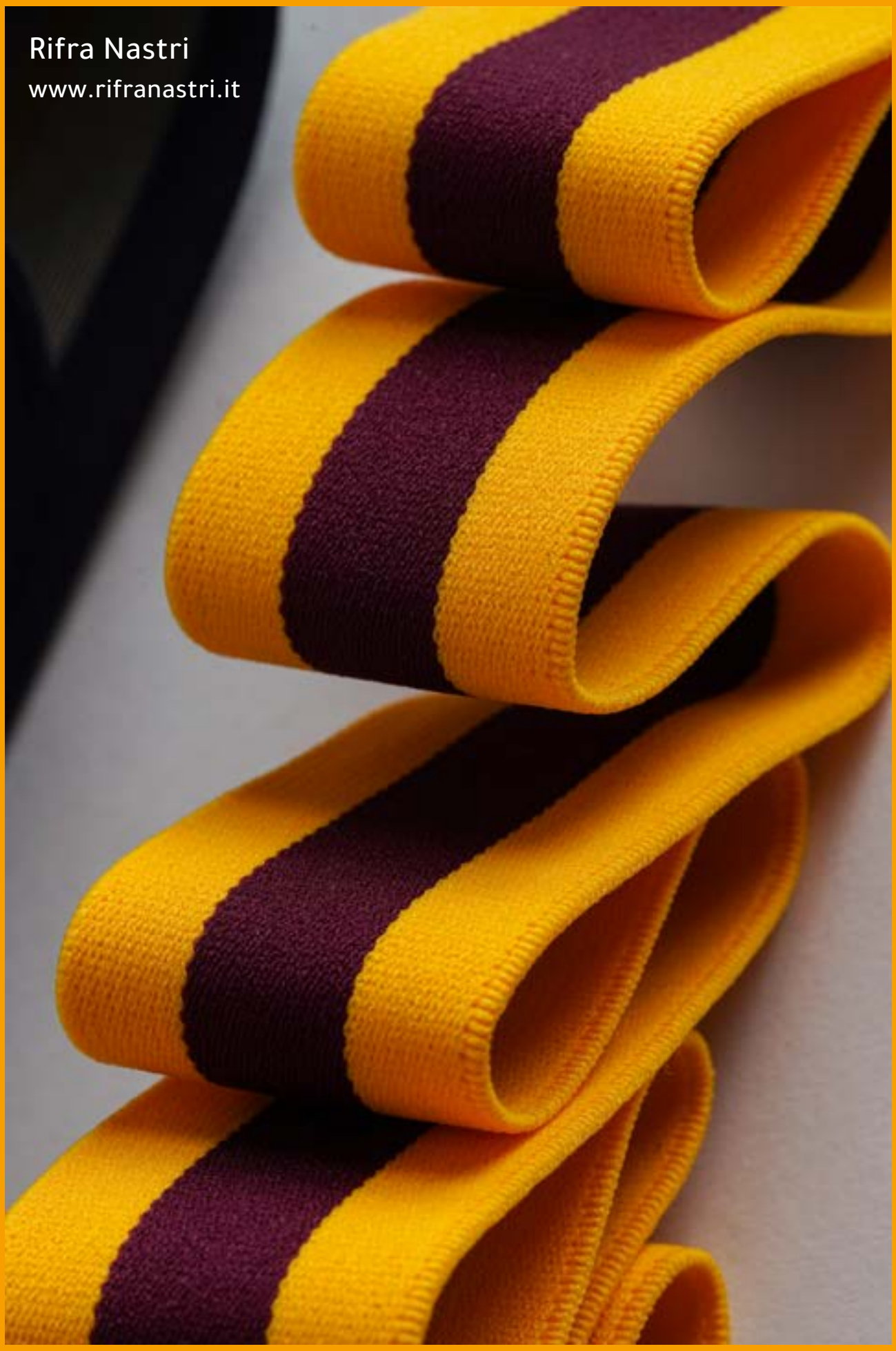
Brera special embroidery: un inno alla libertà espressiva

Brera special embroidery: a tribute to freedom of expression

Una collezione dedicata all'esaltazione della libertà d'espressione, attraverso scelte di colori audaci e sapienti sperimentazioni. Nasce così il nuovo Brera Special Embrodery di Fratelli Rossetti che coniuga la più contemporanea espressione digitale con il pregiato ricamo artigianale. Una particolare interpretazione del Brera, l'iconico mocassino con nappine introdotto da Renzo Rossetti nel '68, che racchiude un mix esuberante di dettagli e dove il colore, a tratti psichedelico, è usato come strumento per energizzare le basi. Inediti accostamenti cromatici caratterizzano in particolare le varianti realizzate con la tecnica dell'infilatura a mano. Il nuovo modello porta la firma Brera a effetto specchio Arerb: quasi un invito a guardare la realtà da una prospettiva differente, più leggera e irriverente.

A collection dedicated to the elation of freedom of expression, through bold colour choices and skilful experimentation. This is how the new Brera Special Embroidery by Fratelli Rossetti came to be, combining the most contemporary digital expression with fine hand embroidery. A special interpretation of the Brera, the iconic loafer with tassels introduced by Renzo Rossetti in 1968, which contains an exuberant mix of details and where colour, at times psychedelic, is used as a tool to energise the bases.
Unusual colour combinations particularly characterise the variants made using the hand threading technique. The new model bears the signature Brera Arerb mirror-effect: almost an invitation to look at reality from a different, lighter, and more irreverent perspective.

www.fratellirossetti.com


Rifra Nastri
www.rifranastri.it

La scarpa italiana, al centro delle sfilate di moda e calzata da personaggi famosi, è il simbolo per eccellenza del Lusso. Dietro questo mondo illuminato dai riflettori, se ne nasconde un altro, dove sono le piccole e medie imprese artigiane le vere protagoniste. Scarpe e prodotti semilavorati sono realizzati da aziende che lavorano con impegno e con la cura di una volta, ma attente a valorizzare la componente innovativa della lavorazione artigianale grazie all'utilizzo di macchinari di ultima generazione.

Italian footwear, at the centre of fashion shows and worn by celebrities, is the symbol par excellence of Luxury. Behind this world, illuminated by the spotlight, hides another, where small and medium-sized artisan enterprises are the true protagonists. Footwear and semi-finished products are made by companies that work with commitment and the care of yesteryear, but are careful to enhance the innovative component of artisanship thanks to the use of state-of-the-art machinery.

CALZATURE

footwear

MALONE SOULIERS

Colori vivaci e silhouette leggere per accendere l'estate

Design giocosi e un'audace palette cromatica per celebrare l'artigianato e l'ottimismo della stagione estiva. La campagna PE 2022 di Malone Souliers è un inno alla forza del colore: Mary Alice Malone, fondatrice e direttore creativo del marchio, si è ispirata alle sfumature delle giornate estive per dare vita ad una collezione fatta di texture scintillanti, dettagli vivaci e superfici cangianti.
I modelli più iconici, come la mules Maureen, si colorano di brillanti tonalità pastello e materiali iridescenti, rasi trapuntati e pelli specchiate. Le silhouette e gli elementi in cristallo dei nuovi modelli Lola e Lark s'ispirano ai giochi di luce che si stagliano sulle architetture in estate. Tra le altre novità i modelli Iona e Ira, sandali proposti nei toni trasparenti del lilla, argento e fucsia.

Vibrant colours and light silhouettes to ignite the summer

Playful designs and a bold colour palette to celebrate the artisanship and optimism of the summer season. The Malone Souliers company's SS 2022 campaign praises power of colour: Mary Alice Malone, the brand's founder and creative director, was inspired by the hues of summer days to create a collection of shimmering textures, vibrant details and iridescent surfaces.
Iconic styles, such as the Maureen mules, are coloured with bright pastel shades and iridescent materials, quilted satins, and mirrored leathers. The silhouettes and crystal elements of the new Lola and Lark models are inspired by the play of light on architecture in summer. Other new creations include the Iona and Ira models, sandals in transparent shades of lilac, silver, and fuchsia.

www.malonesouliers.com

AQUAZZURA

From the seabed to the starry skies of an August night

The sensation of a refreshing dip in a sea of bright colours, with an exquisitely feminine and glamorous mood, in the style of Edgardo Osorio. The Aquazzura Spring/Summer 2022 collection is a palette of saturated colours and icy hues, modulated in multicoloured sandals decorated with veritable explosions of marabou feathers.
This tribute to a carefree summer also includes a series of creations inspired by the seabed: flat or high-heeled sandals with coral bead appliqués or small starfish studded with stones and rhinestones. Dedicated to midnight glamour, black tie sandals embellished with marquise cut rhinestones and finished in nude or orchid pink. The glow of the stars in a summer sky, on the other hand, inspired the ankle strap sandals made of maxi crystals.

www.aquazzura.com

Dai fondali marini ai cieli stellati di una notte d'agosto

La sensazione di un tuffo rinfrescante in un mare di colori vivaci, con un mood squisitamente femminile e glamour, nello stile di Edgardo Osorio. La collezione Aquazzura Primavera/Estate 2022 è una tavolozza di colori saturi e sfumature gelato, declinata in sandali multicolor decorati con vere e proprie esplosioni di piume di marabù.
In questo inno alla spensieratezza estiva ecco anche una serie di creazioni ispirate ai fondali marini: sandali flat o a tacco alto con applicazioni di perline di corallo o con piccole stelle marine tempestate di pietre e strass.
Dedicati al glamour di mezzanotte, i sandali black tie impreziositi da strass taglio marquise e rifiniti in nude o rosa orchidea. Al bagliore delle stelle di un cielo estivo sono invece ispirati i sandali con cavigliera in rete di maxi cristalli.

Moratti
prodotte da Dimor

www.morattishoes.com

La calzatura con quarant'anni di storia

Fodera in spugna, suola esclusiva e incredibile comfort per una scarpa senza tempo.

Il marchio Moratti è nato nella seconda metà degli anni Ottanta a Viareggio, nel 2005 il calzaturificio Dimor ha iniziato la produzione della liena Moratti realizzando scarpe da uomo per lo yacht, diventate in seguito anche scarpe da passeggio. Nel corso degli anni, la produzione si è estesa anche alle calzature femminili, mantenendo invariate le stesse inconfondibili caratteristiche: fodera in spugna di cotone per indossarle anche senza calze, un design della suola esclusivo e un particolare comfort grazie al quale le scarpe Moratti sono state scelte da illustri personaggi del mondo della cultura, della politica e del cinema sia in Italia che all'estero.
La produzione di sole 100 calzature al giorno conferma la minuziosa attenzione rivolta alla cura dei particolari, alla selezione dei pellami, rigorosamente italiani, e ad una lavorazione che avviene secondo la migliore tradizione del made in Italy. Distribuite in diversi punti vendita su tutto il territorio nazionale.

Footwear with forty years of history

Terry lining, exclusive soles, and incredible comfort for a timeless shoe

The Moratti brand was born in the second half of the 1980s in Viareggio, Italy. In 2005, the Dimor shoe factory began production of the Moratti liena by making men's yacht shoes, which later also became walking shoes. Over the years, production has expanded to women's shoes as well, keeping the same unmistakable features unchanged: cotton terry lining to wear them even without socks, an exclusive sole design, and a special comfort thanks to which Moratti shoes have been chosen by distinguished personalities from the world of culture, politics, and cinema both in Italy and abroad.
The production of only 100 shoes per day confirms the meticulous attention paid to the care of details, to the selection of leathers, strictly Italian, and to a workmanship that takes place according to the best tradition of made in Italy. Distributed in several outlets throughout the country.

MICAM 94
MILANO
#Finally Together
PE 2023
18–20 settembre 2022
Fiera Milano RHO, Italy
Scopri questa storia
su themicam.com
info@themicam.com
tel. +39 02 438291
MICAM GLASS SLIPPER
Tale 2 Chapter 3
Glamorous ball
#micam #micamtales
be IT
Ministry of Foreign Affairs
and International Cooperation
ITA
ITALIAN TRADE AGENCY

Manifatture Il Faro

www.manifattureilfaro.it

Calzature eleganti e sportive per l'Alta Moda

Passione e talento per scarpe a regola d'arte

Specializzato nella produzione di scarpe eleganti e sportive per le più note griffe della Moda, Manifatture il Faro, ogni giorno, mette a disposizione passione e competenze pluriennali per soddisfare ogni esigenza. L'azienda segue direttamente ogni iter produttivo, dal modello alla realizzazione del prototipo e campione, per arrivare al processo d'industrializzazione e alla messa in produzione.

Da tre manovie prendono forma calzature di vario tipo: infradito, zoccoli, scarpe montate, tronchetti, stivali e sneakers. Vasta la gamma di lavorazioni eseguite, dalle più semplici alle più complicate, anche grazie a collaboratori esterni d'esperienza e fidelizzati. Con la voglia di migliorare sempre, un team coeso e affiatato lavora in armonia per garantire al cliente un'alta qualità, la riduzione dei lead-time e puntualità nelle consegne.

Elegant and sporty footwear for High Fashion

Passion and talent for outstanding footwear

Specialised in the production of elegant and sporty footwear for the most famous fashion brands, Manifatture il Faro provides passion and many years of expertise to satisfy every need. The company follows each production process first-hand, from the model to the creation of the prototype and sample, through to the industrialisation process and production.

Several types of footwear take shape with three manual conveyors: thongs, clogs, fitted shoes, ankle boots, boots, and sneakers. The company carries out a wide range of processes, from the simplest to the most complicated, also thanks to experienced and loyal external collaborators. With the desire to improve continually, a cohesive and close-knit team works in harmony to guarantee clients a high quality, reduced lead times, and punctual deliveries.

ESSENTIAL DEVELOPMENT

Servizi di shoe-design, tra tradizione e innovazione
Shoe-design services, between tradition and innovation

Talento di famiglia e tecnologia all'avanguardia

Talento familiare alla terza generazione. Oggi portavoce dell'azienda è Luca, il più giovane dei De Vito, cognome garanzia nel mondo del shoe-design e dei servizi del settore calzaturiero. E' stato lui, Luca, a fondare, nel 2018, a Civitanova Marche (Mc) la Essential Development, dopo gli studi al Polimoda di Firenze, i diversi master di formazione, anche in tecnologia 3D, e i sei anni di lavoro nell'ufficio creativo di Ermanno Scervino. Al suo fianco papà Mario, con alle spalle una grande esperienza internazionale da imprenditore, vocazione ereditata a sua volta dal padre. Essential Development si distingue per una offerta di servizi creativi ad alto valore aggiunto. Insintesi, sono quattro le aree di lavoro: la ricerca di base, il concept e l'idea, gli output creativi, la prototipia e le fasi di esecuzione. Fiore all'occhiello della company è la tecnologia 3D, per realizzare internamente prototipi, pezzi unici e serie limite. Una scelta che, oltre alla riservatezza degli output creativi, permette di realizzare campioni velocemente, contenendo i costi.

Family talent and cutting-edge technology

Family talent in the third generation. Today the company's spokesman is Luca, the youngest of the De Vito family, a guaranteed surname in the world of shoe-design and services in the footwear industry. It was he, Luca, who founded Essential Development in 2018 in Civitanova Marche (Mc), after studying at Polimoda in Florence, several master's degrees, including in 3D technology, and six years working in the creative office of Ermanno Scervino. At his side is his father Mario, who has extensive international experience as an entrepreneur, a vocation he in turn inherited from his father. Essential Development stands out for its offer of creative services with high added value. In short, there are four areas of work: basic research, concept and idea, creative output, prototyping and execution phases. The flagship of the company is the 3D technology, to realize internally prototypes, unique pieces and limited series. A choice that, in addition to the confidentiality of creative output, allows to realize samples quickly, containing costs.

www.essentialdevelopment.it

Marcom Import Export

Produzione di lamine in acciaio per il settore calzaturiero

Qualità e innovazione tecnologica nel rispetto delle normative in vigore sui mercati internazionali

Dal 1997, la Marcom Import Export è un'azienda leader nella produzione di lamine in acciaio per il settore calzaturiero. L'elevato grado di personalizzazione del prodotto e l'eccellenza sia dei materiali che delle lavorazioni hanno consentito all'azienda di Pieve a Nievole (PT) di attrarre e fidelizzare nel tempo una clientela di fascia alta interessata a qualità, affidabilità e flessibilità del servizio. Per rendere ancora più veloce, efficiente e personalizzabile il processo produttivo, già da diversi anni la Marcom Import Export ha interamente digitalizzato la prototipizzazione, che si avvale di scanner e stampanti 3D per interpretare nel dettaglio le esigenze del cliente, apportando eventuali modifiche in corso d'opera. Tutti i prodotti vengono inoltre sottoposti ad un rigido controllo qualità interno all'azienda, con test tecnici atti verificare la conformità alle normative in vigore sui mercati internazionali, compresa la GB 28011/2011 necessaria per esportare merce su suolo cinese.

Production of steel foil for the footwear industry

Quality and technological innovation in compliance with the regulations in force on international markets

Since 1997, the Marcom Import Export company has been a leader in the production of steel foil for the footwear sector. The high degree of product customisation and the excellence of materials and workmanship have enabled the company, based in Pieve a Nievole (PT), to attract and retain, over the years, a high-end clientele interested in quality, reliability, and flexibility of service. In order to make the production process even faster, more efficient, and more customisable, the Marcom Import Export company has been digitising the prototyping process for several years now. The company uses scanners and 3D printers to interpret the client's needs in detail, making any changes during the process. All products are also subjected to strict quality control within the company, with technical tests to verify compliance with the regulations in force on international markets, including GB 28011/2011, which is necessary to export goods to China.

www.marcom-ie.it

www.gommus.it

St Moritz

GOMMUS®

Insole

Produzione di componenti per calzature e non solo

Un'azienda che vive nel futuro

Dal 1999 Insole è specializzata nella produzione di una vasta gamma di componenti per calzature: da sottopiedi per uomo, donna e bambino a plantari estraibili, zeppe, tallonette, lastre per sottopiede, inserti e termoformati. L'azienda fornisce un servizio altamente personalizzato ai grandi nomi della moda, realizzando prodotti ad hoc che rispondono ai canoni di qualità richiesti, senza trascurare la salvaguardia dell'ambiente. Da molti anni infatti Insole propone materiali ecosostenibili e/o completamente naturali.
La produzione di punta dell'azienda è da sempre la fibra di cocco, ma anche quella di agave o sisal ed il sughero. In questo ultimo anno Insole ha sviluppato una nuova linea GAIA-pur ®, un poliuretano che contiene fino al 40% di materia prima di origine naturale ed ecosostenibile.
Insole non si ferma e continua a studiare per poter crescere sempre di più in questo ambito ed offrire un poliuretano sempre più green e materiali ecosostenibili ai propri clienti, cercando di conciliare l'essenza green del materiale alle alte prestazioni, fino ad oggi garantite solo da materiali sintetici o tradizionali.

Production of components for footwear and more

A company that lives in the future

Since 1999, the Insole company has specialised in the production of a wide range of footwear components: from insoles for men, women, and children to removable insoles, wedges, heel cushions, insole plates, inserts, and thermoformed insoles. The company provides a highly customised service to the big names in fashion, manufacturing ad hoc products that meet the required quality standards, without neglecting environmental protection. For many years, in fact, the company has been proposing eco-friendly and/or completely natural materials.
The Insole company's leading product has always been coconut fibre, but also agave or sisal fibre and cork. This past year, the Insole company has developed a new GAIA-pur® line, a polyurethane that contains up to 40% natural and environmentally sustainable raw material.
The Insole company never stops and continues studying in order to grow progressively in this field, offering increasingly eco-friendly polyurethanes and eco-sustainable materials to its clients, trying to reconcile the eco-friendly essence of the material with high performance, only guaranteed by synthetic or traditional materials until now.

www.insole.it

danimarc.it

Suole per l'alta moda, tra innovazione ed eco-sostenibilità

È dall'incontro della sapienza artigiana con le più avanzate tecnologie che si sviluppa la qualità Danimarc, azienda specializzata nella realizzazione di suole in TPU, materiali bio, cuoio e micro per i più noti brand della moda. Sede nel pisano, 25 anni di storia, oltre 900.000 paia di suole all'anno e più di 60 dipendenti, Danimarc ha pienamente aderito al modello di economia circolare, azzerando gli scarti. Grazie alla ricerca, alle tecnologie e al controllo dell'intera filiera, Danimarc propone una vasta gamma di TPU ottimizzando così la soddisfazione dei più alti standard di proprietà meccaniche e resistenza alle condizioni climatiche e alle abrasioni. Inoltre, con il nuovissimo TPU Light, l'azienda è in grado di regolare a piacimento densità e leggerezza delle suole, assicurando così la massima adattabilità. Se chiedete a Marco Melani, uno dei fondatori del brand, tre parole chiave per definire Danimarc oggi, risponde senza indugi: "Manualità, tecnologia, circolarità".

Soles for high fashion, between innovation and eco-sustainability

Danimarc quality is developed from the meeting of artisan expertise with the most advanced technologies. The company specialises in the production of soles in TPU, and in bio, leather and micro materials for the most famous fashion brands. Based in the Pisa area, 25 years of history, over 900,000 pairs of soles per year and more than 60 employees, the Danimarc company has fully adhered to the circular economy model, zeroing waste. Thanks to research, technologies, and control of the entire supply chain, the Danimarc company offers a wide range of TPU optimising the satisfaction of the highest standards of mechanical properties and resistance to weather conditions and abrasions. Furthermore, with the brand new TPU Light, the company can adjust density and lightness of the soles at will, thus ensuring maximum adaptability. If you ask Marco Melani, one of the brand's founders, for three key words to define the Danimarc company today, he answers without hesitation: "Manual skill, technology, circularity".

Cinzia

Costruzioni, cuciture e lavorazioni innovative ed ecologiche per calzature

Innovative and environmentally friendly footwear construction, stitching, and processing

Alta qualità e visione futuristica

Cinzia S.r.l, forte dell'esperienza trentennale dei suoi fondatori, lavora su commissione per le griffe della Moda realizzando costruzioni, cuciture e lavorazioni innovative e rispettose dell'ambiente per scarpe d'alta gamma. L'azienda è specializzata nella costruzione Goodyear Reverse, che consiste nel cucire la tomaia rovesciata direttamente su suola di cuoio o gomma, senza utilizzo di colle o chiodi, per poi rigirarla conferendo alla scarpa il massimo comfort. Un'azienda con una doppia anima: lo storico know-how artigianale, unito ad un'organizzazione produttiva di tipo industriale che si avvale di macchinari di ultima generazione, consente di offrire al cliente un servizio celere e di alta qualità. Cinzia Srl, da sempre è alla ricerca di soluzioni nuove in termini di tecniche e materiali. Ne è prova la lavorazione Goodyear Sneakers, un processo certificato e brevettato, completamente ecologico in quanto privo di colle e mastici. L'azienda vanta collaborazioni storiche con le altre aziende del distretto calzaturiero marchigiano ed è in grado di sviluppare progetti dalla A alla Z.

High quality and a futuristic vision

The Cinzia company, on the strength of its founders' thirty years of experience, works on commission for Fashion brands, producing innovative and environmentally friendly constructions, stitching, and workmanship for high-end footwear. The company specialises in Goodyear Reverse construction, which consists in sewing the upper upside down directly onto a leather or rubber sole, without the use of glue or nails, and then turning it around, giving the shoe maximum comfort. A company with a double soul: a time-honoured artisan know-how, combined with an industrial-type production organisation that makes use of state-of-the-art machinery, enabling the company to offer clients a fast and high-quality service. The Cinzia company has always been looking for new solutions in terms of techniques and materials. Proof of this is the Goodyear Sneakers processing, a certified and patented process that is completely ecological being free of glues and mastics. The company boasts time-honoured collaborations with other companies in the Marche footwear district and is able to develop projects from A to Z.

www.cinziasrl.it

Velasca
MILANO

Una linea in cordovan per gli amanti dello stile senza tempo

Lo stile senza tempo di Velasca incontra uno dei pellami più pregiati. Il cordovan, che proviene dalla culatta del cavallo, è infatti uno dei materiali che meglio invecchia e, se adeguatamente curato, può durare per lunghissimo tempo. Un pellame che richiede una lavorazione lenta e precisa, capace di valorizzare la materia prima. Un tipo di lavorazione di cui il brand è specialista.

Dall'unione fra l'abilità degli artigiani Velasca e il lussuoso cordovan nasce così una linea di scarpe pensate per dare un tocco classico anche a un abbinamento più informale. Le calzature sono realizzate con la costruzione Goodyear, un metodo complesso che permette alla scarpa di essere risuolabile nel tempo. Da indossare sia con un abito sartoriale che con capi più casual. Dedicate a chi cerca una calzatura intramontabile.

A line in cordovan leather for lovers of timeless style

The timeless style of Velasca meets one of the finest leathers. Cordovan, which comes from the horse's rump, is in fact one of the materials that ages best and, if properly cared for, can last for a very long time. A leather that requires slow and precise processing, capable of enhancing the raw material. A type of processing in which the Velasca brand is a specialist.

The union between the skill of the Velasca company's artisans and luxurious cordovan leather gave rise to a line of shoes designed to give a classic touch to even the most informal combination. The shoes are made with Goodyear construction, a complex method that allows the shoe to be re-soled over time. To be worn both with a tailored suit and with more casual garments. Dedicated to those looking for a timeless shoe.

www. velasca.com

Andy Tarini

Sales & Marketing Manager
e Presidente di Gommus

Sales & Marketing Manager
and President of Gommus

La tradizione artigianale
incontra il futuro

Artisan tradition meets
the future

www.gommus.it

Un'azienda storica focalizzata sull'innovazione. Nata nel 1985, Gommus si è evoluta investendo per rimanere leader del mercato, in un crescendo segnato da tante tappe come l'inizio, nel 2004, della produzione in TPU e TPS, il brevetto del marchio Hovercraft per scarpe con suole comode o ancora, nel 2018, la tecnologia Blowtech. A spiegarlo, Andy Tarini, Sales & Marketing Manager e Presidente dell'azienda.

Qual è la vostra strategia per rimanere competitivi sul mercato?

«Ogni due/tre anni investiamo in macchinari più evoluti e sul controllo qualità. Anche in tema di progettazione sappiamo di dover tenere il passo con un prodotto sempre più complicato dal punto di vista tecnologico: per questo oggi lavoriamo coniugando assieme un ampio panel di materiali di cui dominiamo le tecnologie».

Siete molto attenti anche all'aspetto ambientale...

«Dal 2012 abbiamo accelerato molto sull'impegno green, sia dotandoci di pannelli fotovoltaici e di cogenerazione di energia termica, di un sistema di gestione dell'inquinamento interno e incrementando l'uso di materie prime rispettose dell'ambiente. In questo senso va Go!Zero la linea di suole ecosostenibili che abbraccia quattro differenti percorsi di riduzione o azzeramento di rifiuti: Return, Recycle, Reverse e Remade».

Come mantenete viva la tradizione artigianale?

«L'esempio lampante della nostra duplice natura, che abbina tecnologia ed esperienza, è la linea St. Moritz, dedicata alle calzature ad alte prestazioni di fattura artigianale. Ogni suola, infatti, tutt'oggi è creata o ispirata a stampi storici che risalgono agli anni '60: un prodotto ispirato alla tradizione dei mastri calzolai marchigiani pensato per scarpe destinate a durare».

A time-honoured company focused on innovation. Founded in 1985, the Gommus company has evolved by making investments in order to remain a market leader, in a crescendo marked by many milestones such as the start, in 2004, of production in TPU and TPS, acquisition of the Hovercraft brand patent for shoes with comfortable soles, or again, in 2018, Blowtech technology. Andy Tarini, Sales & Marketing Manager and President of the company, explains.

What is your strategy for staying competitive on the market?

«Every two to three years we invest in more advanced machinery and quality control. In terms of design, we also know that we have to keep up with products that are increasingly complicated from a technological perspective: this is why we now work by combining a vast selection of materials whose technologies we control ».

You also pay a lot of attention to the environmental aspect...

«Since 2012, we have really stepped up our eco-friendly commitment, both by equipping ourselves with photovoltaic panels and cogeneration of thermal energy, an internal pollution management system, and by increasing the use of environmentally friendly raw materials. Go!Zero is the line of eco-sustainable soles that embraces four different ways of reducing or eliminating waste - Return, Recycle, Reverse and Remade - goes in this direction».

How do you keep the artisan tradition alive?

«Every two to three years we invest in more «The best example of our dual nature, combining technology and experience, is the St. Moritz line, dedicated to high-performance handcrafted shoes. In fact, every sole is still created or inspired by historical moulds dating back to the 1960s: a product inspired by the tradition of expert shoemakers in the Marche region, designed for shoes that are destined to last».

SERAFINI
Global Recycled Standard
DRAKE®
GRS HIGH TENACITY REINFORCEMENT
PRECUT
PROVA-PROOF ADHESIVE SHEET
SERAFINI srl via Ansaldo 22 - 62012 Civitanova Marche (MC) ITALY +39 0733 892200 www.serafini.it info@serafini.it

SERAFINI

Global Recycled Standard

VERA mm

mano morbida

SERAFINI srl via Ansaldo 22 - 62012 - Civitanova Marche (MC) ITALY - +39 0733 892209 - www.serafini.it - info@serafini.it

Cluxter - Footwear Business Development
giulio.caruana@cluxter.it

Giulio Caruana

IL VALORE DEL NETWORK

La moda si è sempre circondata di persone, con idee e culture diverse. Questi incontri, tra personaggi aventi pensieri totalmente opposti tra di loro, sono stati fonte di ispirazione per gli stilisti e per le loro collezioni, considerate oggi dei capolavori nella storia dell'Alta Moda. La curiosità e la continua ricerca di nuove visioni del mondo hanno dato una spinta innovativa alla moda, proiettandola sempre nel futuro. Per esempio, basta pensare agli ottimi risultati che stanno generando i co-branding tra brand di lusso. In generale il mondo del lavoro - e nello specifico quello della moda - sta andando in una direzione più fluida. Oggi il collegamento tra brand, fornitori, produttori e altre figure professionali è un tema centrale. Spesso accade addirittura che alcune unioni, che sembrano invisibili dall'interno, vengono viste e rese tangibili da un occhio esterno. Cosa sarebbe il mondo della moda senza il valore generato da questi incontri? Il network è, e sarà sempre, un indispensabile valore aggiunto. Le relazioni più vantaggiose per entrambi i lati del B2B sono quelle paritarie e di collaborazione, dove c'è una visione comune dell'obiettivo. Trovare un partner di cui ci si può fidare è indispensabile e permette di avere la sicurezza necessaria per affrontare insieme sfide sempre più importanti. Allargare i confini dell'azienda è un processo naturale. Le mansioni che nel passato venivano svolte solo all'interno dei "muri" aziendali, oggi si sviluppano grazie a collaborazioni esterne, in particolar modo con i tempi sempre più stretti che il mondo della moda oggigiorno richiede. Ogni azienda dovrà fare i conti con questo modo di lavorare, guardare fuori dalla finestra e trarne vantaggio.

THE VALUE OF NETWORKING

Fashion has always surrounded itself with people, with different ideas and cultures. These encounters, between people with completely opposing ideas, have been a source of inspiration for designers and their collections, which are now considered masterpieces in the history of High Fashion. Curiosity and the continuous search for new visions of the world have given an innovative drive to fashion, always projecting it into the future. For example, just think of the excellent results that co-branding between luxury brands is generating. In general, the working world - and specifically that of fashion - is moving in a more fluid direction. Today, the connection between brands, suppliers, manufacturers, and other professionals is a central theme. As often happens, certain unions, which seem invisible from the inside, are seen and made tangible by an external eye. What would the world of fashion be without the value generated by these encounters? Networking is, and always will be, an indispensable added value. The most beneficial relationships for both sides in B2B are those that are equal and collaborative, where there is a common vision of the objective. Finding a partner that can be trusted is indispensable and provides the security to take on greater and greater challenges together. Expanding the boundaries of a company is a natural process. Tasks that in the past were only carried out within the company "walls" are, nowadays, developed through external collaborations, especially with the ever-tighter timeframes that the world of fashion now demands. Every company will have to come to terms with this way of working, look out of the window, and take advantage of it.

BIRKENSTOCK X MANOLO BLAHNIK

Velluto e cristalli per un'esperienza di comfort ultrachic

Velvet and crystals for an ultra-chic comfort experience

Il comfort per eccellenza in una scintillante reinterpretazione. Da un'inedita collaborazione nasce una capsule collection unica che reinventa i modelli iconici di Birkenstock con lo spirito e il tocco inconfondibile di Manolo Blahnik. Così le Arizona e le Boston si riscoprono ultrachic, con una lussuosa tomaia in velluto fucsia e blu a completare il plantare anatomico, abbracciando una nuova visione di lusso nella versione in pelle nera. Il tocco regale è l'iconica fibbia ricoperta di cristalli, simbolo di Manolo.
Confezionata in esclusive scatole e portascarpe in tela a pois, secondo il tradizionale pattern di Manolo Blahnik, la collezione fonde la qualità e funzionalità del marchio tedesco con l'estetica ricercata del designer spagnolo. A dimostrazione che gli opposti non solo si attraggono, ma insieme funzionano benissimo.

Comfort par excellence in a sparkling reinterpretation. From an unprecedented collaboration comes a unique capsule collection that reinvents the iconic Birkenstock models with the spirit and unmistakable touch of Manolo Blahnik. As a result, the Arizona and Boston shoes have been revived as ultra-chic, with a luxurious fuchsia and blue velvet upper to complete the anatomical insole, embracing a new vision of luxury in the black leather version. The regal touch is the iconic crystal-covered buckle, Manolo's symbol. Packaged in exclusive boxes and polka-dot canvas shoe cases, according to the traditional Manolo Blahnik pattern, the collection combines the quality and functionality of the German brand with the sophisticated aesthetics of the Spanish designer. Demonstrating that opposites not only attract but work very well together.

www.birkenstock.com

Gea Gomma

Para naturale per calzature
Natural crêpe soles for footwear

Il prodotto di qualità e amico dell'ambiente

Para naturale per calzature.
È questo il cuore della produzione di Gea Gomma Srl, leader europeo del settore. Tramite un processo di fabbricazione ecologico e non inquinante, Gea Gomma trasforma la gomma greggia naturale, ottenuta dal lattice della pianta Hevea Brasiliensis, in lastre di diverso spessore e colore, ottenendo un prodotto di qualità nel pieno rispetto dell'ambiente. Il prodotto, chiamato internazionalmente "Sole crepe" è destinato soprattutto alla calzatura maschile di maggior pregio.

The quality and eco-friendly product

Natural crêpe soles for footwear. This is the heart of the Gea Gomma company's production, a European leader in the sector. Using an eco-friendly and non-polluting manufacturing process, Gea Gomma transforms natural raw rubber, obtained from the latex of the Hevea Brasiliensis plant, into sheets of different thicknesses and colours, obtaining a quality product that fully respects the environment. The product, internationally known as "crêpe sole" is primarily intended for the most prestigious men's footwear.

Solettificio Tris

Produzione di solette, suole ed estraibili

Dal 1978 tradizione, ricerca e progresso

Da piccola azienda a livello familiare a realtà tra le più affermate del settore, in grado di distinguersi per ricerca, cura nei dettagli e tempi di risposta. È la parabola ascendente del Solettificio Tris S.r.l. di Montegranaro (FM), nato nel 1978 e capace di stare sempre al passo con i tempi, anzi di anticiparli: "Abbiamo iniziato la nostra produzione vegana ed ecosostenibile 10-12 anni fa, quando ancora nessuno ci pensava, per soddisfare le esigenze di un nostro importante cliente", spiega Andrea Maurizi, amministratore delegato e socio insieme a Mauro Maurizi e Roberto Prioretti, professionisti uniti da talento, passione e desiderio di fare bene. Solettificio Tris S.r.l. produce sottopiedi di montaggio per calzature uomo, donna e bambino in cuoio, Goodyear, ricoperti, antishock, tecnici imbottiti ecc. ed estraibili per calzature sportive e non, in ogni materiale, dal sughero al memory in EVA fino alle declinazioni green, amiche dell'ambiente. Oltre a suole ed intersuole in cuoio, EVA, e feltro per lavorazioni glue free. I numeri sono da leader: fino a 15 mila paia al giorno totali, tra sottopiedi, suole ed estraibili. "Ed i nostri macchinari sono tutti di ultima generazione", sottolinea Andrea Maurizi. "L'ultima novità introdotta è la termoformatura a caldo per agglomerati, riciclati, memory-lite, SMTP, ed altri materiali tecnici".

www.solettificiotris.it

Production of insoles, soles, and removable inserts

Tradition, research, and progress since 1978

From a small family business to one of the most established companies in the sector, standing out for its research, attention to detail, and response times. This is the upward trend of the Solettificio Tris company of Montegranaro (FM), founded in 1978 and always capable of keeping up with the times, rather, to anticipate them. "We began our vegan and eco-sustainable production 10 to 12 years ago, when no one was considering it yet, to meet the needs of one of our important clients", explains Andrea Maurizi, managing director and partner together with Mauro Maurizi and Roberto Prioretti, professionals united by talent, passion, and the desire to succeed. The Solettificio Tris company produces insoles for men, women and children's footwear in leather, Goodyear, covered, anti-shock, technical padding, etc., and removable insoles for sports and other footwear, in all materials, from cork to EVA memory foam and environmentally friendly versions. In addition, the company produces soles and midsoles in leather, EVA, and felt for glue-free production. The numbers speak for themselves: up to 15 thousand pairs per day in total, including insoles, soles, and removable insoles. "And our machinery is all of the latest generation - emphasises Andrea Maurizi - The latest innovation is heated thermoforming for agglomerates, recycled materials, memory-lite, SMTP, and other technical materials."

INDUSTRIE
CHIMICHE
FORESTALI
Made in Italy since 1918

LUMINE

PUNTALI E CONTRAFFORTI SOSTENIBILI

MOREL
MILANO

L'INIMITABILE PERFORMANCE
DIVENTA BIODEGRADABILE

INDUSTRIE CHIMICHE FORESTALI SPA

ABC ADHESIVE CHEMICALS · DURABOND · MOREL MILANO

Via F.lli Kennedy, 75 - 20010 Marcallo con Casone (MI) - ITALIA - Tel. (+39)-02-972141 - Fax. (+39)-02-9760158
www.forestali.com • customer.service@morel.it

INDUSTRIE
CHIMICHE
FORESTALI
Made in Italy since 1918

ECHO

ADESIVI ECOLOGICI

IMPECCABILI PRESTAZIONI A

BASSO IMPATTO AMBIENTALE

INDUSTRIE CHIMICHE FORESTALI SPA

ABC DURABOND MOREL MILANO

Via F.lli Kennedy, 75 - 20010 Marcallo con Casone (MI) - ITALIA - Tel. (+39)-02-972141 - Fax. (+39)-02-9760158
www.forestali.com • forestali@forestali.com

Rubek

Fasce in cuoio, microporosa e sughero per calzature

Quarant'anni di esperienza artigianale e innovazione

Con un'esperienza di oltre 45 anni, Rubek si occupa di produrre fasce in cuoio, microporosa, sughero e para per zeppe, plateau e fondi per vari tipi di calzature. L'azienda ha il pregio di essere tra le poche realtà a fornire fasce composte da unico pezzo che gira intorno al fondo in un'unica soluzione e con una sola giuntura interna. Il servizio al cliente è completo, dalla modelleria alla spedizione. Ogni prodotto è personalizzato in base alle richieste del cliente per materiale, dimensione, forma e colore: un lavoro sartoriale che unisce un grande know-how artigianale all'ausilio di macchinari automatizzati e ad alta tecnologia. Rubek è in grado di realizzare sia fasce al paio, su misura, che bobine fino a 50 mt. Un'azienda versatile che non si è mai fermata a un solo prodotto: lo staff non si accontenta di soddisfare le esigenze del cliente, ma propone in modo attivo soluzioni tecniche innovative e prodotti nuovi per venire incontro ad ogni richiesta e a tutte le fasce di prezzo.

Leather, microporous, and cork footwear bands

www.rubek.com

Forty years of artisanship and innovation

With over 45 years of experience, the Rubek company produces leather, microporous, and cork bands for wedges, platforms, bottoms and crepe for various types of footwear. The company has the merit of being one of the few companies to supply bands composed of a single piece that goes around the bottom in a single solution and with a single internal joint. Customer service is complete, from modelling to shipping. Each product is customised to the client's requirements in terms of material, size, shape, and colour: a tailor-made job that combines great artisan know-how with the aid of automated, high-tech machinery. The Rubek company can produce both pairs of custom-made bands, and reels of up to 50 metres. A versatile company that has never stopped at a single product: the staff is not satisfied with satisfying client needs, but rather actively proposes innovative technical solutions and new products to meet every request and price range.

Guardolificio Lady

Tomaie da scarpe da tre generazioni

Lavorazioni soprattutto manuali e materie prime made in Italy

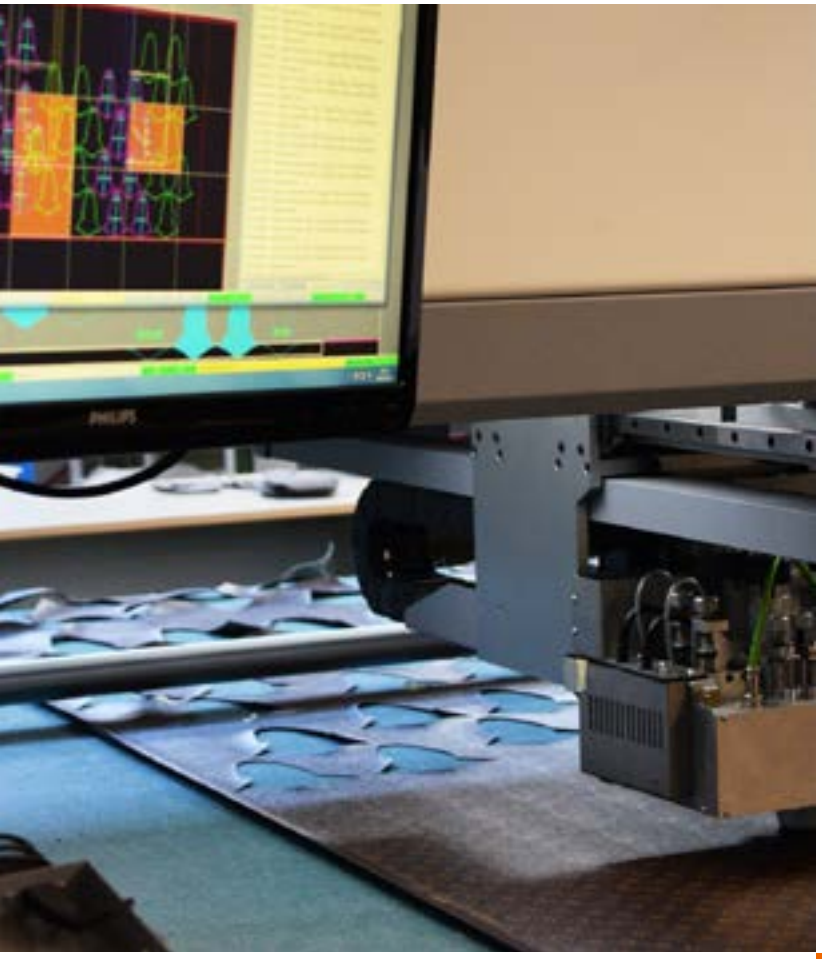
Dal 1968 a oggi Guardolificio Lady si occupa di realizzare componenti per pelletterie, confezioni, gioiellerie ed arredamento, passando dai componenti delle tomaie delle scarpe alla lavorazione di diversi materiali, tutti made in Italy, di pelle, ecologici e non solo. L'azienda, che è stata aperta da Silvano Lepori e da sua moglie Marisa Dini, oggi viene guidata dalla figlia Roberta. All'interno dell'impresa è subentrata anche la terza generazione con il figlio di Roberta, Lorenzo Fiumalbi. Guardolificio Lady opera con molta flessibilità, riesce a lavorare anche grandi quantità e materiali, dai 2 fino ai 50 millimetri, riuscendo a passare facilmente da un tipo di lavorazione ad un altro, soddisfacendo le varie richieste della clientela e customizzando gli articoli. L'attività è soprattutto conto terzi e manuale, con lavorazioni minuziose e di grandi dimensioni per elastici fasciati, trecce, stringhe cucite, profilature, mignon in fodera, tubolari cuciti e non. Guardolificio Lady ha clienti anche fuori dai confini regionali e presta molta attenzione alla tutela ambientale, a partire dallo smaltimento dei rifiuti all'uso di collanti non chimici come il lattice di caucciù.

Shoe uppers for three generations

Mainly manual processing and raw materials made in Italy

Since 1968, Guardolificio Lady has been making components for leather goods, clothing, jewellery and furnishing, ranging from shoe uppers to the processing of various materials, all made in Italy, leather, ecological and otherwise.
The company, which was opened by Silvano Lepori and his wife Marisa Dini, is now run by their daughter Roberta. Roberta's son Lorenzo Fiumalbi has taken over the business from the third generation. Guardolificio Lady operates with great flexibility, and is able to process even large quantities and materials, from 2 to 50 millimetres, easily switching from one type of processing to another, satisfying the various requests of customers and customising articles. The activity is mainly on behalf of third parties and manual, with meticulous and large-scale processing of banded elastics, braids, sewn strings, profiling, mignons in lining, sewn and unstitched tubular goods. Guardolificio Lady also has customers outside the region and pays great attention to environmental protection, from waste disposal to the use of non-chemical adhesives such as rubber latex.

NTG



Leather cutting and processing

Artisans specialized in cutting for 30 years

A company where the artisan's soul merges with a technological vocation: the NTG company makes use of the time-honoured know-how of a team of specialised workers and state-of-the-art machinery to offer the most important Fashion Houses an efficient leather cutting service and various types of processing. Innovation, speed, and precision are the strong points of this company that, with commitment and passion, keeps up to date with fashion trends to anticipate client requests and provide them with technical solutions to obtain a specific result starting from a simple idea. Not only cutting uppers, leathers, and synthetic materials, but also shearing, fleshing, splitting, shaping, engraving on various types of material - such as PVC, iron, and wood - and printing logos and stamping on insoles and uppers: the NTG company offers a complete service that is always up-to-date in order to speed up even the most difficult process with precision and quality.

Taglio e lavorazione pellami

Artigiani del taglio da 30 anni

Un'azienda dove l'anima artigianale si fonde con la vocazione tecnologica: NTG si avvale del know-how storico di un team di addetti specializzati e di macchinari di ultima generazione per offrire alle più importanti Case di Moda un efficiente servizio di taglio pelli e varie tipologie di lavorazioni. Innovazione, velocità e precisione sono i punti di forza di quest'azienda che, con impegno e passione, si aggiorna sui trend della Moda per anticipare le richieste dei clienti e fornire loro soluzioni tecniche per ottenere uno specifico risultato a partire da una semplice idea. Non solo taglio tomaie, pelli e sintetici, ma anche tranciatura, scarnitura, spaccatura, garbatura, incisione su vari tipi di materiale - come PVC, ferro e legno - e stampa di loghi e timbrature su solette e tomaie: NTG offre un servizio completo e sempre al passo con i tempi per velocizzare anche il lavoro più difficile con precisione e qualità.

www.ntgitaly.it

info@ganshoes.it

Gan Shoes

Produzione calzature da uomo

EGOBY: l'innovativo sistema che si adatta al piede

Gan Shoes nasce nel 2013 su iniziativa di Sandro Savini, che vanta un'esperienza quarantennale nel settore calzaturiero. Specializzata nella produzione di calzature da uomo di fascia alta, Gan Shoes offre un servizio completo e lavora sia per le grandi firme della Moda che per stilisti emergenti. L'esperienza dello staff consente di realizzare un prodotto personalizzato, in linea con le richieste dei clienti più esigenti che necessitano di lavorazioni e rifiniture particolari. L'innovazione è parte del DNA aziendale, per questo Gan Shoes ha sviluppato EGOBY, un sistema rivoluzionario che fa in modo che il volume della scarpa sia generato dall'anatomia stessa del piede calzante. Le suole EGOBY si possono montare su tutti i tipi di scarpa - donna, uomo, bambino, con tacco alto o basso - e sono costruite tramite l'assemblamento di tre componenti mobili che sviluppano la loro elasticità in orizzontale, per una scarpa davvero su misura in grado di adattarsi ad ogni piede. EGOBY è indicato non solo per chi soffre di patologie al piede, ma per tutti coloro che vogliono unire la piacevolezza estetica della scarpa al comfort per l'intera giornata.

Men's footwear production

EGOBY: the innovative system that adapts to the foot

The Gan Shoes company was founded in 2013 by Sandro Savini, who has forty years of experience in the footwear industry. Specialised in the production of high-end men's footwear, the Gan Shoes company offers a complete service and works for both famous fashion brands and emerging designers. The staff's experience enables them to create a customised product, in line with the requirements of the most demanding clients who need special workmanship and finishing. Innovation is part of the company's DNA, which is why Gan Shoes has developed EGOBY, a revolutionary system that ensures that the volume of the shoe is generated by the very anatomy of the foot wearing it. EGOBY soles can be fitted to all types of shoes - women's, men's, children's, with high or low heels - and are constructed by assembling three movable components that develop their elasticity horizontally, for a truly custom-made shoe that adapts to each foot. EGOBY is indicated not only for those suffering from foot ailments, but for all those who want to combine the aesthetic pleasantness of the shoe with an all-day comfort.

Dami

Progettazione 3D e produzione di suole per calzature

Un'azienda al femminile che punta su qualità, sostenibilità e gentilezza

Un'azienda con più di mezzo secolo di storia: Dami nasce nel 1968 nelle colline marchigiane ed è oggi specializzata nella produzione di suole per calzature da bambino, donna e uomo. La passione di Alberto ed Ennio, i due fondatori, si perpetua con le figlie, che hanno puntato su innovazione e sostenibilità. L'azienda ha ampliato la gamma dei prodotti e ha investito nella ricerca di nuovi materiali più performanti, come EVA, materiale estremamente flessibile. Oggi ha anche introdotto materiali riciclati e sostenibili GRS. Grazie alla creative house interna DLAB 4.0 e a moderne stampanti 3D, Dami offre un servizio di prototipazione veloce per realizzare qualsiasi tipo di fondo senza limiti di creatività, ed è possibile realizzare tantissime altre cose rientranti in settori diversi. "For better living" è la filosofia aziendale che mette al centro il concetto di un miglioramento continuo in termini di prodotto, processi e persone, promovendo il risparmio in tutte le sue forme e l'adozione di politiche che rispettano ambiente, collaboratori e collettività.

3D Design and production of soles for footwear

A woman run company that focuses on quality, sustainability, and kindness

A company with more than half a century of history: Dami was founded in 1968 in the hills of the Marche region and now specialises in the production of soles for children's, women's and men's footwear. The passion of the company's two founders Alberto and Ennio is perpetuated by their daughters, who have focused on innovation and sustainability. The company has expanded its product range and invested in research into new, higher-performance materials, such as EVA, an extremely flexible material. Today it has also introduced recycled and sustainable GRS materials. Thanks to the in-house creative house DLAB 4.0 and modern 3D printers, Dami offers a fast-prototyping service to make any kind of bottom without limits to creativity, and many other things can be made that fall into different sectors. "For better living" is the company philosophy that focuses on the concept of continuous improvement in terms of products, processes, and people, promoting savings in all its forms as well as the adoption of policies that respect the environment, employees, and the community.

www.dami.it

C Project

From a sketch to footwear with innovative technologies

Design and production of CAD-CAM models and size development

Back in 1987, Marcello Castignani started the activity of size development for footwear models. From this experience, the C Project company was founded in Porto Sant'Elpidio (FM), specialised in the CAD-CAM design of models for women's, men's, and children's footwear. Starting from input provided by the client (both Italian and foreign luxury brands, and small local manufacturers and designers), the company, a point of reference for footwear manufacturers in the Fermo-Maceratese district, independently manages projects from their inception right up to the confirmation of prototypes for trade fairs and exhibitions. Based on the prototype, made using different construction techniques (assembled, tubular, goodyear, etc.), the C Project company then proceeds with size development that enables the client to put their footwear into production. Digital modelling of the footwear guarantees speed and precise service, all in the utmost confidentiality. On request, the C Project company can provide consultancy directly at the client's premises.

Dal bozzetto alla calzatura con le nuove tecnologie

Progettazione e produzione di modelli in CAD-CAM e sviluppo in taglie

Nel lontano 1987 Marcello Castignani inizia l'attività di sviluppo in taglie di modelli per calzature. Da questa esperienza nasce a Porto Sant'Elpidio (FM) l'azienda C Project, specializzata nella progettazione su CAD-CAM di modelli per calzature donna, uomo, bambino. Partendo da un input fornito dal committente (sia brand del lusso italiani e stranieri che piccoli produttori locali e designer), l'azienda, punto di riferimento per i calzaturifici del distretto fermano-maceratese, gestisce autonomamente il progetto dalla nascita fino ai prototipi di conferma per fiere e mostre. Sulla base del prototipo realizzato con diverse tecniche di costruzione (montato, tubolare, goodyear, etc.), C Project procede poi con lo sviluppo in taglie che permettono al cliente la messa in produzione della calzatura. La modellazione della calzatura in digitale garantisce velocità e precisione del servizio, il tutto nella massima riservatezza. Su richiesta la C Project fornisce consulenza direttamente presso l'azienda del cliente.

cprojectsrl@gmail.com

Effegi

Stampaggio di fondi e suole per calzatura

Passione di famiglia

Effegi è una realtà a conduzione familiare della provincia di Lucca, specializzata nello stampaggio di fondi e suole per il settore della calzatura. Fondata negli anni '90 come calzaturificio dai coniugi Giovanni Vardaro e Filomena Castello, l'azienda si è in seguito specializzata nello stampaggio e si distingue per il giusto mix di tecnologia ed artigianalità delle proprie lavorazioni.

«Il nostro settore di riferimento è al 90% la calzatura - ci spiegano i titolari - stampiamo secondo le normative REACH fondi in sughero misto PVC, un prodotto al 70% naturale. Utilizziamo varie tipologie di macchinari ad alta tecnologia: giostre rotative, presse lineari per lo stampaggio anche di articoli tecnici, macchine modulari per stampaggio di TR e TR espanso. Inoltre, da qualche anno, stampiamo anche zoccoli in polipropilene».

Un mestiere che è diventato una passione per tutta la famiglia Vardaro, impegnata a pieno regime in azienda anche con la seconda generazione. Uno "stampo" di qualità, garanzia per il futuro di Effegi.

www.effegisrlmontecarlo.it

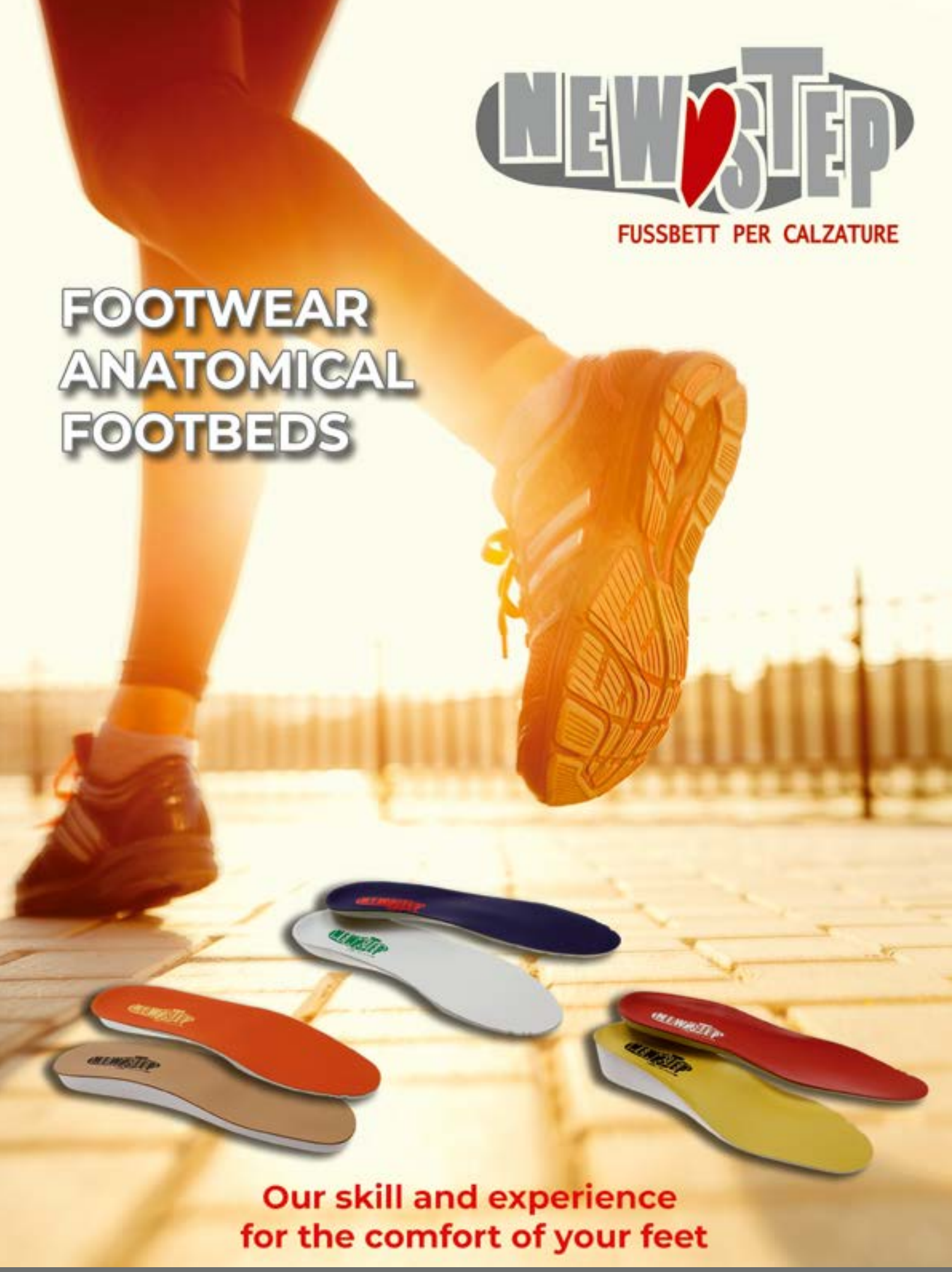
Moulding of bottoms and soles for footwear

Family passion

Effegi is a family run business in the province of Lucca, specialized in the moulding of bottoms and soles for the footwear sector. Founded in the '90s as a shoe factory by Giovanni Vardaro and Filomena Castello, the company later specialized in molding and stands out for the right mix of technology and craftsmanship of its processes.

"Our reference sector is 90% footwear - the owners explain - we mold according to REACH regulations cork bottoms mixed with PVC, a 70% natural product. We use various types of high-tech machinery: rotary carousels, linear presses for moulding even technical articles, modular machines for moulding TR and expanded TR. Moreover, for some years now, we have also been moulding polypropylene clogs".

A job that has become a passion for the whole Vardaro family, fully committed to the company also with the second generation. A quality "mould", a guarantee for the future of Effegi.



NEW STEP s.r.l. • Via G. Ansaldo, 101-103 • 62012 Civitanova Marche (MC) Italy
Tel. +39 0733 801539 • info@newstepsrl.it • newstepsrl.it

Aquazzurra

Fendi

Malone Souliers

Versace

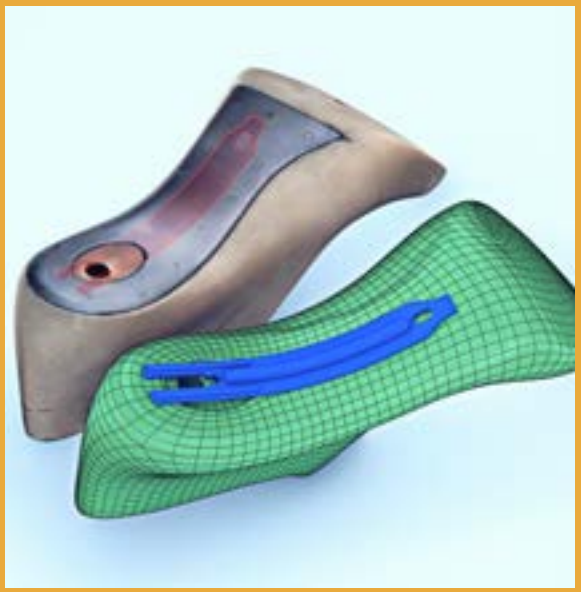
SHOE TRENDS

Berti A&P

Gommus

Dimor

Marcom



Solettificio Tris

Effegi Calzature

Guardolificio Lady

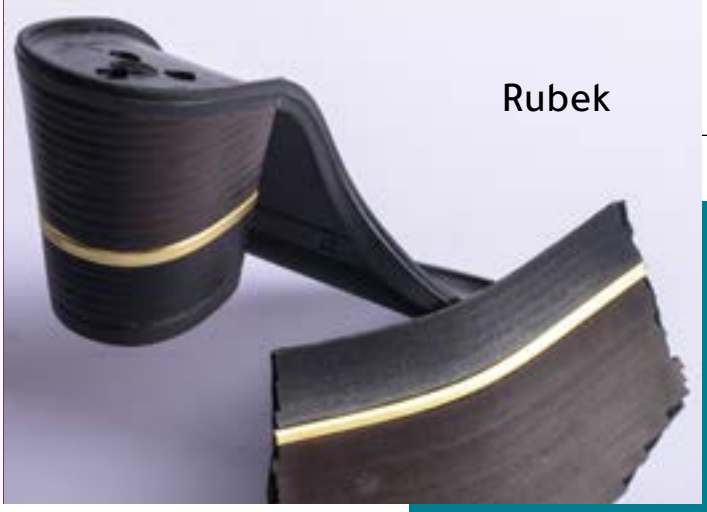
Dimor

LR Etichette

Gan Shoes

Gommus

Rubek



Rubek

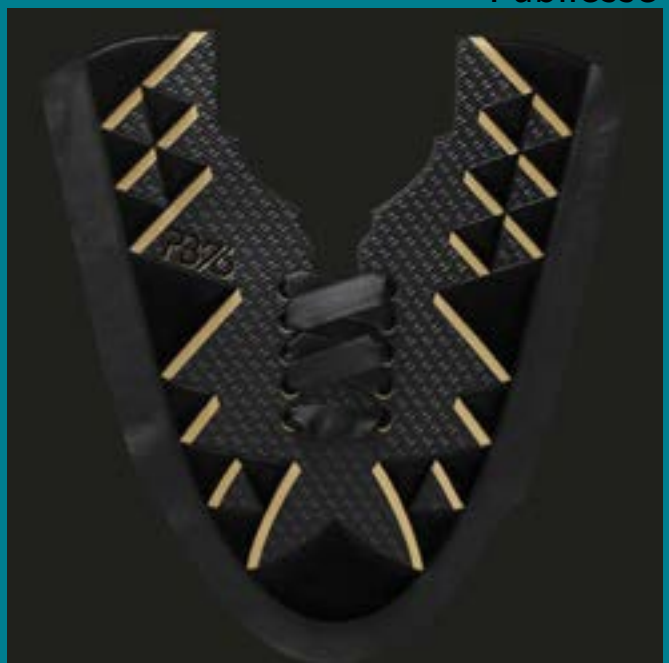
In Sole

Cinzia

Sacchettificio Toscano

Gan Shoes

Publiesse



Dami

Fendi

Marni

Tod's

Gucci

SHOE TRENDS

Gommus

Manifattura il Faro

Dimor

C Project

Rubek

Essential Development

Brazilian leather

I valori chiave di Brazilian Leather

Creatività e sostenibilità sono le parole chiave che descrivono meglio l'industria della pelle brasiliana, secondo il Centro per l'Industria Conciaria Brasiliana (CICB). Grazie ad una produzione annuale di oltre quaranta milioni di pelli, il Paese può contare sul più grande allevamento commerciale di bovini al mondo ed è uno dei cinque maggiori produttori di pelle del pianeta. Ogni anno, più di ottanta nazioni acquistano pelle prodotta in Brasile.
Secondo il CICB, la dedizione e gli sforzi dell'industria per produrre pelli di qualità ed eccellenza sono altri fattori principali che costruiscono la reputazione del Brasile in questo segmento. Iniziative come la Certificazione di Sostenibilità della Pelle Brasiliana (CSCB), i progetti Design na Pele e Leather Preview (per l'aggregazione del design) e la partecipazione annuale a più di dieci importanti fiere mondiali della pelle, sono esempi della capacità dell'industria brasiliana di sorprendere il mercato, proponendo ogni anno prodotti sempre più innovativi e sostenibili.
Questo lavoro è fortemente sostenuto dal progetto Brazilian Leather, una partnership tra il CICB e l'Agenzia brasiliana per la promozione del commercio e degli investimenti (ApexBrasil) per la promozione delle esportazioni di pelle.

Brazilian Leather and its core values

Creativity and sustainability are the key words in the Brazilian leather industry, according to the Centre for the Brazilian Tanning Industry (CICB). Producing each year more than 40 million hides and skins, the country can rely on the largest commercial cattle herd in the world and is one of the five largest leather manufacturers on the planet. Every year, more than 80 nations buy leather made in Brazil.
The industry's dedication and efforts to produce leathers with quality and excellence are other main factors that build the Brazilian reputation in this segment, according to CICB. Initiatives such as the Brazilian Leather Certification of Sustainability (CSCB), the Design na Pele and the Leather Preview projects (for design aggregation) and the annual participation in more than 10 major world leather fairs are examples of the Brazilian industry's performance to surprise the market, bringing more innovative and sustainable products every year.
Such work is strongly supported by the Brazilian Leather project, a partnership between the CICB and the Brazilian Trade and Investment Promotion Agency (ApexBrasil) for the promotion of leather exports.

www.brazilianleather.com.br

FUTURMODA

FASHION TREND SELECTION THE BEST FOR SHOES&BAGS

IFA - ELCHE - ALICANTE - SPAIN

® ASOCIACION ESPAÑOLA DE EMPRESAS DE COMPONENTES PARA EL CALZADO

FALL WINTER 23-24

05-06 OCTOBER 2022

INTERNATIONAL FAIR OF LEATHER, COMPONENTS AND MACHINERY FOR FOOTWEAR AND LEATHERGOODS

WWW.FUTURMODA.ES

IFA INSTITUCIÓN FERIAL ALICANTINA
www.feria-alicante.com

aec ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE EMPRESAS DE COMPONENTES PARA EL CALZADO

Ajuntament d'Elx Promoció Econòmica

Ayuntamiento de Elda

GENERALITAT VALENCIANA
CONSELLERIA DE ECONOMÍA SOSTENIBLE, SECTORES PRODUCTIVOS, COMERCIO Y TRABAJO

MARNI

Vestirsi per connettersi, agli altri e al nostro tempo

Dressing to connect, to others and to our time

A cavallo della sottile linea che separa la moda dall'arte, la collezione Primavera Estate 2022 di Marni, nelle intenzioni del Direttore Creativo Francesco Risso e a Babak Radboy, parte da un assunto cristallino: "ciò che indossiamo è ciò che siamo". Abiti che connettono nel segno delle righe e margherite in pelle ritagliate che fioriscono e si aprono su top, abiti e gonne lunghe, fino a colorare i sandali fussbett. Forme che sfiorano appena il corpo e che lo scolpiscono, come le giacche biker in pelle multicolore dalle dimensioni oversize. Un collage disinvolto, quasi a celebrare la libertà, rompendo definitivamente con un recente passato fatto di costrizioni. Manifesto dell'estate Marni è la borsa Tropicalia, vera e propria it-bag della stagione, realizzata in paglia con manico e rifiniture in pelle.

Straddling the thin line between fashion and art, Marni's Spring Summer 2022 collection, as intended by the company's Creative Director Francesco Risso and by Babak Radboy, starts from a crystal-clear assumption: "what we wear is what we are". Clothes that connect adorned stripes and cut-out leather daisies that bloom and blossom on tops, dresses, and long skirts, even colouring fussbett sandals. Shapes that barely graze the body and sculpt it, like the oversized multicoloured leather biker jackets. A relaxed collage, almost as a celebration of freedom, definitively breaking with a recent past made up of constraints. Marni's summer manifesto is the Tropicalia bag, the season's true it-bag, made of straw with a leather handle and trim.

www.marni.com

Salvatore Ferragamo

Pezzi iconici e nuovi must have per un'estate di classe

Iconic pieces and new must-haves for an elegant summer

Dalle giornate bagnate dal sole alle fresche serate estive, le linee di Ferragamo si arricchiscono di pezzi iconici in una palette scandita da colori caldi e sfumature della terra.

La Studio bag, elegante e distintiva, viene reinterpretata in chiave resort con uno stile leggero e colorato. Realizzata in canvas di cotone organico prodotto senza l'utilizzo di sostanze chimiche, presenta la stampa Palme, una fantasia heritage, in versione rivisitata dall'artista Julien Colombier.

Tra le novità la nuova borsa della collezione Trifolio, con le sue forme ibride tra la tracolla e la bucket bag. Realizzata in vitello liscio in diverse nuance, tra cui un elegantissimo Terra di Siena, svela una costruzione impeccabile grazie alla chiusura con labbra e all'iconica fibbia con Gancini in finitura antique gold.

From sun-drenched days to cool summer evenings, Ferragamo's lines are enriched with iconic pieces in a palette marked by warm colours and earthy shades.

The elegant and distinctive Studio bag is reinterpreted in a resort version with a light and colourful style. Made of organic cotton canvas produced without the use of chemicals, it features the Palme print, a heritage pattern, in a version revisited by the artist Julien Colombier.

Among the novelties is the new bag from the Trifolio collection, with its hybrid shape that places it between a shoulder bag and a bucket bag. Made of smooth calfskin in different nuances, including a very elegant Terra di Siena, it reveals an impeccable construction thanks to the lip closure and the iconic Gancini buckle in an antique gold finish.

www.ferragamo.com

LAVOR

- Ricami | Embroideries
- Stampe Digitali | Digital Prints
- Lavorazioni Laser | Laser Processing
- Intrecci | Interweaving
- Perforazioni | Perforations
- Tessuti | Fabrics

AZIONI

www.sacchettificiotoscano.it
SACCHETTIFICIO
TOSCANO
italian packaging

La bellezza di un articolo di moda passa anche da tutte quelle lavorazioni intermedie capaci di conferire esclusività all'oggetto. Frutto del mix tra artigianalità e ricerca tecnologica, le lavorazioni intermedie per il settore del Lusso sono una risorsa preziosa per l'intera filiera e si distinguono per l'eccellenza che le caratterizza: ricami, intrecci, passamaneria, trapuntature, plissettature, decorazioni e applicazioni di vario tipo. E ancora nastri elastici, accoppiature, filati, fustelle e accessori per il taglio, ma anche stampe digitali, in 3D e lavorazioni laser. Senza dimenticare la produzione di tessuti innovativi ed ecosostenibili e una vasta gamma di realizzazioni speciali per pellami e tessuti.

The beauty of a fashion article also passes through all those intermediate processes capable of conferring exclusivity to the object. The result of a mix of artisanship and technological research, the intermediate processes for the Luxury sector are a precious resource for the entire supply chain and are distinguished by the excellence that characterises them: embroidery, braiding, trimmings, quilting, pleating, decorations, and applications of various types. As well as elastic tapes, laminations, threads, die-cuts, and cutting accessories, along with digital and 3D prints and laser processing. Without forgetting the production of innovative and eco-friendly fabrics and a wide range of special designs for leathers and fabrics.

LAVORAZIONI

processing

Eddy Ricami Project

Un'azienda con l'innovazione nel proprio DNA

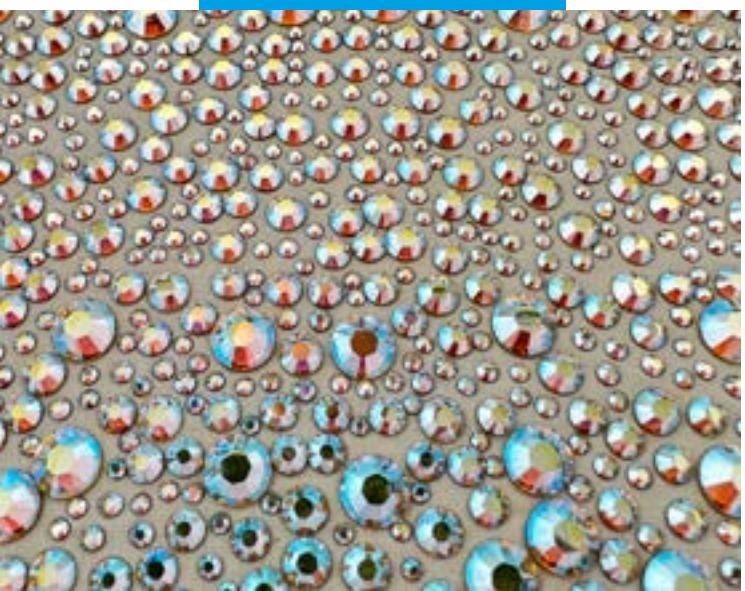
A company with innovation in its DNA

Tecnologie avanzate e cura artigianale al servizio della qualità

Nata nel 1998 a Montecosaro (Macerata), la Eddy Ricami Project srl opera nel settore del ricamo da oltre vent'anni, distinguendosi per l'attenzione rivolta da sempre all'innovazione tecnologica dei processi di produzione e alla cura artigianale delle lavorazioni. Il costante investimento in ricerca e sviluppo di tecnologie avanzate e la spiccata capacità produttiva consentono all'azienda di offrire alla propria clientela - soprattutto brand del lusso e in particolare marchi di sneaker - una notevole varietà di soluzioni esclusive e all'avanguardia che affascinano molti dei più importanti designer al mondo. Grazie a macchinari di ultima generazione e alla presenza di un ufficio stile interno che soddisfa qualsiasi esigenza di campionatura o di personalizzazione dei progetti, la Eddy Ricami Project è in grado di realizzare, fondendole e valorizzandole, svariate tipologie di lavorazioni: dal ricamo ai laser, dall'alta frequenza alla microiniezione, dalla stampa digitale in piano a quella su scarpa finita. Vengono eseguite inoltre tampografie e tampolamine, applicazioni di strass e borchie di ogni tipo, decorazioni manuali a spruzzo e lissatura. Ma soprattutto è presente un reparto di maglieria dove avviene la smacchinatura di tomaie in maglia sulle quali è possibile applicare termosaldature e finiture di ogni genere. Ricercatezza dei dettagli, eccellenza delle lavorazioni e attenzione alla qualità dei materiali sono alcuni dei principali punti di forza della Eddy Ricami Project, che interpreta le nuove frontiere dello stile, come il connubio tra moda e stampa 3D, per unire il fattore fashion alle migliori tecnologie di produzione oggi disponibili, ottenendo così lavorazioni di assoluto pregio con effetti in rilievo innovativi e originali che rispondono al meglio e in maniera customizzata alle richieste di una clientela desiderosa di stare al passo con le ultime tendenze.

Advanced technologies and artisanship at the service of quality

Founded in 1998 in Montecosaro (Macerata), the Eddy Ricami Project company has been operating in the embroidery sector for over twenty years, setting itself apart for the attention it has always paid to the technological innovation of its production processes and the artisanship of its workmanship. Constant investment in research and development of advanced technologies and a strong production capacity enable the company to offer its clients - especially luxury brands and in particular sneaker brands - a wide variety of exclusive and avant-garde solutions that fascinate many of the world's most important designers. Thanks to state-of-the-art machinery and the presence of an in-house style office that satisfies any need for sampling or personalisation of projects, the Eddy Ricami Project company can, by blending and enhancing them, carry out various types of processes: from embroidery to laser work, from high frequency to micro-injection, from flat digital printing to printing on finished shoes. We also carry out pad printing and tampolamina raised laminations, rhinestone and stud applications of every kind, manual spray decorations and edge setting. Above all, there is a knitwear department where knitted uppers are produced that can be heat-sealed and have any type of finish applied to them. The elegance of details, excellence of processing, and attention to the quality of materials are some of the main strengths of the Eddy Ricami Project company, which interprets the new frontiers of style, such as the combination of fashion and 3D printing, to combine the fashion factor with the best production technologies available today, thus obtaining workmanship of the highest quality with innovative and original relief effects that respond to the requests of clients eager to keep up with the latest trends in the best possible way and in a customised manner.



Linea Ellebi

Ricami, applicazioni, realizzazione accessori e lavorazioni intermedie

La collaborazione creativa con il cliente

Erede di una lunga tradizione di famiglia nelle lavorazioni artigianali, Linea Ellebi da oltre trent'anni realizza un'ampia gamma di decorazioni per i comparti pelletteria, calzatura e abbigliamento di lusso. Dalla progettazione alla realizzazione di accessori finiti in pelle o tessuto, l'azienda fornisce un servizio completo alle firme della Moda.
Con una capacità produttiva che sa adeguarsi a piccole e grandi produzioni semi-industriali, l'azienda è specializzata in applicazioni di borchie, cristalli termoadesivi e cuciti; infilature, intrecci, lavorazioni a uncinetto o macramè; ricami manuali ed elettronici realizzabili con l'ausilio di speciali macchine multiteste che consentono l'applicazione di paillettes e passamanerie.
Pronta a sperimentare nuovi materiali lavorati con tecniche tradizionali e innovative, Linea Ellebi propone campionari che stimolano l'estro del cliente, arrivando a instaurare dei veri e propri rapporti di collaborazione creativa.

Embroidery, appliqués, accessory production, and intermediate processing

Creative collaboration with our clients

Thanks to the legacy of a time-honoured family artisan tradition, Linea Ellebi has been producing a wide range of decorations for the leather goods, footwear, and luxury apparel sectors for over thirty years. From the design to the production of finished accessories in leather or fabric, the company provides a complete service for fashion brands.
With a production capacity capable of adapting to small and large semi-industrial production processes, the company specialises in the application of studs, thermo-adhesive and sewn crystals; threading, braiding, crochet or macramé work; manual and electronic embroidery, which can be carried out with the help of special multi-head machines for the application of sequins and trimmings.
Ready to experiment with new materials processed with traditional and innovative techniques, Linea Ellebi proposes sample collections to stimulate its clients' creativity, establishing veritable creative collaborative relationships.

Air Collection

Ricamo su tessuti e pellami

Il ricamo del futuro, nel presente

Air Collection, protagonista del distretto tessile pratese, è un'azienda sinonimo di capacità, innovazione e creatività espresse nell'arte del ricamo. Questa specifica lavorazione, declinata in tutte le sue possibili varianti, è il core-business aziendale, caratterizzata da un sapiente mix di tecnologia e artigianalità. Lo staff di oltre trenta dipendenti opera all'interno di due stabilimenti moderni, vicini e ottimizzati per la produzione. Air Collection è impegnata costantemente in un processo di ricerca stile e trend in collaborazione con i reparti creativi dei brand di pelletteria, calzatura e accessori con i quali collabora l'azienda. Il dinamismo di Air Collection si traduce in una ricerca costante di tecniche innovative di ricamo e decorazione. Tra ultime novità, il macchinario elettronico per l'applicazione diretta di perline che replica il vero e proprio "fatto a mano" con l'aggiunta di un ponte laser per la combinazione di più tipologie di lavorazione e, inoltre, un macchinario specializzato per la realizzazione del punto spugna. Chiudono il cerchio altre lavorazioni come: incisioni e taglio laser, patchwork, effetto mano, punto croce, applicazioni di nastrini, fettucce e paillettes, intrecci con il mignon, coiling, effetto 3D e carpet.

Embroidery on fabrics and leathers

Embroidery of the future, in the present

Air Collection, a key player in the Prato textile district, is a company synonymous with skill, innovation, and creativity expressed in the art of embroidery. This specific process, in all its possible variations, is the company's core business, characterised by a skilful mix of technology and artisanship. The staff of more than thirty employees work in two modern factories, in the immediate vicinity of each other, and optimised for production. The Air Collection company is constantly engaged in a process of style and trend research in collaboration with the creative departments of the leather goods, footwear, and accessories brands with which the company collaborates. The Air Collection company's dynamism translates into a constant search for innovative embroidery and decorative techniques. The latest innovations include an electronic machine for the direct application of beads that veritably replicates the "handmade" version with the addition of a laser bridge for combining several types of processes, as well as a specialised machine for creating a terry stitch. The circle is completed by other processes such as: embossing and laser cutting, patchwork, handcrafted effect, cross stitching, application of ribbons, webbing and sequins, mignon weaving, coiling, 3D and carpet effects.

www.aircollection.it

www.cieffefilati.it

Cieffe Filati

Filati pregiati per ricami d'autore

Fine yarns for designer embroideries

Laboratorio di idee, manifattura di soluzioni

Molto più che un vasto emporio di filati e accessori per ricamo e cucito industriale: Cieffe Filati si occupa anche di produzione diretta di filati e di ricerca e sviluppo di prodotti su misura. L'azienda vanta un controllo capillare delle proprie filiere, aderendo alla Global Organic Textile Standard (GOTS), riferimento internazionale in termini di sostenibilità sociale e ambientale.

Nell'ultimo anno ha aderito anche a certificazioni legate alle fibre artificiali: la Forest Stewardship Council (FSC) per la viscosa, garantendo un utilizzo forestale responsabile e la Global Recycle Standard (GRS) per il poliestere, la quale permette di rispettare i criteri ambientali e sociali attraverso un riciclo produttivo continuo.

Anche tra i supporti da ricamo e gli accessori ci sono materiali certificati, ecosostenibili e realizzati con fibre rigenerate.
Cieffe Filati è un'azienda con visioni ambiziose, che contribuisce a tessere la trama del Made in Italy attraverso creatività, artigianalità, sostenibilità e innovazione.

Laboratory of ideas, manufacturing of solutions

Much more than a vast emporium of yarns and accessories for embroidery and industrial sewing: Cieffe Filati also deals with the direct production of yarns and research and development of customized products. The company boasts a widespread control of its supply chain, adhering to the Global Organic Textile Standard (GOTS), an international reference in terms of social and environmental sustainability.

In the last year it has also adhered to certifications related to man-made fibers: the Forest Stewardship Council (FSC) for viscose, ensuring responsible forestry use and the Global Recycle Standard (GRS) for polyester, which allows to comply with environmental and social criteria through continuous production recycling.

Even among the embroidery supports and accessories there are certified materials, eco-sustainable and made with regenerated fibers.
Cieffe Filati is a company with ambitious visions, which contributes to weaving the fabric of Made in Italy through creativity, craftsmanship, sustainability and innovation.

Paoletti Tessuti

www.paolettitessuti.it

Produzione tessuti lavorati e non per pelletteria, calzature, arredamento e abbigliamento

Production of processed and unprocessed fabrics for leather goods, footwear, décor, and apparel

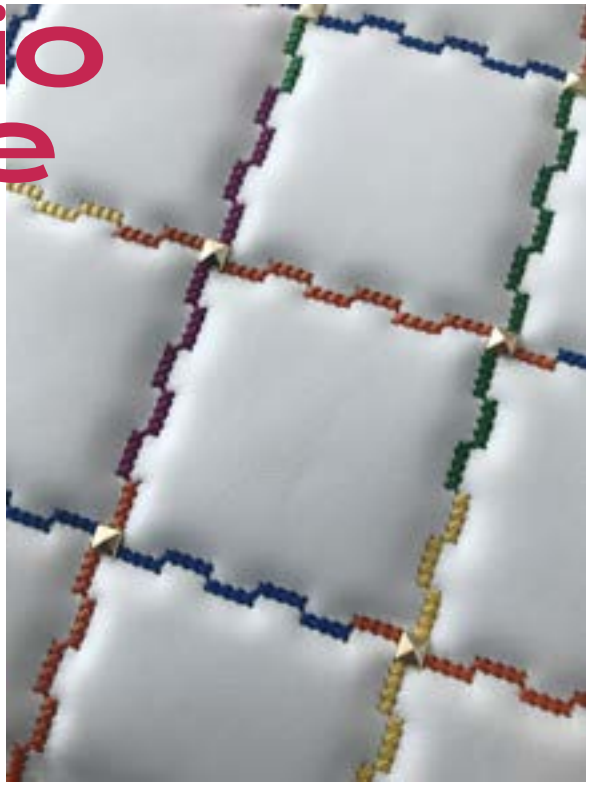
Responsabilità ecosostenibile

Paoletti Tessuti nasce negli Anni Settanta per mano dell'imprenditore Adolfo Paoletti. Da allora, l'azienda ha conosciuto una costante evoluzione che ha attraversato oltre un cinquantennio di storia: «Paoletti Tessuti produce tessuti, lavorati e non, per i settori di pelletteria, calzature, arredamento e abbigliamento - ci racconta il titolare di seconda generazione, Andrea Paoletti - da tempo ci siamo avvicinati ad una produzione sempre più responsabile, tramite un nuovo modello di sviluppo in cui convivono attenzione per l'ambiente, rispetto per l'uomo e sostenibilità economica. Lavoriamo per introdurre sul mercato prodotti sostenibili non più come alternativa, ma come unica scelta responsabile». A questo proposito, l'azienda ha ottenuto le importanti certificazioni BCI (Better Cotton Initiative), GRS (Global Recycle Standard) e GOTS (Global Organic Textile Standard). È nato così "P.eco", progetto avviato da Paoletti Tessuti già nel 2015 con la costruzione di un nuovo stabilimento produttivo alimentato da un impianto fotovoltaico di ultima generazione, per un ambiente di produzione con bassi consumi energetici, perciò a ridotto impatto ambientale.

Eco-sustainable responsibility

The Paoletti Tessuti company was founded in the 1970s by the entrepreneur Adolfo Paoletti. Since then, the company has undergone a constant evolution that has spanned over fifty years of history. «Paoletti Tessuti produces fabrics, both processed and unprocessed, for the leather goods, footwear, décor, and apparel sectors - says the second-generation owner, Andrea Paoletti - For some time now, we have been moving towards an increasingly responsible production, through a new model of development where attention to the environment, respect for people, and economic sustainability coexist. We are working to introduce sustainable products onto the market no longer as an alternative, but as the only responsible choice». To this end, the company has obtained the important certifications: BCI (Better Cotton Initiative), GRS (Global Recycle Standard) and GOTS (Global Organic Textile Standard). This is how "P.eco" came to be, a project started by Paoletti Tessuti in 2015 with the construction of a new production plant powered by a latest generation photovoltaic system, for a production environment with low energy consumption, consequently with a reduced environmental impact.

Ricamificio Essemme



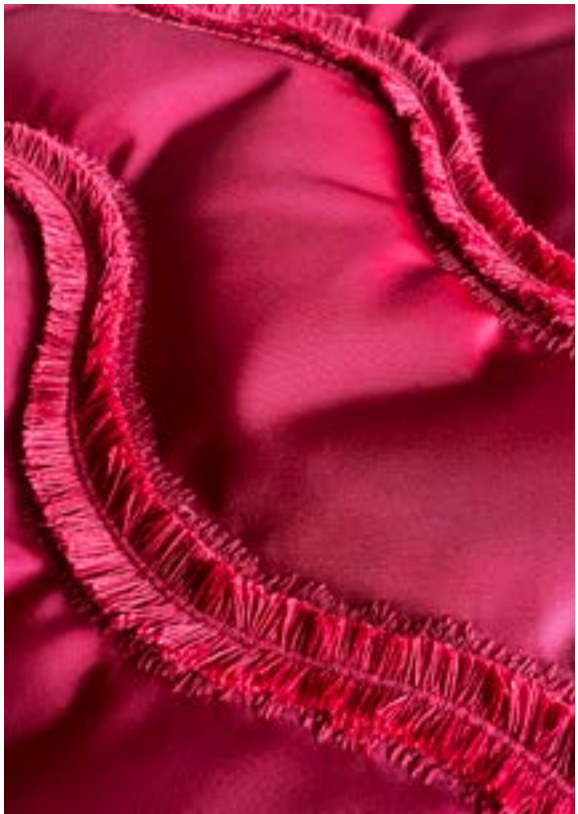
Non solo ricami

La proposta di Ricamificio Essemme

Ricamo-trapunta. È su questo binomio che si basa il core business di Ricamificio Essemme. L'azienda è specializzata nel settore pelletteria (piccola e grande), calzatura e abbigliamento. I clienti sono i marchi di alto livello e, al contempo, le pelletterie a cui essi si appoggiano.

«La nostra filosofia è basata su un doppio intento - spiega il team -: il primo è assistere a tutto tondo il brand in fase di sviluppo e, ancora prima, in fase di ricerca, precedendone le richieste con proposte innovative derivanti dai nostri studi ed investimenti.

Ne sono esempio le trapunte che ora riusciamo a realizzare anche con filati molto grossi (fino al titolo 8). Il secondo intento è dare più supporto possibile al cliente-pelletteria, internalizzandone alcuni processi». Ricamificio Essemme è attento alla sostenibilità, sia sociale che ambientale, con una struttura A+++ ad energia green e parte del campionario dedicata alle lavorazioni ecosostenibili.



Not just embroidery

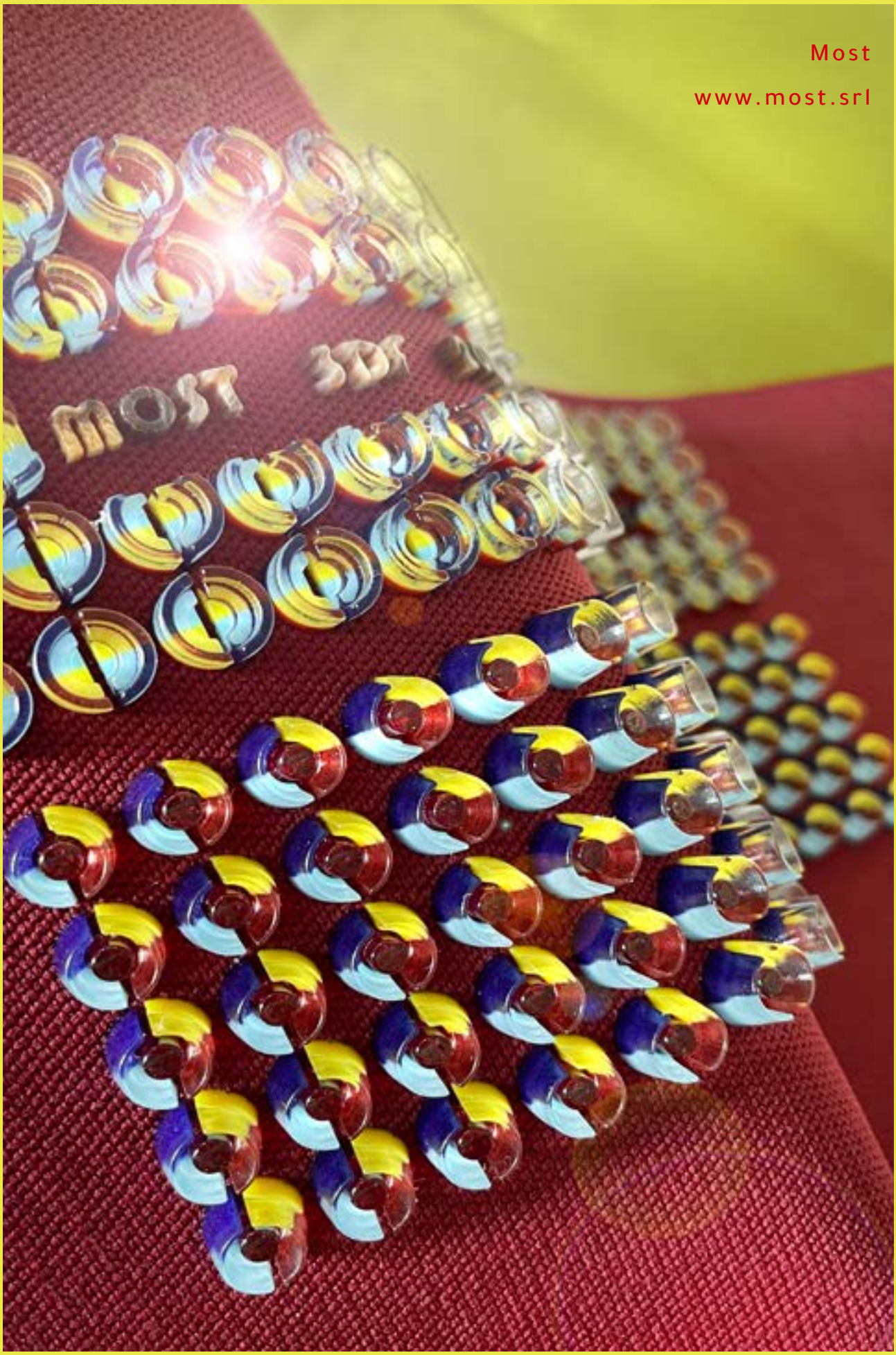
The Ricamificio Essemme proposal

Embroidery-quilting. The core business of the Ricamificio Essemme company is based on this combination. The company is specialised in the leather goods (small and large), footwear, and apparel sectors. The company's clients are top-level brands and, at the same time, the leather goods manufacturers those brands rely on.

«Our philosophy is based on a double objective - explains the company team - The first is to provide comprehensive assistance to brands in the development phase and, even before that, in the research phase, preceding their requests with innovative proposals resulting from our studies and investments.

An example of this is the quilting that we can now to carry out with very thick yarns (up to 8 count). The second aim is to give leather goods clients as much support as possible by taking on some of their processes». Ricamificio Essemme is attentive to sustainability, both social and environmental, with a triple-A eco-sustainable energy structure and part of the sample collection dedicated to ecological processing.
.

www.ricamificioessemme.com



Stampa diretta 3D su tessuto in partnership with stratasys

Chiara Bellandi e Maurizio Fabianelli

Chiara Bellandi, direttore della sostenibilità, comunicazione e sviluppo digitale di Must For Fashion

Maurizio Fabianelli, art director e direttore produzione di Must for Fashion

Chiara Bellandi, director of sustainability, communication and digital development at Must For Fashion

Maurizio Fabianelli, art director and production manager of Must for Fashion

Alla ricerca di tessuti sostenibili

In search of sustainable fabrics

www.bellandi.it

Quali sono i vostri punti di forza?
Il fatto di riuscire sempre a trovare una soluzione per il cliente, cui andiamo incontro anche per i minimi e le tempistiche. L'orgoglio è quello di traslare l'esperienza della collezione per l'arredo - alle spalle abbiamo la tradizione del Gruppo Bellandi - all'universo degli accessori di alta moda. Ci poniamo come una sorta di laboratorio esterno ed offriamo un servizio veloce e rapido. Trasformiamo in realtà gli input e le emozioni della nostra clientela, facendo anche un'analisi approfondita dei trend, delle sfilate e ricercando di continuo tessuti innovativi.

Tessuti e sostenibilità ambientale: a che punto siamo?
A buon punto. Abbiamo una produzione verticalizzata, con filatura e tessitura interne, e questo ci permette di controllare da vicino che tutto sia rispettoso il più possibile dell'ambiente. Siamo una delle prime aziende ad aver istallato pannelli solari, per fornire energia sia ai nostri uffici che ai nostri siti produttivi, e abbiamo fatto un grande investimento in macchinari sostenibili, che consumano circa il 40% di energia in meno rispetto a quelli classici. La nostra collezione è per l'80% green e quando ci appoggiamo a terzi ci assicuriamo per esempio che utilizzino acqua di riciclo. In collezione, infine, proponiamo sempre articoli realizzabili n modo sostenibile, con fibre riciclate o biodegradabili.

La soddisfazione più grande del vostro lavoro?
Innanzitutto riuscire a stare al passo con le aziende della moda, che - in quanto a proposta - vanno alla velocità della luce. Poi, passeggiare per Parigi e rimanere incantati ammirando i negozi più importanti del lusso: nelle loro vetrine ci sono i nostri tessuti.

What are your strengths?
The fact that we always manage to find a solution for the client, which we also meet in terms of minimums and timing. Our pride is in transferring the experience of the décor collection - we have the tradition of the Bellandi Group behind us - to the universe of high fashion accessories. We position ourselves as a kind of external laboratory and offer a fast and rapid service. We transform our clients' input and emotions into reality, while also carrying out an in-depth analysis of trends, fashion shows, and a continuous search for innovative fabrics.

Fabrics and environmental sustainability: what is the latest?
Well on track. We have a verticalized production, with in-house spinning and weaving, and this enables us to closely monitor that everything is as environmentally friendly as possible. We are one of the first companies to have installed solar panels, to supply energy to both our offices and our production sites, and we have made a big investment in sustainable machinery, which consumes about 40 per cent less energy than classical machinery. Our collection is 80 per cent green and when we outsource, we ensure, for example, that they use recycled water. Finally, we always offer items in the collection that can be made in a sustainable way, with recycled or biodegradable fibres.

What is the greatest satisfaction of your work?
First of all, being able to keep up with fashion companies, which - in terms of proposals - travel at the speed of light. Then, walking around Paris and being enchanted while admiring the most important luxury shops: our fabrics are in their windows.

Must For Fashion

Produzione di tessuti-opere d'arte per accessori
Production of work-of-art fabrics for accessories

Creatività, ricerca, velocità e qualità

Tessuti come opere d'arte. Ne è un esempio la recente collezione Armònia: uniti come rasi, tele, canvas, spugne, abbelliti da lavorazioni, stampe digitali e serigrafie. Le cromie? Tutte ispirate al pittore spagnolo Salvador Dalì. E' così che lavora l'azienda Must For Fashion di Montemurlo (Po), sul mercato dal 2019, ma con alla spalle la tradizione e la garanzia del guppo Bellandi, di cui fa parte. Unisce creatività, ricerca e qualità per produrre tessuti per accessori, come borse e scarpe. Grazie all'esperienza con le dinamiche del mondo della tendenze e alla familiarità con la complessità dei tessuti da arredamento, Must For Fashion ottiene subito successo e oggi collabora con alcuni dei brand più importanti della moda. I punti forti sono la personalizzazione, la velocità e la versatilità, con l'occhio sempre puntato anche alla sostenibilità, da portare anche nei tessuti più complessi come i velluti. Al cliente non si dice mai "impossibile, non si può fare": questa la filosofia aziendale.

Creativity, research, speed and quality

Fabrics like works of art. One example is the recent Armònia collection: solid coloured fabrics such as satin, canvas, terry, embellished with various processes, digital prints, and silk screening. The colours? All inspired by the Spanish artist Salvador Dalí. This is how the Must For Fashion company from Montemurlo (PO) works, having been on the market since 2019, but with the tradition and guarantee of being part of the Bellandi group. It combines creativity, research, and quality to produce fabrics for accessories, such as bags and footwear. Thanks to its experience with the dynamics of the world of trends and familiarity with the complexity of furnishing fabrics, Must For Fashion was immediately successful and now collaborates with some of the most important fashion brands in the world. The company's strong points are customisation, speed, and versatility, with a constant focus on sustainability, which it brings to even the most complex fabrics such as velvets. The client never hears us say "impossible, it can't be done": this is the company's philosophy.

Addio alle stagioni: le prossime tendenze della manifattura italiana mixano fibre pesantezze, accessori e colori per una moda "seasonless"
Dai tessuti organici rispettosi dell'ambiente ad accessori d'ispirazione folk, passando attraverso la "flessibilità" di proposte adatte sia alla vita di città che al contatto con la natura

La 35^ edizione di Milano Unica - 12, 13 e 14 luglio 2022, Rho Fiera - propone alle aziende di tessuti e accessori una nuova sfida: superare il tradizionale concetto della stagionalità di lane, cotoni, lini, mussole, rasi, velluti e nastri per rispondere alle sollecitazioni e alle richieste di compratori provenienti da ogni parte del mondo. Partendo da questo innovativo concetto di "seasonless", Milano Unica riformula le prossime tendenze dando spazio a proposte creative e sperimentazioni che trasformano i cotoni in tessuti perfetti anche per l'inverno, propongono lane leggerissime utilizzabili anche d'estate, mixano fibre, tessuti, pesantezze, accessori e colori per spingersi oltre le convenzionali distinzioni cromatiche e tipologiche delle stagioni. Un viaggio nella creatività e nelle innovazioni della manifattura italiana declinato attraverso tre tendenze: Seasonless Opulence, Seasonless Nature e Seasonless Flexibility. La prima, incentrata sul concetto di "Opulence", propone un crossover di stili e di epoche che vanno dalle stampe orientali ai tessuti leggeri anni Trenta, passando attraverso le stampe macro anni Settanta, unendo così passato, presente e futuro in tessuti e accessori dall'estetica opulenta e senza tempo. Il tema Nature, invece, prende spunto dalla natura per proporre decori (ricami floreali doppiati, applicazioni in goffrato, bottoni dall'aspetto organico, etc.) e tessuti in cui trame e orditi inglobano muffe, funghi e vari tipi di materiale organico, trovando così il modo di coniugare le innovazioni tecnologiche con le sfide della sostenibilità. L'ultimo tema, quello della "Flexibility", riguarda l'incrocio tra linguaggi, stili e riferimenti estetici che sfociano in fibre (lane sottili elasticizzate, cotoni ritorti, imbottiti super leggeri, etc.) ed accessori (chiusure tecno, rigature imbottite, etc.) adatti sia alle esigenze di comodità dell'urban life che ai ritmi più soft della vita all'aria aperta.

Farewell to seasons: the next trends in Italian manufacturing mix heavyweight fibres, accessories, and colours for "seasonless" fashion
From environmentally friendly organic fabrics to folk-inspired accessories, passing through the "flexibility" of proposals suitable for both city life and contact with nature

The 35th edition of Milano Unica - July 12th, 13th and 14th 2022, Rho Fiera - proposes a new challenge to fabric and accessory companies: to go beyond the traditional concept of the seasonality of wools, cottons, linens, muslins, satins, velvets, and ribbons in order to respond to the demands and requests of buyers from all over the world. Starting from this innovative concept of "seasonless", Milano Unica reformulates upcoming trends by giving space to creative proposals and experiments that transform cottons into fabrics that are also perfect for winter, propose ultra-light wools that can also be used in summer, and mix fibres, fabrics, weights, accessories, and colours to go beyond the conventional chromatic and typological distinctions of the seasons. A journey into the creativity and innovations of Italian manufacturing modulated through three trends: Seasonless Opulence, Seasonless Nature, and Seasonless Flexibility. The first, centred on the concept of "Opulence", proposes a crossover of styles and eras ranging from oriental prints to light 1930s fabrics, passing through the 1970s macro prints, accordingly uniting past, present, and future in fabrics and accessories with an opulent and timeless aesthetic. The "Nature" theme, on the other hand, takes its cue from nature to propose decorations (doubled floral embroidery, embossed applications, organic-looking buttons, etc.) and fabrics where wefts and warps incorporate moulds, fungi, and various types of organic material, therefore finding a way to combine technological innovations with the challenges of sustainability. The last theme, that of "Flexibility", concerns the intersection of languages, styles, and aesthetic references that result in fibres (thin stretch wools, twisted cottons, super-light padding, etc.) and accessories (techno fastenings, padded stripes, etc.) suited both to the comfort requirements of urban life and to the softer rhythms of life in the open air.

35^

MilanoUnica

MILANO UNICA

12-13-14 Luglio 2022
a Rho Fiera Milano

Collezioni tessili e accessori
per abbigliamento
Autunno/Inverno 2023/24

—

milanounica.it

be IT

Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale

ITA
ITALIAN TRADE AGENCY
ICE – Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

PATROCINIO
Comune di Milano

smi SISTEMA MODA ITALIA
FEDERAZIONE TESSILE E MODA
aderente a CONFINDUSTRIA MODA

Sella

FIERA MILANO

Quilting and embroidery on leather and fabrics

Knowing how to transform a bespoke idea into an industrial process

For over 40 years, the Giglioli company has been at the service of the best Made in Italy brands that entrust the company with their embroidery and quilting on leather and fabrics for apparel and leather goods accessories. The interaction between the graphics department and the client is precise and punctual. Giglioli is the only company in Italy to have both a quilting machinery workshop and one dedicated to embroidery machinery: thanks to this twofold aspect, the company can suggest efficient solutions to translate the designer's vision into an industrial, but entirely customized process. All this carried out in a quick and functional way, as today's market demands. Thanks to trusted contacts with specialized suppliers, Giglioli can also supply batting, threads, recycled and biodegradable fabrics, as well as offer GRS certification for the traceability of the recycled material supply chain. A young and vibrant company, where the time-honoured staff hands down its artisan expertise to the new recruits and, at the same time, draws new technical skills and renewed energy from them: excellence is born from this mix.

Giglioli

Trapuntature e ricami su pelle e tessuti

Saper rendere industriale un'idea sartoriale

Giglioli Srl, da più di 40 anni, è al servizio dei migliori brand del Made in Italy, che affidano all'azienda la realizzazione di ricami e trapuntature su pelli e tessuti per capi d'abbigliamento e accessori di pelletteria. Giglioli è l'unica azienda in Italia ad avere sia un laboratorio di macchine da trapuntatura che uno di macchine da ricamo: grazie a questo duplice aspetto e al lavoro prezioso di consulenza dell'ufficio tecnico/grafico, l'azienda è in grado di suggerire le migliori soluzioni per tradurre la visione dello stilista in una lavorazione industriale, ma totalmente personalizzata. Tutto questo, realizzato in modo rapido e funzionale, come il mercato di oggi richiede. Grazie a contatti di fiducia con fornitori specializzati, Giglioli riesce a fornire anche ovatte, filati e tessuti riciclati e biodegradabili, oltre alla certificazione GRS, per la tracciabilità della filiera dei materiali riciclati. Un'azienda giovane e frizzante, dove lo staff storico tramanda il know-how artigianale alle nuove leve e, allo stesso tempo, ne trae nuove competenze tecniche e rinnovata energia: da questo mix nasce l'eccellenza.

Luilor S.p.a

Quando l'eccellenza del tessuto d'arredo incontra la pelletteria
When excellence in furnishing fabrics meets leather goods

Dal filato al prodotto finito sempre con la massima attenzione al cliente

Fondata a Montemurlo - distretto tessile di Prato - nel 1989 da Marco Biagioni, oggi affiancato nell'attività dai figli Luigi e Lorenzo, Luilor spa è una realtà di primo piano a livello mondiale nella produzione di tessuti naturali per l'arredamento interamente realizzati all'interno dell'azienda con una grande varietà di materiali (cotone, lino, viscosa, acrilico, canapa, poliestere, etc.) partendo dai filati per arrivare al prodotto finito, anche con lavorazioni personalizzate su richiesta del cliente. Esperienza, conoscenza delle materie prime, tecnologie sempre aggiornate - 60 telai Jacquard e a ratiera di ultima generazione - e controllo interno della qualità garantiscono l'eccellenza dei tessuti Luilor, da quattro anni utilizzati anche nel settore moda grazie alla collaborazione dell'azienda con diversi brand della pelletteria e della calzatura per la creazione di prodotti che uniscono colori e fantasie del tessuto d'arredo alla praticità di una borsa o alla comodità di una scarpa.

From the yarn to the finished product, always with the utmost attention to the customer

Founded in Montemurlo - the textile district of Prato - in 1989 by Marco Biagioni, who is now joined in the business by his sons Luigi and Lorenzo, Luilor spa is a world leader in the production of natural furnishing fabrics made entirely in-house from a wide variety of materials (cotton, linen, viscose, acrylic, hemp, polyester, etc.), starting with the yarns and ending with the finished product, which can also be customised to the customer's requirements. Experience, knowledge of raw materials, up-to-date technology - 60 latest-generation Jacquard and dobby looms - and internal quality control guarantee. Experience, knowledge of raw materials, up-to-date technology - 60 Jacquard and dobby looms of the latest generation - and in-house quality control guarantee the excellence of Luilor fabrics, which have also been used in the fashion sector for the last four years thanks to the company's collaboration with various leather goods and footwear brands for the creation of products that combine the colours and patterns of furnishing fabrics with the practicality of a bag or the comfort of a shoe.

Italian Converter

Tessuti e finissaggi per l'Alta Moda

Tessuti al di fuori dell'ordinario

Da oltre 25 anni Italian Converter, attraverso un'alchimia che unisce know-how, ricerca e tecnologie all'avanguardia, dà vita a tessuti innovativi e personalizzati per le più grandi firme del Lusso. Innovazione, eccellenza e sostenibilità sono i tre cardini su cui ruota l'attività aziendale e ai quali il dipartimento R&D si ispira per mettere a punto materiali speciali e nuove tecnologie.

Scegliendo le migliori materie prime e trasformandole attraverso un vastissimo range di finissaggi, accoppiature, embossing 3D e stampe in alta definizione, l'azienda realizza tessuti fuori dall'ordinario, costruiti intorno al desiderio del cliente. Tra le sfide di Italian Converter c'è quella di proporre prodotti e servizi sempre più orientati ad una sostenibilità globale.

Da questa visione, nel 2017 nasce la collezione E.C.O. KOSMOS, costantemente ampliata ogni anno: una nuova generazione di tessuti creati esclusivamente con materiali e processi certificati, frutto del percorso di Italian Converter verso una svolta etica dal punto di vista economico, sociale ed ambientale.

www.italianconverter.it

Fabrics and finishes for High Fashion

Out of the ordinary fabrics

For over 25 years, the Italian Converter company, through an alchemy that combines know-how, research, and cutting-edge technologies, has been creating innovative and customised fabrics for the biggest names in Luxury. Innovation, excellence, and sustainability are the three cornerstones on which the company's activities revolve and which inspire the R&D department to develop special materials and new technologies.

Choosing the best raw materials and transforming them through a vast range of finishing, laminating, 3D embossing, and high-definition printing, the company creates out of the ordinary fabrics, built around the client's desire. Among the Italian Converter company's challenges is to offer products and services increasingly oriented towards global sustainability.

From this vision, 2017 saw the birth of the E.C.O. KOSMOS collection, constantly expanded every year: a new generation of fabrics created exclusively with certified materials and processes, the result of the Italian Converter company's journey towards an ethical turning point from an economic, social, and environmental point of view.

Il Marchio d'Oro Srl

Stampa e incisione pellami, tessuti e altri materiali

Tecniche di stampa combinate

Il Marchio d'Oro Srl, azienda che si occupa fin dal 1991 di stampa e incisioni su pellami, tessuti e altri materiali, è ormai un player di riferimento per i top brand del Lusso. Grazie a un team di circa venti addetti specializzati, il Marchio d'Oro Srl propone un ambizioso mix di tecniche di stampa. Si spazia dalle più classiche tipo l'alta frequenza, la stampa a caldo con/senza foil e la termoformatura, alle più innovative, applicabili sempre sia su tessuto che su pelle, come la termosaldatura con file digitali, la laseratura e la stampa digitale. «Abbiamo notato che combinando le varie tipologie di lavorazione - ci spiega Matteo Brunetti, titolare di seconda generazione - otteniamo degli effetti innovativi su ogni tipo di materiale utilizzato». A fronte di un ritorno di fiamma per l'alta frequenza, la stampa digitale è la novità di punta degli ultimi tempi, ma anche la laseratura sta iniziando a farsi apprezzare sul mercato: « In primis pensiamo ad assecondare l'idea del cliente - conclude Matteo Brunetti - ma il valore aggiunto dell'azienda è proporre poi degli spunti in base al nostro campionario di effetti creativi e lavorazioni».

Printing and embossing on leather, textiles, and other materials

Combined printing techniques

The Marchio d'Oro company has been involved in printing and embossing on leather, textiles, and other materials since 1991, and is now a key player for top Luxury brands. Thanks to a team of about twenty specialised staff, the Marchio d'Oro company offers an ambitious mix of printing techniques. These range from the most classic, such as high frequency, hot foil stamping with/without foil and thermoforming, to the most innovative, which can always be applied to both fabric and leather, such as heat sealing using digital files, lasering, and digital printing. «We have noticed that by combining various types of processes - explains Matteo Brunetti, second-generation owner - we obtain innovative effects on every type of material used». As a result of a return to high-frequency technology, digital printing is the most important innovation of recent times, but lasering is also beginning to be appreciated on the market. «First and foremost, we think of fulfilling our client's ideas - concludes Matteo Brunetti - but the company's added value is to then offer ideas based on our range of creative effects and processes».

Arte in Strass

Applicazioni termoadesive e taglio laser su pellami

Thermo adhesive and laser cutting applications on leather

Tecnologia ed artigianalità Made in Italy

Arte in Strass Srl è una realtà consolidata nel settore delle applicazioni termoadesive e taglio laser su pellami della provincia di Arezzo. Un'impresa Made in Italy nell'anima che fa della flessibilità e del rapporto qualità prezzo del servizio, la propria forza per essere competitiva sul mercato. Il titolare, Claudio Scolari ci spiega: «Arte in Strass Srl è un'azienda tendenzialmente piccola e grazie a questo ha saputo sempre adattarsi bene alle oscillazioni del lavoro. Il nostro core-business è l'applicazione termoadesiva direttamente sul capo di abbigliamento o sull'articolo di moda. Gestiamo internamente tutto il processo produttivo, dalla materia prima fino al prodotto finito». Le lavorazioni che caratterizzano Arte in Strass Srl sono prettamente manuali ma sono inserite all'interno di un processo di industrializzazione grazie a macchinari tecnologicamente all'avanguardia: «Per questo motivo - conclude il sig. Scolari - investiamo sulla manodopera specializzata. Il nostro mestiere richiede una conoscenza profonda del prodotto e molto tempo per essere assimilata. La filosofia aziendale è quella di essere sempre aggiornati sulle tecniche di lavorazione e sulla qualità dei materiali».

Technology and craftsmanship Made in Italy

Arte in Strass Srl is an established reality in the field of thermo-adhesive applications and laser cutting on leather in the province of Arezzo. A company Made in Italy in the soul that makes flexibility and quality-price ratio of the service its strength to be competitive on the market. The owner, Claudio Scolari, explains: "Arte in Strass Srl tends to be a small company and thanks to this it has always been able to adapt well to the fluctuations of the work. Our core-business is the thermo-adhesive application directly on the garment or fashion item. We manage the entire production process internally, from the raw material to the finished product". The processes that characterize Arte in Strass Srl are purely manual but are included in an industrialization process thanks to technologically advanced machinery: "For this reason - concludes Mr. Scolari - we invest in specialized manpower. Our job requires a deep knowledge of the product and a lot of time to be assimilated. The company philosophy is to be always up-to-date on processing techniques and quality of materials".

www.arteinstrass.it

www.astrasrl.it

ASTRA

Zip, filati, chiusure magnetiche, bottoni e colore per bordi
Zippers, threads, magnetic closures, buttons, and edge colouring

Al servizio della moda

Specializzata nella fornitura di accessori e prodotti per la moda, Astra porta avanti una costante ricerca che le permette di offrire un'ampia proposta di articoli per una rapida soluzione alle varie esigenze. L'ecosostenibilità è un punto focale: disponibili a stock tutti i 586 colori della gamma Epic EcoVerde, filato corespun in poliestere riciclato. Parallela a quella dei filati, la proposta di etichette, pannelli e nastri in Jacquard, con definizione fino a 180 fili per cmq, realizzabili anche con tecniche miste come il ricamo e la stampa digitale.

Non meno importante la ricca offerta di prodotti per la cura della pelle tra cui i colori per costola, privi di allergeni e sostanze tossiche e disponibili per una selezione di prodotti con flacone in plastica riciclata e riciclabile. Astra dispone anche di un laboratorio interno per colori a campione pronti in poche ore.

At the service of fashion

Specialised in the supply of fashion accessories and products, the Astra company carries out constant research that enables it to offer a wide range of articles for quick solutions to various needs. Eco-sustainability is a focal point: all 586 colours of the Epic EcoVerde range of core spun threads in recycled polyester are available in stock. Like the threads, the offer of labels, panels, and ribbons in jacquard, with a definition of up to 180 threads per square cm that can also be produced with mixed techniques such as embroidery and digital printing are readily available.

No less important is the wide range of leather care products including edge colouring, which are free of allergens and toxic substances and are available in a selection of products in recycled and recyclable plastic bottles. Astra also has an in-house laboratory for sample colours ready within hours.

Mágata Studio

Tessuti naturali, forme fluide, manifattura artigianale e made in Italy
Natural fabrics, flowing shapes, artisanship, and Made in Italy

Il nuovo brand della designer Marina Elli punta tutto su qualità, sostenibilità ed essenzialità dello stile
Designer Marina Elli's new brand focuses on quality, sustainability, and essential style

Quando e perché nasce Mágata Studio?

Nasce nel 2020 per due motivi: uno professionale, l'altro personale. Come professionista nel design del tessile, volevo avere il controllo su tutte le fasi di produzione di un vestito o di un accessorio. Sul piano personale, invece, volevo riconnettermi con l'esperienza fatta da bambina quando mia nonna mi portava con lei dalla sarta. È allora che ho imparato l'importanza dei dettagli, della qualità, del "fatto a mano". Il nome "Mágata" viene dalla fusione tra il mio nome e quello di mia nonna Agata; in più, "magare" in siciliano vuol dire "stregare, affascinare", come spero farà il mio brand con chi ne apprezzerà i valori.

Perché avete scelto il motto "nature-à-porter"?

Perché utilizziamo solo tessuti naturali, con colori neutri per ridurre l'uso di coloranti chimici e per connetterci agli elementi attraverso ciò che indossiamo. Dopo una collezione di accessori in cotone biologico e juta, adesso per la linea di abbigliamento stiamo puntando su fibre ad ancora più basso impatto ambientale e altamente biodegradabili come canapa e lino.

La sede del brand è a Berlino, e la manifattura?

La manifattura è in Italia, tra Prato, Firenze e Bergamo; lavoriamo con piccole aziende artigiane a conduzione familiare. Anche i tessuti sono tutti made in Italy, tracciabili e prodotti seguendo alti standard di rispetto ambientale e sociale. Li disegniamo noi studiandone le texture oppure li acquistiamo da risorse dead-stock, in un'ottica di circolarità e riutilizzo. I nostri capi hanno linee pulite, fluide e minimal che uniscono allo stile fresco e rilassato del Mediterraneo l'essenzialità dello stile nordico.

When and why was Mágata Studio created?

It was founded in 2020 for two reasons: one professional, and the other personal. As a professional in textile design, I wanted to have control over every stage of production of a dress or an accessory. On a personal level, on the other hand, I wanted to reconnect with the experience I had as a child when my grandmother used to take me to the seamstress with her. It was then that I learnt the importance of details, of quality, of "handmade". The name 'Mágata' comes from the fusion of my name and that of my grandmother Agata; in addition, "magare" in Sicilian means "to bewitch, to fascinate", as I hope my brand will with those who appreciate its values.

Why did you choose the motto "nature-à-porter"?

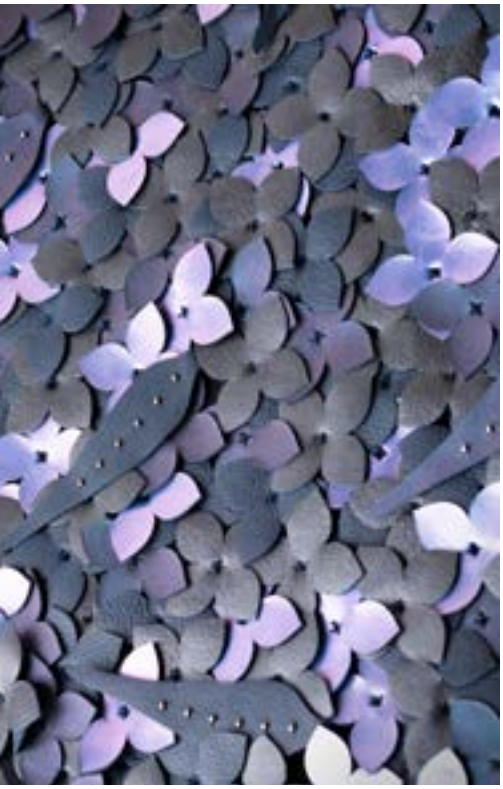
Because we only use natural fabrics with neutral colours to reduce the use of chemical dyes and to connect to the elements through what we wear. After a collection of accessories in organic cotton and jute, we are now focusing on even more environmentally friendly and highly biodegradable fibres such as hemp and linen for the clothing line.

The brand is based in Berlin, but what about the manufacturing?

The manufacturing is carried out in Italy, between Prato, Florence, and Bergamo; we work with small family-run artisan companies. Even the fabrics are all Made in Italy, traceable and produced following high standards of environmental and social respect. We design them by studying their textures or we buy them from dead-stock resources, with a view to circularity and reuse. Our garments have clean, fluid, and minimal lines that combine the fresh and relaxed style of the Mediterranean with the essentiality of the Nordic style.

www.magatastudio.com

TM Luxury Partner



L'eccellenza delle lavorazioni in pelle per i più importanti brand di moda al mondo

Excellence in leather processing for the world's leading fashion brands

Oltre 40 anni di esperienza nella realizzazione di una vasta gamma di decorazioni dal carattere sofisticato e inconfondibile

Da oltre 40 anni quella della TM Luxury Partner è una storia di eccellenza che si distingue per lavorazioni in pelle di altissima qualità realizzate per i più importanti brand del mondo fashion, interior/yachting, automotive e aviazione. Competenze altamente qualificate, massima attenzione ai dettagli, bellezza delle lavorazioni e puntualità nelle consegne sono i vantaggi delle aziende che scelgono TM Luxury Partner per trasformare le proprie idee in qualcosa di unico ed inconfondibile. Massima qualità del lavoro, artigianalità e tecnologie all'avanguardia si traducono in una vasta gamma di decorazioni - ricamo, stampa, goffratura, intreccio, alta frequenza, impressioni a caldo, trapuntatura, applicazioni borchie, strass, metalliche e termoadesive, patchwork, foratura, catene, passamaneria, etc. - progettate e realizzate interamente all'interno dell'azienda e customizzate in base alle richieste del cliente. TM Luxury Partner garantisce inoltre la gestione completa del semilavorato, dal taglio della pelle fino alla realizzazione di tutto il kit.

More than 40 years of experience in creating a wide range of sophisticated and distinctive decorations

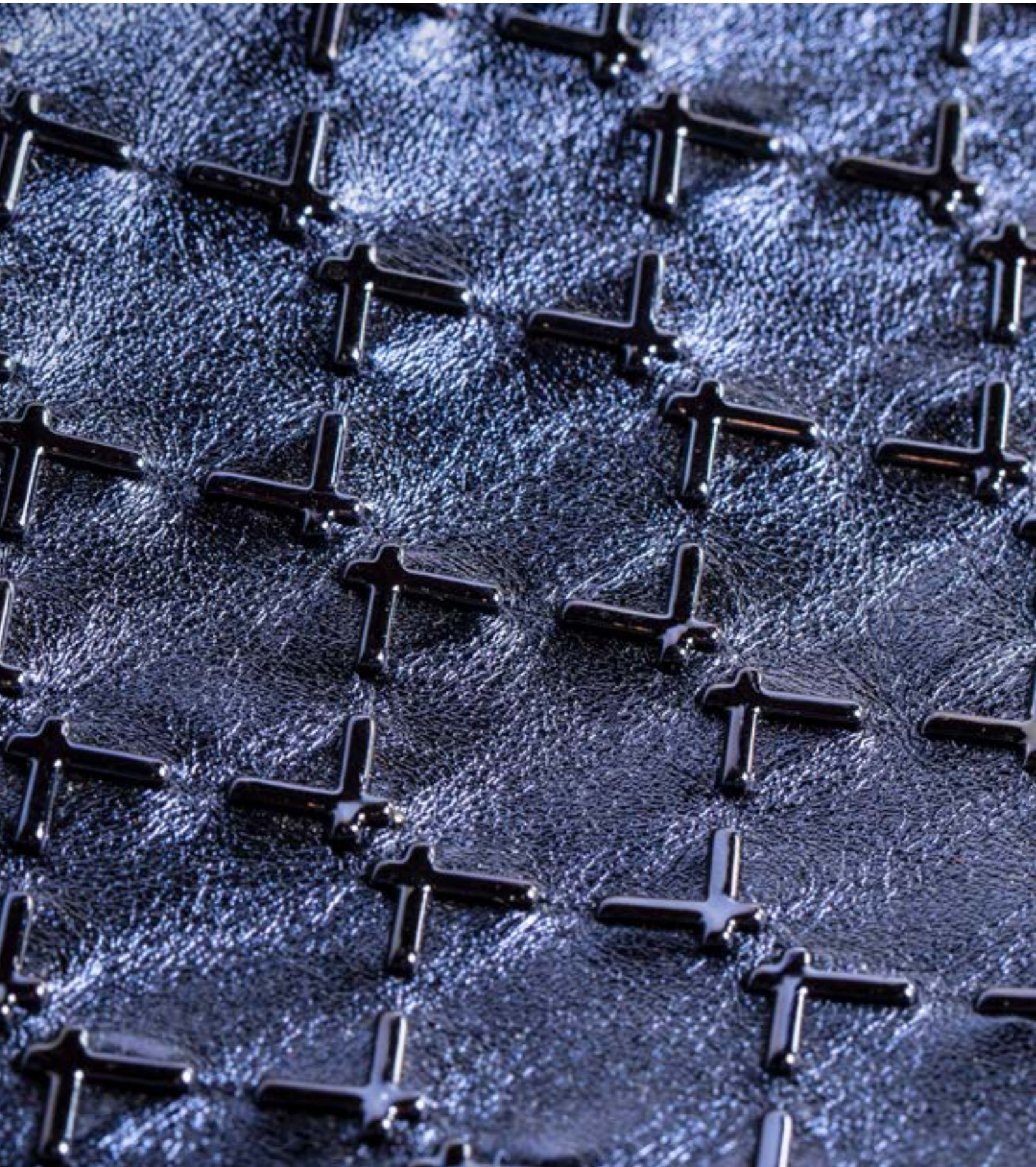
For over 40 years, the TM Luxury Partner company has been a story of excellence, set apart by the highest quality leather processing carried out for the most important brands in the fashion, interior/yachting, automotive and aviation sectors. Highly qualified skills, maximum attention to detail, beautiful workmanship, and punctual deliveries are the advantages for companies that choose the TM Luxury Partner company to transform their ideas into something unique and distinctive. The highest quality of work, artisanship, and innovative technology are transformed into a wide range of decorations - embroidery, printing, embossing, weaving, high frequency, hot printing, quilting, stud rhinestone metal and thermos-adhesive applications, patchwork, perforation, chains, trimmings, and more - designed and manufactured entirely in-house and customised according to client requirements. The TM Luxury Partner company also guarantees the complete management of semi-finished products, from the cutting of the leather to the production of the entire kit.

www.tmcorp.it

N° 28 LUGLIO 2022

Cim Italy

Componenti moda certificati
Certified fashion components



The CIM cycle applied to micro metal parts

CIM Italy Srl is a company located in the province of Lombardy, specialized in the production and marketing of micro metal parts for the fashion industry. The constant research and development, also in the galvanic field, has led to the development of the so-called "CIM cycle", a highly specialized protocol designed for the company's core business: sheared brass studs and rivets. "All brands have developed their own specifications regarding the treatment of their hardware - explains owner Stefano Innocenti - but applying them to small parts produced on a large scale would be economically very burdensome.

Therefore, CIM Italy Srl has developed ad hoc galvanic cycles that faithfully replicate the typical and recognizable finishes of the brands at lower prices, without compromising the quality of the final product. Each accessory, in order to be validated, must pass the chemical-physical tests arranged by the brands themselves. A seal of absolute guarantee". The CIM cycle therefore makes sustainable the production of micro metal parts on large numbers, opening a new path for the world of Luxury fashion and beyond.

www.cim-italy.com

Il ciclo CIM applicato alla micro-minuteria metallica

CIM Italy Srl è un'azienda della provincia lombarda, specializzata nella produzione e commercializzazione di micro-minuterie metalliche per il comparto moda. La ricerca e lo sviluppo costante in ambito anche galvanico, ha portato alla messa a punto del cosiddetto "ciclo CIM", un protocollo altamente specializzato pensato per il core-business aziendale: borchie in ottone tranciato e rivetteria. «Tutti i brand hanno sviluppato i propri capitolati circa il trattamento dei loro hardware - ci spiega il titolare Stefano Innocenti - ma applicarli alla la piccola minuteria prodotta su larga scala sarebbe economicamente molto gravoso.

Perciò, CIM Italy Srl ha sviluppato dei cicli galvanici ad hoc che replicano fedelmente le finiture tipiche e riconoscibili dei brand a prezzi più contenuti, senza compromessi sulla qualità del prodotto finale. Ogni accessorio, per essere validato, deve superare i test chimico-fisici predisposti dai brand stessi. Un sigillo di garanzia assoluta». Il ciclo CIM rende quindi sostenibili le produzioni della micro-minuteria metallica su grandi numeri, aprendo una nuova strada per il mondo della moda del Lusso e non solo.

Most

www.most.srl

Stampa diretta 3D su tessuto e pelle
in partnership with stratasys

Una gamma di prodotti e lavorazioni sempre più ampia per il mondo del fashion

Creatività e innovazione

Fondata nel 2001, Most è oggi uno dei principali player italiani attivi nella lavorazione e nobilitazione di materiali e accessori destinati al settore del lusso e dell'alta moda. Grazie ai suoi continui investimenti nella ricerca, Most ha aggiunto alla sua gamma di lavorazioni una novità assoluta nel panorama mondiale: la stampa 3D su tessuti per abbigliamento, borse, accessori e calzature. Partner di Stratasys in qualità di beta-tester per questa straordinaria tecnologia, Most è riuscita in pochi mesi a creare un processo che va dallo sviluppo del prodotto fino alla produzione, rispettando gli alti standard qualitativi e i tempi serrati. Anche la stampa 3D può essere mixata con le altre numerose tecniche gestite internamente: stampa a caldo, alta frequenza, saldatrancia, rilievi con imbottiture, serigrafia, stampa digitale e transfers, tamponature e invecchiature a mano, termoapplicazioni, sublimazione, taglio laser e lama, intarsi e ricami, lavorazione del cuoio.
Most mira ad anticipare le tendenze del mercato del Lusso e a offrire soluzioni innovative e diversificate a volte lontane dal mondo della moda, rispettando temi come l'ecosostenibilità e la tutela dell'ambiente.

An increasingly broad range of products and processes for the world of fashion

Creativity and innovation

Founded in 2001, the Most company is currently one of the main Italian players active in the processing and finishing of materials and accessories for the luxury and high fashion sectors. Thanks to its continuous investments in research, the Most company has added an absolute novelty to the global panorama of its range of processes: 3D printing on fabrics for apparel, bags, accessories, and footwear. Partnering with Stratasys as a beta tester for this extraordinary technology, the Most company has succeeded, in just a few months, to create a process that goes from product development to production, respecting high quality standards and tight deadlines. 3D printing can also be mixed with the many other techniques handled in-house: heat printing, high frequency, sheer welding, padded embossing, screen printing, digital printing and transfers, hand padding and ageing, thermo-applications, sublimation, laser and blade cutting, inlays and embroidery, and leather processing.
The Most company aims to anticipate trends on the Luxury market and to offer innovative and diversified solutions sometimes far removed from the world of fashion, respecting issues such as eco-sustainability and environmental protection.

dal 1953
L'ELASTICO CHE FA LA DIFFERENZA
Visita il nostro nuovo sito
www.nastrotex-cufra.it

Petri & Grossi

Since 1905, the home of ribbons

A variety of threads and designs for ribbons woven entirely in-house and customised according to client requirements

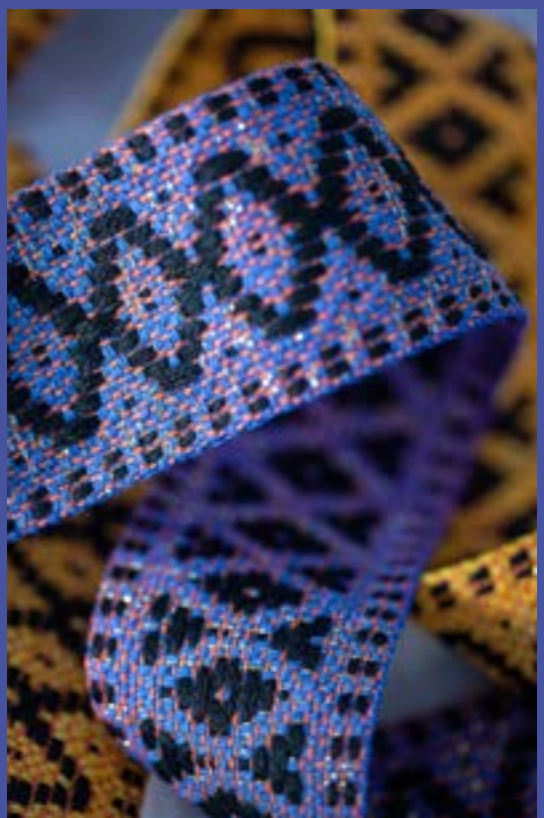
For over one hundred years, the Petri&Grossi company, based in Lucca, has specialised in the production of rigid ribbons, both jacquard and non-jacquard, made from various materials ranging from cotton to polyester, from viscose to laminated threads, from chenille to lurex, with a focus on the use of fibres from certified sources and obtained from recycled materials. Production takes place entirely in-house, with weaving looms and other machinery that make it possible to produce all types of ribbons, customisable with the logo or design chosen by the client. The target market, mostly Italian, is the fashion accessories and apparel sector. The profound expertise and solid industrial organisation acquired over its long history enable the Petri&Grossi company to be a point of reference for Italian and foreign companies looking for high quality products made according to client requirements.

Dal 1905, la casa dei nastri

Varietà di filati e di disegni per nastri tessuti interamente in azienda e personalizzati in base alle richieste del cliente

Da oltre cento anni l'azienda Petri&Grossi, con sede a Lucca, è specializzata nella produzione di nastri rigidi sia jacquard che non, realizzati con vari materiali che vanno dal cotone al poliestere, dalla viscosa ai filati laminati, dalla ciniglia al lurex, con un'attenzione all'uso di fibre provenienti da fonti certificate e ottenute con materiali riciclati. La produzione avviene interamente all'interno dell'azienda, con telai per tessitura ed altri macchinari che permettono di realizzare nastri di ogni tipo, personalizzabili con il logo o con il disegno scelto dal cliente. Il mercato di riferimento, in maggioranza italiano, si rivolge soprattutto al settore degli accessori moda e dell'abbigliamento. Le profonde competenze e la solida organizzazione industriale acquisite nel corso di una lunga storia, consentono alla Petri&Grossi di essere da sempre un punto di riferimento per le aziende italiane e straniere che cercano prodotti di alta qualità realizzati in base alle esigenze del cliente.

www.petriegrossi.com



www.muchcolours.com

Muchcolours

Digitale a servizio delle decorazioni industriali
Digital at the service of industrial decorations

Design, ecologia e avanguardia delle prestazioni del colore

«Il nostro core business è costruire, sviluppare e commercializzare macchine per stampa digitale». A presentare la Muchcolours è il suo Ceo Augusto Rabuffo. «Chi si rivolge a noi riceve una consulenza mirata per trovare il macchinario perfetto per la decorazione industriale».
Le stampanti digitali prodotte da Muchcolours sono personalizzabili in funzione delle esigenze del cliente. Il ceo continua: «L'obiettivo dei nostri macchinari è fornire un prodotto performante e che agevola il lavoro di personalizzazione e decorazione. La scelta della stampante industriale avviene in seguito ad un colloquio in cui il potenziale cliente ci racconta gli obiettivi che desidera raggiungere. Analizziamo le sue esigenze e offriamo una consulenza completa andando ad individuare il macchinario più idoneo». Scegliendo le stampanti digitali realizzate da Muchcolours, le aziende che operano nel settore della moda e dell'interior design possono giovare di uno strumento personalizzato, affidabile e 100% made in Italy.

Design, ecology and cutting-edge colour performance

"Our core business is to build, develop and market digital printing presses. Presenting Muchcolours is its CEO Augusto Rabuffo. "Whoever turns to us receives targeted advice to find the perfect machine for industrial decoration".
The digital printers produced by Muchcolours can be customised according to the customer's needs. The CEO continues: "The aim of our machines is to provide a high-performance product that facilitates the work of customisation and decoration. The choice of the industrial printer is made following an interview in which the potential customer tells us about the objectives they wish to achieve. We analyse their needs and offer comprehensive advice to identify the most suitable machine. Choosing the digital printers made by Muchcolours, companies operating in the fashion and interior design industry can benefit from a customized tool, reliable and 100% made in Italy.

Rifra Nastri

Produzione nastri elastici per il settore moda
Production of elastic ribbons for the fashion industry

Nastri d'eccellenza Made in Italy

Rifra Nastri è una realtà lombarda attiva fin dal 1986 nel- la produzione di nastri elastici in primis per il settore della calzatura a cui in seguito si sono aggiunti abbigliamento e industria. L'azienda è una realtà da oltre quaranta dipendenti di- slocati su una sede operativa di 4000 mq: «Ci siamo trasferiti nel 2015 - ci racconta il titolare di seconda generazione Roberto Riva - ma gli spazi sono già troppo stretti per i nostri attuali volumi di lavoro». L'evoluzione di Rifra Nastri, infatti, è stata costante negli anni, un percorso netto in cui si è affermata come un punto di riferimento di tut- to il settore. Il catalogo dei prodotti, tutti personalizzabili, viene aggiornato continuamente perciò la gamma è praticamente illimitata. Ricerca, qualità e ambiente sono tra i valori guida dell'azienda che, negli ultimi tre anni, ha creato la serie di nastri elastici ecosostenibili denominati "Rifra Eco", prodotti con filati totalmente riciclati e fibre al 100% bio. «Abbiamo iniziato l'iter per ottenere la prestigiosa certificazione GRS - ci spiega ancora il titolare - il più alto standard internazionale per la produzione sostenibile nel settore tessile». Innovazione e tradizione Made in Italy.

Ribbons of excellence Made in Italy

The Rifra Nastri company is based in Lombardy and has been active since 1986 in the production of elastic, primarily for the fo- otwear sector, adding the apparel and industrial sectors at a later time. The company has more than forty employees spread out over a 4000 square metre operational site. «We moved in 2015 - says the second-generation owner Ro- berto Riva - but the spaces are already too tight for our current work volumes». In fact, the evo- lution of Rifra Nastri has been constant over the years, a cle- ar path where it has established itself as a point of reference for the entire sector. The cata- logue of products, all of which can be customised, is continuo- usly updated, so the range is practically unlimited. Research, quality, and the environment are among the guiding values of the company which, in the last three years, has created its series of eco-sustainable elastic called "Rifra Eco", produced with com- pletely recycled threads and 100% organic fibres. «We have started the process to obtain the pre- stigious GRS certification - the owner explains - the highest in- ternational standard for sustai- nable production in the textile sector». Innovation and tradition Made in Italy.

Elisabetta Mucci

www.most.srl

Direttore ricerca e sviluppo di Most S.r.l.

Research and Development Director at Most S.r.l.

Creatività e innovazione nelle lavorazioni per il mondo del fashion

Creativity and innovation in processing for the world of fashion

Most, fondata nel 2001, è oggi uno dei principali player italiani nella lavorazione e nobilitazione di materiali e accessori destinati al settore lusso e alta moda. Come è cresciuta l'azienda negli ultimi anni?

Most ha conosciuto uno sviluppo esponenziale costituendosi in una holding, grazie all'acquisizione di quattro aziende, la sede produttiva ha triplicato gli spazi incrementando le tipologie di lavorazioni e la capacità di produzione. Abbiamo sempre investito molto nella ricerca delle tecnologie più innovative al fine di ampliare la gamma di prodotti e processi.

Le lavorazioni sono gestite internamente?

Sì, tutte. Da quelle ad alto tasso tecnologico al savoir faire artigianale: stampa a caldo, salda trancia, rilievi con imbottiture, serigrafia, stampa digitale e transfers, tamponature e invecchiature a mano, termoapplicazioni, sublimazione, taglio laser e lama, intarsi e ricami, lavorazione del cuoio, stampa diretta 3D su tessuti, microfibre e scamosciati - di cui siamo beta tester - fino all'alta frequenza, il nostro core business. Si tratta, quest'ultima, di una delle tecniche dove abbiamo la capacità produttiva più elevata che si possa trovare nel settore e la decliniamo in un ventaglio di offerte che non ha uguali.

Come guardate al futuro?

Lo sguardo è fisso sulle tendenze, per anticiparle, l'analisi del complesso panorama della moda globale, con le sue specificità legate ai mercati di riferimento, è la "bussola" che ci guida. L'obiettivo è offrire sempre soluzioni innovative e diversificate: colori, materiali, tecniche e tecnologie, a volte lontani dal mondo fashion, così assetato di novità. Inoltre, ci muoviamo in una direzione il più possibile ecosostenibile.

Founded in 2001, the Most company is currently one of the main Italian players in the processing and finishing of materials and accessories for the luxury and high fashion sectors. How has the company grown in recent years?

The Most company has experienced an exponential growth and has become a holding company thanks to the acquisition of four companies. As a result, the production site has tripled in size, increasing the types of processing and the production capacity. We have always invested heavily in researching the most innovative technologies in order to expand the range of products and processes.

Are the processes managed in-house?

Yes, all of them. From high-tech to artisan know-how: hot printing, weld and cut, fluffy padding, screen printing, digital printing and transfers, hand buffering and ageing, thermo-applications, sublimation printing, laser and blade cutting, inlays and embroidery, leather processing, direct 3D printing on fabric, microfibre and suede - for which we are beta testers - through to high frequency, our core business. High frequency is one of the techniques where we have the highest production capacity in the industry, and we offer an unparalleled range of products.

What is your vision of the future?

Our focus is fixed on trends, in order to anticipate them, as well as the analysis of the complex panorama of global fashion, with its specificities linked to the markets of reference, acting as the "compass" that guides us. Our aim is to always offer innovative and diversified solutions: colours, materials, techniques, and technologies, sometimes far from the fashion world, so thirsty for novelty. Moreover, we move in a direction that is as eco-sustainable as possible.

Daniele Banelli

Imprenditore tessile,
Tisses by Banelli
Textile Entrepreneur,
Tisses by Banelli

Una filiera più forte
per un futuro sostenibile
A stronger supply chain
for a sustainable future

www.tisses.it

Sig. Banelli, siamo sulla coda finale della pandemia, lei ci ha sempre mostrato ottimismo nonostante le difficoltà di questi ultimi due anni, cosa ne pensa adesso?
«Confermo il mio ottimismo, nonostante l'ulteriore momento difficile per il reperimento delle materie prime e dei costi energetici a causa della guerra russa in Ucraina. Come ho sempre sostenuto, gli imprenditori che hanno avuto la lungimiranza di investire nelle proprie aziende prima del Covid per avere un futuro migliore, adesso si ritrovano un presente normale ma non peggiore. Questo non basta però, a livello di sistema, è la filiera del tessile deve diventare strutturalmente più forte: dalle materie prime, alle lavorazioni fino alla commercializzazione del prodotto. Stiamo assistendo allo sgretolamento della vecchia idea di globalizzazione: tanto lavoro sta tornando in Europa dall'Oriente, con risposta immediata su tutte le lavorazioni e con una tendenza sempre più orientata verso il Lusso, l'unico settore del mercato che può ammortizzare determinati costi. Con Lusso non intendo solo i celebri brand ma anche quelle realtà che riescono a realizzare un prodotto di nicchia di altissima qualità. In questo nuova dimensione del mercato c'è spazio sia per chi ha i mezzi ed è consolidato, sia per chi propone idee innovative a livello artigianale ma è pronto per l'industrializzazione».
L'attualità, in tutti i settori produttivi e non solo, sembra non prescindere dal tema della sostenibilità ambientale...
«Solamente in questi ultimi anni stiamo prendendo realmente coscienza delle conseguenze ambientali delle nostre azioni del passato. Investire in prodotti sostenibili è l'unica strada percorribile. Impianti a basso consumo, risparmio energetico, riutilizzo degli scarti di lavorazione, acquisto di materie prime controllate e certificate. Perché le certificazioni di qualità, tracciabilità, etica sociale ed ambientale sono i veri strumenti che possono aiutarci nel presente e nel futuro per costruire un mondo del lavoro realmente sostenibile a tutti i livelli».

Mr Banelli, we are on the final tail of the pandemic, you have always shown optimism despite the difficulties of the past two years, what do you think now?
«I confirm my optimism, despite the further difficult time for the procurement of raw materials and energy costs due to the Russian war in the Ukraine. As I have always maintained, entrepreneurs who had the foresight to invest in their companies before Covid in order to have a better future, now find themselves with a normal present, but no worse. This is not enough, however: on a system level, the textile supply chain must become structurally stronger, from raw materials to processing to the marketing of the product. We are witnessing the crumbling of the old idea of globalisation: so much work is coming back to Europe from the East, with immediate response on all processing and with a trend increasingly towards Luxury, the only sector of the market that can amortise certain costs. By Luxury I don't just mean the famous brands, but also those companies that manage to produce a niche product of the highest quality. In this new dimension of the market, there is room both for those who have the means and are well-established, and for those who come up with innovative ideas at an artisan level but are ready for industrialisation».
Today, in all production sectors and not only, the issue of environmental sustainability seems to be on the agenda...
«Only in recent years are we becoming truly aware of the environmental consequences of our past actions. Investing in sustainable products is the only way forward. Low-consumption plants, energy saving, reuse of production waste, purchase of controlled and certified raw materials. Because certifications of quality, traceability, social and environmental ethics are the real tools that can help us in the present and future to build a truly sustainable world of work at every level».

www.arpass.it

Arpass

Produzione di passamaneria e accessori per pelletteria

Raffinati dettagli su misura per il mondo del Lusso

Specializzata nella produzione di articoli lavorati con tessitura jacquard e altre tecniche artigianali per pelletteria, calzatura e abbigliamento - come corde e cordoncini, nastri, lacci, frange e nappe - Arpass è partner dei più importanti brand della Moda.
Un'azienda con oltre 45 anni d'esperienza che, grazie a uno staff altamente competente e all'utilizzo di macchinari ad altissima precisione, ha la capacità di sviluppare su misura anche i modelli più creativi e particolari.
Alla costante ricerca dei migliori materiali sul mercato, Arpass è sensibile alle tematiche ambientali e si è dotata della certificazione ICEA per i prodotti GRS e RCS, ottenuta grazie all'alta qualità dei materiali utilizzati, garantendo una tracciabilità totale degli stessi. È inoltre autonoma dal punto di vista energetico, grazie alla presenza di un impianto fotovoltaico, che produce la quantità di energia sufficiente a coprire l'intero fabbisogno del ciclo produttivo.
Punti di forza sono il rispetto dei tempi di consegna, qualità e precisione che contraddistinguono il Made in Italy.

Production of trimmings and accessories for leather goods

Fine custom-made details for the world of Luxury

Specialised in the production of articles processed with jacquard weaving and other artisan techniques for leather goods, footwear, and apparel, such as cords and strings, ribbons, laces, fringes, and tassels, the Arpass company is a partner to the most important fashion brands.
A company with over 45 years of experience that, thanks to a highly competent staff and the use of high-precision machinery, can develop even the most creative and unique custom-made models.
Constantly searching for the best materials on the market, the Arpass company is sensitive to environmental issues and has obtained ICEA certification for GRS and RCS products, obtained thanks to the high quality of the materials used, guaranteeing their total traceability. It is also autonomous in terms of energy, thanks to the presence of a photovoltaic system, which produces enough energy to cover the entire need of the production cycle.
The company's strengths are its respect of delivery times and the quality and precision that are the hallmarks of Made in Italy.

R79

Progettazione e produzione di semilavorati moda

Intrecci a telaio e manuali, plissè, pannelli patchwork e molto altro

Con oltre 40 anni di esperienza nei settori calzatura, pelletteria, abbigliamento, arredo e automotive, R79 raccoglie tutto il know-how della famiglia Francavilla, che ancora oggi guida l'azienda con la seconda generazione. L'impresa, che progetta e produce semilavorati 100% made in Italy, è nata nel 1979 e, nel tempo, è diventata leader nel settore moda per i semilavorati. «L'attività - spiegano dal team di R79 SRL - varia dalla produzione di intrecciati a telaio a quelli manuali, fino ai pannelli patchwork». Uno staff interno affiatato e qualificato si occupa di ricerca, progettazione e sviluppo avvalendosi della collaborazione di una rete di aziende artigiane e di tipo industriale in grado di soddisfare le diverse richieste dei migliori brand. In un'ottica sostenibile e con una grande sensibilità all'ambiente, l'attività opera con prodotti riciclati, propone intrecci con filato ottenuto dal riciclo della carta paglia per uso alimentare, usa una pelle di concia vegetale, senza agenti chimici. Si occupa anche di lavorazioni tinto capo, con colori naturali a base di acqua.
«Una tradizione artigianale la nostra - commentano infine - con uno sguardo sempre rivolto al futuro».

Design and production of semi-finished fashion products

Loom and manual weaving, pleating, patchwork panels, and much more

With over 40 years of experience in the footwear, leather goods, apparel, furnishing, and automotive sectors, the R79 company brings together all the know-how of the Francavilla family, whose second generation still runs the company.
The company, which designs and produces 100% Made in Italy semi-finished products, was founded in 1979 and, over time, has become a leader in the fashion sector for semi-finished products. «The company's work - the team at R79 SRL explains - ranges from the production of loom weaves to manual weaves, as well as patchwork panels». A close-knit and qualified in-house staff is responsible for research, design and development, collaborating with a network of artisanal and industrial companies capable of meeting the various requirements of the best brands. From a sustainability perspective and with great consideration for the environment, the company works with recycled products, proposing weaves with threads obtained from recycled straw paper used in the food industry, vegetable tanned leather free of chemical agents. It also carries out garment-dyed work with natural water-based colours. «Ours is an artisan tradition that always looks towards the future».

Nuova Piegavelox

Gli specialisti della plissettatura e del ricamo su pelle, tessuti ed ecopelle

The specialists in pleating and embroidery on leather, fabrics, and eco-friendly leather

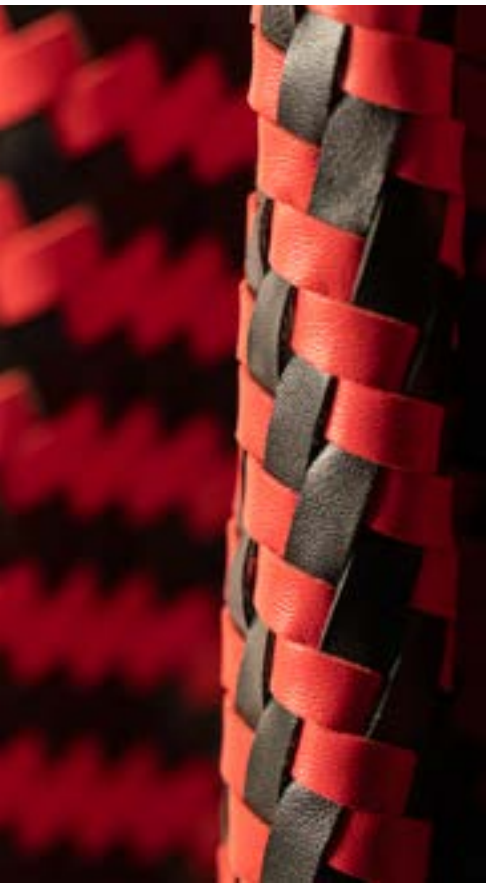
Abbigliamento, pelletteria e calzatura gli ambiti di riferimento, con un servizio interno anche di progettazione e produzione di campionari per lavorazioni di alto profilo

Apparel, leather goods, and footwear are the areas of reference, with an in-house service also for the design and production of samples for high-profile processing

La storia di Nuova Piegavelox comincia ad Empoli (FI) nel 1960 come azienda specializzata nella plissettatura su tessuti. Dagli anni 70 in poi, la gamma delle lavorazioni viene estesa anche al ricamo su tessuti, pelle ed ecopelle, che da quel momento diventa il principale ambito di specializzazione dell'azienda, grazie anche alla scelta strategica di legarsi alla filiera del vicino distretto conciario di Santa Croce sull'Arno e della produzione di accessori nella zona di Scandicci. Queste sinergie, unite ad importanti investimenti in tecnologie all'avanguardia e ad un personale altamente qualificato, hanno permesso alla Nuova Piegavelox di contraddistinguersi come un'eccellenza nella realizzazione di plissettature, goffrature e ricami per abbigliamento, pelletteria e calzatura con i più alti standard di qualità, originalità ed eleganza. Oltre alla produzione conto terzi, con un servizio personalizzato sulle richieste del cliente, l'azienda realizza anche campionari con proposte di alto profilo destinate a presentazioni, sfilate e rivenditori.

The history of the Nuova Piegavelox company began in Empoli (FI) in 1960 as a company specialising in fabric pleating. From the 1970s onwards, the range of processing was extended to include embroidery on fabrics, leather, and eco-friendly leather, which from that time onwards became the company's main area of specialisation, also thanks to the strategic decision to team up with the nearby tanning district of Santa Croce sull'Arno and the production of accessories in the Scandicci area. These synergies, together with important investments in innovative technologies and a highly qualified staff have enabled the Nuova Piegavelox company to set itself apart as an excellence in the creation of pleating, embossing, and embroidery for the apparel, leather goods, and footwear sectors with the highest standards of quality, originality, and elegance. In addition to third-party production, with a service customised to client requirements, the company also produces sample collections with high-profile proposals for presentations, fashion shows, and retailers.

Toscana Mignon



Semilavorati in pelle e sintetici
Semi-finished leather and synthetic products

Qualità artigianale e un approccio sostenibile per prodotti d'eccellenza

Toscana Mignon da oltre 40 anni produce accessori per le più note griffe internazionali dei settori calzature, pelletteria, abbigliamento, oreficeria, arredamento, bigiotteria, nautica e automotive. Cura dei particolari, innovazione e attenzione ai trend si fondono per offrire un servizio completo e su misura.

La gamma dei prodotti è vasta e personalizzabile: mignon piatti, a libro o ripiegati, mignon tondi, cuciture stroebel, tubolari, stringhe, profili, sfilature taglio vivo, lissatura costole, frange, forature; per continuare con elastici fasciati e cuciti, trecce, intrecci fatti mano, scoubidou, infilature, pannelli e stuoie intrecciate dalle più vaste composizioni.

L'azienda si è orientata verso una produzione a basso impatto ambientale: tanta ricerca e lo studio nuovi di processi di lavorazione, hanno permesso a Toscana Mignon di utilizzare collanti ecologici e atossici a base acqua, mantenendo inalterata la qualità e durata del prodotto.

Quality artisanship and a sustainable approach for products of excellence

For over 40 years, Toscana Mignon has been producing accessories for the most famous international brands in the footwear, leather goods, apparel, jewellery, furnishing, costume jewellery, nautical, and automotive sectors. Care of details, innovation, and attention to trends combine to offer a complete, customized service.

The range of products is vast and customizable: flat, book folded, or folded over mignons, round mignons, stroebel seams, tubulars, strings, piping, raw cut threads, rib smoothing, fringes, perforations; to continue with wrapped and sewn elastics, braids, hand-made weaves, scoubidou, threading, panels and woven mats of the most varied compositions.

The company is oriented towards production with a low environmental impact: a great deal of research and the study of new manufacturing processes have enabled Toscana Mignon to use eco-friendly and non-toxic water-based adhesives, while maintaining the quality and durability of its product.

Smerigliatura Pelli Diletta

Lavorazioni su pelli pregiate per il settore del Lusso

L'eccellenza dall'anima tosco-campana

Smerigliatura Pelli Diletta, realtà toscana espressione tipica del know-how Made in Italy, nasce nei primi anni '90 grazie all'artigiano e imprenditore Massimo Zirpoli. Un'impresa che, però, già molti anni prima affondava le sue radici in un altro importante polo conciario, quello di Solofra (AV).La lavorazione della pelle, infatti, appartiene alla famiglia Zirpoli da ben tre generazioni.

Smerigliatura Pelli Diletta lavora contoterzi per tutte le maggiori firme del mercato del Lusso ed è specializzata nella lavorazione sia di tutte le tipologie di rettili che di croste scamosciate. Pelletteria e calzatura sono i settori di riferimento e grazie ai circa venticinque addetti specializzati, l'azienda è in grado di realizzare internamente l'intero processo produttivo garantendo la miglior qualità possibile.

«Per quanto riguarda il pellame esotico - ci spiega il titolare - l'azienda è in grado di effettuare lavorazioni come la smerigliatura, l'intelaiatura a bagnato e l'asciugaggio in forni e piastre. Il reparto croste scamosciate invece è caratterizzato dalla smerigliatura sia a macchinina 800mm ad utilizzo manuale che dalla smerigliatura a fulminosa 1900 mm».Tecnologia e mestiere: due elementi che permettono a Smerigliatura Pelli Diletta di proporsi come un'azienda competitiva sul mercato per un ottimo rapporto qualità/prezzo dei propri servizi.

www.dilettasmerigliaturapelli.it

Processing of fine leathers for the Luxury sector

Excellence with a Tuscan-Campania soul

Smerigliatura Pelli Diletta, a Tuscan company that is a typical expression of Made in Italy know-how, was founded in the early 1990s by the artisan and entrepreneur Massimo Zirpoli. However, many years earlier, the company had its roots in another important tanning centre, that of Solofra (AV). Leather processing has been in the Zirpoli family for three generations.

Smerigliatura Pelli Diletta works on behalf of third parties for all the major brands in the Luxury market and specialises in processing all types of reptile skins and suede split leathers. Leather goods and footwear are the reference sectors, and thanks to about twenty-five specialised employees, the company can carry out the entire production process in-house, guaranteeing the best possible quality.

«As far as exotic leathers are concerned - explains the company's owner - the company can carry out processes such as sanding, wet stretching, and drying in ovens and on plates. The suede split department, on the other hand, is characterised by both 800 mm manual machine sanding and 1900 mm fulminosa sanding machine».
Technology and artisanship: two elements that enable Smerigliatura Pelli Diletta to offer itself as a competitive company on the market thanks to the excellent quality/price ratio of its services.

Guardolificio Ombretta

Semilavorati per il mondo della moda

Fatto a mano per il Made in Italy

Oltre quarant'anni di dedizione ad un mestiere artigianale al servizio del Made in Italy. Questa è l'essenza dell'attività del Guardolificio Ombretta, laboratorio a conduzione familiare nato nell'operosa provincia fiorentina, sede storica della filiera della pelle. La "specialità della casa" di un ideale menù per i clienti è l'intreccio in pelle fatto a mano a cui si aggiungono tutte le particolari lavorazioni di pelletteria che mixano know-how, artigianalità e qualità tecnica: mignon di tutte le tipologie, cuciture strobel, bordini e i già citati intrecci in pelle, tessuto, materiali sintetici e con catene. Il settore di riferimento è la pelletteria, ma il range di prodotti realizzati da Guardolificio Ombretta comprende anche la calzatura, l'abbigliamento e persino l'arredamento. Ogni pezzo è unico e può essere personalizzato nel dettaglio secondo le più svariate richieste ed esigenze stilistiche. La qualità è la bussola ma senza perdere di vista la puntualità delle consegne. Guardolificio Ombretta: una piccola ma grande storia Made in Italy.

Semi-finished products for the fashion world

Handmade for Made in Italy

Over forty years of dedication to a craftsmanship at the service of Made in Italy. This is the essence of Guardolificio Ombretta's activity, a family-run workshop born in the industrious province of Florence, the historical home of the leather industry. The "speciality of the house" on an ideal menu for customers is handmade leather weaving, in addition to all the special leatherwork that combines know-how, craftsmanship and technical quality: mignons of all types, strobel stitching, edgings and the aforementioned weaves in leather, fabric, synthetic materials and with chains. The reference sector is leather goods, but the range of products made by Guardolificio Ombretta also includes footwear, clothing and even furniture. Each piece is unique and can be customised in detail according to the most varied requests and stylistic needs. Quality is the compass but without losing sight of punctual deliveries. Guardolificio Ombretta: a small but great Made in Italy story.

www.guardolificio.eu

Fustellificio Toscano

Produzione fustelle e stampaggio in alta frequenza di effetti a rilievo

Production of cutting dies and high-frequency relief effect embossing

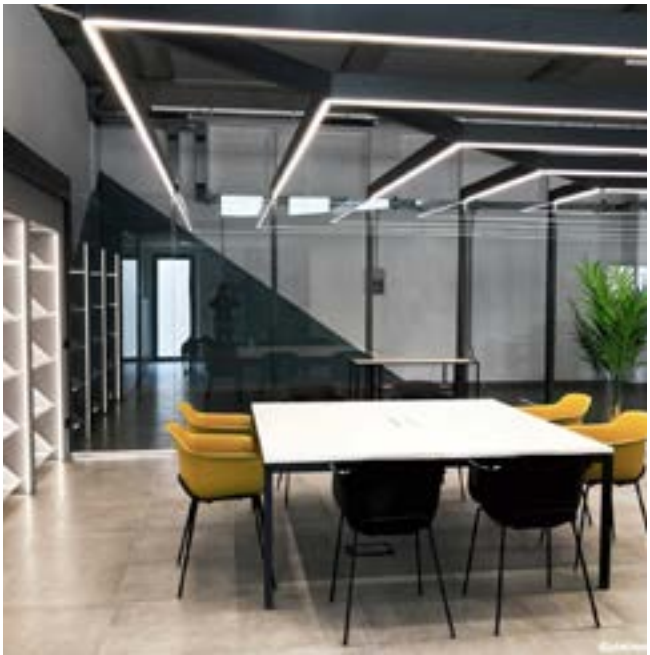
Nel futuro con l'alta frequenza

Fustellificio Toscano Srl è una realtà toscana, conosciuta da sempre per la produzione di fustelle pensate per i settori di calzatura e pelletteria, oltre che per una vasta gamma di accessori e cliché personalizzati. Durante il periodo pandemico, il Fustellificio Toscano ha intrapreso un restyling aziendale che ha portato ad investire in modo deciso sullo sviluppo e il consolidamento dello stampaggio a caldo, lamina oro ed alta frequenza su pellami e tessuti. Una scommessa voluta dal titolare Leonardo Naldini per differenziare ancora di più i servizi offerti da Fustellificio Toscano. Queste lavorazioni altamente specializzate, permettono la realizzazione, per esempio, di effetti in 3D a rilievo sui vari materiali con macchinari ad hoc. «Il futuro sono le lavorazioni combinate - ci spiega il sig. Naldini - in quest'ottica ci siamo dotati di una stampante digitale che può essere utilizzata in tandem con l'alta frequenza per ottenere effetti unici». Fustellificio Toscano si è dotato anche di un nuovo showroom dove poter presentare ai clienti il campionario di effetti a rilievo.

Into the future with high frequency

Fustellificio Toscano is a Tuscan company that has always been known for its production of cutting dies designed for the footwear and leather goods sectors, as well as for a wide range of accessories and customised plates. During the pandemic period, Fustellificio Toscano underwent a company restyling that led to a decisive investment in the development and consolidation of hot embossing, gold foil and high frequency on leathers and fabrics. This was a gamble taken by the company's owner Leonardo Naldini to further differentiate the services offered by Fustellificio Toscano. These highly specialised processes enable the creation, for example, of 3D relief effects on various materials using ad hoc machinery. «The future is in combined processes - explains Mr. Naldini - and with this in mind, we have equipped the company with a digital printer that can be used in tandem with high frequency to achieve unique effects». Fustellificio Toscano also has a new showroom where it can present its sample collection of relief effects to its clients.

www.fustellificiotoscano.com



www. maxmara.com

Per l'Autunno-Inverno 2022/2023, Max Mara rende omaggio a Sophie Taeuber-Arp, esponente del Dadaismo zurighese. Le marionette e i costumi disegnati dall'artista, personaggi fiabeschi sospesi tra il mondo animale e quello dei robot, sono l'ispirazione per le silhouette forti e sorprendenti di Max Mara che trasformano, come Taeuber-Arp, oggetti di uso quotidiano in elementi poetici.

La collezione è un susseguirsi di contrasti di mini e maxi, skinny e oversize. A fare da leitmotiv linee scandite, quasi geometriche, che definiscono abiti rigorosi dai tagli netti e total look monocromatici che sorprendono nei materiali. Anche gli accessori seguono l'altalenante mood di contrasti: ai cuissard in maglia di lana con suola in gomma, allo stesso tempo stivali e leggings, fanno da pendant decolleté e boots minimali dal gusto deciso.

For Fall-Winter 2022/2023, Max Mara pays homage to Sophie Taeuber-Arp, a leading figure of Zurich Dadaism. The marionettes and costumes designed by the artist, fairy tale characters suspended between the animal and robot worlds, are the inspiration for Max Mara's strong and surprising silhouettes that, like Taeuber-Arp, transform everyday objects into poetic elements.

The collection is a succession of contrasts between mini and maxi, skinny and oversize. Distinct almost geometric lines act as a leitmotif defining rigorous dresses with clean cuts and total monochrome looks with surprising materials. Even the accessories follow the alternating mood contrasts: wool knitted cuissards with rubber soles, working as boots and leggings at the same time, complement pumps and minimal boots with a strong style.

Silhouette Dada e giochi di contrasti per declinare l'eleganza moderna

Dada silhouettes and plays on contrasts transform modern elegance

MaxMara

MANNUCCI
PACKAGING
www.mannuccipackaging.it

La partita del sistema Moda si gioca anche nel campo dei servizi accessori alla produzione e trovare i giusti partner che se ne prendano cura è fondamentale. Questa sezione presenta un gruppo di aziende che aggiungono valore al sistema Moda grazie alle loro competenze specializzate. Dal packaging a imballaggi sempre più improntati all'eco-sostenibilità, da materiali autoadesivi e adesivi termoplastici a etichette e cartellini. E ancora servizi di progettazione CAD e prototipazione, software per la produzione e servizi fotografici per e-commerce; ma anche aziende specializzate nel trattamento dei reflui industriali e nel noleggio e progettazione di impianti di climatizzazione e illuminotecnica.

The game of the fashion system is also played in the field of ancillary services to production and finding the right partners to take care of this is crucial. This section presents a group of companies that add value to the fashion system through their specialised skills. From traditional packaging to increasingly eco-friendly packaging, from self-adhesive materials and thermoplastic adhesives to labels and tags. Plus, CAD design and prototyping services, production software, and photo services for e-commerce; as well as companies specialising in the treatment of industrial waste and the rental and design of air-conditioning and lighting systems.

SERVIZI

services

Bartoli Packaging

Production of luxury boxes, logoed and tailor-made packaging

Packaging is the calling card of the product it contains

Functional yes, but also aesthetically pleasing, right down to the smallest detail. Because packaging is entrusted with an important tasks: making a good impression at first glance and enhancing the image of a brand. The Bartoli Packaging company of Monsummano Terme (PT), which - for over seventy years - has been creating paper and cardboard boxes for every type of sector, especially the luxury fashion and high-level food sectors, knows this well. An activity that carries out continuous research, motivated by the passion of the company's third generation, with the fourth generation already in pole position. The mission is to amaze every client joyfully, thanks to quality, innovation, and expertise. about 150 people work for the company in three different locations. State-of-the-art machinery, customised and non-customised, complements handmade lines for more select products. There is no limit to the shapes and construction of the boxes that can be produced, from every geometric model, round, monocouvette, cases, shopping bags, special projects: the Bartoli Packaging company brings every idea to life.

Produzione di scatole lusso e imballaggi logati e personalizzati

Il packaging è il biglietto da visita del prodotto che custodisce

Funzionale sì, ma anche esteticamente curato, fin nei minimi dettagli. Perché al packaging sono affidati compiti importanti: fare una buona impressione al primo sguardo e valorizzare l'immagine di un brand. Lo sa bene Bartoli Packaging di Monsummano Terme (PT), che da oltre settant'anni crea scatole in carta e cartone per ogni tipologia di settore, specialmente per quello del lusso moda e del food di alto livello. Un lavoro, quello dell'azienda arrivata alla terza generazione e con la quarta già in pole position, che è una continua ricerca, motivata dalla passione. La missione è stupire ogni cliente con gioia, grazie a qualità, innovazione e know-how. Sono circa 150 le persone che lavorano per l'azienda in tre differenti sedi. I macchinari all'avanguardia, customizzati e non, si affiancano a linee manuali per prodotti più di nicchia. Non c'è limite alle forme e costruzioni delle scatole che si possono realizzare: ogni modello geometrico, rotonde, monocouvette, astucci, shopping bags, progetti speciali: Bartoli Packaging dà vita a ogni idea.

www.bartolipackaging.com

Sacchettificio Toscano

Leader nella produzione di packaging e sacchetti in tessuto
Leading manufacturer of packaging and fabric bags

Pack su misura per le griffe del lusso

Sacchettificio Toscano ha sempre fatto di qualità e innovazione i suoi punti di forza. Da un lato, l'ampia gamma di packaging in tessuto per calzature e pelletteria di lusso - tutti realizzati con materiali selezionati tra i migliori a disposizione sul mercato - ha fatto riconoscere l'azienda come un'impresa affidabile in grado di offrire proposte di alta qualità, dall'altro l'impegno nella ricerca di nuove tecnologie, trend e sistemi di personalizzazione ha consacrato Sacchettificio Toscano come l'azienda per eccellenza a cui rivolgersi quando si è alla ricerca di prodotti originali e raffinati. Come ci ha raccontato Catia Tempesti, Managing Director dell'azienda di Cerreto Guidi (Firenze): "Ciò che contraddistingue il nostro operato è la grande importanza che diamo alla creazione di relazioni proficue e durature con i nostri clienti. Sinergie che, con i tempi strettissimi del mondo del fashion, devono necessariamente essere molto dinamiche e reattive. La nostra profonda conoscenza del settore e delle sue specifiche esigenze ci ha portato a diventare a tutti gli effetti partner delle griffe con cui collaboriamo, effettuando per loro una vera e propria attività di consulenza ad hoc. In questo ci aiuta anche il supporto dei nostri fidati fornitori che ci permette di passare dal layout grafico alla creazione di un prototipo di alta qualità in tempi davvero ridotti". A distinguere Sacchettificio Toscano dalle altre aziende del settore è anche l'impegno nella salvaguardia del pianeta con l'impiego di fibre naturali e riciclate/riciclabili come, ad esempio, i cotoni e canvas certificati GOTS, GRS e BCI, richiestissimi dai brand del lusso.

Tailor-made packs for luxury brands

The Sacchettificio Toscano company has always made quality and innovation its strong points. On the one hand, the wide range of fabric packaging for luxury footwear and leather goods - all made from materials selected from among the best available on the market - has made the company renowned as a reliable company capable of offering high quality products. On the other hand, its commitment to researching new technologies, trends, and customisation systems has consecrated the Sacchettificio Toscano as the company par excellence to turn to when looking for original and refined products. As Catia Tempesti, Managing Director of the company based in Cerreto Guidi (Florence) told us - "What sets our work apart is the great importance we give to the creation of profitable and lasting relationships with our clients. Synergies that, with the tight production times in the world of fashion, must necessarily be very dynamic and reactive. Our in-depth knowledge of the sector and its specific needs has led us to become, to all intents and purposes, partners of the brands we collaborate with, carrying out genuine ad hoc consultancy work for them. We are also helped in this by the support of our trusted suppliers, which allows us to go from graphic layout to the creation of a high-quality prototype in a very short time." What also sets the Sacchettificio Toscano company apart from other companies in the sector is its commitment to safeguarding the planet with the use of natural and recycled/recyclable fibres such as, for example, GOTS, GRS and BCI certified cottons and canvases, which are in great demand by luxury brands.

www.sacchettificiotoscano.it

Catia Tempesti

Titolare Sacchettificio Toscano
Owner of Sacchettificio Toscano

Sostenibilità ambientale, sociale ed economica per superare la crisi
Environmental, social, and economic sustainability to overcome the crisis

www.sacchettificiotoscano.it

Sig.ra Tempesti, come ha vissuto da imprenditrice questi ultimi due anni?
«In questi ultimi anni non sono mancate le difficoltà per le aziende. Oltre al consueto cambiamento e alla richiesta di nuove idee e soluzioni, la pandemia Covid-19 ha avuto un forte impatto sull'economia e sul mercato del lavoro. Non ultima, anche la difficoltà nel reperire materie prime di alta qualità sta creando problematiche in un contesto sociale che, a livello internazionale, sta destabilizzando decisioni e scelte. Sacchettificio Toscano ha sempre cercato di affrontare queste situazioni con uno spirito costruttivo, andando controtendenza e aumentando gli sforzi per trovare sempre soluzioni ottimali e attuali. Quest'anno, la scelta di partecipare alla fiera di Packaging Première nel mese di maggio dimostra la volontà dell'azienda di voler crescere e di voler essere socialmente responsabile e attenta ai tre pilastri della sostenibilità ambientale, economica e sociale.

Ecosostenibilità, tecnologie, risorse umane: dove investire per il futuro?
Sono tre aspetti che fanno parte di un unico "corpo". La nostra attenzione alla realizzazione e alla produzione di sacchetti 100% ecologici è ormai nota a tutti, avendo iniziato questo processo già molti anni fa. La tecnologia è sempre stata fondamentale nella nostra realtà con l'introduzione di macchine di ultima generazione che rispondono alle esigenze più particolari. Infine, il grande patrimonio dell'azienda: i collaboratori. Sacchettificio Toscano in questo periodo ha inserito figure specializzate in alcuni reparti di produzione per essere sempre più pronto ed efficiente rispetto alle richieste del cliente. Grazie a questo e alla costante voglia di mettersi in discussione, siamo certi che ci siano buoni presupposti per superare brillantemente questo periodo.

Ms Tempesti, as an entrepreneur, what has your experience been these past two years?
«In recent years, there has been no shortage of difficulties for companies. Besides the usual change and the demand for new ideas and solutions, the Covid-19 pandemic has had a strong impact on the economy and the labour market. Not least, the difficulty in finding high quality raw materials is also creating problems in a social context that is destabilising decisions and choices on an international level. Sacchettificio Toscano has always tried to face these situations with a constructive spirit, going against the trend and increasing its efforts to always find optimal and current solutions. This year, the decision to participate in the Packaging Première trade fair in May demonstrates the company's desire to grow and to be socially responsible and attentive to the three pillars of environmental, economic, and social sustainability».

Eco-sustainability, technologies, human resources: what to invest in for the future?
«These are three aspects that are part of a single "body". Our focus on the development and production of 100% environmentally friendly bags is well known, having started this process many years ago. Technology has always been fundamental in our company with the introduction of the latest generation of machinery that meets the most specific requirements. Finally, the company's great asset: its employees. During this period Sacchettificio Toscano has inserted specialised figures in some production departments to be progressively ready and efficient with respect to client requirements. Thanks to this and to the constant willingness to challenge ourselves, we are certain that there are good prerequisites to brilliantly overcome this period».

Cinzia Bartoli

Titolare di Bartoli Packaging
Owner of Bartoli Packaging

Made in Tuscany, garanzia di creatività
Made in Tuscany, guaranteed creativity

www.bartolipackaging.com

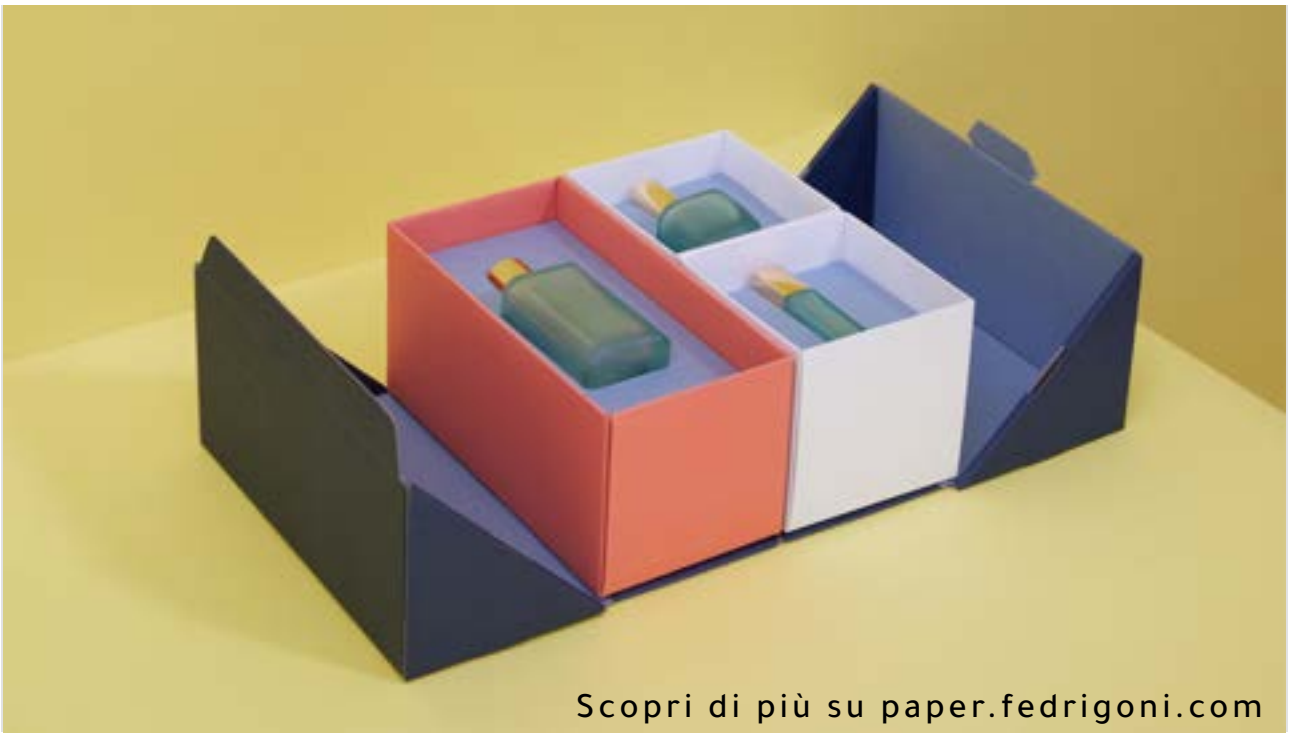
Quanto è importante per un brand avere una scatola Made in Italy?
Fondamentale. La scatola logata, come facciamo noi per le più importanti firme del lusso, è quella che dà il sigillo di originalità al prodotto. È capace di raccontarlo già dal primo sguardo.
Il nome Bartoli Packaging è associato a qualità. Cosa fate per garantirla e mantenere alti gli standard del vostro lavoro?
Abbiamo un controllo serrato. Ogni fase di realizzazione viene sviluppata internamente: dalla personalizzazione della carta fino allo stoccaggio in magazzino. In azienda sono presenti tutti i settori di realizzazione: fustellatura, rivestimento, lavorazioni speciali, stampe a caldo e nobilitazioni.
Con la sostenibilità ambientale a che punto siamo?
È un rapporto ormai consolidato. Le colle impiegate sono naturali e vegetali e quello che è scarto viene reimmesso nella filiera per produrre di nuovo cartone teso. Quanto alla carta, scegliamo quella riciclata, abbiamo tutte le certificazioni del caso e siamo medaglia d'argento EcoVadis. Disponiamo di un impianto fotovoltaico che ci fornisce una parte considerevole dell'energia che consumiamo, con progetti futuri che a breve potrebbero renderci autonomi. Le nostre auto aziendali sono elettriche.
Novità in vista?
Negli ultimi due anni, nonostante la situazione non facile dovuta al Covid, abbiamo fatto grandi investimenti in immobili e macchinari per costruire nuove scatole, dalle forme innovative. Obiettivo: riportare in Italia lavorazioni ora fatte all'estero. Per noi la capacità di dare seguito alle richieste dei clienti corrisponde alla capacità di variare nel tempo forme e formati della produzione, mantenendoci sempre attuali e creativi.

How important is it for a brand to have a Made in Italy box?
It's fundamental. The logoed box, like the ones we make for the most important luxury brands, is the one that gives the product its seal of originality. It tells the product's story at first glance.
The name Bartoli Packaging is associated with quality. What do you do to guarantee it and maintain the high standards of your work?
We have firm control. Every stage of production is developed in-house: from customising the paper to storage in the warehouse. All areas of production are in-house: die-cutting, coating, special processing, hot foil stamping, and finishing.
Where do you stand on environmental sustainability?
The relationship is well-established. We use natural and vegetable glues, and any waste is fed back into the supply chain to produce new folding cartons. As for paper, we choose recycled paper, we have all the necessary certifications, and we are EcoVadis silver medal winners. We have a photovoltaic system that provides us with a considerable part of the energy we consume, with future plans to become autonomous in the near future. Moreover, our company cars are electric.
What's next?
In the past two years, despite the difficult situation due to Covid, we have made large investments in property and machinery to construct new boxes, with innovative shapes. The objective is to bring products that are now made abroad back to Italy. For us, our ability to respond to client requests corresponds to the ability of varying production shapes and formats over time, always keeping us up-to-date and creative.

FEDRIGONI PAPER

Sostenibilità, integrità e bellezza: ecco la ricetta di Fedrigoni per il Packaging di lusso

Sustainability, integrity, and beauty: this is the Fedrigoni recipe for luxury packaging



Il packaging esprime l'identità di un brand, contribuisce al suo successo e ne valorizza il prodotto. Quando si parla di packaging non ci si riferisce solo a forma o dimensioni, ma anche e soprattutto ai materiali con cui è costituito. E il materiale per eccellenza, quello più sostenibile perché proveniente da materie prime naturali, è la carta. Fedrigoni produce carta dal 1888 ed è leader del settore. Con una produzione totalmente made in Italy, gestisce dai piccoli ai grandi ordini, offrendo carte per ogni tipo di packaging (astucci, shopping bags, cartellini, scatole rivestite) e con vasta gamma di colori, finiture, grammature, texture. In alternativa è possibile studiare insieme al cliente soluzioni personalizzate. Grazie ai cambiamenti nella sensibilità dei consumatori, Fedrigoni realizza oggi imballaggi belli e nel contempo a ridotto impatto ambientale: le soluzioni del Gruppo sono infatti realizzate completamente in carta e non prevedono necessariamente l'uso di colle, adesivi, punti metallici, magneti o sovra imballaggi. Fedrigoni collabora a stretto contatto con stampatori e converter ma anche con brand, designer e uffici stile, a cui mette a disposizione consulenti e campionari per guidarli nella scelta della carta più adatta al loro progetto.

Packaging expresses the identity of a brand, contributes to its success, and enhances the value of the product. When we talk about packaging, we are not only referring to its shape or size, but also and above all to the materials it is made of. And the material par excellence, the most sustainable because it comes from natural raw materials, is paper. The Fedrigoni company has been making paper since 1888 and is a leader in the sector. With its production entirely Made in Italy, it handles small to large orders, proposing paper for all types of packaging (cases, shopping bags, tags, wrapped boxes) and with a wide range of colours, finishes, weights, and textures. Alternatively, customised solutions can be developed together with the client. Thanks to changes in consumer awareness, the Fedrigoni company now creates attractive packaging with a reduced environmental impact: the Group's solutions are in fact made entirely of paper and do not necessarily involve the use of glue, adhesives, staples, magnets, or over-packaging. The Fedrigoni company works closely with printers and converters but also with brands, designers, and style offices, providing them with consultants and samples to guide them in the choice of the most suitable paper for their project.

FEDRIGONI
PAPER

Paper Box è la raccolta completa di tutte le carte Fedrigoni. È lo strumento essenziale per dare forma alle tue idee e ai tuoi progetti creativi. fedrigoni.paper.com

Fedrigoni meets Packaging

Mannucci Packaging

www.mannuccipackaging.it

Packaging per i prodotti del Lusso

Il bello dentro

... quello che custodisco, trasporto nel mondo, come guscio e scorza o seconda pelle... è la bellezza. Racchiusa in un oggetto diverso e unico. Fatto di pensiero e da mani ambiziose. Mani di antichi artigiani che popolavano Firenze, con le botteghe piene di attività, di contrattazioni, delle grida dei garzoni, tesi a imparare il mestiere dal Maestro.Il Rinascimento era questo e i tessuti fiorentini conquistavano gli occhi e i cuori delle nobildonne, dopo aver ricevuto trasformazioni segrete che li rendevano meravigliosi. I pittori, nelle botteghe, si disputavano le commesse, superandosi a vicenda in duelli di bellezza che non finivano mai. La bellezza, l'amore per il dettaglio, la capacità di creare una forma, unica e irripetibile, sola a saper donare un sussurro di stupore. Qui, chiusa e gelosa, oscura e in silenzio, sono la custode. Quando mi apriranno sarò scrigno di bellezza. E andrò lontano, nelle case di donne e uomini, ad accompagnare l'emozione, il sorriso e gli sguardi. Questo io so fare, con la qualità dei materiali, il disegno perfetto della forma, i dettagli che sola possiedo, che sono il mio vanto e la mia perfezione. Guscio che sono, di perla sublime.

Packaging for Luxury products

Beauty inside

... what I contain, what I transport globally, like a shell, a peel, or a second skin... is beauty. Enclosed in a different and unique object. Created from reflection and by ambitious hands. Hands of the time-honoured artisans who populated Florence, with their workshops full of activity, of bargaining, of the cries of the apprentices, intent on learning the trade from their Master.This was the Renaissance, and Florentine fabrics conquered the eyes and hearts of noblewomen, after receiving secret transformations that made them marvellous. In the workshops, painters competed for orders, outdoing each other in never-ending duels over beauty.Beauty, the love of detail, the ability to create a unique and unrepeatable shape, the only one capable of proffering a whisper of amazement.Here, closed and covetous, obscure and silent, I am the guardian. When they open me, I will become a treasure chest of beauty. And I will go far away, into the homes of men and women, to accompany emotions, smiles, and glances. This is what I know how to do, with quality materials, the perfect design of the shape, the details that I alone possess, which are my pride and my perfection. I am a shell of a sublime pearl.

Scatolificio Porciani e Bianchi

Produzione di scatole e imballaggi personalizzati
Production of customised boxes and packaging

Il packaging che valorizza il prodotto che custodisce

Scrigni custodi di tesori, capaci di valorizzare l'immagine di un brand: il packaging non deve essere solo funzionale, ma ispirarsi alla bellezza. Lo sa bene lo Scatolificio Porciani&Bianchi, che da 55 anni produce scatole, dalle fasciate a mano, con la stessa cura di quando ha aperto nel lontano 1967, alle scatole premontate, fustellate, da imballo, per espositori, con tutti i tipi di interni per protezione ed esposizione; con l'ausilio delle più moderne tecnologie e con tutta l'esperienza maturata in questi anni. Ogni scatola, interno, espositore viene progettato, ideato con l'attenzione per l'oggetto che conterrà, e per la funzione che dovrà assolvere. L'azienda investe in innovazione, e si è dotata di un sistema gestionale in grado di monitorare la produzione per garantire risposte in tempo reale. P&B esplora continuamente il contemporaneo per sviluppare nuovi prodotti: è così che nasce CartonIdea, una linea di arredi e complementi di arredo in cartone e stratocell, dal design customizzato per ogni singola esigenza del cliente, non c'è limite alle forme che si possono realizzare, dal semplice portapenne, all'espositore fino a lampade, poltrone tavoli ed oltre. P&B dà vita ad ogni vostra idea.

Packaging that enriches the product it contains

Boxes that hold treasures, capable of enhancing the image of a brand: packaging should not only be functional, but inspired by beauty. Scatolificio Porciani&Bianchi knows this well, and has been producing boxes for 55 years, from hand-wrapped boxes, with the same care as when it opened back in 1967, to pre-assembled, die-cut, packaging and display boxes, with all kinds of interiors for protection and display; with the aid of the most modern technologies and all the experience gained over the years. Each box, interior, display unit is designed, conceived with attention to the object it will contain and the function it will perform. The company invests in innovation, and has equipped itself with a management system capable of monitoring production in order to guarantee answers in real time. P&B continually explores the contemporary to develop new products: this is how CartonIdea came into being, a line of furnishings and furnishing accessories in cardboard and stratocell, with a customised design for every single customer need. There is no limit to the shapes that can be created, from the simple pen holder to the display unit to lamps, armchairs, tables and more. P&B brings your every idea to life.

www.scatolificioporcianiebianchi.it

LR Etichette

Produzione di etichette con codici a barre per calzature, pelletteria e abbigliamento

L'etichetta non più un semplice componente

LR Etichette è l'azienda di Riccardo e Luca Cioni, fratelli d'arte che hanno rilanciato l'azienda di famiglia fondata dal padre Franco nel 1998. «Nostro padre - ci raccontano i fratelli Cioni - ebbe l'idea di affiancare la sua attività di rappresentante di scatole per la calzatura con la vendita dei relativi codici a barre. Da lì, è iniziata la nostra produzione di etichette». Dal 2017, questa realtà di Poggibonsi si è trasferita in una nuova sede di 1100 mq, attrezzata per tutto il processo produttivo. «LR produce cartellini ed etichette con codici a barre e dati variabili- spiegano i titolari - ci siamo dotati degli strumenti e dei macchinari di ultima tecnologia necessari per produrre tutto autonomamente: dalla grafica, stampa alla fustellatura». I settori di riferimento dell'azienda sono la calzatura, pelletteria e abbigliamento. «Il nostro punto di forza? - concludono i fratelli Cioni - i continui investimenti su metodi di stampa e finitura di ultima generazione per essere sempre pronti a ogni richiesta del cliente». Qualità e rapidità al servizio del Made in Italy, e non solo.

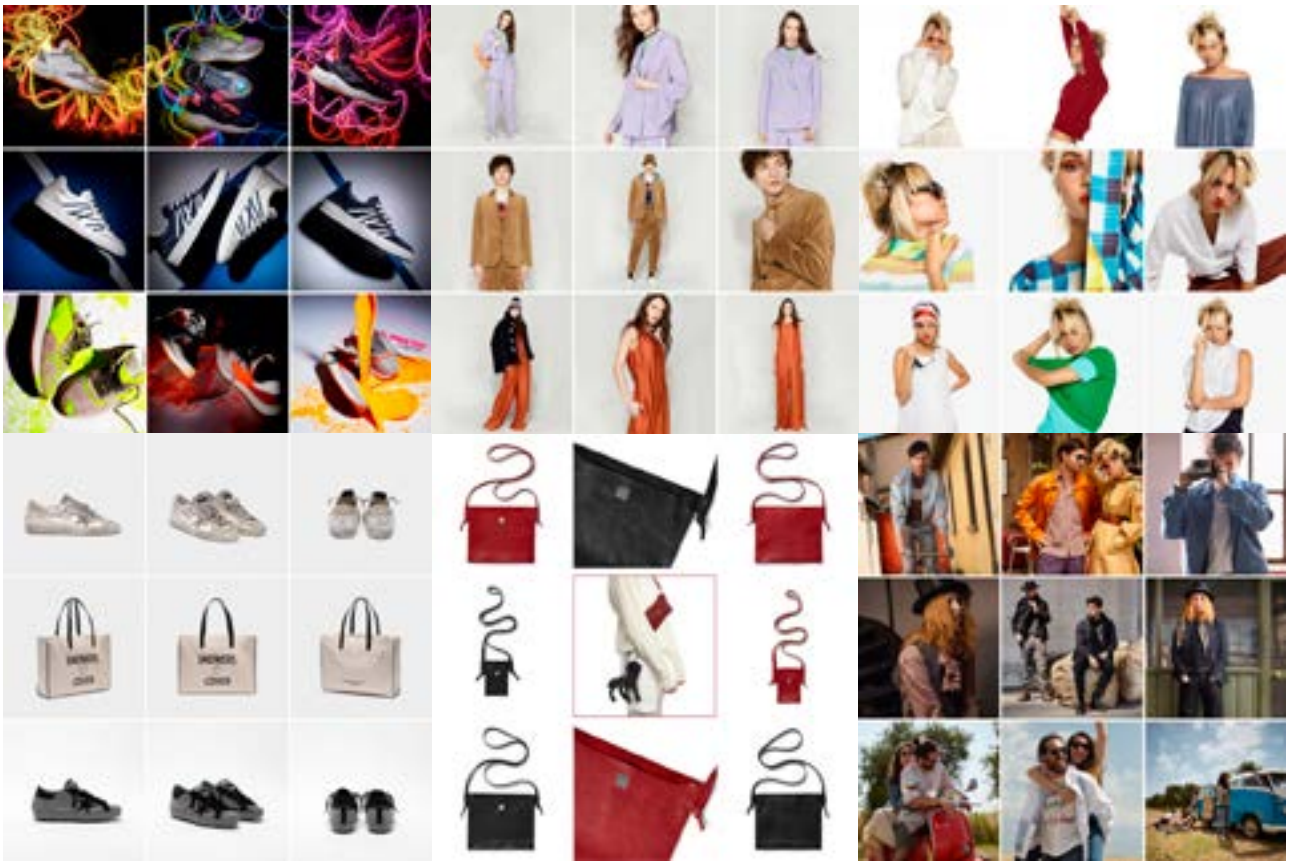
Production of barcode labels for footwear, leather goods and clothing

The label is no longer a simple component

LR Etichette is the company of Riccardo and Luca Cioni, two brothers who have relaunched the family business founded by their father Franco in 1998. Our father", the Cioni brothers tell us, "had the idea of combining his activity as a representative of shoe boxes with the sale of the relevant bar codes. From there, our label production began'. Since 2017, this reality of Poggibonsi has moved to a new location of 1100 square metres, equipped for the entire production process. "LR produces tags and labels with barcodes and variable data - the owners explain - we have equipped ourselves with the latest technology tools and machinery necessary to produce everything independently: from graphics, printing to die-cutting". The company's target sectors are footwear, leather goods and clothing. "Our strength? - conclude the Cioni brothers - the continuous investments in the latest printing and finishing methods to be always ready for any customer request". Quality and speed at the service of Made in Italy, and not only.

wwww.lretichette.com

ogni click migliaia di like



lineashow STUDIO FOTOGRAFICO UNO SCATTO IN AVANTI PER I TUOI FOLLOWERS

Lineashow di Elisa Gianni & C. - via fratelli da Maiano 20 - 59100 Prato
www.lineashow.it

C&G Noleggi

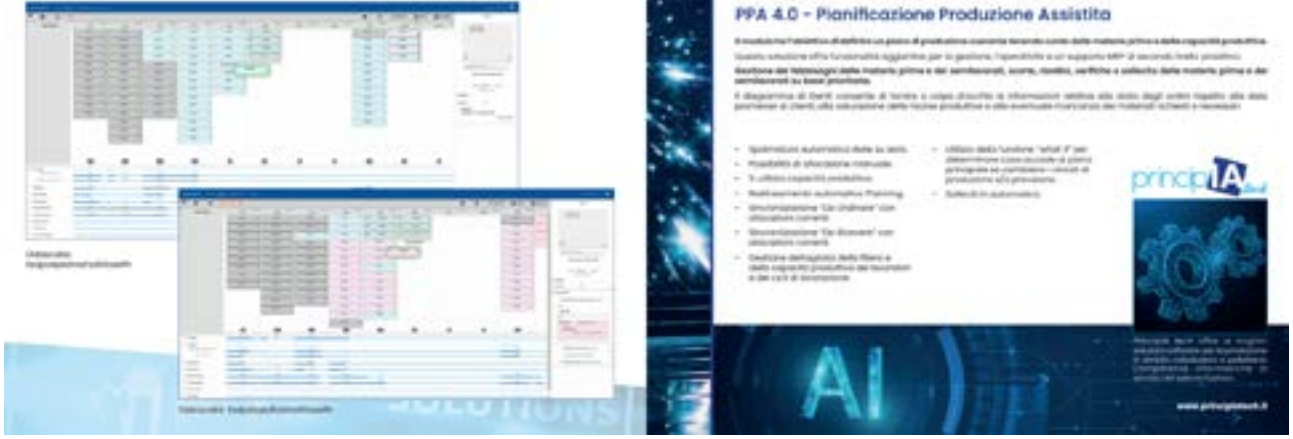
Noleggio e progettazione di allestimenti per fiere, eventi e congressi
Hire and design of stands for trade fairs, events and conferences

Il miglior partner per ogni evento

Fiere, manifestazioni, eventi, sfilate, congressi e road show, pubblici e privati, sono il pane quotidiano di CG Noleggi, i contesti che in questi anni la società fiorentina, con il proprio lavoro e la propria esperienza, ha saputo valorizzare, assicurando ai clienti ogni volta il massimo impegno e competenze consolidate. "Siamo fornitori ufficiali di Firenze Fiera per Pitti Immagine e operiamo anche alla sfilate di Parigi, essendo il nostro focus nel campo della moda", spiega Fabio Campigli, il legale rappresentante della società, che conta una ventina di collaboratori. CG Noleggi è specializzata nel noleggio e nella progettazione di impianti di climatizzazione, di illuminotecnica e audi/visivi. L'attuale assetto risale al 2000, quando viene rilevata la Campigli e Gorfini s.n.c, operante nel settore dal 1985. Oggi l'azienda offre una vasta gamma di apparecchiature e sistemi a noleggio, cui affianca consulenza in fase di progettazione e installazione. CG Noleggi è una realtà solida, che fornisce una gamma di prodotti di grande qualità. «Intendiamo crescere ancora, fino a diventare un riferimento sempre più importante, con soluzioni ad hoc e calibrate per ogni esigenza».

The best partner for every event

Trade fairs, events, fashion shows, congresses and road shows, both public and private, are the daily bread and butter of CG Noleggi, the contexts that the Florentine company, through its work and experience, has been able to exploit over the years, ensuring its clients the utmost commitment and consolidated skills each time. "We are official suppliers to Firenze Fiera for Pitti Immagine and we also operate at the Paris fashion shows, as our focus is on fashion," explains Fabio Campigli, the legal representative of the company, which has around twenty collaborators. CG Noleggi specialises in the rental and design of air-conditioning, lighting and audio/visual systems. The current set-up dates back to 2000, when Campigli e Gorfini s.n.c, which had been operating in the sector since 1985, was taken over. Today the company offers a wide range of equipment and systems for hire, as well as consultancy during the design and installation phases. CG Noleggi is a solid reality, providing a range of high quality products. "We intend to grow further, to become an increasingly important reference point, with ad hoc solutions tailored to every need.



PrincipIA tech

Soluzioni software all'avanguardia per la produzione in ambito calzaturiero e pellettiero

Tra i servizi più innovativi, una suite per la gestione dell'intero ciclo produttivo

PrincipIA tech è un'azienda con spiccata vocazione tecnologica ed elevata conoscenza dei settori calzaturiero e pellettiero e dei processi che li governano. Grazie all'esperienza trentennale dei soci in questi settori, l'azienda di Montecalvoli (PI) ha realizzato una suite di soluzioni per traghettare le imprese del calzaturiero e della pelletteria verso quello che è il nuovo scenario 4.0.

L'ambizione è quella di digitalizzare i processi utilizzando strumenti software innovativi ed elementi tecnologici come l'Intelligenza Artificiale, calandoli nel contesto specifico con l'obiettivo di abbattere il "lead time" di produzione, ottenere maggiori profitti e rispondere in modo concreto alle richieste dei brand e del mercato.

La suite di PrincipIA tech si collega con i maggiori gestionali oggi in commercio e consente la gestione dell'intero ciclo produttivo, dal lancio in produzione fino alla realizzazione del prodotto finito.

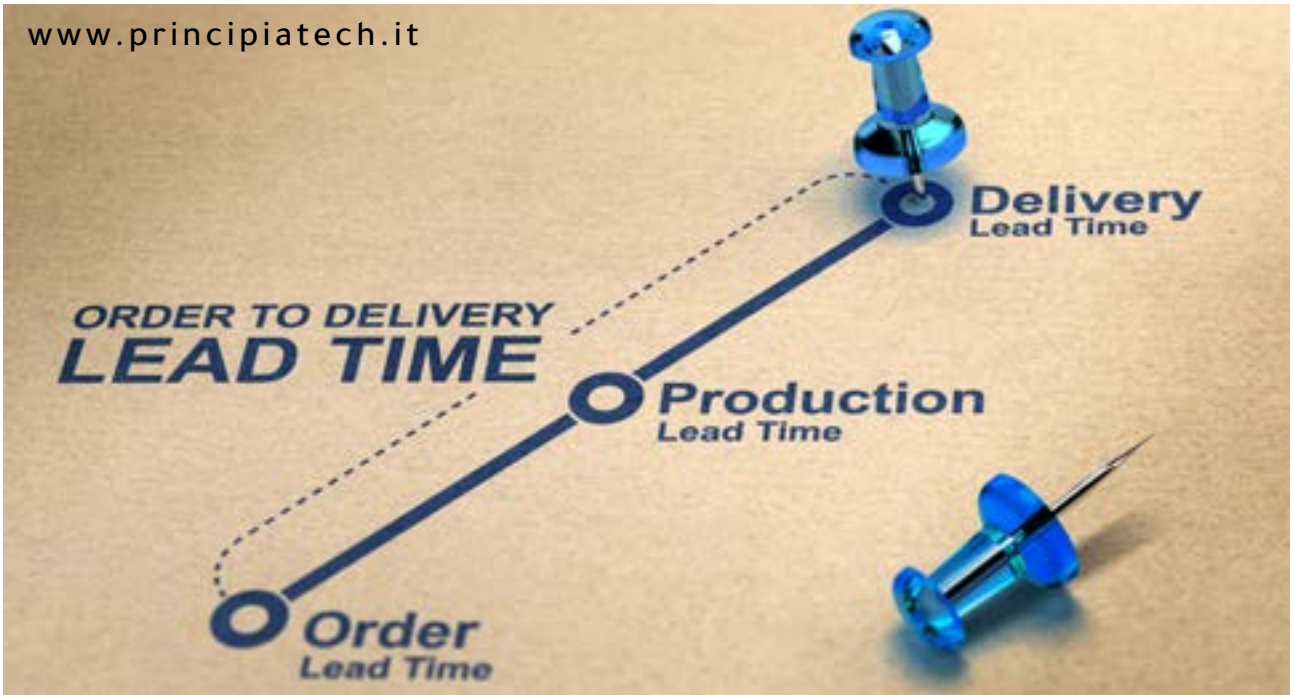
Cutting-edge software solutions for footwear and leather goods production

Among the most innovative services, a suite for managing the entire production cycle

The PrincipIA tech company has a strong technological vocation and a high level of knowledge of the footwear and leather goods sectors and the processes that govern them. Thanks to its partners' thirty years of experience in these sectors, the company, based Montecalvoli (PI), has created a suite of solutions to guide footwear and leather goods companies towards the new 4.0 scenario.

The company's ambition is to digitise processes using innovative software tools and technological elements such as Artificial Intelligence, bringing them into the specific context with the objective of reducing production lead times, increasing profits, and responding effectively to the demands of brands and the market.

The PrincipIA tech company's suite connects with the most important management systems on the market today and enables the management of the entire production cycle, from the launch of production to the creation of the finished product.



C&G Depurazione Industriale

Impianti di depurazione acque per vari settori: dalla galvanica all'alimentare
Water purification plants for various sectors: from galvanics to the food industry

La memoria dell'acqua

Una storia imprenditoriale e di famiglia iniziata nel 1979 nel Valdarno fiorentino, che prosegue tutt'oggi nell'eredità lasciata dal fondatore Massimo Gallorini, scomparso di recente. Tutto racchiuso nelle parole orgogliose del figlio Lorenzo, titolare di C&G Depurazione Industriale, azienda specializzata nella progettazione e vendita di impianti hi-tech per la depurazione delle acque reflue di lavorazione: «Mio padre Massimo era un perito chimico e fin dai primi Anni Settanta si è occupato del trattamento delle acque reflue degli impianti galvanici, già molto presenti in Toscana. Allora le acque depurate di lavorazione venivano semplicemente scaricate nell'ambiente. Mio padre ebbe quindi l'idea del riciclo dopo il processo di depurazione, diffondendo di fatto la pratica del recupero delle acque a scarico zero». Un'intuizione che dette l'impulso ad un cambiamento epocale per l'impiantistica di depurazione e che ha reso C&G Depurazione Industriale un punto di riferimento di questo particolare mercato: «I nostri prodotti - afferma ancora Lorenzo Gallorini - si basano tutti sul principio del recupero, anticipando temi attuali quali risparmio energetico, ottimizzazione dei consumi e tutela ambientale».

The memory of water

An entrepreneurial and family history that began in 1979 in the Florentine Valdarno continues today in the legacy left by the company's founder Massimo Gallorini, who passed away recently. It is all encapsulated in the proud words of his son Lorenzo, owner of C&G Depurazione Industriale, a company specialising in the design and sale of hi-tech plants for the purification of processing wastewater. «My father Massimo was a chemical expert and, since the early 1970s, was involved in the treatment of wastewater from galvanic plants, which were already very present in Tuscany. Back then, the purified processing water was simply discharged into the environment. This is how my father had the idea of recycling after the purification process, effectively spreading the practice of zero-discharge water recovery». An intuition that gave the impulse to an epoch-making change in purification plant engineering and one that has made the C&G Depurazione Industriale company a point of reference in this particular market. «Our products - Lorenzo Gallorini continues - are all based on the principle of recovery, anticipating current issues such as energy savings, optimisation of consumption, and environmental protection».

www.cgdepur.it

NOVITÁ: Master/ Campionature periodo sfilate

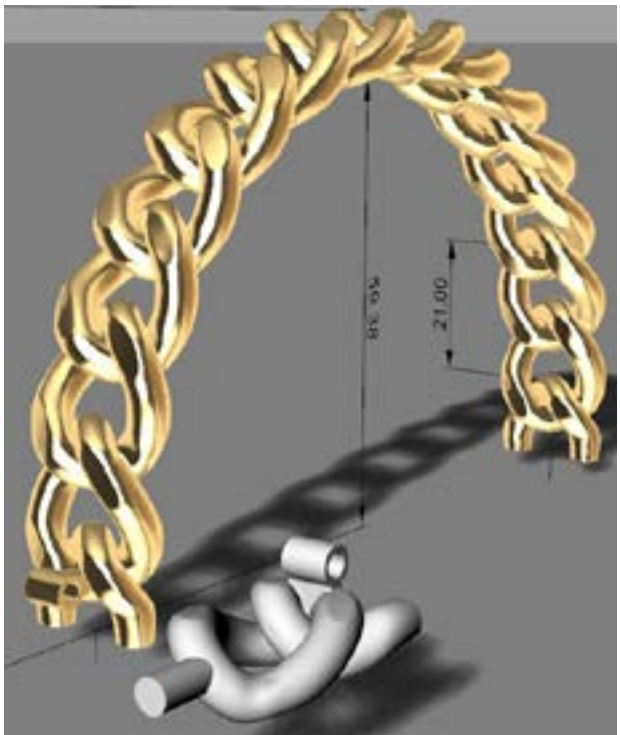
BC Servizi

Progettazione e prototipazione per oreficeria e accessori d'Alta Moda

Con trentacinque anni di esperienza nel comparto orafo e da dieci sempre più attiva nel settore accessori e bijoux moda, BC Servizi è in grado di assistere il cliente dalla progettazione al modello finito. L'azienda unisce il know-how artigianale della cultura orafa aretina con l'utilizzo di macchinari e tecniche all'avanguardia come prototipazione rapida con stampa 3D in cera fondibile o resina, macchine CNC, scanner 3D e laser da marcatura e produzione.
Il vantaggio per il cliente è duplice: da un lato può avvalersi di un'accurata consulenza tecnica, per realizzare anche le più complesse geometrie, dall'altro può contare sull'estrema rapidità di realizzazione dell'articolo. BC è specializzata anche nella produzione in serie di rilievi in cera per microfusione a cera persa ed elementi in plastica per microfusione e produce stampi in gomma a caldo o a freddo. BC Servizi: un'azienda giovane e dinamica pronta a soddisfare ogni desiderio del cliente.

Design and prototyping for jewellery and High Fashion accessories

With thirty-five years' experience in the goldsmith sector and ten years' experience in the fashion accessory and costume jewellery sector, BC Servizi can assist clients from the design to the finished model. The company combines the artisan know-how of Arezzo's goldsmith culture with the use of cutting-edge machinery and techniques such as rapid prototyping with 3D printing in meltable wax or resin, CNC machines, 3D scanners, and lasers for marking and production.
The advantage for the clients is twofold: on the one hand, they can take advantage of accurate technical advice to create even the most complex geometries, and on the other hand, they can count on extreme swiftness in completing the article. BC Servizi is also specialised in the mass production of wax reliefs for lost wax casting and plastic elements for micro fusion, as well as producing hot or cold rubber moulds.
BC Servizi: a young and dynamic company ready to satisfy every client's desire.



Federico Pasqualetti

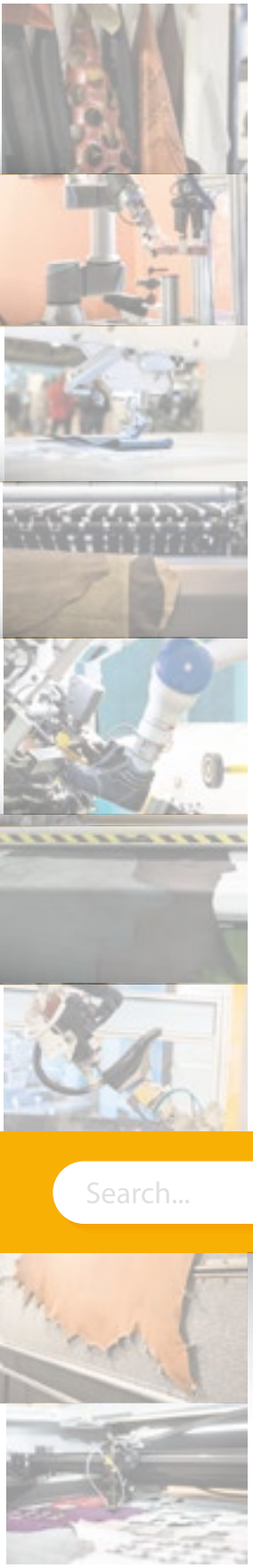
Titolare di Aeffe Machinery
Owner of Aeffe Machinery

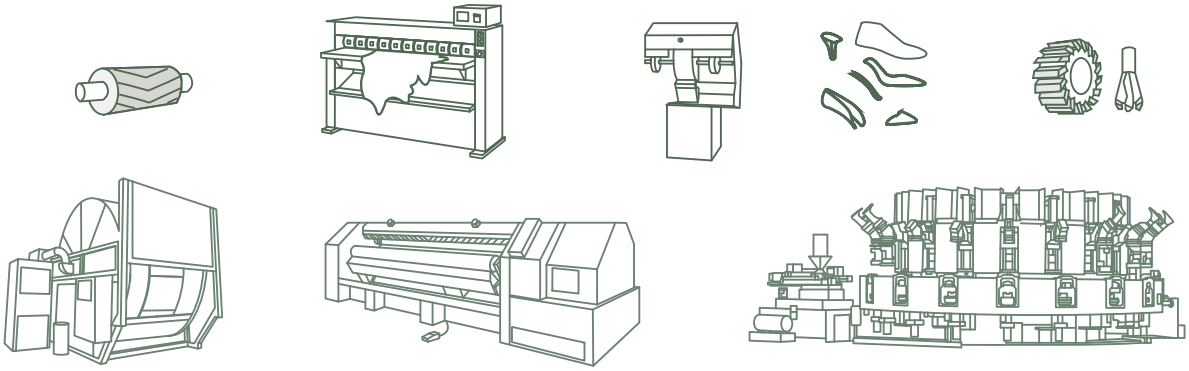
Tecnologica costante
e innovazione
Constant technology
and innovation

www.af-srl.com

Perforatrici, intagliatrici, squamatrici, multifunzione. La vostre macchine per conceria sono come gioielli. Cosa le fa essere così apprezzate, prodotti top di gamma?
La nostra continua ricerca delle esigenze del mercato. Siamo apprezzati perché partiamo dalle problematiche che incontrano i nostri clienti nel lavoro quotidiano. Molti ci chiedono macchine che non esistono in circolazione proprio per risolvere criticità e per soddisfare esigenze personali e noi siamo pronti a produrre una macchina dedicata. Dall'altra parte abbiamo anche macchine standard da listino, nate dalla nostra esperienza, pratiche e comode, che vanno a fare un po' di tutto e si rivolgono al mondo del terzismo. Sono due modi opposti di arrivare all'obbiettivo, di mettere i clienti sempre al centro e li utilizziamo entrambi. Dall'idea alla progettazione, dal montaggio alla messa in opera, fino all'installazione: facciamo tutto internamente.
Il 2023 per voi sarà importante: celebrerete i vent'anni di attività. Come vi state preparando?
Stiamo guardando anche al settore automotive. Nel pronto moda puntiamo a tirare fuori un nuovo articolo, una nuova lavorazione. Quello che conta è "esserci sempre". Una macchina buona deve essere seguita da un altrettanto eccellente servizio e questo l'abbiamo imparato negli anni. La nostra filosofia è: massima qualità nei macchinari e massima disponibilità nel servizio. E poi all'interno dell'azienda cerchiamo di non tarpare le ali a nessuno. Qui ognuno è libero di esprimere le proprie idee. Di dare il proprio contributo creativo. Oggi, domani, sempre.

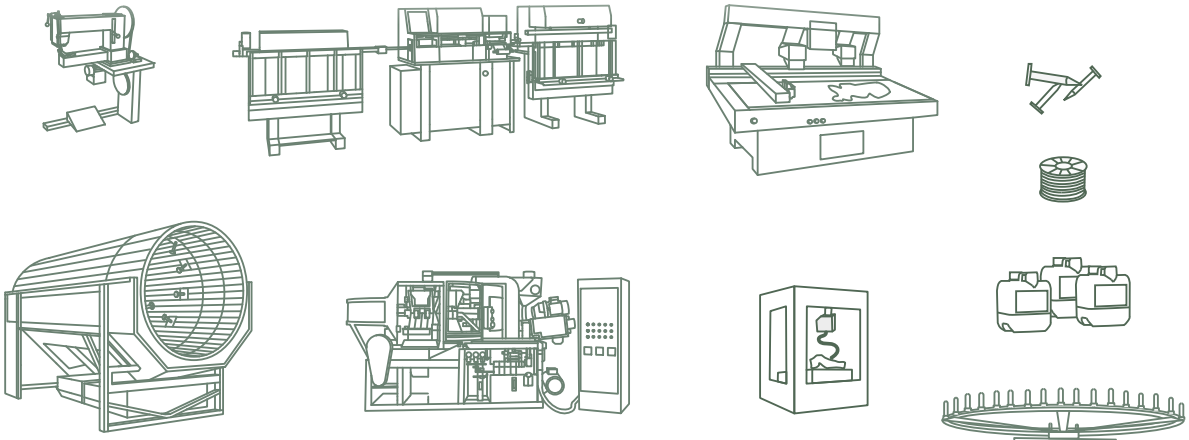
Drilling, carving, scaling, and multifunctional machinery. Your tannery machinery is as precious as jewellery. What makes it so valued, top of the range products?
Our continuous research of market needs. We are appreciated because we start from the problems that our clients encounter in their daily work. Many ask us for machinery that doesn't exist in circulation to solve critical issues and meet personal needs, and we are ready to produce a dedicated machine.
On the other hand, we also have standard practical and convenient machinery in our catalogue created from our experience, which can be used for various applications, aimed at the world of third-party manufacturing. These are two opposing ways of achieving our objective, of always putting the focus on clients, and we use both. From an idea to the design, from the assembly to the installation, we carry out everything in-house.
2023 will be important for you: you will be celebrating 20 years in business. How are you preparing?
We are also looking at the automotive sector. For the ready-to-wear sector, we aim to come up with a new article, a new process. What counts is "always being present". Good machinery must be followed by an equally excellent service, and we have learned this over the years. Our philosophy is: maximum quality in machinery and maximum availability in service. And within the company we try not to hold anyone back. Everyone is free to express their ideas here. To make their own creative contribution. Today, tomorrow, always.





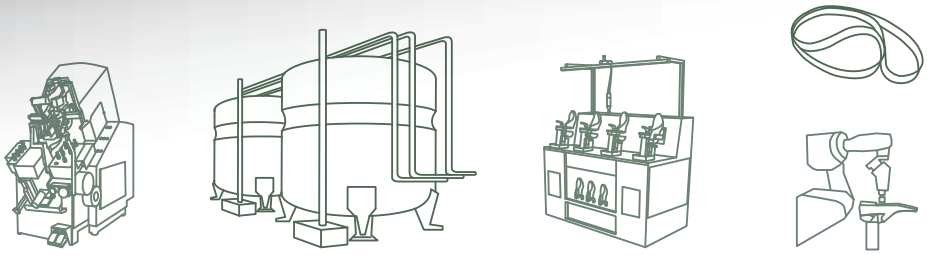
20-22 SEPTEMBER 2022 MILAN

simac tanning tech



Search...

Find your solution.



Available on the App Store

Google play

INTERNATIONAL EXHIBITIONS OF MACHINES AND TECHNOLOGIES FOR FOOTWEAR, LEATHERGOODS AND TANNING INDUSTRY

www.simactanningtech.it

Organized by:
Assomac Servizi Srl
Tel.: +39 038 178 883
exhibition@assomac.it

be IT

Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation

ITA ITALIAN TRADE AGENCY

Italian Trade Agency @ITAtradeagency

ITA - Italian Trade Agency @itatradeagency

COSTRUZIONE MACCHINE PER PELLETTERIA

SPK Saturn®

Questa sezione presenta il meglio dell'innovazione tecnologica applicata al comparto della Moda e della pelletteria. I macchinari dell'Industria 4.0 hanno apportato una vera rivoluzione al settore: soluzioni smart e intelligenza artificiale permettono un'interazione continua, in tempo reale ed evolutiva tra macchinari e sistemi produttivi, rendendo le lavorazioni più veloci, efficienti e flessibili, e al tempo stesso, permettendo alle aziende di essere sempre più competitive e pronte ad affrontare le sfide che il mercato richiede.

This section presents the best of technological innovation applied to the fashion and leather goods sector. The 4.0 Industry machinery has brought a real revolution to the sector: smart solutions and artificial intelligence allow continuous, real-time and evolutionary interaction between machinery and production systems, making processing faster, more efficient, and flexible, while, at the same time, enabling companies to be increasingly competitive and ready to face the challenges that the market demands.

MACCHINARI

machineries

S.C. Costruzioni Meccaniche

Soluzioni per l'industria conciaria
Solutions for the tanning industry

Hotmix: impianti di miscelazione riscaldati

SC Costruzioni Meccaniche propone gli impianti HOTMIX concepiti per ottimizzare la miscelazione (e pure il dosaggio) di numerose sostanze chimiche quali fluidi più o meno viscosi, polveri di varia granulometria da diluire nei liquidi, paste variamente consistenti. Questi impianti sono costituiti da un serbatoio all'interno del quale vengono immessi gli ingredienti, che poi, opportunamente agitati e riscaldati, si omogeneizzano e generano la miscela voluta. Sono possibili numerose configurazioni a partire da un semplice contenitore a caricamento manuale fino ad un impianto completamente automatizzato gestibile tramite PLC. La gamma dimensionale varia da 500 a 12000 litri. Per velocizzare e facilitare la miscelazione, il serbatoio di contenimento può essere riscaldato sia tramite energia elettrica, sia con fluidi caldi a seconda dell'esigenza del cliente. È possibile inoltre dotare l'impianto di bocche di aspirazione per le esalazioni/fumi prodotti e di un apposito abbattitore esterno secondo la normativa vigente. S.C. Costruzioni Meccaniche fornisce e installa l'impianto completo di apparecchiature e software gestionale presso il cliente anche in ambienti soggetti a normativa ATEX.

Hotmix: heated mixing equipment

The SC Costruzioni Meccaniche company proposes HOTMIX equipment designed to optimise the mixing (and also the dosing) of numerous chemical substances such as more or less viscous fluids, powders of various granulometry to be diluted in liquids, and pastes of various consistencies. This equipment consists of a tank into which the ingredients are poured and then, once they are suitably agitated and heated, are homogenised and generate the desired mixture. Numerous configurations are possible, ranging from a simple manually loaded container to fully automated equipment that can be managed via PLC. The size range varies from 500 to 12,000 litres. To speed up and facilitate mixing, the holding tank can be heated either by electricity or with hot fluids according to the client's requirements. It is also possible to equip the system with suction outlets for the fumes/exhaust fumes produced, and with a special external scrubber in accordance with the regulations in force. The S.C. Costruzioni Meccaniche company supplies and installs the system complete with equipment and management software at the client's premises, even in conditions subject to ATEX regulations.

Costruzione di macchinari per lavorazione della pelle, preparazione e finitura

Le intuizioni che hanno cambiato il modo di fare pelletteria

Pioniera nello sviluppo di macchine e soluzioni dell'Industria 4.0, l'azienda Fiorentina LMT Saturn costruisce macchinari per pelletteria da 50 anni. «Agli albori della rivoluzione 4.0 il nostro obiettivo non era solo offrire ai clienti un macchinario che consentisse loro di sfruttare i benefici fiscali - racconta Francesco Sasselli, amministratore e direttore dello sviluppo tecnologico di LMT Saturn - ma impostare insieme un ecosistema industriale sano, sicuro, innovativo, digitale e sostenibile. Con la nostra gamma 4.0, che comprende tante famiglie di macchinari, abbiamo aperto un nuovo mondo tecnologico».

Ne è esempio il primo forno per essiccatura realmente 4.0, immesso nel mercato per la prima volta da Saturn: il The King Plus Mod. 7001, che grazie all'innovativo sistema ibrido a lampade e resistenze ha rivoluzionato il mondo dell'asciugatura. Dotato di un software MES Intelligente, il forno è capace di guidare la fabbrica in modo proattivo, per massimizzare la produttività, contenere i costi e sgravare il personale da mansioni lunghe e inutili; tecnologia al servizio dell'utente. Il Futuro, oggi, si chiama SATURN.

LMT Saturn

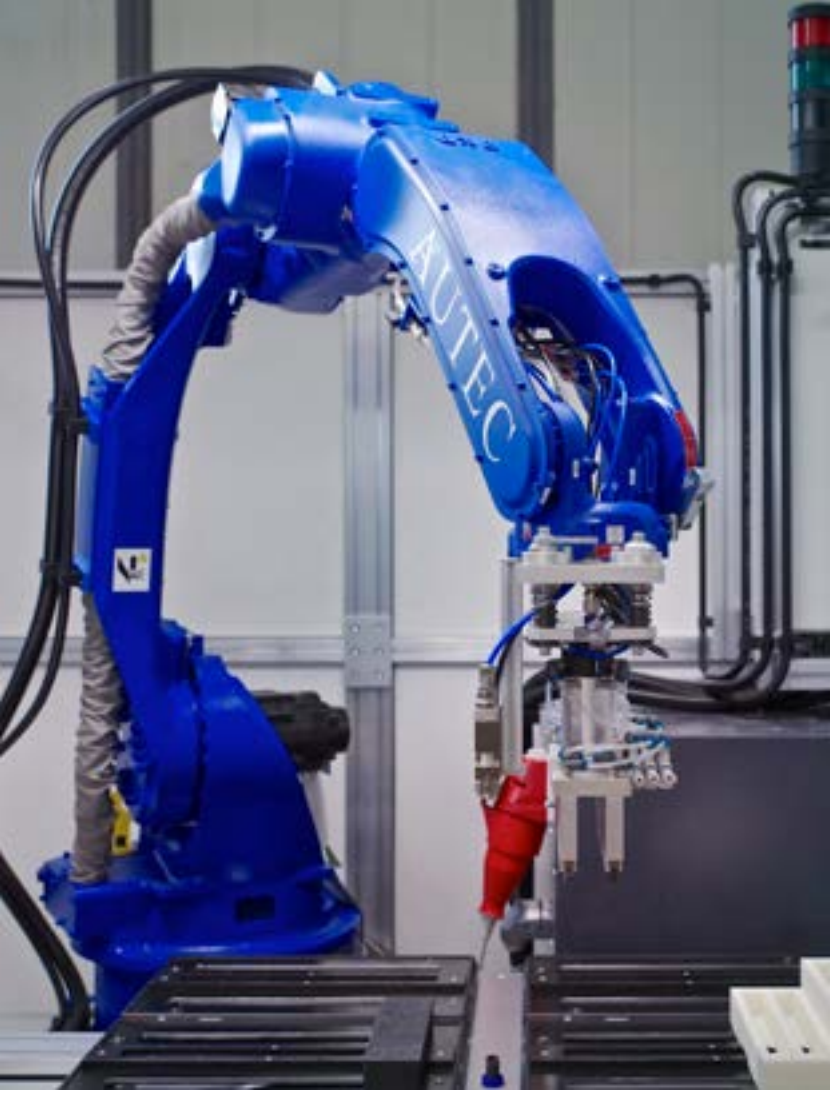
www.saturn-sfk.com
info@saturn-sfk.com

Building machinery for leather processing, preparation, and finishing

The insights that changed the way leather goods are made

A pioneer in the development of 4.0 Industry machinery and solutions, the Florentine LMT Saturn company has been building machinery for leather goods for 50 years. «At the dawn of the 4.0 revolution, our goal was not just to offer clients machinery that would enable them to take advantage of tax benefits - says Francesco Sasselli, LMT Saturn's managing director and director of technological development - but to set up a beneficial, safe, innovative, digital, and sustainable industrial ecosystem together. With our 4.0 range, which includes many groups of machinery, we have opened up a new technological world».

An example of this is the first truly 4.0 drying oven, brought to market for the first time by Saturn: The King Plus Mod. 7001, which, thanks to its innovative hybrid system of lamps and heating elements, has revolutionised the world of drying. Equipped with Intelligent MES software, the drying oven is capable of proactively guiding the factory to maximise productivity, contain costs, and relieve staff of time-consuming and unnecessary tasks: technology at the service of the user. The future, today, is called SATURN.



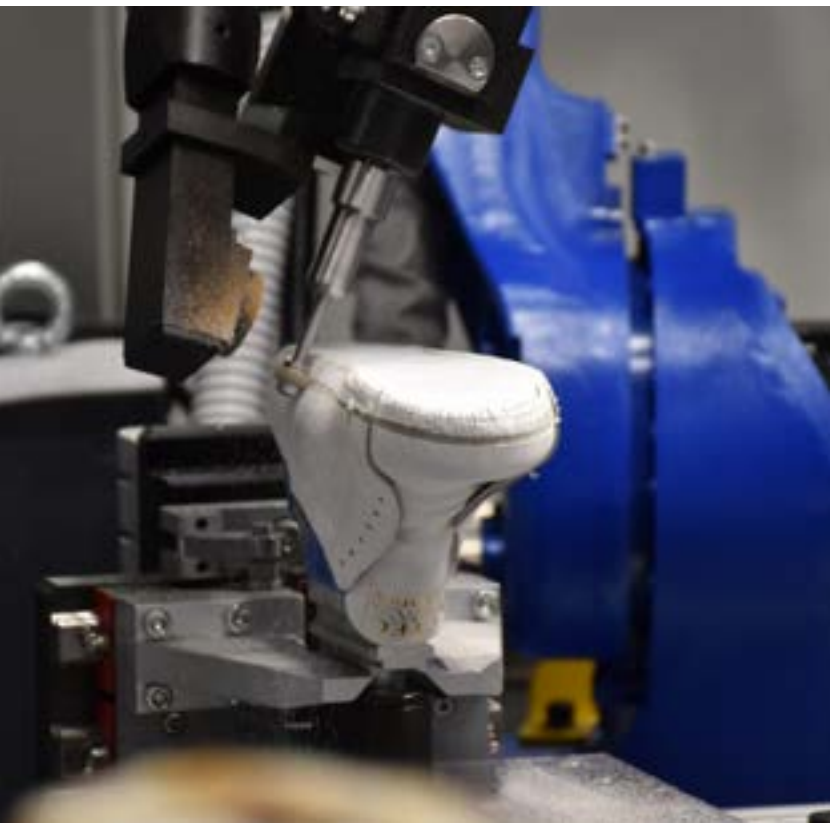
www.autecautomation.com

Competenza, soluzioni customizzate e alta tecnologia

Azienda con più di trent'anni di storia, Autec Automation è specializzata nella progettazione e nella realizzazione di automazioni industriali volte a migliorare le prestazioni e a garantire maggiore efficacia ed efficienza dei processi produttivi. L'esperienza maturata in vari settori - inizialmente quello calzaturiero e successivamente anche quello automobilistico e quello della pelletteria - ha consentito all'azienda di Ponsacco (PI) di adottare soluzioni già collaudate ad esempio nell'automazione per la produzione di suole o calzature nell'ambito automobilistico e viceversa, riuscendo così ad ottimizzare l'intero processo in termini di: riduzione dei tempi di esecuzione; incremento qualitativo; riduzione del consumo di materiali; gestione di dati e informazioni. Tutte le tecnologie - non solo macchinari ma anche software - vengono sviluppate in-house sulla base di input forniti dal cliente per mettere a punto soluzioni capaci di generare valore aggiunto e di garantire vantaggio competitivo all'azienda committente.

Autec Automation

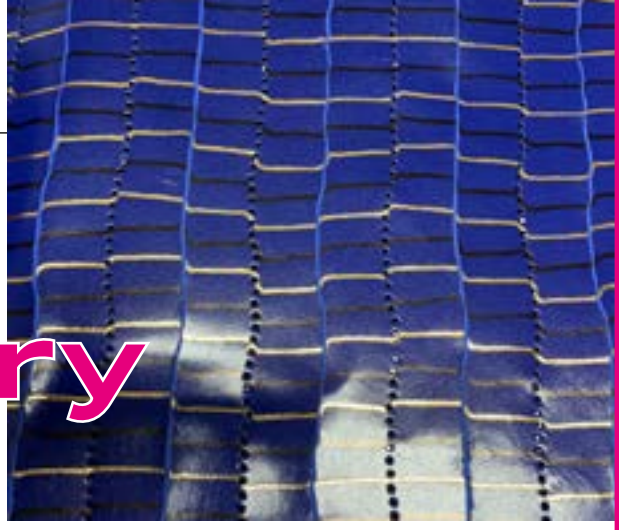
L'automazione industriale come valore aggiunto
Industrial automation as an added value



Expertise, customised solutions, and high technology

A company with more than thirty years of history, Autec Automation specialises in the design and manufacturing of industrial automation systems aimed at improving performance and guaranteeing greater effectiveness and efficiency in production processes. The experience gained in various sectors - initially in the footwear industry and subsequently in the automotive and leather goods sectors - has enabled the company based in Ponsacco (PI) to adopt solutions that have already been tried and tested, for example in automation for the production of soles or footwear, in the automotive sector, and vice versa, thus succeeding in optimising the entire process in terms of reducing lead times, increasing quality, reducing material consumption, managing data and information. All technologies - not only machinery but also software - are developed in-house on the basis of input provided by the client to develop solutions capable of generating added value and guaranteeing a competitive advantage for the client company.

Aeffe Machinery



www.aeffemachinery.com

Produzione e rivendita macchinari speciali

Evoluzione tecnologica in tutti i settori

Aeffe Machinery è sinonimo da sempre di innovazione tecnologica: «Una delle novità ormai consolidate - ci spiegano i fratelli Pasqualetti, titolari dell'azienda - è lo sviluppo di un'applicazione della "Multifunzione EVO" che si è trasformata in vero e proprio macchinario specializzato a sé stante». Un'altra novità riguarda invece il bestseller di casa "ALFA". Questo macchinario, infatti, permette di localizzare le lavorazioni su una zona prescelta di un taglio di pelle o di stoffa, operando senza cattivi odori né bruciature sul materiale, come accade invece con il laser.Nelle difficoltà del momento storico odierno, il mercato spinge sempre più verso la tecnologia e il digitale e, anche se il timore di un futuro incerto rallenta entusiasmi e investimenti, Aeffe si è impegnata per differenziare: «Ci siamo cimentati nella costruzione di macchine per la lavorazione del legno, della plastica, della gomma e persino del marmo - concludono i titolari - e i risultati ci hanno entusiasmato». Aeffe propone soluzioni tecniche speciali per tutti i settori, dalla conceria, al tessile. Macchinari 4.0 personalizzati secondo le esigenze del cliente con applicazioni variegate, non solo per la rifinizione di materiali.

Production and resale of special machinery

Technological evolution in every sector

The Aeffe Machinery company has always been synonymous with technological innovation. «One of our well-established innovations - explain the Pasqualetti brothers, owners of the company - is the development of an application for the "Multifunction EVO", which has become a veritable specialised machine in its own right». Another novelty concerns the "ALFA" bestseller. This machine, in fact, makes it possible to localise the processes on a selected area of a leather or fabric, operating neither bad smells nor burning of the material, as occurs with lasers. In today's difficult historical moment, the market is increasingly pushing towards technology and digital, and even if the fear of an uncertain future slows down enthusiasm and investments, the Aeffe company has committed to differentiation. «We have ventured into the construction of machines for processing wood, plastic, rubber, and even marble - conclude the owners - and the results have enthused us». The Aeffe company offers special technical solutions for every sector, from tanneries to textiles. 4.0 machinery customised according to client requirements with varied applications, not just for material finishing.

EASYSYSTEM
SOFTWARE AND HARDWARE SOLUTIONS

DEL VECCHIA GROUP
DAL 1946

GIARDINI

MASTEK
ADESIVI INDUSTRIALI

JUKI

GROZ-BECKERT

par-tec
beyond the IT domain

A&E Gütermann

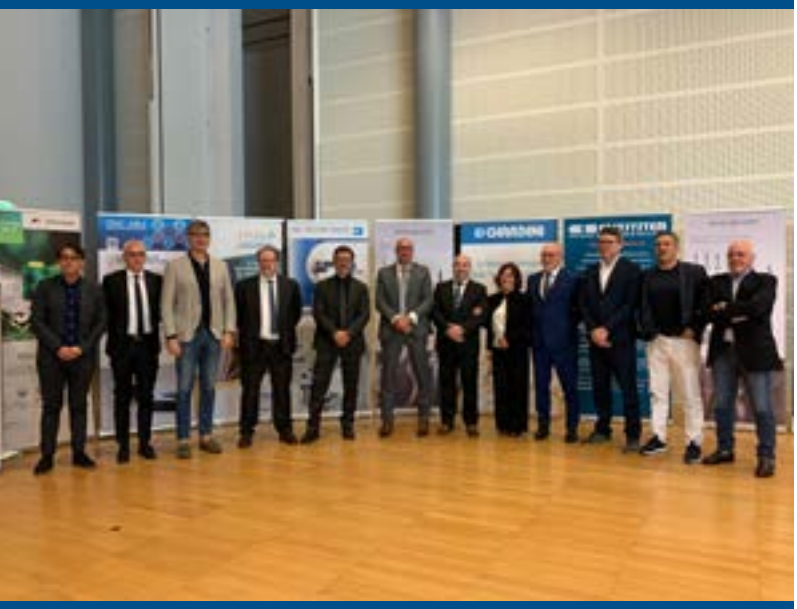
SYNERGY FOR LEATHER GOODS

MACHINE
MAN
METHOD
MATERIAL

4 M

360° service for the perfect seam

#SYNERGY FOR LEATHERGOODS



La sinergia problem solving per la pelletteria

Ogni giorno nascono problemi ed esigenze diverse nell'ambito del settore pelle.
#SYNERGYFORLEATHERGOODS nasce come evento problem solver ecosostenibile per la pelletteria. Esigenze e domande vanno di pari passo, ecco quindi che la Sinergia creata tra varie aziende del comparto pelle, arricchita dall'esperienza e dal know-how dei protagonisti, mira a trovare soluzioni ad hoc per concentrarsi sulla qualità del Made in Italy, all'insegna dell'innovazione e della sostenibilità ambientale.

I partner dell'iniziativa, Del Vecchia Group, Juki Italia, Par-Tec, Easysystem, A&E Gütermann, Groz-Beckert, Mastek e Giardini Group, hanno oramai portato a termine già tre Meeting Tecnici, l'ultimo dei quali tenutosi a Scandicci (Firenze) il 13 e 14 maggio 2022 nel cuore strategico del celebre polo produttivo della pelle, all'insegna della #sinergia.
Il metodo di processo delle aziende partner di "Synergy for leathergoods" mira a migliorare l'efficienza della produzione, toccando le varie fasi di costruzione di un oggetto di pelletteria, avendo come obiettivi principali la risoluzione dei problemi e l'alto standard qualitativo caratteristico del Made in Italy.

Problem solving synergy for leather goods

Every day different problems and needs arise in the leather industry.
#SYNERGYFORLEATHERGOODS was created as an environmentally sustainable problem solving event for leather goods. Needs and questions go hand in hand, so the synergy created between various companies in the leather sector, enriched by the experience and know-how of the protagonists, aims to find ad hoc solutions to focus on the quality of Made in Italy, under the banner of innovation and environmental sustainability.

The partners in the initiative - Del Vecchia Group, Juki Italia, Par-Tec, Easysystem, A&E Gütermann, Groz-Beckert, Mastek and Giardini Group - have already completed three Technical Meetings, the last of which was held in Scandicci (Florence) on May 13th and 14th 2022 in the strategic heart of the famous leather production hub, under the #synergy banner.
The process method of the "Synergy for leathergoods" partner companies aims to improve the efficiency of production, touching on the various phases of construction of a leather goods item, with problem-solving and the high quality standard characteristic of Made in Italy as the main objectives.

Del Vecchia Group

Consulenza e vendita di macchine per cucire industriali e domestiche

Investire per innovare

Del Vecchia Group, storica azienda fiorentina specializzata nella produzione e vendita di macchine da cucire industriali e domestiche, è in forte espansione per quanto riguarda il comparto produttivo e non solo.

La crescita di DVG riguarda lo studio, la ricerca e sviluppo di macchinari innovativi per la risoluzione delle criticità tipiche del settore della pelletteria. A ciò si aggiunge anche un ampliamento in termini di superficie lavorativa grazie all'acquisizione di una nuova struttura di 2000 mq, adiacente a quella già esistente. All'interno del nuovo stabile verranno istituiti un reparto di ricerca e sviluppo ed una scuola aziendale di formazione, oltre ad un'ampia sala di prototipia con esposizione di macchinari da cucire per i reparti pelle, automotive e arredamento.

«Riteniamo che la contaminazione tra vari settori diversi ma fra di loro simili, sia fondamentale per una crescita costante», ci riferisce Daniele Orlandi, direttore commerciale per il reparto industria di Del Vecchia Group.

Consultancy and sales of industrial and domestic sewing machines

Investing to innovate

The Del Vecchia Group, a historic Florentine company specialising in the production and sale of industrial and domestic sewing machines, is expanding rapidly in the production sector and beyond.

The DVG's growth concerns the study, research, and development of innovative machinery for solving critical issues typical of the leather goods sector. In addition to this, there is also an expansion in terms of work area thanks to the acquisition of a new 2000 square metre facility, adjacent to the existing one. A research and development department and a company training school will be established, as well as a large prototyping room with a display of sewing machines for the leather, automotive, and furnishing departments in the new building.

«We believe that cross-contamination between different but similar sectors is fundamental for constant growth», says Daniele Orlandi, sales manager for the industry department of the Del Vecchia Group.

Mastek www.mastek.it

Dott. Emanuele Rausa,
Amministratore unico di Mastek surl

Creare valore in modo ecosostenibile e responsabile

L'impegno green di Mastek, azienda leader nella produzione e vendita di colle per diversi settori industriali, nasce da lontano. Come si traduce concretamente? Da oltre un ventennio la nostra azienda produce e commercializza colle a base acqua e a base solvente per il settore della pelletteria e calzatura con un approccio tailor made. Obiettivo: proporre soluzioni per l'incollaggio che soddisfino e superino le aspettative dei nostri clienti, per i quali non siamo solo fornitori di adesivi, ma rappresentiamo il partner "tecnologico" che li supporta e consiglia nella fase di transizione e reingegnerizzazione green dei loro processi produttivi. Il nostro impegno verde è serio: consiste nel creare un cerchio virtuoso di buone pratiche ecologiche per realizzare prodotti eco-friendly, coinvolgendo fornitori, dipendenti e clienti finali. Per raggiungere tali obiettivi abbiamo effettuato importanti investimenti introducendo nel ciclo produttivo e nel laboratorio di R&D (Research&Development) le tecnologie più innovative corrispondenti agli elevati standard ambientali internazionali. **Il reparto chimico e tecnico quanto è importante nel vostro lavoro?** La Business Unit Innovation & Competitiveness, formata da esperti chimici e tecnici, è essenziale per raggiungere la mission aziendale: "Creare valore in modo ecosostenibile e responsabile". Il know-how acquisito, frutto di anni di ricerca ed esperienza, ha portato, ad esempio, alla formulazione di Fixekó®, linea di adesivi a base acqua, nata per limitare l'uso dei solventi e ridurre la loro emissione. Di pari passo, abbiamo elevato il "modello" di assistenza rendendolo globale: dalla fase progettuale di prototipia dei prodotti, alla valutazione tecnica volta a efficientare anche la lavorazione.
Il vostro futuro sarà sempre più verde? Per noi è l'unica direzione possibile. L'innovazione passa necessariamente dalla Green economy. In questo solco, stiamo ora realizzando il progetto "Smart Mastek System" ovvero la "fabbrica intelligente" con nuovi processi nella linea di adesivi a base acqua secondo il paradigma "Industry 4.0", con una totale ecosostenibilità produttiva.

Creating value in an environmentally sustainable and responsible way

The eco-friendly commitment of Mastek, a leading company in the production and sale of adhesives for various industrial sectors, goes back a long way. How does it translate concretely? For more than twenty years, our company has been producing and marketing water and solvent-based glues for the leather goods and footwear industries with a tailor-made approach. Objective: to propose gluing solutions that meet and exceed our clients' expectations, for whom we are not just a supplier of adhesives but represent the "technological" partner that supports and advises them in the transition and eco-friendly re-engineering of their production processes. Our eco-friendly commitment is serious: it consists in creating a virtuous circle of good ecological practices to make eco-friendly products, involving suppliers, employees and end clients. To achieve these goals, we have made significant investments by introducing the most innovative technologies that meet high international environmental standards into the production cycle and R&D laboratory.
How important is the chemical and technical department to your work? The Innovation & Competitiveness Business Unit, made up of chemical and technical experts, is essential for achieving the company's mission: "Creating value in an environmentally sustainable and responsible way." The acquired know-how, the result of years of research and experience, has led, for example, to the formulation of Fixekó®, a line of water-based adhesives designed to limit the use of solvents and reduce their emissions. At the same time, we have elevated the service "model" by making it global: from the design phase of product prototyping to the technical evaluation aimed at making processing more efficient.
Will your future be more eco-friendly? For us it is the only possible direction. Innovation necessarily passes through green economy. In this vein, we are now implementing the "Smart Mastek System'" project, such as the "smart factory" with new processes in the water-based adhesive line according to the "4.0 Industry" paradigm, with an entirely eco-sustainable production.

Produzione di colle a base acqua e a base solvente per il settore del Lusso

La nostra azienda nasce nel 1998 e si occupa della produzione e commercializzazione di colle a base acqua e a base solvente per il settore della pelletteria, della calzatura, del mobile imbottito, della nautica, dell'automotive, del legno e fai da te e degli autoadesivi. Attualmente abbiamo due sedi: lo stabilimento produttivo di Casarano (Le) e quello di Pianezze San Lorenzo (Vi). Sin dalla costituzione, l'azienda ha avuto ben chiaro l'obiettivo di "fare qualità in termini globali" orientando le scelte verso modelli ecosostenibili.
Attualmente, la nostra azienda collabora con oltre 2000 clienti a livello nazionale ed internazionale, in più mercati, fra i quali: Albania, Bielorussia, Bulgaria, Croazia, Malta, Polonia, Romania, Tunisia, Turchia, Russia e Ucraina. Tuttavia, il primo mercato di riferimento è certamente quello nazionale, in particolare, quello del settore del lusso, ovvero le aziende del "Made in Italy" che tutto il mondo ci invidia. Queste importanti realtà sono maggiormente ricettive ed aperte alle proposte innovative e ai cambiamenti di processo e di prodotto, sicché, con esse, è stimolante interagire e lavorare per accrescere giornalmente il nostro know-how nella ricerca di adesivi ecologici che sostituiscano quelli a base solvente.
Definire i punti di forza che creano il vantaggio competitivo della nostra azienda non è argomento di facile sintetizzazione. Tuttavia, possiamo affermare che tra gli elementi più importanti, a nostro modo di vedere, vi sono il capitale umano, la tecnologia, la sostenibilità e l'organizzazione. Il primo elemento è il capitale umano formato dal nostro team, rappresenta il punto di forza principale perché è il motore delle scelte e detiene il know-how di conoscenza ed esperienza acquisita in anni di R&D. Attraverso il bagaglio culturale ed esperenziale acquisito, oggi possiamo affrontare sfide importanti e stabilire nuovi obiettivi: uno su tutti, "superare" totalmente l'utilizzo degli adesivi e primer a base solvente con quelli esclusivamente ecologici. Il secondo elemento è la tecnologia, intesa come processi produttivi "intelligenti" e totalmente domotizzati con l'utilizzo dei migliori macchinari oggi disponibili, nonché di strumentazioni di laboratorio all'avanguardia che permettono di sfruttare a pieno la nostra conoscenza ed esperienza acquisita negli anni per rispondere velocemente alle problematiche dei nostri clienti. Il terzo elemento è la sostenibilità. Le nostre scelte sono da sempre in funzione della nostra mission aziendale "creare valore in modo ecosostenibile e responsabile". Aver avuto come obiettivo, sin dalla nascita della nostra azienda la ricerca nel campo degli adesivi ecosostenibili significa, oggi, possedere un indiscutibile vantaggio nel nostro mercato di riferimento. Il quarto elemento è l'organizzazione che rappresenta il filo di congiunzione tra i primi due elementi: il capitale umano (il nostro team) e la tecnologia. In questi ultimi 20 anni siamo stati partecipi dell'evoluzione del mondo della pelletteria e della calzatura. Con l'evoluzione e la diversificazione dei materiali utilizzati anche gli adesivi hanno seguito tale andamento con lo scopo di offrire sempre il massimo della prestazione.
Oggi, quindi, esistono soluzioni specifiche in funzione dei diversi materiali, fino ad arrivare a personalizzazioni per singolo cliente; questo elevatissimo numero di combinazioni ha, quindi, determinato una estrema personalizzazione delle proposte.

Production of water and solvent-based glues for the Luxury sector

Our company was founded in 1998 and is involved in the production and marketing of water and solvent-based glues for the leather goods, footwear, upholstered furniture, nautical, automotive, wood, and DIY and self-adhesive sectors. We currently have two sites: the production plant in Casarano (LE) and the one in Pianezze San Lorenzo (VI). Since it was founded, the company has had a clear objective: "producing quality in global terms" by orienting its choices towards eco-sustainable models.
Currently, our company works with over 2000 clients nationally and internationally in several markets including: Albania, Belarus, Bulgaria, Croatia, Malta, Poland, Romania, Tunisia, Turkey, Russia and Ukraine. However, the first market of reference is certainly the domestic one, in particular, that of the luxury sector, such as the "Made in Italy" companies that the whole world envies us. These important companies are more receptive and open to innovative proposals and process and product changes, so it is stimulating to interact and work with them to increase our know-how on a daily basis in the search of eco-friendly adhesives to replace solvent-based ones.
Defining the strengths that create our company's competitive advantage is not easy to summarise. However, we can say that, in our view, human capital, technology, sustainability and organisation are among the most important elements. The first element is the human capital formed by our team; it represents the main strength because it is the driving force behind the choices and embraces the expertise of knowledge and experience acquired through years of R&D. Through the cultural and practical background we have acquired, we are now able to face important challenges and set new goals: one above all, "overcoming" the use of solvent-based adhesives and primers with exclusively eco-friendly ones. The second element is technology, understood as "intelligent" and entirely domotic production processes with the use of the best machinery available today, as well as state-of-the-art workshop instrumentation that enables us to fully exploit our knowledge and experience acquired over the years to respond quickly to our clients' problems. The third element is sustainability. Our choices have always been a function of our corporate mission "to create value in an environmentally sustainable and responsible manner." Having had research in the field of eco-sustainable adhesives as a goal since our company's inception means that we now have an indisputable advantage in our target market. The fourth element is organisation, which is the connecting thread between the first two elements: human capital (our team) and technology. Over the last 20 years, we have been part of the evolution of the leather goods and footwear world. As the materials used have evolved and varied, adhesives have also followed this trend with the aim of always offering a maximum performance.
Today, therefore, there are specific solutions depending on the different materials, right up to customisation for each individual client; this very high number of combinations has, therefore, led to extreme customisation of the proposals.

Giardini Group

Tintura costole in chiave ecosostenibile

In lavorazione il nuovo preparatore, con migliore adesione e carteggiabilità

Azienda storica, ma sempre attenta all'innovazione, Giardini Group Srl è stata fondata nel 1978. Da allora si occupa di prodotti chimici per il settore pelletteria e, negli ultimi anni, si è specializzata nella tintura della costola degli articoli pellettieri. Nonostante la crescita, è rimasta a conduzione familiare ed è gestita da Enrico Giardini e suo fratello Giorgio, grazie anche al lavoro di un team di otto persone.
Dopo essersi caratterizzata, fino dal 2011, per un approccio a base acqua, precorrendo i tempi, oggi la società opera principalmente con resine a base poliuretanica. L'azienda è molto attiva in Toscana, grazie anche alla collaborazione con Del Vecchia Group, ma è presente con forza anche negli altri distretti italiani e non solo. «Oggi il 50% del nostro lavoro è all'estero - spiega Enrico Giardini - vendiamo in 70 Paesi extra Italia. Al momento siamo impegnati nello sviluppo del nostro prodotto di punta, il preparatore: una vernice applicata in prima mano sulla costola per prepararla alle successive lavorazioni». L'obbiettivo è migliorarne adesione, carteggiabilità e prezzo, mantenendo l'ecosostenibilità, caratteristica di tutti i prodotti Giardini Group.

Environmentally sustainable edge dyeing

New base coat with improved adhesion and sandability in the works

The time-honoured Giardini Group company was founded in 1978 and has always had an eye on innovation. Since then, it has been working with chemical products for the leather goods sector and, in recent years, has specialised in the edge dyeing of leather goods. In spite of its growth, the company has remained a family-run business, managed by Enrico Giardini and his brother Giorgio, also thanks to the company's team of eight people.
After having been a forerunner in the use of a water-based product since 2011, the company now works mainly with polyurethane-based resins. The Giardini Group is very active in Tuscany, also thanks to its collaboration with the Del Vecchia Group, but also has a strong presence in other Italian districts and beyond. «Today, 50% of our work is abroad - explains Enrico Giardini - we sell in seventy countries outside of Italy. At the moment, we are engaged in the development of our flagship product, the preparer: an edge varnish applied as a base coat to prepare it for subsequent processing». The aim is to improve adhesion, sandability, and price, while maintaining the eco-sustainability that is a feature of every Giardini Group product.

EASYSYSTEM

EASYSYSTEM
SOFTWARE AND HARDWARE SOLUTIONS
www.easysystem.it

Software and hardware solutions

La semplificazione delle nuove tecnologie di produzione

Easysystem fin dal 1989 si occupa di sviluppo di software gestionali per le cosiddette PMI. Grazie ad un'evoluzione costante, l'azienda si è rivolta con profitto anche al campo della sistemistica/hardware, dedicandosi alla progettazione e realizzazione di reti informatiche: «La maggior parte dei nostri clienti sono aziende di pelletteria, molto radicate in Toscana, ma presenti anche nei principali distretti produttivi d'Italia», ci spiega Fabio Rossi, amministratore di Easysystem.
Il best seller di casa è il software Easygest, un gioiello di Information Technology che ha spianato la strada all'ideazione di altri prodotti software di successo, progettati per la risoluzione delle più diffuse problematiche di gestione aziendale. In quest'ottica, l'ultimo arrivato in casa Easysystem è EasyIndustry 4.0, una suite di application software creata per far interagire il MES (Manufacturing Execution System), con le nuove tecnologie 4.0 e quindi poter gestire in maniera integrata ed efficiente il processo produttivo di un'azienda. EasyIndustry 4.0 permette di monitorare in tempo reale le attività svolte, gli addetti coinvolti, le macchine utilizzate, le specifiche del prodotto e i tempi di produzione. Una soluzione per il presente che proietta le aziende del Made in Italy nel futuro.

Software and hardware solutions

The simplification of new production technologies

The Easysystem company has been involved in the development of management software for SMEs since 1989. Thanks to a constant evolution, the company has also turned profitably to the field of system/hardware, dedicating itself to the design and implementation of computer networks. «Most of our clients are leather goods companies that are very deeply rooted in Tuscany, but also present in the main Italian production districts», explains Fabio Rossi, the Easysystem company's administrator. The company's best seller is its Easygest software, a jewel of Information Technology that has paved the way for the creation of other successful software products designed to solve the most common business management problems.
With this in mind, the latest addition to the Easysystem company is EasyIndustry 4.0, a software application suite created to make the MES (Manufacturing Execution System) interact with the new 4.0 technologies and thus be able to manage a company's production processes in an integrated and efficient manner. EasyIndustry 4.0 allows real-time monitoring of activities, the employees involved, the machinery used, product specifications, and production times. A solution for the present that propels Made in Italy companies into the future.

Ot-las

The future is our present

We think of the future by starting from the present: at the service of high fashion and the world of leather, leather goods, and footwear.
We have begun with a new, larger production site to develop our laser technology, with high efficiency, where creativity and the well-being of the people working there are essential elements.
We develop products with elevated specialisation and model variability and we manage to maintain fast delivery times, guaranteeing efficiency, reliability, and service.
What does the Ot-Las company not give up? A sustainable world where "eco-friendly" is real and not just a slogan, with the enhancement of human resources, and observing the markets to offer efficient products that meet every need.

Sistemi di taglio e marcatura laser per pelletteria, calzatura e abbigliamento

Laser cutting and marking systems for leather goods, footwear, and apparel

Il futuro è il nostro presente

Pensiamo al futuro cominciando dal presente: al servizio dell'alta moda e del mondo della pelle, della pelletteria e della calzatura.
Partiamo da una nuova sede produttiva più ampia per sviluppare la nostra tecnologia laser, con elevata efficienza, dove la creatività e il benessere delle persone che vi operano sono elementi essenziali.
Sviluppiamo prodotti ad elevata specializzazione e variabilità dei modelli e riusciamo a mantenere tempi di consegna rapidi, garantendo efficienza, affidabilità e servizio.
A cosa non rinuncia OT-LAS? Ad un mondo sostenibile, dove il "green" sia reale e non solo uno slogan, alla valorizzazione delle risorse umane, ad osservare i mercati per offrire prodotti efficienti rispondenti ad ogni esigenza.

www.otlas.com

SOLUTIONS AND INNOVATIONS
FOR PERFORATION

Progettazione e produzione di macchinari ed accessori per la perforazione ad alta tecnologia

Design and production of high-tech drilling machinery and accessories

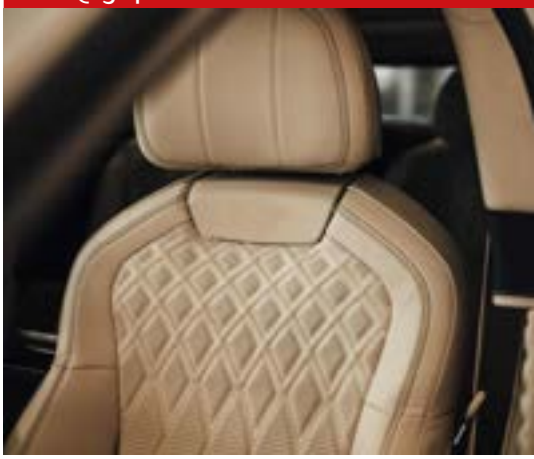
www.gfpsrl.net
info@gfpsrl.net

Affidabilità, assistenza e innovazione nello sviluppo di soluzioni ad hoc per il cliente

Con quarant'anni di attività sempre al servizio del cliente, la GFP si conferma azienda di eccellenza nella progettazione e produzione di macchinari ed accessori per la perforazione ad alta tecnologia. Costruiti con materiali di qualità e tramite servizi di consulenza a richiesta del cliente, i macchinari di GFP si rivolgono al settore calzaturiero, conciario, dell'automotive e dell'arredamento per offrire loro una vasta gamma di lavorazioni - foratura, micro-perforazione, incisione, taglio, placcatura, stampa, laminatura - che possono essere unite ed eseguite anche simultaneamente su vari materiali e con diversi disegni. La costante spinta all'innovazione si traduce sia nell'adozione di materiali all'avanguardia e di nuove tecnologie sia nel fatto di garantire affidabilità e massima soddisfazione al cliente, supportandolo con una costante e puntale assistenza post-vendita.

Reliability, service, and innovation in the development of ad hoc solutions for clients

With its forty years of activity always at the service of its clients, the GFP company has confirmed its excellence in the design and production of high-tech drilling machinery and accessories. Constructed with quality materials and with consultancy services at the client's request, the GFP company's machinery is projected for the footwear, tanning, automotive, and furnishing sectors to offer them a wide range of processes - drilling, micro-drilling, engraving, cutting, plating, printing, laminating - which can be combined and even carried out simultaneously on various materials and with different designs. The company's constant drive for innovation translates both into the implementation of cutting-edge materials and new technologies, and into guaranteeing reliability and maximum client satisfaction, supporting them with constant and punctual after-sales assistance.



Officina Meccanica GBL

Produzione e riparazione di macchinari per la pelletteria

Verso l'industria 4.0 e oltre

Officina Meccanica G.B.L. da mezzo secolo opera nel settore della meccanica conciaria vegetale ed esotica. L'Officina è attiva all'interno di un nuovo e moderno stabilimento produttivo, che ha ottimizzato la produzione ed elevato i già alti standard di qualità dei suoi macchinari. G.B.L., è affiliata ad Assomac, l'associazione di produttori di macchine per le industrie di calzatura, pelletteria e conceria, tramite cui ha intrapreso un percorso virtuoso di transizione verso l'industria 4.0 e non solo:

«I grandi temi di attualità in Assomac sono il digital e il green - afferma il titolare Alberto Campinoti - i nostri macchinari ormai soddisfano tutti i requisiti dell'industria 4.0, con annessi benefici in termini di lavorazione ma anche di un concreto risparmio energetico». Un'altra novità Assomac alla quale ha aderito G.B.L. è il progetto Targa Verde. Si tratta di un percorso volontario delle aziende del settore che ha il fine d'informare il cliente finale sull'efficienza e l'impatto ambientale della macchina presa in esame attraverso l'impronta CFP (Carbon Footprint): un'altra garanzia di eccellenza.

www.gblitaly.it

Production and repair of machinery for leather goods

Towards Industry 4.0 and beyond

Officina Meccanica G.B.L. has been operating in the vegetable and exotic tanning machinery sector for half a century. The Workshop is active within a new and modern production facility, which has optimized production and raised the already high quality standards of its machinery. G.B.L., is affiliated to Assomac, the association of manufacturers of machinery for the footwear, leather goods and tanning industries, through which it has undertaken a virtuous path of transition to Industry 4.0 and beyond:

"The big topics of current interest in Assomac are digital and green - says the owner Alberto Campinoti - our machines now meet all the requirements of Industry 4.0, with annexed benefits in terms of processing but also of a concrete energy savings". Another Assomac innovation that G.B.L. has joined is the Targa Verde project. This is a voluntary path for companies in the sector that aims to inform the end customer about the efficiency and environmental impact of the machine being examined through the CFP (Carbon Footprint): another guarantee of excellence.

Buzzi srl

Progettazione e produzione di macchinari per saldatura ad alta frequenza

Personalizza il tuo articolo con l'innovativa tecnologia di stampa ad alta frequenza

Dal 1980, Buzzi Srl è specializzata nella progettazione e costruzione di macchinari per la saldatura ad alta frequenza per il mondo dell'Alta Moda. Esperto di una vasta gamma di lavorazioni, lo staff aggiorna continuamente i macchinari perseguendo la qualità e l'assistenza al cliente. Le saldatrici ad alta frequenza sono in grado di creare personalizzazioni, impressioni e goffrature sulla pelle e su materiali innovativi come finta pelle, tessuti accoppiati, calandrati, spalmati e poliuretani.

I macchinari utilizzano un processo a freddo che ne preserva trama, tatto e colore, per realizzare vari tipi di articoli: dalla valigeria alla piccola pelletteria, fino alle più particolari forme di etichette.Le macchine hanno un innovativo sistema che esegue la marchiatura per effetto pressione/radio-frequenza, garantendo una durata della deformazione eterna e mantenendo inalterati colore e trama del materiale. L'azienda aderisce al piano Industria 4.0 e ha predisposto ogni saldatrice al collegamento alla tecnologia cloud, permettendo così un facile intervento da remoto.

Design and production of high-frequency welding machinery

Personalize your item with the innovative high frequency welding technology

Since 1980, the Buzzi company has specialised in the design and production of high frequency welding machinery for the world of High Fashion. Experienced in a wide range of processes, the staff continually updates the machinery in pursuit of quality and customer service.The high-frequency welding machines can carry out customizations, imprinting, and embossing on leather and innovative materials such as imitation leather, bonded, calendered, coated, and polyurethane fabrics.

The machines use a cold process that preserves texture, touch, and colour to produce various types of articles: from luggage to small leather goods, and even the most unusual forms of labels. The machines have an innovative system that creates markings by using a pressure/radio-frequency effect, guaranteeing an eternal duration of the deformation and keeping the colour and texture of the material unaltered.The company adheres to the 4.0 Industry plan and has set up each welding machine for connection to cloud technology, thus enabling easy remote intervention.

www.buzzisrl.it

Produzione macchinari laser industriali
Industrial laser machinery production

Seit Elettronica

Il sottopiede ecosostenibile

«Noi pensiamo che il sottopiede sia il vero fulcro della scarpa, la sua anima. Quindi la sua evoluzione è il cuore della nostra ricerca» afferma Edoardo Codello, titolare di seconda generazione e responsabile vendite di Seit Elettronica. Nel 2022 ciò si traduce nel confezionare un prodotto sempre più sostenibile dal punto di vista sia dei materiali che delle tecniche di produzione: «I nostri macchinari laser e la laseratura in sé hanno un impatto ridotto sull'ambiente - dichiara il sig. Codello - grazie ad un risparmio fino al 30% in materie prime e collanti rispetto ad altre tecniche di lavorazione del sottopiede. Siamo sempre concentrati sulla messa a punto di un prodotto che coniughi ecosostenibilità e massima qualità». In quest'ottica, Seit Elettronica da circa dieci anni collabora con Kiefer Von Zoe e Valle Esina, due realtà specializzate nella produzione e fornitura di materiali per sottopiede da laserare e molto attente alle tematiche ambientali. Una partnership che ha prodotto risultati importanti grazie alla realizzazione di sottopiedi con materiali certificati a base di cellulosa. La natura ai piedi per rispettare l'ambiente, all'insegna del Made in Italy.

The environmentally sustainable insole

«We think that the insole is the real core of the shoe, its soul. So, its evolution is the heart of our research» says Edoardo Codello, second generation owner and sales manager of the Seit Elettronica company. In 2022, this translates into making a product that is increasingly sustainable in terms of both materials and production techniques. «Our laser machinery and the laser engraving itself have a reduced impact on the environment - says Mr Codello - thanks to savings of up to 30% in raw materials and adhesives compared to other insole processing techniques. We are always focused on developing a product that combines eco-sustainability and the highest quality». With this in mind, the Seit Elettronica company has been collaborating for about ten years with Kiefer Von Zoe and Valle Esina, two companies specialised in the production and supply of laser insole materials and very attentive to environmental issues. A partnership that has produced important results thanks to the production of insoles with certified cellulose-based materials. Nature at your feet to respect the environment, in the name of Made in Italy.

www.seitelettronica.it

Incitec Production

Incisioni di precisione, utensili e attrezzature per il taglio e deformazione pellami

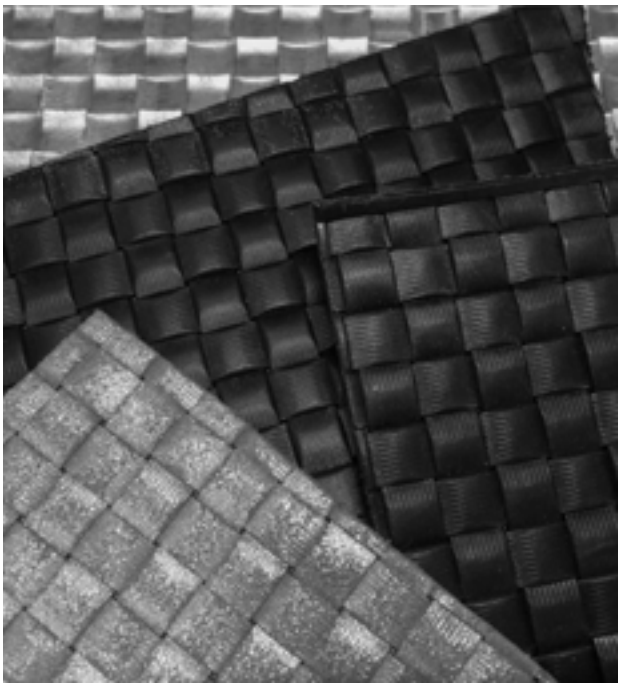
La tecnologia al servizio del mondo della Moda, l'eccellenza meccanica al servizio del design

Incitec Production nasce nella tradizione artigiana dell'incisoria toscana. Negli anni, grazie alla mentalità dei suoi soci fondatori, ha percorso la strada dell'innovazione tecnologica alla ricerca dell'eccellenza. Il costante impegno e l'estrema cura di ogni singolo dettaglio hanno portato l'azienda ai vertici nei vari campi di applicazione delle attrezzature prodotte e messe a disposizione dei propri clienti, fra i quali spiccano i più famosi brand del Lusso e dell'Alta Moda. Una vasta gamma di prodotti per il taglio, deformazione e personalizzazione della pelle, come punzoni, fustelle, piastre per stampa, stampi per termo-formatura, embossed e debossed, con particolari competenze nella produzione di stampi per l'alta frequenza con applicazioni anche su materiali green. L'utilizzo di macchinari, software e tecniche sempre più sofisticate, oltre ad un eccezionale know-how dei suoi operatori, permettono all'azienda di entrare in connessione con il cliente e trovare soluzioni personalizzate ad ogni esigenza. "Pensatelo, a realizzarlo ci pensiamo noi".

Precision engravings, tools and equipment for cutting and warping leather

Technology at the service of the world of Fashion, mechanical excellence at the service of design

The Incitec Production company was founded in the Tuscan artisan engraving tradition. Over the years, thanks to the mindset of its founding partners, it has followed the path of technological innovation in the search of excellence. Constant commitment and extreme care of every single detail have taken the company to the top in the various fields of application of the equipment produced and made available to its clients, including the most famous Luxury and High Fashion brands. A wide range of products for cutting, warping, and customising leather, such as punches, dies, printing plates, thermoforming, embossing and debossing moulds, with particular expertise in the production of moulds for high frequency with applications on eco-friendly materials as well. The use of increasingly sophisticated machinery, software, and techniques, as well as the exceptional know-how of its operators, enable the company to connect with its clients and find customised solutions for every need. "Imagine it, and we'll make it happen".



Automazioni Prezzolini

I leader dell'automazione nel distretto dell'Amiata

Precursori del pantografo elettronico nel settore pellettiero, aggiungono oggi una nuova funzionalità per rendere la macchina ancora più versatile

Azienda attiva dal 1996 in vari ambiti industriali, dal 2005 Automazioni Prezzolini è specializzata nella produzione di macchine per il settore della pelletteria come essiccatori, taglia stecche, spruzzatrici e applicazioni progettate su richiesta del cliente. Fiore all'occhiello dell'azienda, fin dal 2007, è il pantografo elettronico per la realizzazione di dime per macchine da cucire automatiche: Automazioni Prezzolini è stata la prima ad inserire questo prodotto nel settore della pelletteria e ancora oggi continua ad essere leader nella produzione di questo tipo di macchina in varie taglie. Nel 2018, un ulteriore step evolutivo ha portato alla nascita del pantografo elettronico con cambio utensili automatico, con il quale è possibile creare componenti per attrezzare la produzione. L'aggiunta di questa nuova funzionalità, con relativa parte hardware, ha reso la macchina ancora più versatile ed efficiente, snellendo in maniera significativa i tempi di lavorazione delle dime e la creazione di forme 3D.

Leaders in automation in the Amiata district

Forerunners of the electronic pantograph in the leather goods sector, a new function has now been added making the machine even more versatile

The Automazioni Prezzolini company has been active in various industrial sectors since 1996, and since 2005, has specialised in the production of machines for the leather goods sector, such as dryers, stick cutters, spraying machines, and applications designed to client requirements. The electronic pantograph for the production of templates for automatic sewing machines has been the company's pride and joy since 2007. The Automazioni Prezzolini company was the first to introduce this product in the leather goods sector and still continues to be a leader in the production of this type of machine in various sizes. In 2018, a further evolutionary step led to the creation of the electronic pantograph with automatic tool changer, offering the possibility of creating components to equip production. The addition of this new feature, with its associated hardware, has made the machine even more versatile and efficient, significantly streamlining the time it takes to process templates and create 3D shapes.

www.automazioniprezzolini.com

Vendita di macchine customizzate per la pelletteria

Sales of custom machines for leather goods

L'unione fa la forza

A Luglio 2021 è stata suggellata l'unione tra due leader storici: la toscana Del Vecchia Group e la marchigiana Co.Me.Ta Costruzioni Meccaniche, leader nella realizzazione di macchine per cuciture industriali per il comparto pelle, hanno dato vita alla nuova realtà di DE.CO in uno stabilimento di 1.000 mq a Figline Valdarno.
Un'operazione importante che nasce per dare visibilità sul panorama italiano a tutte le nuove macchine del settore pelle a cura di Co.Me.Ta e Del Vecchia Group per la realizzazione degli oggetti più particolari.
Grazie alla contaminazione con tutti i settori del cucito, unito allo studio e alla ricerca dei materiali e di nuove soluzioni produttive, DE.CO propone soluzioni customizzate ed innovative per ogni esigenza del cliente, in tempi rapidi.
La nuova società si occupa infatti della vendita di macchine da cucire a marchio Co.Me.Ta oltre che macchine da preparazione di altri marchi. Un'azienda giovane in forte crescita che sta già lavorando con i maggiori committenti del territorio, con un occhio sempre attento alle richieste dei clienti per customizzazioni e personalizzazioni ad hoc.

United we stand

In July 2021, the union between two time-honoured leaders was sealed: the Tuscan Del Vecchia Group and the Marche-based Co.Me.Ta Costruzioni Meccaniche, leaders in the manufacturing of industrial sewing machines for the leather sector, giving origin to the new DE.CO company in a 1,000 square metre plant in Figline Valdarno.
An important procedure that was created to give visibility on the Italian scene to all the new machines in the leather sector by Co.Me.Ta and the Del Vecchia Group for the production of the most particular objects.
Thanks to the cross-contamination with every sector of the sewing industry, combined with the study and research of materials and new production solutions, the DE.CO company offers customised and innovative solutions for every client's need, rapidly.
In fact, the new company deals with the sale of Co.Me.Ta brand sewing machines as well as preparation machines of other brands. A young, fast-growing company that is already working with major clients in the area, with an eye always on client requests for ad hoc customised and personalised solutions.

www.delvecchiagroup.it

Carpenteria Medicea

Produzione e vendita di arredamento industriale e carpenteria metallica

La carpenteria a servizio dell'Alta Moda

Carpenteria Medicea è specializzata nella produzione, anche su misura, di arredamento industriale per i laboratori dei settori pelletteria e abbigliamento: banchi, portaborse, cassettiere, scaffalature e carrelli di tutti i tipi. L'azienda ha anche una lunga esperienza nel settore della carpenteria leggera e pesante e, oltre alla vendita e installazione di infissi in pvc ed alluminio, progetta strutture metalliche su misura, conformi alle caratteristiche richieste dalle norme UNI EN 1090. Tra i punti di forza un'assistenza al cliente completa, una vasta disponibilità di articoli in pronta consegna e un ottimo rapporto qualità/prezzo. Carpenteria Medicea punta sull'innovazione e investe nell'acquisto di macchinari all'avanguardia, come l'innovativo taglio al plasma ad alta definizione, ottenendo così una maggiore qualità, precisione e velocità. Grazie alla nuova sede l'azienda ha ampliato sia la parte produttiva che la parte di magazzino con la merce in pronta consegna, per offrire al cliente un servizio sempre migliore e più celere.

Production and sale of industrial furniture and metal carpentry

Carpentry at the service of High Fashion

Carpenteria Medicea is specialised in the production, also made-to-measure, of industrial furniture for workshops in the leather goods and clothing sectors: benches, bag holders, chests of drawers, shelving and trolleys of all types. The company also has long experience in the light and heavy carpentry sector and, in addition to the sale and installation of PVC and aluminium frames, it designs made-to-measure metal structures that comply with the characteristics required by UNI EN 1090 standards. The company's strengths include comprehensive customer service, a wide range of items available for immediate delivery and an excellent quality/price ratio. Carpenteria Medicea focuses on innovation and invests in the purchase of cutting-edge machinery, such as the innovative high-definition plasma cutting system, thus achieving greater quality, precision and speed. Thanks to the new premises, the company has expanded both the production and warehouse areas with goods for immediate delivery, in order to offer the customer an even better and faster service.

Irontek

www.irontek.it

Attrezzature per il settore della pelletteria

Dal taglio laser alla verniciatura finale, ogni prodotto è personalizzato in base alle richieste del cliente

L'attività della Irontek (Campi Bisenzio - FI) inizia negli anni '80 con la produzione di macchinari industriali per lo stiro. Dal 2017 la produzione si è estesa alla realizzazione di attrezzature per il settore della pelletteria, tra cui banchi da lavoro base e attrezzati, carrelli a vassoi, portaborse con supporti fissi o girevoli, stendini, porta fustelle, porta rotoli e porta pelle. Tutte le lavorazioni - dal taglio laser del ferro fino alla verniciatura del prodotto - sono effettuate rigorosamente all'interno dell'azienda sia per i prodotti a catalogo che per quelli su disegno del cliente, che può esprimere le proprie preferenze su dimensioni, struttura e colore dell'oggetto. La personalizzazione del prodotto è uno dei punti di forza di Irontek, grazie alla versatilità del taglio laser, che consente di variare le caratteristiche dell'oggetto in base alle esigenze d'uso, e alla scelta di concentrare in azienda tutti i passaggi della produzione per soddisfare a pieno le necessità del cliente.

Equipment for the leather goods sector

From laser cutting to the final painting processes, each product is customised to the client's requirements

Located in Campi Bisenzio (FI), the Irontek company's activity began in the 1980s with the production of industrial ironing machinery. Since 2017, the production has been extended to the manufacturing of equipment for the leather goods sector, including basic and equipped workbenches, tray trolleys, bag holders with fixed or rotating supports, drying racks, die holders, roll holders, and leather holders. All the processes - from the laser cutting of iron to painting the product - are rigorously carried out in-house, both for products in the catalogue and for those based on clients' designs, where they can express their preferences regarding the size, structure, and colour of the object. Product customization is one of the Irontek company's strengths, thanks to the versatility of laser cutting, which consents to varying the characteristics of the object according to usage requirements, and the decision to concentrate all production steps in-house to fully meet the client's needs.

Studio Auriga

Partner specializzato in macchinari e servizi per ricamo e decorazione industriale

Partner specialized in machinery and services for embroidery and industrial decoration

Dalla sinergia tra Studio Auriga e Tajima il macchinario PAX dedicato ai settori pelletteria e automotive

Quella di Tajima PAX è la storia di un bestseller. È nato grazie alla stretta collaborazione tra il market leader Tajima, produttore giapponese, e Studio Auriga, azienda italiana, poiché - come racconta Silvia Sirotich, Marketing & Communication Manager dell'azienda di Solaro (MI) - "Non siamo solo i distributori esclusivi per l'Europa, ma veri e propri partner per Tajima. La tecnologia nasce e si è perfezionata anche grazie ai nostri suggerimenti e alle esigenze avanzate dai nostri clienti". Il risultato? Un'innovativa macchina multifunzione all-in-one che è in grado di eseguire operazioni di foratura, cucitura e ricamo su pelli, sintetici e imbottiti e che ha aperto nuovi scenari nel campo della lavorazione e decorazione. Infatti, Tajima PAX ha la caratteristica di poter lavorare con due teste, sincronizzate grazie a un sofisticato software: una punzonatrice in grado di tagliare e forare con altissima precisione qualsiasi tipo di materiale e una robusta testa da ricamo che, insieme, consentono di effettuare varie lavorazioni sullo stesso impianto. Inoltre, la possibilità di utilizzare fino a nove colori e tipologie di filato differenti, anche di grosso spessore, e fino a nove punzoni per la foratura in diverse dimensioni e forme, allo stesso tempo permette di ottenere effetti grafici davvero suggestivi. I campi ideali di applicazione riguardano tutto il mondo fashion e pelletteria, automotive, nautica, interior design.

The PAX machinery dedicated to the leather goods and automotive sectors created from the synergy between Studio Auriga and Tajima

The Tajima PAX machinery is the story of a bestseller. It was created thanks to the close collaboration between the market leader Tajima, a Japanese manufacturer, and Studio Auriga, an Italian company, because - as Silvia Sirotich, Marketing & Communication Manager of the Solaro (MI) based company, tells us, "We are not just the exclusive distributors for Europe, but veritable partners to Tajima. The technology was created and perfected also thanks to our suggestions and the needs put forward by our clients." The result? An innovative all-in-one multifunctional machine that can carry out drilling, stitching, and embroidery operations on leather, synthetic materials, and quilting, and that has opened up new scenarios in the field of processing and decoration. In fact, the Tajima PAX machinery has the characteristic of being able to work with two synchronised heads, thanks to a sophisticated software: a punching machine capable of cutting and punching any type of material with very high precision, and a sturdy embroidery head that, together, enable the execution of various processes on the same system. In addition, the possibility of using up to nine different colours and types of threads, even thick ones, and up to nine punches for punching in different sizes and shapes simultaneously consents to the creation of truly impressive graphic effects. The ideal fields of application concern the entire world of fashion and leather goods, automotive, nautical, interior design.

Preparare i professionisti del domani: questa la sfida con cui le scuole di formazione specializzate nel settore Moda e Lusso si confrontano ogni giorno. Il mondo della formazione professionale è in continua evoluzione: servono nuove competenze e nuove tecnologie. È importante tramandare la tradizione attraverso l'arte artigianale e la manualità, ma allo stesso tempo anche preparare i giovani all'utilizzo di nuovi software e sistemi tecnologici applicati allo sviluppo e promozione di un prodotto di lusso. Questa sezione è dedicata ad alcune delle scuole più prestigiose che hanno il compito di allenare i futuri professionisti della Moda ad affrontare le sfide che li attendono.

Preparing tomorrow's professionals: this is the challenge that the training schools specialising in Fashion and Luxury face every day. The world of professional training is constantly evolving as new skills and new technologies are needed. It is important to hand down tradition through artisanship and manual skills, but at the same time also to prepare young people for the use of new software and technological systems applied to the development and promotion of a luxury product. This section is dedicated to some of the most prestigious schools that have the task of training future fashion professionals to face the challenges that await them.

SCUOLE

schools

Polimoda

Co-lab prestigiose per plasmare le professioni del futuro nella moda

Quando si parla di moda e innovazione, Polimoda è sempre al centro dell'azione. Il 2022 è ripartito all'insegna di partnership e collaborazioni molto significative e rivolte al futuro del fashion. A febbraio 2022, Polimoda ha presentato la co-lab con la **trend forecaster di fama mondiale Lidewij Edelkoort**: un progetto formativo in partenza nell'autunno 2022 con il **Master in Textiles from Farm to Fabrics to Fashion**. Il nuovo corso biennale di Polimoda accompagnerà gli studenti nella conoscenza sperimentale e consapevole di tutto il processo di realizzazione di un capo, dall'origine delle fibre, alla produzione tessile industriale e artigiana, fino al design e alla creazione di moda.
A marzo 2022, è stata la volta della sinergia tra Polimoda e l'**Ufficio delle Nazioni Unite per le Partnership** per aiutare a progettare un futuro dell'industria della moda che sia incentrato su sostenibilità, inclusività e azione per il clima. Verranno organizzati eventi e masterclass tematiche dedicate agli studenti e alla comunità della moda e i programmi didattici includeranno moduli formativi incentrati sugli Obiettivi di Sviluppo Sostenibile (SDG dall'acronimo di Sustainable Development Goals).
Ad aprile, invece, subito dopo l'**annuncio della partnership educational con Microsoft Garage di New York**, Polimoda ha lanciato il corso breve **"Fashion for Metaverse"** in collaborazione con la celebre agenzia creativa digitale **MONOGRID**. Il corso, attivato a giugno 2022, della durata di 4 settimane, si rivolge a studenti avanzati e professionisti con un background di fashion design e sarà incentrato sulla formazione di esperti specializzati nel design e nello sviluppo di creazioni moda digitali per metaverso e NFT.

Prestigious co-labs to shape the professions of the future in fashion

When it comes to fashion and innovation, Polimoda is always at the heart of the action. The year 2022 started off under the banner of very significant partnerships and collaborations aimed at the future of fashion. In February 2022, Polimoda presented its co-lab with the **world-renowned trend forecaster Lidewij Edelkoort**: a training project starting in autumn 2022 with the **Master in Textiles from Farm to Fabrics to Fashion**. Polimoda's new two-year course will take students on an experimental and conscious understanding of the entire process of making a garment, from the origin of the fibres, through industrial and artisan textile production, to design and fashion creation.
In March 2022, it was the turn of the synergy between Polimoda and the **United Nations Office for Partnerships** to help design a future for the fashion industry that focuses on sustainability, inclusiveness, and climate action. Thematic events and masterclasses dedicated to students and the fashion community will be organised and educational programs will include training modules focusing on the Sustainable Development Goals (SDGs).
In April, immediately **after the announcement of the educational partnership with Microsoft Garage in New York**, Polimoda launched the **"Fashion for the Metaverse"** short course in collaboration with the renowned digital creative agency **MONOGRID**. The 4-week course, to be launched in June 2022, is aimed at advanced students and professionals with a fashion design background and will focus on training experts specialised in the design and development of digital fashion creations for the metaverse and NFT.

Design Campus
CDLM in Fashion System Design

Future scenarios: Wasteland 2150

Il riscaldamento globale ha oltrepassato i maggiori limiti critici, trasformando profondamente il suolo terrestre. Grandi ondate di siccità inaridiscono gli ambienti, facendo del mondo un'enorme distesa desertica. Si tratta di un ambiente spoglio, in cui la grande scarsità delle risorse ha portato alla diffusione della cultura del conservare e del riparare, principalmente espressa dall'uso di fibre naturali che offrono un ottimo isolamento dal sole cocente del giorno e dal freddo pungente della notte. Nel tempo questo equipaggiamento, dapprima rudimentale, ha subito grandi evoluzioni, riducendosi ad una piccola serie di prodotti indossabili multi-funzionali e mutabili, adattabili al giorno e alla notte, al pericolo e al tempo libero. In questo spazio arido gli umani sono nomadi, esploratori, cacciatori. Per sopportare il viaggio sono soliti portare con sé pezzetti di carne essiccata, ma non perdono occasione di cogliere i rari frutti carnosi che le oasi regalano. Qui l'acqua ed ogni forma di liquido è protetta e preservata, adoperata con estrema parsimonia.

Future scenarios: Wasteland 2150

Global warming has exceeded critical limits, profoundly transforming the earth's surface. Great waves of drought dry up the surroundings, turning the world into a massive expanse of desert. It is a barren atmosphere, where the great scarcity of resources has led to the spread of the culture of conservation and shelter, mainly expressed by the use of natural fibres that provide excellent insulation from the scorching sun of the day and the biting cold of the night. Over time, this equipment, at first rudimentary, has undergone great evolution, being reduced to a small series of wearable multifunctional and mutable products, adaptable for day and night, danger and leisure.
In this arid space, humans are nomads, explorers, hunters. To endure the journey, they are used to carrying bits of dried meat, but do not miss a chance to pluck the rare fleshy fruits that oases provide. Here, water and every form of liquid is protected and preserved, used very sparingly.

Istituto Marangoni Firenze

Formarsi a livello internazionale in moda, arte e design

Quest'anno protagonisti dei Mentorship Programme sono Paul Andrew, Sarah Coleman e Andy Picci

Fondato a Milano nel 1935 da Giulio Marangoni, maestro sarto rinomato in tutta Italia, l'Istituto Marangoni è conosciuto a livello internazionale come una delle principali scuole di formazione nel campo della moda, del design e dell'arte. A parlarne è Lorenzo Tellini, direttore dell'Istituto di Firenze.

Quali corsi proponete?
«Undergraduate triennali e master, insieme alla possibilità di svolgere stage in azienda. I corsi di punta sono fashion design, styling e multimedia art. Molto richiesto è il master in Luxury accessories design & management».

Sbocchi professionali?
«Dal fashion designer al fashion business, dal fashion stylist al curatore di mostre, fino alla possibilità di diventare digital artist o manager di istituzioni culturali».

E i "Mentorship Programme"?
«Per questo anno accademico siamo concentrati su Paul Andrew, Sarah Coleman e Andy Picci. Tutti rappresentano l'anima artistico-digitale della scuola. Dalle masterclass più esclusive ai progetti in co-branding, i "mentor" sono un punto di riferimento strategico per i futuri talenti».

International training in fashion, art, and design

This year's Mentorship Programmes feature Paul Andrew, Sarah Coleman, and Andy Picci

Founded in Milan in 1935 by Giulio Marangoni, a master tailor, renowned throughout Italy, Istituto Marangoni is known internationally as one of the leading training schools in the fields of fashion, design, and art. Lorenzo Tellini, director of the Institute in Florence talks to us about it.

What courses do you offer?
«Three-year undergraduate and master courses, together with the opportunity of internships in companies. The leading courses are fashion design, styling, and multimedia art. The master's degree in Luxury accessory design & management is very popular».

What are the possible professional outlets?
«From fashion designer to fashion business, from fashion stylist to exhibition curator, up to the possibility of becoming a digital artist or manager of cultural institutions».

And the "Mentorship Programmes"?
«For this academic year we are focusing on Paul Andrew, Sarah Coleman, and Andy Picci. They all represent the artistic-digital soul of the school. From the most exclusive masterclasses to co-branded projects, the "mentors" are a strategic point of reference for future talents».

www.istitutomarangoni.com

IED Istituto Europeo di Design

Orizzonti internazionali e creatività: i progetti di IED Firenze

Il bilancio post pandemia del direttore Danilo Venturi

Un futuro tutto da scrivere con il linguaggio della creatività: è quello di cui abbiamo parlato con il direttore di IED Firenze, Danilo Venturi.

Usciamo da una fase difficile: come avete affrontato la pandemia?
«L'abbiamo affrontato con un po' di tecnologia e tanta passione, per dare continuità ai corsi e stare vicino agli studenti. La pandemia ha portato con sé un diverso concetto di spazio e tempo, nuovi valori, nuovi modi di studiare e lavorare, destinati a durare. In un certo senso noi adulti ci siamo dovuti mettere al passo coi nostri figli».

Il settore moda ha subito ripercussione pesanti. In che modo avete interagito a supporto del settore?
«Oltre alla moda, in IED si studia anche design, arte, comunicazione, e la sintesi sta nei progetti presentati alle aziende. Mettiamo a disposizione dell'industria profili tecnici che sono anche portatori di nuove idee e linguaggi. Linfa vitale per un settore che è sempre riemerso dalle sofferenze della storia grazie ad uno spunto creativo».

Quali sono i progetti in vista?
«Vogliamo progettare il futuro insieme agli studenti, perciò individueremo nuovi orizzonti internazionali, moduli di formazione interdisciplinare, ed occasioni di relazione con la città, a cominciare dalla sede. Durante Pitti Uomo presenteremo REFLECT, un gioco di specchi e parole per riflettere su chi siamo e vogliamo essere».

International horizons and creativity: IED Firenze projects

Director Danilo Venturi's post-pandemic assessment

A future to be written in the language of creativity: this is what we talked about with the director of IED Firenze, Danilo Venturi.

We are coming out of a difficult phase: how have you dealt with the pandemic?
«We faced it with a bit of technology and a lot of passion, to give continuity to the courses and stay close to the students. The pandemic transmitted a different concept of space and time, new values, new ways of studying and working, which were destined to last. In a certain way, we adults had to catch up with our children's tempo».

The fashion industry experienced serious repercussions. How have you interacted to support the sector?
«In addition to fashion, at IED we also study design, art, communication, and the synthesis lies in the projects presented to companies. We provide the industry with technical profiles that are also bearers of new ideas and expressions. A lifeblood for a sector that has always re-emerged from the sufferings of history thanks to creative inspiration».

What projects are in sight?
«We want to design the future together with our students, so we will identify new international horizons, interdisciplinary training modules, and opportunities for relations with the city, starting with the location. During Pitti Uomo we will present REFLECT, a game of mirrors and words to reflect on who we are and want to be ».

www.ied.it

Gucci Artlab

Photo courtesy of Gucci

L'École de l'Amour: un progetto innovativo per gli artigiani del futuro

Centro d'avanguardia di artigianalità industriale e laboratorio di sperimentazione per i prodotti di pelletteria e calzature: questo è Gucci ArtLab, un complesso di 37.000 mq con oltre 1000 dipendenti, che dà forma all'estetica rivoluzionaria del Direttore Creativo di Gucci, Alessandro Michele.
Da ottobre 2018, qui ha preso avvio Gucci École de l'Amour, per tramandare conoscenza e competenze artigianali e produttive della casa di moda fiorentina. Un corpo docente di tutto rispetto, composto da artigiani specializzati, manager e specialisti dell'azienda ed ex colleghi pensionati, ha consentito di organizzare un piano formativo unico, articolato in tre corsi: Scuola dei Mestieri, Scuola di Fabbrica e Accademia ArtLab e Fabbriche.
La Scuola dei Mestieri è un percorso semestrale, rivolto a neodiplomati e/o inoccupati fra 18 e 26 anni, per formare figure con competenze sull'intero processo di progettazione e realizzazione di prodotto di pelletteria e calzature. La Scuola di Fabbrica è invece un percorso bimestrale, nelle fabbriche Gucci, mirato alla formazione di un operatore di produzione specializzato, rivolto a neodiplomati e/o inoccupati fra 18 e 26 anni. Infine, Accademia ArtLab e Fabbriche è un programma interno continuativo di corsi per le esigenze formative dei dipendenti delle varie funzioni Gucci e delle fabbriche.
Il primo trimestre 2022 ha visto ripartire i corsi della Scuola dei Mestieri e delle Scuole di Fabbrica (Pelletteria e Calzature), che continueranno nel corso dell'anno.

L'École de l'Amour: an innovative project for the artisans of the future

An avant-garde centre of industrial artisanship and an experimentation laboratory for leather goods and footwear products: this is Gucci ArtLab, a 37,000-square-metre complex with more than 1,000 employees that give shape to the revolutionary aesthetic of Gucci's Creative Director, Alessandro Michele.
Since October 2018, Gucci *École de l'Amour* began here, to pass on the knowledge, artisanship, and production skills of the Florentine fashion house. A reputable teaching staff, made up of specialised artisans, managers, and specialists from the company and former retired colleagues has made it possible to organise a unique training plan, divided into three courses: *Scuola dei Mestieri*, *Scuola di Fabbrica and Accademia ArtLab e Fabbriche*.
The *Scuola dei Mestieri* is a six-month course aimed at new graduates and/or unemployed people aged between 18 and 26, to train them with skills in the entire process of designing and producing leather goods and footwear products. The *Scuola di Fabbrica*, on the other hand, is a two-month course in the Gucci factories, aimed at training specialised production operators, for new graduates and/or unemployed people aged between 18 and 26. Finally, *Accademia ArtLab e Fabbriche* is an ongoing in-house program of courses for the training needs of employees in the various Gucci occupations and factories.
The first quarter of 2022 saw the restart of the courses of the *Scuola dei Mestieri* and the *Scuole di Fabbrica* (Leather Goods and Footwear), which will continue throughout the year.

www.gucci.com

Alta Scuola di Pelletteria Italiana

La pelletteria: un'opportunità per tutti

Fin dal 2005 l'Alta Scuola di Pelletteria Italiana forma figure professionali specializzate nel settore della manifattura della pelle, con un tasso di occupazione post diploma che attualmente sfiora l'80% degli iscritti. «Di recente, abbiamo aggiornato tutto il parco macchine delle nostre due sedi - ci racconta il Presidente dell'Alta Scuola, Franco Baccani - adeguando i nostri strumenti all'industria 4.0. Ciò permetterà ai ragazzi di svolgere una formazione ancora più completa, senza scordare il nostro "mantra": saper usare bene le mani ancora prima della tecnologia». L'Alta Scuola ha le proprie sedi a Scandicci e Pontassieve, i due storici poli della pelletteria Made in Italy. «Nell'anno solare, abbiamo oltre trecento iscritti con corsi che partono ciclicamente ogni sei settimane - afferma ancora Franco Baccani - Non ci sono limiti né di titoli di studio, né di età, né di esperienza lavorativa nel settore: chiunque può iscriversi da noi e tentare di riqualificarsi. Recentemente, siamo riusciti a ricollocare anche alunni ultracinquantenni provenienti da altri mondi lavorativi. Un risultato che ci ha resi particolarmente orgogliosi». Un altro dato da registrare è quello che riguarda i neolaureati: Tanti giovani appena usciti dalle università, si stanno interessando ai nostri corsi perché affascinati dalla possibilità di imparare un mestiere manuale - conclude Franco Baccani - la nostra prossima sfida è quella di formare giovani formatori per avere un ricambio generazionale sia operativo che didattico».

Leather goods: an opportunity for everyone

Since 2005, the Alta Scuola di Pelletteria Italiana has been training specialised professional figures in the leather manufacturing sector, with a post-diploma employment rate that is currently close to 80% of those enrolled. «Recently, we have upgraded all of the machinery in our two locations - the president of the Alta Scuola, Franco Baccani, tells us - adapting our equipment to the 4.0 Industry. This will enable the students to carry out an even more comprehensive training experience, without forgetting our "mantra": knowing how to use your hands well even before using technology». The Alta Scuola is based in Scandicci and Pontassieve, the two historical hubs of Made in Italy leather goods. «In the calendar year, we have more than three hundred enrolled with courses that start cyclically every six weeks - says Franco Baccani - There are no limits on qualifications, age, or work experience in the sector: anyone can enrol with us and seek retraining. Recently, we were also able to relocate over-50 year olds from other working realities. An achievement that has made us particularly proud». Another figure to be recorded is the one concerning recent graduates. «Many young people who have just come out of university are taking an interest in our courses because they are fascinated by the possibility of learning a manual trade - concludes Franco Baccani - Our upcoming challenge is to train young instructors in order to have a generational change both operationally and didactically.

www.altascuolapelletteria.it

Politecnico Calzaturiero del Brenta

Calzaturiero e Industria 4.0: la competitività passa dall'innovazione dei processi produttivi

Ottimizzare i processi produttivi delle imprese calzaturiere attraverso i più innovativi software gestionali. È l'obiettivo raggiunto dalle quattro aziende che hanno aderito al progetto "Industria Calzaturiera 4.0: uomini e macchine nella Fabbrica Intelligente", realizzato dal Politecnico Calzaturiero della Riviera del Brenta e finanziato dalla Regione del Veneto con il Fondo Sociale Europeo. Il progetto ha consentito alle imprese coinvolte - CDivertiamo Srl (Dolo, VE), Caravelle Srl (Noventa Padovana, PD), Calzaturificio Gianfort Srl (Rossano Veneto, VI) e Calzaturificio VP Shoes Srl (Galta, VE) - di migliorare la gestione delle scorte, di prevedere i consumi, di monitorare lo status degli ordini, di stimare i costi sia diretti che indiretti. Gli strumenti che hanno favorito il raggiungimento di tali obiettivi sono i software ERP (Enterprise Resource Planning), soluzioni di grande supporto anche per il settore moda che permettono di rispondere alle nuove sfide del mercato facilitando l'organizzazione aziendale.
«Il Centro Studi di Confindustria ha analizzato le opportunità che presentano i prodotti del 'bello e ben fatto'. I margini di aumento dell'export sono notevoli, specialmente nei nuovi mercati emergenti - commenta l'Amministratore delegato del Politecnico Calzaturiero **Antonio Passuello** -. *Vanno, tuttavia, considerate alcune esigenze strategiche: la standardizzazione dei livelli di servizio, il contenimento dei costi - sebbene si tratti di prodotti di fascia alta - e la velocizzazione dei tempi di consegna. Per tali ragioni, la* ***competitività delle aziende passa per l'ottimizzazione dei processi****, anche attraverso l'impiego di innovativi software gestionali».*

Footwear and the 4.0 Industry: Competitiveness through production process innovation

Optimising the production processes of footwear companies through the most innovative management software. This is the goal achieved by the four companies that have joined the "Footwear 4.0 Industry: People and Machines in the Intelligent Factory" project, implemented by the Politecnico Calzaturiero della Riviera del Brenta and financed by the Veneto Region with the European Social Fund. The project has enabled the companies involved - CDivertiamo Srl (Dolo, VE), Caravelle Srl (Noventa Padovana, PD), Calzaturificio Gianfort Srl (Rossano Veneto, VI) and Calzaturificio VP Shoes Srl (Galta, VE) - to improve stock management, forecast consumption, monitor the status of orders, and estimate both direct and indirect costs. The tools that have helped achieve these objectives are the ERP (Enterprise Resource Planning) software, solutions that are also of great support to the fashion industry and that enable it to respond to new market challenges by facilitating company organisation.
«The Centro Studi di Confindustria has analysed the opportunities presented by "beautiful and well-made" products. The margins for increasing exports are considerable, especially in the new emerging markets - comments Politecnico Calzaturiero CEO Antonio Passuello - *However, certain strategic requirements must be considered: standardisation of service levels, cost containment - although these are high-end products - and faster delivery times. For these reasons, the competitiveness of companies passes through the optimisation of their processes, also through the use of innovative management software».*

www.politecnicocalzaturiero.it

I.T.S. MITA

L'Its Mita fra esperienze passate e obbiettivi per il futuro

Il punto di Antonella Vitiello direttore generale della Fondazione

Bilancio fra traguardi raggiunti e nuove obiettivi per la Fondazione ITS MITA. Ne abbiamo parlato con la direttrice generale Antonella Vitiello.

Come ha influito la pandemia nella vostra attività?
«Sono stati momenti complessi ma di grande stimolo. La connessione da remoto sperimentata in regime pandemico e che permette di confrontarsi da ogni parte del mondo, ha trovato una giusta collocazione anche nella didattica attuale».

Quali sono i principali traguardi raggiunti nell'ultimo anno?
«Sono molti: la partecipazione al Simac Tanning Tech, a Pitti Uomo e al progetto Skills 4Smart Tclf, la partnership con il Polo Universitario Grossetano e i laboratori territoriali aperti. E poi essere stati scelti per il docufilm di Rai Cultura "Cercasi Talento" e i costumi per la "Guardia del Fuoco" realizzati dai nostri ragazzi».

Quali sono i prossimi obbiettivi e come vede il 2022?
«Uno su tutti: ricoprire un ruolo importante per le politiche attive del lavoro. L'anno si prospetta complesso ma con nuove opportunità. Occorre che si arrivi alla conclusione dell'iter legislativo per l'implementazione della legge sugli ITS in Italia».

ITS MITA: past experiences and future objectives

Antonella Vitiello, general director of the Foundation, reports on the situation

A balance sheet between past achievements and new goals for the ITS MITA Foundation. We talked about this with Antonella Vitiello, the general director.

How has the pandemic affected your activities?
«There have been complex but very stimulating moments. The remote connection that was experimented during the pandemic, and which enabled us to exchange information globally, has also found its rightful place in current teaching».

What were last year's main achievements?
«There were many: participation at SIMAC TANNING TECH, Pitti Uomo, and the Skills 4Smart TCLF project, the partnership with the Grosseto University Complex and the open territorial workshops. And then we were chosen for the RAI Cultura docufilm "Cercasi Talento" and the costumes for the "Guardia del Fuoco" were made by our students».

What are your upcoming goals and how do you envision 2022?
«One above all: to play a significant role in active employment policies. The year is going to be complex but with new opportunities. We need to conclude the legislative process to implement the ITS law in Italy».

20 MATERIALI / Materials

22 CONCERIE/Tanneries

Alberto Rosi Srl 45
info@albertorosi.it
Pieve a Nievole (PT)
www.albertorosi.it

Conceria Allegra Srl 60
Santa Croce sull'Arno PI
info@allegratannery.it

Conceria Camaleonte Spa 31
Santa Croce sull'Arno (PI)
camaleonte@leonet.it

Conceria Casadacqua Pelli Pregiate Srl 36
Santa Croce sull'Arno (PI)
zuma@zumapellipregiate.com
www.zumapellipregiate.com

Conceria Nuova Overlord Spa 30
Santa Croce sull'Arno (PI)
info@concerianuovaoverlord.com
www.concerianuovaoverlord.com

Conceria Nuvolari Srl 63
Monte Urano (FM)
info@concerianuvolari.com
www.concerianuvolari.com

Conceria Pegaso Spa 28
Fucecchio (FI)
info@albagroup.it
www.albagroup.it

Conceria Reptilis Srl 39
Santa Croce sull'Arno (PI)
commerciale@reptilis.it
www.reptilis.it

Dallas Italia Srl
Santa Croce sull'Arno (PI)
commerciale@dallasitalia.it

David Leather Expressions Srl 46
Fucecchio (FI)
commerciale@davidlex.com
www.davidlex.com

Dean Spa 53
Arzano (NA)
info@deanspa.it
www.deanspa.it

Dimar Conceria Srl 54
Montorso Vicentino (VI)
dimar@dimar.com
www.dimar.com

Eurofur s.r.l
Santa Croce sull'Arno (PI)
info@eurofur.it
www.eurofur.it

Ferradini Bruno S.r.l 52
Santa Croce sull'Arno (PI)
bruno@ferradini.it
www.ferradinibruno.it

Gruppo Mastrotto Spa 68
Arzignano (VI)
info@mastrotto.com
www.mastrotto.com

Hashtag Srl
Santa Croce sull'Arno (PI)
info@hashtagflorence.com
www.hashtagflorence.com

IP Industrie Pellami Srl
Empoli (FI)
info@industriepellami.com
www.industriepellami.it

La Patrie Srl 38
info@lapatrie.it
Ponte a Egola (PI)
www.lapatrie.it

Materia Prima Srl 44
info@materiaprima.srl
Pieve a Nievole (PT)
www.materiaprima.srl

Osci Pellami Srl 61
Teverola (CE)
info@oscipellami.it
www.oscipellami.it

Pellican Srl 71
Fucecchio (FI)
info@pellican.it
www.pellican.it

Sciarada Industria Conciaria Spa 69
Castelfranco di Sotto (PI)
commerciale@sciarada.it
www.sciarada.it

Zuma Pelli Pregiate Srl 37
Castelfranco di Sotto (PI)
zuma@zumapellipregiate.com
www.zumapellipregiate.com

84 CHIMICA/ Chemistry

Giardini Spa 91
Vigevano (PV)
info@giardini.com
www.giardini.com

Silvateam Spa 86
Mondovì (CN)
hello@ecotanleather.com
www.ecotanleather.com

Syn-Bios SpA 92
synbios@synbios.com
Montebello Vicentino (VI)
www.synbios.com

Tecnogi SpA 97
Borgolavezzaro (NO)
italia@tecnogi.com
www.tecnogi.com

Workem Srl 94
Santa Croce sull'Arno (PI)
info@workem.it
www.workem.it

133 ACCESSORI/ Accessories

5.0 Srl 146
Laterina Pergine Valdarno (AR)
info@cinquepuntozero.net

Andrei srl 148
info@andreisrl.it
Scandicci (FI)
www.andreisrl.it

AR Galvanica srl 173
info@argalvanica.com
Arezzo (AR)
www.argalvanica.com

Berti A&P Snc 168
Scandicci (FI)
patrizio@bertimosaici.it
www.bertipietredure.it

CDC Srl 142
Campi Bisenzio (FI)
info@cdcsrl.net
www.cdcluxury.com

Creazioni Lorenza Srl 170
Figline e Incisa Valdarno (FI)
info@creazionilorenza.it
www.creazionilorenza.it

EAM Lucidatura Srl 167
info@eamsrl.it
Terranuova Bracciolini (AR)
www.eamsrl.it

Fatà Smalti srl 144
Arezzo (AR)
info@fatasmalti.it
www.fatasmalti.it

Fec* Serilabel S.r.l. 150
Grumello del Monte (BG)
info@fec-serilabel.it
www.fecserilabel.it

Florenradica srl 140
Montespertoli (FI)
www.florenradica.it
info@florenradica.it

G.A.P.P. s.a.s. 162
Sesto Fiorentino (FI)
www.giallogrigio.com
info@giallogrigio.com

Griba Srl 188
info@gribasrl.com
Calenzano (FI)
www.gribasrl.com

I Fonditori Srl 136
info@ifonditori.it
Arezzo (AR)
www.ifonditori.it

Italfimet Srl 134
Monte San Savino (AR)
info@italfimet.it
www.italfimet.it

Jessica Spa 182
info@jessica-spa.com
Ponticino (AR)
www.jessica-spa.com

Joker Preziosi snc 155
Tegoleto (Ar)
info@jokerpreziosi.com
www.jokerpreziosi.com

Lampa Srl 166
Grumello Del Monte (BG)
www.lampasrl.com
info@lampasrl.com

Lampo by Ditta Giovanni Lanfranchi Spa 185
alessandrobordegari@lampo.eu
Palazzolo sull'oglio (BS)
www.lampo.eu

Lartigianabottoni Spa 172
Bolgare (BG)
info@lartigianabottoni.it
www.lartigianabottoni.it

M.F. di Mascagni e Fagioli Snc 169
info@mascagnifagioli.it
Montevarchi (AR)
www.mascagniefagioli.it

M.G. Galvanica Sas 154
info@mg-galvanica.it
Castiglion Fiorentino (AR)

Macuz Snc 183
Firenze (FI)
macuz@macuz.it
www.macuz.it

Materia Firenze Srl 138
Scandicci (FI)
info@gruppomateriafirenze.it
www.gruppomateriafirenze.it

MBA F.lli Landi Srl 157
info@mbalandi.it
Strada in Chianti (FI)
www.mbalandi.it

Mercato Group Accessori Srl 174
Napoli (NA)
info@mercatogroup.it
www.mercatogroup.it

Metallinea Srl 161
info@metallinea.com
Bagno a Ripoli (FI)
www.metallinea.com

Micromet srl 163
info@micrometsrl.com
Arezzo (AR)
www.micrometsrl.com

Moro Minuterie Srl 164
moromin@moromin.it
Padova (PD)
www.moromin.it

OMS Italia srl 175
fabio@oms-italia.com
Pontassive (FI)
www.oms-italia.com

Pfm Accessori srl 186
info@pfmaccessori.it
Arezzo (AR)
www.pfmaccessori.it

Quick srl 187
marketing.quick@quickmetal.it
Scandicci (FI)
www.quickmetal.it

Ramponi Srl 171
Carbonate (CO)
info@ramponispa.com
www.ramponispa.com

Ricamificio La Perla di Bellacci B. & C. s.n.c. 177
Laterina Pergine Valdarno (AR)
info@ricamificiolaperla.it
www.ricamificiolaperla.it

Smaltart Sas 165
Firenze (FI)
info@smaltart.com
www.smaltart.com

Spazio 58 Srl 184
Sant'Elpidio a Mare (FM)
spazio58srl@gmail.com
www.b-hall.it

Syscam Srl 180
info@syscam.it
Antella (FI)
www.syscam.it

Taurini – Pianeta Gemme Srl 176
Scandicci (FI)
info@taurini.it
www.taurini.it

TR srl 178
Barbarano Mossano (VI)
info@tr-tonetto.it
www.tr-tonetto.it

Vibert Italia srl 189
info@vibertitalia.it
Montelupo Fiorentino (FI)
www.vibertitalia.it

Vilux by TR Srl 179
Vicenza (VI)
vilux@tr-tonetto.it
www.viluxbytr.it

Wealth Srl 181
Desio (MB)
info@wealth.it
www.wealth.it

218 PRODUZIONE/ Production

221 MANIFATTURE/ Manufacturing

2A Pelletterie Srl 234
info@2apelletterie.it
Campi Bisenzio (FI)
www.2apelletterie.it

3C Pelletterie Srl 233
info@3cpelletterie.it
Scandicci (FI)
www.3cpelletterie.it

Bruno Rossi Bags Srl 235
info@brunorossibags.it
Fucecchio (FI)
www.brunorossibags.it

Cam. pel srl 226
Napoli (NA)
info@campel.net
www.campel.net

CB Projet Sas 224
info@cbprojectsas.it
Signa (FI)

Cinturificio Cristabel di Rosario Simonelli & C snc 242
Montegranaro (FM)
info@simonellicinture.it
www.simonellicinture.com

Cobra Pelletterie Srl 232
info@cobrapelletterie.it
Bagno a Ripoli (FI)
www.cobrapelletterie.com

Crisden Srl 250
info@crisden.com
Reggio Emilia (RE)
www.crisden.it

Crocolux Srl 248
info@crocolux.it
Trezzano sul Naviglio (MI)
www.crocolux.it

Galli Spa
Vigevano (PV)
info@gallispa.it
www.gallispa.com

Gino Ferruzzi Srl 231
Firenze (FI)
info@ginoferruzzi.it
www.ginoferruzzi.it

Guardolificio M.G. 253
di Galgani Mauro & C. Snc
Gambassi Terme (FI)
guardolificiomg@gmail.com

Luxury pelletteria Srl 252
San Sebastiano al Vesuvio (NA)
luxurypelletteriasrl@libero.it

M.C.F Pelletterie Srl 238
Firenze (FI)
www.coccolutoferrigni.it
info@coccolutoferrigni.it

Masca Progetto Borsa srl 239
info@mascapb.com
Treviolo (BG)
www.mascapb.com

MF Group Srl 228
info@mfgroupsrl.net
San Sebastiano al Vesuvio (NA)
www.mfgroupsrl.net

Pelletteria Belvedere di Paolo Rossi 249
Sieci (FI)
info@belvedere-firenze.it
www.belvedere-firenze.it

Pelletter ia Fatigati Sas 246
info@kyralondon.com
Napoli (NA)
www.kyralondon.it

Pelletterie 2F 251 srl
sales@pelletterie2f.it
Cividino di Castelli Calepio (BG)
www.pelletterie2f.it

Pelletterie Dovico P.D. Srl 236
info@pdpelletteria.com
Sesto Fiorentino (FI)
www.pdpelletteria.com

Pelletterie Mariangela 230
Tolentino (Mc)
pell.mariangela@alice.it
www.pelletteriamariangela.it

Re Artù srl 244
info@re-artu.it
Firenze (FI)
www.re-artu.it

Riverpell di Massimo Degli Innocenti e C. snc 243
Impruneta (FI)
riverpell@riverpell.it
www.riverpell.it

Romy Pelletterie srl 254
Pian di Scò (AR)
amministrazione@romypelletterie.it

Sortec Pelletterie Srl 247
info@sortecsrl.it
Napoli (NA)
www.sortecpelletterie.com

Taglionetto Pelletterie Sas 237
Calenzano (FI)
info@taglionetto.it
www.taglionetto.it

Trend Srl 222
info@trendsrl.eu
Scandicci (FI)
www.trendsrl.eu

259 CALZATURE/ Footwear

C Project S.r.l. 285
Porto Sant'Elpidio (FM)
cprojectsrl@gmail.com

Cinzia srl 270
Montegranaro (FM)
info@cinziasrl.it
www.cinziasrl.it

Dami srl 284
info@dami.it
S. Elpidio a Mare (FM)
www.dami.it

Danimarc Srl 241,269
info@danimarc.it
Santa Maria a Monte (PI)
www.danimarc.it

Dimor srl 262
Castelfranco di Sotto (PI)
dimorsrl@outlook.it
www.morattishoes.com

Effegi Srl 286
effegisrl_montecarlo@virgilio.it
Montecarlo (LU)
www.effegisrlmontecarlo.it

Essential Development srl 265
info@essentialdevelopment.it
Civitanova Marche (MC)
www.essentialdevelopment.it

Gan Shoes srl 283
Monte Urano (FM)
info@ganshoes.it

Gea Gomma Srl 276
stefano@geagomma.com
Castello d'Agogna (PV)
www.geagomma.it

Gommus Soc. Coop. P.A. 267
info@gommus.it
Montecarotto (AN)
www.gommus.it

Guardolificio Lady srl 281
San Romano (PI)
guardolificiolady@gmail.com
www.guardolificiolady.com

Industrie Chimiche Forestali Spa 278
forestali@forestali.com
Marcallo con Casone (MI)
www.forestali.com

Insole s.r.l. 268
Cornedo Vicentino (VI)
info@insole.it
www.insole.it

Manifatture Il Faro Srl 264
ilfaro@manifattureilfaro.it
San Miniato Basso (PI)
www.manifattureilfaro.it

Marcom Import Export S.r.l. 266
Pieve a Nievole (PT)
info@marcom-ie.it
www.marcom-ie.it

New Step srl 287
Civitanova Marche (MC)
info@newstepsrl.it
www.newstepsrl.it

NTG srl 282
Campolongo Maggiore (VE)
info@ntgitaly.it
www.ntgitaly.it

Publiesse Technique srl 99
Ancona
info@publiesse.it
www.publiesse.it

Rubek srl 280
Morrovalle (MC)
info@rubek.com
www.rubek.com

Serafini srl
Civitanova Marche (MC)
info@serafini.it
www.serafini.it

Solettificio Tris S.r.l. 277
info@solettificiotris.it
Montegranaro FM
www.solettificiotris.it

300 LAVORAZIONI/ Processing

Air Collection Srl 307
air@aircollection.it
Prato (PO)
www.aircollection.it

Arpass S.r.l 337
Scandicci (FI)
www.arpass.it
arpass@arpass.it

Arte in Strass Srl 322
info@arteinstrass.it
Levane (AR)
www.arteinstrass.it

Cieffe Filati Srl 308
info@cieffefilati.it
Olmi (PT)
www.cieffefilati.it

Cim Italy Srl 328
cimitaly@cim-italy.com
Cernusco Lombardone (LC)
www.cim-italy.it

Eddy Ricami Project srl 304
Montecosaro (MC)
info@eddyricami.it
www.eddyricami.it

Fustellificio Toscano Srl 343
commerciale@fustellificiotoscano.com
Castel Franco Piandiscò (AR)
www.fustellificiotoscano.com

Giglioli srl 318
Empoli (FI)
info@giglioli.net
www.giglioli.net

Guardolificio Ombretta Srl 342
Lastra a Signa (FI)
info@guardolificio.eu
www.guardolificio.eu

Il Marchio D'oro S.r.l. 321
Scandicci (FI) -
valerio@ilmarchiodoro.it
www.ilmarchiodoro.it

Italian Converter Srl 320
Vigevano PV
info@italianconverter.it
www.italianconverter.it

Linea Ellebi Snc 306
info@lineaellebi.it
Scandicci (FI)
www.lineaellebi.com

Most Srl 330
Pistoia
info@most.srl
www.most.srl

Muchcolours Srl 333
Montesilvano (PE)
info@muchcolours.com
www.muchcolours.com

Nastrotex Cufra Spa 331
info@nastrotex-cufra.it
Covo (BG)
www.nastrotex-cufra.it

Nuova Piegavelox S.r.l. 339
Empoli (FI)
www.piegavelox.it
info@piegavelox.it

Ricamificio Essemme srl 311
ufficiostile@ricamificioes-semme.com
Barberino V.P.(FI)
www.ricamificioessemme.com

Rifra Nastri Srl 334
Concorezzo (MB)
info@rifranastri.it
www.rifranastri.it

SmerigliaturaPelli Diletta Srl 341
dilettasrl@gmail.com
Montopoli in Val d'Arno (PI)
www.dilettasmerigliaturapelli.it

TM Service srl 326
Osimo (AN)
info@tmservicesrl.it
www.tmcorp.it

Toscana Mignon 340
Cavriglia (AR)
info@toscanamignon.it
www.toscanamignon.it

TESSUTI/Fabrics

Astra srl 324
marketing@astrasrl.it
Scandicci (FI)
www.astrasrl.it

Luilor S.p.A. 319
Montemurlo (PO)
luilor@luilor.it
www.luilor.it

Must srl 315
info@bellandi.it
Montemurlo (PO)
www.bellandi.it t

Paoletti Tessuti Srl 310
info@paolettitessuti.it
Quarrata (PT)
www.paolettitessuti.it

Petri&Grossi Srl 332
Lucca (LU)
www.petriegrossi.com
info@petriegrossi.com

R79 srl 338
FERMO (FM)
info@r79.it
www.r79.it

347 SERVIZI/ Services

Bartoli Packaging Srl 348
Monsummano Terme (PT)
info@bartolipackaging.com
www.bartolipackaging.com

BC Servizi 361
bcservizi3d@libero.it
Arezzo (AR)
www.bcservizi.net

C&G Depurazione Industriale srl 360
Rignano sull'Arno (Firenze)
www.cgdepur.it
info@cgdepur.it

CG NOLEGGI Srl 358
Firenze (FI)
info@cgnoleggi.it
www.cgnoleggi.it

Fedrigoni SpA 352
Verona (VR)
hello.paper@fedrigoni.com
www.fedrigoni.com

Lineashow di Elisa Gianni & C. Sas 357
Prato (PO)
www.lineashow.it
info@lineashow.it

LR Etichette Srl 356
info@lretichette.com
Poggibonsi (SI)
www.lretichette.com

Mannucci Packaging Srl 354
info@mannuccipackaging.it
Empoli (FI)
www.mannuccipackaging.it

PrincipIA tech Srl 359
Santa Maria a Monte (PI)
m.gabellone@principiatech.it
www.principiatech.it

Sacchettificio Toscano Srl 349
info@sacchettificiotoscano.it
Cerreto Guidi (FI)
www.sacchettificiotoscano.it

Scatolificio Porciani e Bianchi Srl 355
info@scatolificioporcianie-bianchi.it
Settimello (Fi)
www.scatolificioporcianiebian-chi.it

365 MACCHINARI/ Machinaries

Aeffe Machinery srl 369
Bientina (PI)
www.aeffemachinery.com
lab@aeffemachinery.com

Autec di Geri Ing. Fabrizio & C. S.A.S. 368
Ponsacco (PI)
info@autecautomation.com
www.autecautomation.com

Buzzi srl 381
Firenze (FI)
info@buzzisrl.it
www.buzzisrl.it

Carpenteria Medicea srl 386
Calenzano (FI)
info@carpenteriamedicea.it
www.carpenteriamedicea.it

DE.CO SRL 385
San Giovanni Valdarno (AR)
amministrazione@deco-srl.it
www.delvecchiagroup.it

Del Vecchia Spa 373
Lastra a Signa (FI)
delvecchia@delvecchia.com
www.delvecchia.com

Easysystem - Software and Hardware Solutions 377
Figline e Incisa Valdarno (FI)
info@easysystem.it
www.easysystem.it

GFP S.r.l. 379
Bientina (PI)
info@gfpsrl.net
www.gfpsrl.net

Giardini Group Srl 376
giardini@giardinigroup.it
Civitanova Marche (MC)
www.leatheredgepaint.com

Incitec Production Srl 383
info@incitec.it
Pieve a Nievole (PT)
www.incitec.it

Irontek S.r.l. 387
Campi Bisenzio (FI)
www.irontek.it
info@irontek.it

LMT Saturn srl 367
Calenzano (FI)
info@saturn-sfk.com
www.saturn-sfk.com

Mastek Srl 374
Casarano (LE)
info@mastek.it
www.mastek.it

Officina Meccanica GBL Srl 380
info@gblitaly.it
Ponte a Egola (PI)
www.gblitaly.it

Ot-Las Srl 378
contacts@otlas.it
Prato (PO)
www.otlas.com

Prezzolini Andrea 384
Piancastagnaio (SI)
info@automazioniprezzolini.com
www.automazioniprezzolini.com

S.C. Costruzioni Meccaniche srl 366
Empoli (FI)
info@sctech.it
www.sctech.it

Seit Elettronica srl 382
Valdobbiadene (TV)
www.seitelettronica.it
info@seitelettronica.it

Studio Auriga srl 388
Solaro MI
info@studioauriga.it
www.studioauriga.it

389 SCUOLE/ Schools

ALTA SCUOLA DI PELLETTERIA 396
DESIGN CAMPUS 391
GUCCI ART LAB 395
IED FIRENZE 394
ISTITUTO MARANGONI 392
I.T.S. MITA 398
POLIMODA 390
POLITECNICO CALZATURIE-RO DEL BRENTA 397

FASHION BRANDS

AQUAZZURRA 261
BIAGINI 255
BIRKENSTOCK 274
CARTIER 128
FENDI 12
FRATELLI ROSSETTI 256
GUCCI 14
KITON 254
LOUIS VUITTON 100
MALONE SOULIERS 260
MARNI 296
MAX MARA 344
MICHAEL KORS 212
SALVATORE FERRAGAMO 298
STEFANO RICCI 130
TOD'S 214
VELASCA 271

www. brunorossibags.it

INDUSTRIE
CHIMICHE
FORESTALI

INVISIBLE
POWER

INDUSTRIE CHIMICHE FORESTALI SPA

ABC ADHESIVE RAPID CHEMICALS · DURABOND · MOREL MILANO

Via F.lli Kennedy, 75 - 20010 Marcallo con Casone (MI) - ITALIA - Tel.(+39)-02-972141 - Fax. (+39)-02-9760158
www.forestali.com · forestali@forestali.com